

### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

### Nutzungsrichtlinien

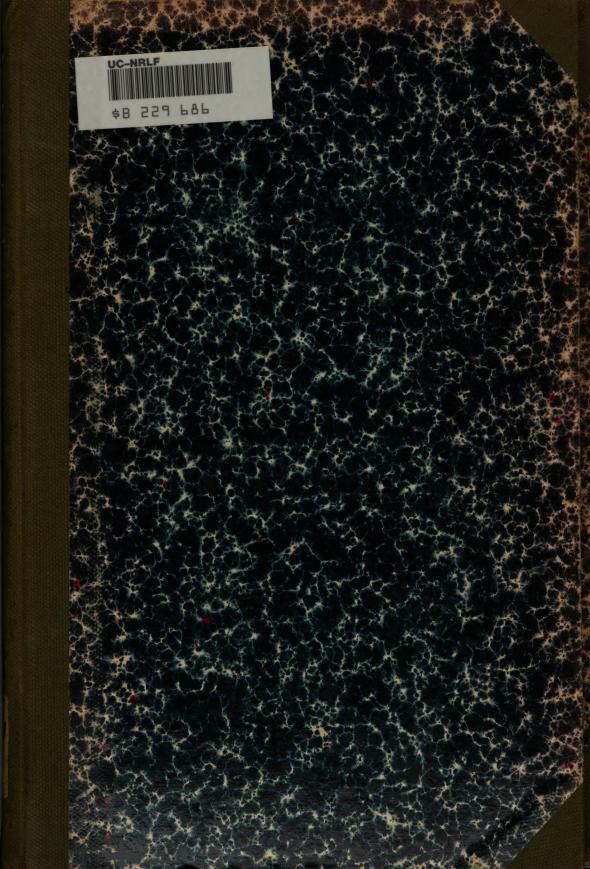
Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

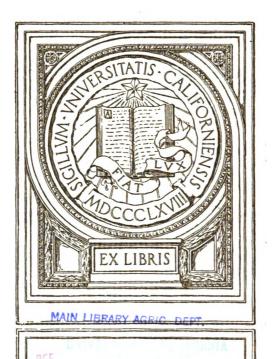
Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

### Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.







SF521 T6

Organ des Bienenguchter=Rentralbereines für Deutschtirpl Gegründet 1892, 71 Rweigvereine und des

Vorarlberger Amkerbundes, 50 Ameigvereine.

**Erscheint** monatlich zwei Bogen stark. — **Abonnementspreis** für Mitglieber des Zentralvereins für Deutschtirol K 1·50, für Aichtmitglieber K 2·—, für Deutschland Met. 2·—.

Abministration und Expedition: Junsbrud, Maria Theresienstraße Ar. 10. Anseratenpreise: 1/1 Seite K 36:—, 1/2 S. K 20:—, 1/4 S. K 12:—, 1/8 S. K 7:—, 1/16 S. K 4:— Bei Wiederholungen entsprechenn Nabatt. Rieinere Anzeigen (Räuse und Verkäuse in der Größe 1/16 Seite) kosten für Mitglieder des Zentralvereins nur K 2:50 bei einmaliger Aufnahme.

VII. Jahrgang

Nr. 1

Nänner 1918

### Rum Nahreswechsel

entbieten allen Mitgliedern des Bienenguchter-Bentralvereins für Deutschtirol und des Borarlberger Imterbundes die herzlichsten Glückwünsche, nebst Gottes reichstem Segen zu gemein= Samer Betätigung im Nachblatte:

Josef Reisch,

Obmann des Bentralvereins für Deutsch- Obmann des Borarlberger Imterbundes. tirof:

Albert Mert.

Direftor der landw. Landesanstalt Rotholz.

Sebastian Baur. Wanderlehrer, Toblach.

Andrä Dariz.

t. t. Fähnrich, Wanderlehrer Labers, Meran.

Rarl Zerlauth, Manderlehrer, Feldfirch.

Erhard Rak,

Sans Dietrich.

Wanderlehrer, Roblach.

Kerdinand Roch,

Wanderlehrer und Schriftleiter der "Tiroler Bienen-Beitung".

**ေ** 

### Zur Kenntnisnahme der Mitglieder des Zentralvereins für Deutschtirol:

### Berlicherung 1918:

In Nummer 12 des letten Jahrganges wurde mitgeteilt, daß für 1918 eine Erhöhung der Entschädigung dem gegenwärtigen Werte entsprechend eintreten und daß dementsprechend auch die Brämie be= deutend erhöht werden foll. Die Brundprämie für die einfache Bersicherung auf 500 K foll von 50, bezw. 60 h auf 2 K steigen, die Mehrversicherung für je 500 K von 2 K 50 h auf 5 K. Da sich in-

Digitized by GOOGLE

folge dieser hohen Prämie wohl wenige Zweigvereine herbeilaffen worden, die Berficherung allgemein durchzuführen, hat die Bentral= vereinsleitung im Einvernehmen mit der Reichsvereinigung beschloffen. die Berficherung für 1918 in gleicher Weise wie bisher aufrecht ju belaffen :

1. Die Brundprämie für 500 K beträgt somit wie bisher 60 h. 2. die Mehrwertversicherung für je weitere 500 K beträgt 2 K 50 h.

Die Entschädigungen werden daher natürlich auch nach dem alten. bisher maggebenden Tarife und nicht nach dem gegenwärtigen hohen Preisen für Honig und Geräten 2c. berechnet werden.

Wer aber im Schadensfalle dennoch eine höhere Entschädigung als bisher zu erlangen municht, muß fein Inventar entsprechend höher bewerten und auch die darauf bezughabende höhere Brämie bezahlen.

### Zur Jahreswende!

Ein neues Jahr! Was mag wohl kommen? Immer und immer wieder ftellen wir die alte und doch ewig junge Frage, dabei Rud's ichau haltend auf den Weg, den wir gegangen find, mit der Sand die Augen beschattend und weit hinschauend den Weg, den wir erst geben merden.

Bergangenheit und Zufunft! Mit ruhigem Gemiffen schanen wir rudwarts und voll Bertrauen vormars in die Butunft, benn fie liegt diesmal nicht gang ungewiß vor uns, fie berechtigt zu schönen

Boffnungen.

Ungewiß und dunkel liegen vor uns Gestaltung und Berlauf der Witterung, sowie die Arbeit der Bienen; gang ungewiß ift bas Walten der Natur und mahrscheinlich ungewiß das Berhalten der von den Kolgen des Krieges arg mitgenommenen Bienenvölker. Bienenftande, Die früher ausgeschaut haben wie aus einem Schachterl heraus, was hat der Krieg aus ihnen gemacht! Wie viele trifft dasfelbe Schickfal! Bieles ift zwar zur Milderung geschehen, aber viele hunderte geübte und erfahrene, forgende und pflegende Hände find ber Bienenpflege entzogen, Wache haltend an den Grengpfählen. Un wie vielen Orten muß die Rulturbienenzucht der Naturimferei weichen, der menschliche Einfluß weicht immer mehr dem unbeeinflußten Walten der Natur, aber es wird wieder beffer tommen.

Beller und lichter ift ber Ausblid für die "Bienen-Zeitung"; ihr ift Beil wiederfahren, benn der berühmte Imferbund unferes Nachbar=Berglandes hat ihr eine stattliche Anzahl Abonnenten und was das allerwichtigste ist, eine schöne Anzahl tüchtiger Mitarbeiter augeführt. So ift der Gefichtstreis ein weiterer, das Arbeitsfeld ein größeres, neuer Beift zieht ein, neues Leben wird erfteben, benn Vorarlberger Temperament und Vorarlberger Geist werden die "Grune" vor Roft grundlich schützen. Richts schrecklicheres als Roften, nichts schöneres als Wachsen, Blühen, Gedeihen und geistig erfrischen. Dies moge unferer "Grunen" im neuen Jahre beschieden fein!

Digitized by Wert.

### Zum Jahreswechsel.

Ernst ist die Zeit, voll überstürzender Ereignisse, die an unsere Faffungstraft Anforderungen ftellt, die zur Zeit des Friedens nie geahnt wurden. Ein alter, schöner Brauch ist aber trot Kriegs= wirren und Ueberraschungen nicht verschwunden. Bei erster Begeg= nung mit Bekannten und Freunden ist mit herzlichem Gruß der glückverheißende Neujahrswunsch verbunden. Allen Imfern in unserem Lande und den werten Lefern diefer Zeitschrift entbiete ich auf diefem Wege die aufrichtigften Blud- und Segenswünsche.

Schwere Sorgen des vergangenen Jahres wollen verscheucht werden durch die fräftig einsekenden Friedenshoffnungen. setliche Ringen im Often hat aufgehört; von Often her hat fich der Bölkerhaß abgekühlt; von Often her ertont die Stimme der Bernunft:

"Friede fei mit Guch!"

Das Gesetz der Wahrheit, der Gerechtigkeit, der Menschlichkeit ist durch gewissenlose Verträge auch von Osten her mit Küßen getreten worden. Kalter Egoismus, schnöde Gewinnsucht, verdammenswerte Braufamkeit wollten uns erdrücken. Aber wie von Often her das Beil der Welt gekommen, so kommt wiederum von Osten die erfreuliche Nachricht, das höchste Gut der Menschheit, den Frieden zu pflegen. Welch ein hoffnungsvoller Wechsel der menschlichen Gesinnung!

Die Imfer unseres Landes erleben bei dem Betrieb der Bienen= zucht auch steten Wechsel; viele haben die Früchte ihres Fleißes geerntet; manche find aber übergangen worden. Wohl wird Ambrofius fommendes Jahr ihrer nicht vergessen und sie nicht übersehen; ständig

bevorzugte Lagen gehören doch zu den Seltenheiten.

16128

Die überbose Kriegszeit lehrt uns aber auch, treu und aufrichtig zusammen zu arbeiten; die begonnenen Arbeiten sind weiter zu führen; neue Besichts= und Zielpuntte, welche die Butunft ruft, durfen nicht achtlos übersehen werden: kein Sonderinteresse soll plakgreisen: die Dornen der Rosen sind nicht zu fürchten; nicht mutlos, sondern mutvoll soll im neuen Jahr wieder vorwärts gearbeitet werden. Dies sind wir unsern Edelimmen an der Front schuldig. Ihr Bflichteifer, ihre Ausdauer, ihre Erfolge bringen frohe Zuversicht und allen Imferherzen neues Vertrauen. Auch in diesem Jahre sei jeder Imter ein Freund der Nächstenliebe, auch in diesem Jahre wollen wir die vermaisten Bienenstände besuchen, auch in diesem Jahre trage jeder in selbstloser Mithilse zur Förderung der heimischen Bienenzucht und zur Stärfung des Bundes bei. Im Kriege wie im Frieden, der nährt und nicht zehrt, der baut und nicht niederreißt, ber verföhnt und nicht entzweit, foll jeder Imter nach besten Kräften der edlen Imterei dienen. Unterftüt alle wie bisher den Imter= bund; er ist im Lande des Imfers Kraftquelle, des Imfers Lebens= Mit ihm und durch ihn leiften wir dem einzelnen wie dem Baterlande Dienste. Das Jahr 1918 öffne reichfließende Honigquellen und der uns gewordene Obstsegen von 1917, den wir zum großen Teil den Bienlein verdanken, bleibe auch im neuen Sahre nicht aus. Daß dem so sei, das sei der schafte Glücks und Segenswunsch fürs Jahr 1918! - Digitized b Erhard Rak, **ॐ** 

Obmann d. Borarlb. Imferbundes.

# Monatsübersicht für September und Bittober 1917.

	333	<u>#</u>	Telfs	Si Si	15	33	હ્ય	£ä	1					
	Martinsbühel	Plawen	<del>डि</del>	Längenfeld	Martinsbühel	Plawen	Telfs .	Längenfeld	,					
In d	bühe	•	•	elb .	Sbiihe		•	ero.						
er 98	000	1715	632	1179	600	1715	632	1179	Sö	Höhe ü. M.				
ubril	<u> </u>				0					<u> </u>	T		$\overline{}$	
સ્વ		10-:	78	27		47	146 1	78		Dekabe	Mir		20	
empe		335-51	54	<u>∞</u>		49 4	161 159 218 232	67	120	be	Minima	Summe der	emp	
ratı	1	<u>51</u>	60_	_8	1	47 11	- 2	43	ω = =			Ħ	erai	
"ar		96	98	126	1	156-5 166	2182	195/201	_	છ	2	Ďer	ur i	
бебе		-50	84	76		66			2	Defabe	Maxima		n C	
utet	1	45	_70_	_66		171	238	189	ω 		ā		Mile	
bas	1	10	′12	 _ <del>5</del> _		<u> </u>	14	ю	Tieffte			Temperatur in Celsius-Graden		
3ei	ľ	16	16	18		21	25	2 27.5	Бö	Höchste			iden	
hen	ı	I	15	2.2	1	1	19-7	12	M	Monatsmittel				
"		<u>.</u>	1.2	9	T	14	724	916	0					
" Æ		5	<u> </u>	<b>∞</b>		13	Ot	ဖ	ري س	or schein Regen			333	
älte	+	<u>5</u> 9	<u>ල</u> ප	8 10	<del></del>	<u> ဗ</u>	<u>_2</u> _	7	Gr.	Schnee Schnee			Witterung	
grai	ΞĖ	<u> </u>	_ <u>w</u> _	<del></del>		<del></del>	+-	===		Gewitter			um	
be;	T	一	Ť	1		7	Ť	Ť		Hagel			8	
ftel	1	9	œ	17	1	17	T.	9	Wind					
ot fei	1	1	1			ı	1	2.80	-		1,5			
# . දුන	1	1	1	1	ı	ļ	1	92.80 1.30	2	Detade	Brutto		ક્ક	
:ichen	1	1	;			1	1	ı	33	ĕ	8		Jung	
,aoa	1	ı	ı		1	1	1	4.10	Total:			=	bes s	
fo beb	1			25	1	1		0 60	1			=	Wager	
eutet 1	1	ı	1	20	1	1	ı	0.10	2	Dekabe	Netto		olfes i	
dies V	1	1	1	20		1		ı	3				n Kile	
In der Rubrif "Temperatur" bedeutet das Zeichen "—" Kältegrade; steht kein Zeichen vor, so bedeutet dies Wärmegrade.	1	ľ	1	- 65	1	0:3	l	0.70	Total:				Leistung des Wagevolkes in Kilogramm	
grade.	l			1	1	l	1	<u>ස</u>	Höc leift	Höchste Tages: leistung, Brutto				
	1		1	1	1.	1		<u>5</u> 7	<u>                                     </u>	Um				
		4	21	σι	1	ı	28	21	Flugtage					

Digitized by GOOGLE

Der September-Witterungscharakter war gewiß zu allem ein angenehmer, und hat sich darüber niemand zu beklagen. Trog der schönen Witterung aber kam es nirgends mehr zu einem nennenswerten Honigsluß. In Längenselb hat die Herbstheide ganz versagt. Plawen meldet, das herbstheidekraut hat noch eine kleine Ausbeute an Honig gewährt. Das wird aber nicht hindern können, daß infolge Zudermangels die Schwärme verhungern. Die Flora hat verblüht, und die Natur hat bereits abgerüstet.

Ottober anfangs schön; gleich schon am 5. schlug die Witterung zu seinem Borgänger September ins Gegenteil um, und ein fortgesetes Hundewetter war bis zum Snde. Berfrüht wurde heuer der Bienenslug eingestellt, da viele noch der Auffütterung bedürfen und noch auf den Zucker warten. Rur schade, wer seine Vienen aus der schon bereits zurückgezogenen Winterruhe stören muß. Die regnerische Witterung, die niedere Temperatur und die vorgeschrittene Jahreszeit erlaubt nicht mehr, den Vienen Zucker in stüffigem Zustande zu versüttern. Gut tut man heuer, ein Trockensuter als Notsutter zu geben. Diesbezügliche Anweisungen sindet man in Nummer 12, Seite 162 und 163.

Eine gute Durchwinterung mit einem herzlichen Brosit Neujahr allen Imtern! Biftor Auer.

### **⇔**:೨

### Cher die Breitmabe.

Don Jojef Kuftenegger, f. f. forstmeifter in Prut.

Zu meiner Abhandlung in Nummer 7—1917 dieses Blattes "Zur Frage der wirtschaftlichsten Bienenwohnung für unsere Bershältnisse" sind mir von Tiroler Imkern mehrere zustimmende Kundzgebungen zugegangen; aber auch Bedenken wurden laut, ob nämlich eine nuthare Wabenhöhe von 20 cm zur naturgemäßen Unterbrinzgung der nötigen Wintervorräte wohl nicht zu gering sei und ob eine so niedere Wabe, ähnlich dem Naturdau der Bauernlagerstöcke, nicht zu einer übermäßigen Schwarmlust führe.

Um diese Bedenken zu zerstreuen, sei mir gestattet, einiges auszusschren. Unter einem möchte ich hiebei auch Bezug nehmen auf die Ausführungen des Rundschauers im Wiener "Bienenvater", der sich in Kr. 10/11-1917 mit meinem obigen Aufsate besatzt, wobei er als ein eingesleischter Versechter der amerikanischen Betriebsweise die Hintenbehandlung der Breitwabenstöcke als nicht wirtschaftlich

hinstellen will.

Zunächst möchte ich nochmal betonen, daß ich hinsichtlich eines bestimmten Rahmenmaßes keinen einseitigen Standpunk einnehme. Hochwabe oder Breitwabe, beide sind gut, wenn die Betriebsweise und Einrichtung der Beute dem Rahmenmaße zugeschnitten wird. Ein einheitliches Rahmenmaß aber für ganz Desterreich wäre gewiß erstrebenswert. Beütenform und Betriebsweise blieben deswegen immer noch frei, ja müßten frei bleiben; denn diese lassen sich für alle Verhältnisse nicht in einen Topf bringen. Wenn dieser Versuch nach dem Kriege gemacht werden wird, glaube ich, daß die Entscheidung zugunsten einer verhältnismäßig niederen Breitwabe sallen wird, wie wir eine solche eigentlich in der österreichischen Breitwabe schon haben, da gerade eine niedere Breitwabe es ermöglicht, den Vien am leichtesten zu beherrschen und am besten abzunutzen.

In den beiden von mir angeführten Rahmenmaßen, nämlich dem mehr quadratischen von 30/25 cm und dem ausgesprochenen

Breitwabenmaß von 40/20 cm Rahmenlichte, für Brut= und Honig=raum gleich, wollte ich nur zwei Beispiele zeigen, von denen ich die volle Ueberzeugung hege, daß sie beide zu vollen wirtschaftlichen Erstolgen bei uns führen, wenn die Betriebsweise diesen Rahmenmaßen

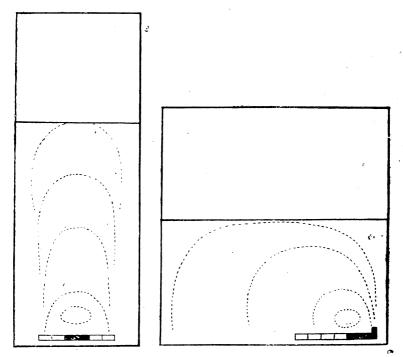
angepaßt wird.

Ich habe hier noch ausdrücklich anzufügen, was ich in der Maßschizze auf Seite 111, Jahrg. 1917 zwar bildlich schon gezeigt habe, daß das Flugloch bei Breitwaben und Querstellung zweckmäßig unbedingt seitlich anzubringen ist. So kleinslich diese Forderung erscheinen mag, so ist sie dennoch für die Sache wesentlich. Wie in so manchen Stücken beim Bien gilt auch hier so recht: Kleine Ursachen, große Wirkungen.

Diese Forderung mag daher wohl eine nähere Begründung am Plate erscheinen lassen, die ich hiemit gebe. Ich möchte hiebei nicht weitschweifig werden, sondern mich nur so weit verbreiten, daß der

Brund erfaßt merden fann.

Für den Bien ist das Flugloch, das ihn mit der Außenwelt verbindet und das in Luft, Wärme, Kälte und Feuchtigkeit den hauptsjächlichen Austausch zu vermitteln hat, gleich einem Bol, mit dem



Schematische Darstellung der triebmäßigen nachsommerlichen Anordnung des Brut: und Borrätelagers links bei Hochwabe und Flugloch in der Witte, rechts bei Breitwabe und seitlichem Flugloch. (Die seitliche Hagschsten best winters geöffneten Flugschlitzes hat den Zweck, sein Verstopfen durch Bienensleichen von vornherein auszuschließen.)

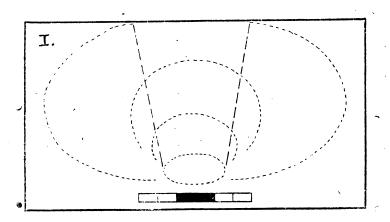
triebmäßig rechnend er die Anordnung des Junengutes: des Baues, des Brut= und Vorrätelagers planmäßig trifft. Der Grundgedanke für den Bien ist stets der, daß vom Flugloch aus die Möglichkeit eines bequemen Nachrückens nach dem Wintersutter besteht.

Während des Sommers ist ein für den erstarkten Bien angemessen großes Flugloch freizugeben, richtiger Flugschlitz, den man mit hölzernen Flugschlitzkeilen durch Absteden reguliert. Zur Zeit der nachsommerlichen Ausmastung hat es jedoch wieder seitlich gesteckt zu werden, damit der Bien bei Anordnung des Wastfutters mit dieser Stellung rechnet. Durch diese Andringung des Fluglochs wird beim Breitwabenstock eine Wirkung erzielt, die zwischen Warmsbau und Kaltbau die Mitte hält, ohne aber den Wärmeschutz schae digend zu beeinslussen.

Der Zweck dieser Fluglochstellung beim Breitwabenstock also ist, daß ein Nachrücken nach den Borräten weniger wie bei der Ständersbeute nach oben und hinten, sondern nach einer Seite (in der obigen

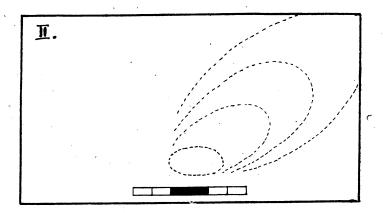
Zeichnung also nach links) erfolgen muß.

Wird das Flugloch in der Mitte angebracht, so erfolgt die Ablagerung der Borrate nach rechts und links je in gleicher Menge



weil nach oben zu wenig Raum geboten ist. Hiedurch wird im Laufe des Winters das Borrätelager entweder in zwei Teile gespalten (Figur I), der winterliche Bienenknäuel muß sich zerereißen, wodurch sich die Wärmewirkung vermindert und ein Teil des Bolkes, der die Königin nicht besitzt, aufregt; oder die winterlich zusammengedrängte Bienenmasse wendet sich ausschließelich nach einer Seite (Figur II), stößt in einer Ecke vorrätelos an, erwärmt diesen Winkel gut, klammt sich sest das häusig beobachtet Berhungern von Bölkern im Winter bei noch reichlichen Borräten zurückzusühren. Auserdigs sind solche Fälle schlimmster Art nur bei kalter Einwinterung möglich, während sich bei warm umhüllter Beute die Bienen immer zurechtsinden. Dennoch ist auch in diesem

Digitized by GOOGLE



Falle eine nachteilige Aufregung, vermehrte Zehrung und Gefahr für den Gesundheitszustand die Folge; kurz die Ueberwinterung ver= läuft in beiden Fällen nicht ohne Gesahren oder wenigstens nach=

teiligen Folgen.

Die winterliche Zehrung des Biens erfolgt demnach bei seitlichem Flugloch und Querstellung der Waben weniger nach oben als
seitlich, den hiefür planmäßig angeordneten Borräten nachrückend,
die in etwa sieben als Wintersitz belassenen niederen Breitwaben
reichlich genug Raum zur Aufspeicherung bieten, es wäre denn,
daß sich die Bienen zu wärmeren Zeiten besonders bei warm umhüllter Beute ihren nächstzeitigen Honigbedarf von den entfernteren
Stellen zum gewohnt en Site mehr in der Nähe des Fluglochs, das Verbrauchte ergänzend, herbeischafften, so daß ein eigentliches Nachrücken gar nicht notwendig wird.

Die Ueberwinterung ist dabei eine ebensogute und ebenso naturgemäß wie in der Ständerbeute, wo die Zehrung in kalter Zeit nach

oben erfolat.

Gerstung bezeichnet bei Besprechung der Zander-Beute die niedere Breitwabe als bienenwidrig und schädlich; Reidenbach und andere halten die Breitwabe überhaupt für nicht wirtschaftlich. Dagegen ist die Zahl der Versechter der Breitwabe Legion. Ich stehe
nicht an, zu sagen, daß sich alle gegenteiligen Behauptungen nicht
auf vergleichende Versuche in größerem Maßstabe stühen, daß
serner beide Wabensormen (Hoch- oder Breitwabe) mehr weniger
gleichgut und wirtschaftlich dann sind, wenn die übrige wirtschaftliche Behandlung des Biens eben dieser Wabensorm entspricht.

(Fortsekung folgt.)





### Des Imkers Arbeiten im Kreislaufe des Jahres.

Bon Rarl Berlauth, Geldfirch.

In nachfolgenden Briefen versuche ich, den Unfängern in der Bienenaucht ratend beizusteben und ibnen in möglichster Rurze befunnt zu geben, worauf sie mahrend jedes einzelnen Monats zu achten und welche notwendigsten Arbeiten sie zu verrichten haben. Erfahrenen, alten Braftifern rate ich an, die übrigen Seiten diefer Zeitschrift genau burchzustudieren und uns die wenigen Zeilen, welche ich für die Monatsarbeiten beanspruche, ju gönnen, denn es ist auch angezeigt, ja meistens notwendig, daß man fich gerade der Unfänger annimmt und ihnen einen fleinen bescheidenen Begweiser bietet. Haben Sie also Gebuld mit mir: follten aber meine etwas angeariffene Gefundheit und meine wenigen freien Stunden erlauben, hie und da mehr schreiben zu dürfen, dann werde ich auch für Euch etwas ichreiben. Die jungeren Bienenzuchter aber ersuche ich in ihrem eigenen Interesse, die folgenden Imferbriefe allmonatlich genau durchzulesen und meinen Rat zu befolgen.

### Meine lieben Imterfreunde!

Imterheil! Mein Gruß und mein Wunsch sei zu Beginn des verheitzungsvollen und hoffentlich auch entscheidungsvollen Jahres 1918: Ein glückliches und gesegnetes Reujahr! Sieg und Frieden und baldige und gesunde Beimtehr aller unfer Belden von allen Fronten!

Dir, lieber Imferfreund, wünsche ich aber, daß sich Deine Honigtopfe wieder in diesem kommenden Jahre füllen mögen und daß des alten Bienenmannes Johannes Colerus (1591) Brophezeiung in seinem immerwähtenden Ralender in Erfüllung gehe. Für das Jahr 1918 verspricht uns Colerus, weil der Christiag 1917 auf einen Dienstag fiel, folgendes:

> Benn ber Chrifttag an einem Dienstag ift. Gefallt er folgends auff ben Dienstag, So wird ein kalter Winter, als ich sag. Mit Feuchtigkeit und viel Schnee wird er thaurn,

Auff einen guten windigen Lenticthun laurn OGIC

Eines nassen Sommers thu warnemen. Und des treugen, bösen Herbsts nicht schemen. Es wird Wein und Korn zu mittlermassen, Ol, Schmalz, Honig, Flach gnug auf der strassen. Die Schwein sterben, die Schaf leyden arbeit, Die Frommen vergehen auch in Todes streit, Die Schiff in Wassen haben große noth, Die Spriester werden auch zu theil dem Tod. In einem solchen Jahr wird guter Fried sein, Zwischen Fürsten und Königen ingemein.

Der Winter edel, der Lent windig und naß, der Sommer gut, und das Getreyd wird lieb im Herbst, das Bieh stirbt, und Honig gnug und gute Früchte.

Möge der gute alte Colerus diesmal recht haben! Ein gutes Honigjahr ist in dieser ernsten, schweren Kriegszeit gewiß der Wunsch von uns allen. —

Gehen wir nun an die Arbeit! Ja, manche Bienenzüchter meinen, in dieser Zeit, wo die grimmigste Kälte des Hochwinters vor den Türen herrscht, könne man auf dem Bienenstande nichts verrichten oder man brauche sich um die lieben Bienlein nicht zu kümmern, man könne sie ihrem Schicksale ganz und gar überlassen.

Dem ift aber nicht so.

Mein lieber Freund! Das wachende und sorgende Auge des wahren und echten Bienenvaters muß auch in dieser Zeit offen gehalten werden. Es gibt auch mancherlei Arbeiten zu verrichten, ich will Dich aber nicht zu arg damit belästigen, doch vernehme und befolge im Monat Jänner nur diesen einen guten Kat: "Störe selbst Deine Bölker nicht und verschaffe ihnen im Gegenteil die möglichst größte Winterruhe!" Da wirst Du mich fragen: "Ja, wer stört denn meine Bienchen? Ich will die Störensriede gewiß vom Bienen-

stande fern halten!" Run, Freund, höre:

Jede Erschütterung in nächster Nähe des Bienenhauses bringt Deine Bienlein in Schrecken und Aufregung und verursacht dadurch Unruhe. Einzelne Immlein trennen sich vom warmen Wintersnäuel, erstarren und sind Kinder des Todes. Durch jede Erschütterung brausen sie auch auf, nehmen Nahrung zu sich und überladen so ihr Känzlein. Wehe ihnen, wenn sie nicht zur rechten Zeit dasselbe entleeren können, dann erkranken sie meistens an der Kuhr. Deshalb halte alle Erschütterungen in der Nähe des Bienenstandes sern, schließe leise die Türe des Bienenhauses und poltere in demselben nicht herum. Hade neben dem Bienenstande kein Holz oder schlichte es nicht an einer Wand des Bienenhauses auf, denn dadurch werden die Bienlein gar arg gestört; ebenso schieße nicht in der Nähe und trachte, daß überhaupt keine Erschütterungen dorten verursacht werden.

Besondere Auhestörer sind die Mäuse. Erkläre ihnen den, Krieg und stelle im Bienenhause Fallen auf. Aber auch Meisen Amseln, Sperlinge 2c. statten öfters den Bienenstöcken Besuche ab und suchen die toten Bienchen zusammen; ja sie locken sie sogar zum Stocke heraus und schnappen die neugierigen und unvorsichtigen Immlein weg. Ebenso der Wind und die Sonnenstrahlen können unseren Lieblingen die Winterruhe rauben. Deshalb schließe die Läden! Berpasse aber ja nicht den Keinigungsausstug! Kannst

Du jedoch die Läden nicht schließen, dann rate ich Dir an, ein Brettchen von ungefähr Postkartengröße schräg vor das Flugloch gu stellen, damit die kalten Winde nicht direkt zum Flugloch hinein= pfeifen, ober auch die Sonnenstrahlen die Bienchen nicht herauslocken Auch meifellofe Bolfer konnen die daneben ftehenden beunruhigen. Deshalb dulde kein weiselloses Bolk zwischen gesunden Bölfern. Entferne es, stelle es isoliert auf und trachte bei der ersten gunftigen Belegenheit, dasselbe mit einem weiselrichtigen zu vereinigen. Schlieklich kann auch Lufts und Durstnot Deine Bölker in Unruhe versetzen. Siehe alle 14 Tage nach, ob nicht das Alugloch durch tote Bienen. Gemull oder Eis verstopft ift. Mit einem vorne hatenförmig gehogenem Drahte kannst Du das Flugloch reinigen. Sollten Deine Bienen tropdem weiter brausen, dann öffne ihnen auf einige Minuten das Spundloch, damit die schlechte Stockluft ent= weichen kann. Wenn das Bolf dennoch unruhig sein sollte, ziehe ganz behutsam und leise den Delkarton hinten zur Futterlücke heraus. (Beuer habe ich in Ermangelung des Leinöles gewöhnlichen Eisenlack genommen und Zeichenblätter ober Pappendeckel damit ange= strichen. Sie bewähren sich tadellos.) Dieser Delkarton gibt Dir Aufschluß über Dein Bolk und erspart Dir jede weitere Revision. Abgeschrotete Honig= und Buderfristalle verkunden Dir die Durftnot. Ein Schwämmchen mit lauwarmem Waffer benett ober ein Futter= glas mit folchem gefüllt und aufs Spundloch aufgesett, wird Deine Lieblinge wieder befriedigen. Hungernden Bienen solltest Du eine Honigfuttertafel aufs Spundloch geben, doch davon nächstens etwas.

Also, lieber Freund, verschaffe Deinen Bienen die nötige Winterruhe und halte alles fern, was sie irgendwie stören könnte. Untersuche die Fluglöcher, horche, besichtige die Fallen und störe weiters
nicht herum. Dagegen im warmen Zimmerlein, wenn es draußen
stürmt und schneit, seze Dich zum Ofentisch und nimm Deine Bienenzeitschriften und stücher herbei und eigne Dir auch theoretisches
Wissen an, sonst bleibst Du ein Stümper Dein Leben lang. Nimm
auch Papier und Bleistift zur Hand, schreibe Ein- und Ausgaben
auf und mache Bilanz. Bergiß aber ja nicht die Versammlungen
zu besuchen, denn sie geben Dir manche Anregungen und mit Freude
und Eiser wirst auch Du die Arbeiten im neuen Jahre in die Hand
nehmen, um dann mit gesunden und starken Völkern der Trachtzeit
entgegengehen und dieselbe recht ergiebig ausnühen zu können.

Es grüßt Dich bestens

Dein Imkerfreund Karl von Ardetenberg.



### Die Frage der Stockform.

Von Wanderlehrer Seb. Baur, Toblach.

Winter ist's! Tiefe Ruhe ist eingezogen in unsere Immenwelt; wohlverschloffen und wohlgeborgen vor allen schädlichen Einflüffen der Außenwelt laffen unfere Lieblinge Woche für Woche der kalten. starren Winterzeit vorüberziehen bis zu jenem fröhlichen Tage, au dem wohligwarmer Sonnenschein sie lodt zum ersten, festlichen

Reigen!

Thomastag, der 21. Dezember!' Traulich sigt sich's in der behaglich warmen Stube, es ift diese Zeit so recht die eigentliche, paffende für den fortschrittlichen Imter, zurudzuschauen ins vergangene Bienenjahr, die gemachten Erfahrungen und Beobachtungen eingehend zu überdenken, die entsprechenden Schlüsse daraus zu Biehen und, darauf gestügt, neue, gute Plane fürs kommende Jahr zu fassen.

Die Erwägungen, die so manchen Imker jett beschäftigen, beziehen sich gewiß in nicht wenigen Fällen auch auf die immer heikler werdende Stockfrage. So mancher Bienenvater imkert heute noch so wie sein Bater und Grofpater. Wohl hat er viel schon reden gehört von den Neuerungen im Betriebe der Bienenzucht, ist aber bis vor furzem diesen Berichten ungläubig gegenübergestanden. Nach und nach endlich belehrt ihn der Augenschein eines Befferen. Er sieht, daß der neuzeitliche Imfer, der es richtig anfaßt, ihm gegenüber doch weit im Borteile ift und er mit feinen Erfolgen jenem nicht nachkommt. Er entschließt sich also auch, seine Betriebs= weise wenigstens etwas fortschrittlicher zu gestalten und halt Ausichau nach modernen Wohnungssustemen. Un solchen ist heute wahrlich kein Mangel, und nachdem jede dieser Stockformen von ihrem Erfinder oder Berbefferer als das Befte und Bwedmäßigfte bezeichnet wird, so hat bei der Wahl eines Stockes dermalen der Spruch: Wahl macht Qual eine Bedeutung, wie fonst nicht leicht. Es dürfte deshalb jeder, der unter den Raftensustemen. Die heute um die Palme ringen, sich etwas Richtiges, Bewährtes aussuchen will, um einen diesbezüglichen Rat froh fein.

Unter den Bienenwohnungen, die heute am meisten von sich reden machen, befindet sich, vorab in unserm Lande, fast an erster Stelle der Burfelftod. Seine Borguge find ichon des öfteren von verschiedenen Seiten gewürdigt und bestätigt worden. nicht langer Zeit werden über ihn nun verschiedentliche Bemängelungen laut, und ich kann nicht umbin, zu diesen Ginwendungen in dem Sinne Stellung zu nehmen, wie es mir meine bis heute schon

ziemlich eingehende Erfahrung mit diesem Stode diktiert.

Borab jedoch betone ich noch, daß der Deutschtiroler Bienenzüchter= verein vor wenigen Jahren den Bürfelstock in Tirol eingeführt und ihn gleichsam zu seinem Bereinsstock gemacht hat. Er hat diesen Schritt nach eingehender Beratung und nach reiflichster Ueberlegung getan. Er stand und steht auch heute noch in inniger Fühlung mit hervorragenden Imkern der Schweiz, welches Land an Bodengestalt bekanntermaßen unserem Tirolerlande gleicht und welches Land in der Liehzucht im allgemeinen, besonders aber in der Bienenzucht

anerkannt als vorbildlich gilt.

Mit der Einführung des Bürfels hat fich nun unfer Berein in Bezug auf Bauart und Maß gerade die Schweiz als Muster genommen. Diefe Tatfache bietet die Bemahr, daß mit der Wahl diefes Stockes für unser Bebirgsland taum weit daneben geschoffen murbe.

Worin das Geheimnis des Würfels liegt, ift ichon des öfteren dargelegt worden und erklärt fich für den Imter von felbst, der mit der Naturgeschichte der Biene wohlvertraut ift: Die Würfelform ähnelt am meiften der der Rugel und ein tugeliger Raum mare als Wohnung für den Bien das idealste wegen der gleichmäßigen Wärmeverteilung, da doch der Brutkörper, falls er sich ungehemmt nach allen Richtungen entfalten kann, auch Kugelform hat.

(Fortsetung folgt.)

G:4:9

### Reuzeitliche Betriebsweisen.

Bon Otto Dengg in Rigaus (Salzburg).

Es wird der Bienenzucht öfters vorgeworfen, daß auf diesem Ge= biete in den letten Sahrzehnten eigentlich fehr menig hervorragende Fortichritte gemacht murben. Es bewege fich alles im Rreise, und mas heute als neue Betriebsweisen ober Stockformen auftauchen, fei mehr ober weniger altbekannte Form in neuem Aufput, eine Wiedergeburt alter,

bewährter Anschauungen.

Etwas Wahres mag in diesen Worten liegen; aber wir dürfen nicht vergeffen, daß die epochemachenden Erfindungen des beweglichen Baues, der Sonigichleuber und der Berftellung fünftlicher Mittelmande eine berartige Fulle neuer Beobachtungen und bis dabin fast unbekannter Einblide in die geheimnisvolle Bunderwelt der fleinen Bienen bot, daß auf Jahrzehnte hinaus die Braris genug zu tun hatte, um die neuen Theorien auch nur einigermaßen in Die Tat umzuseben, Deshalb breht fic auch alles sogenannte Neue meist nur um Stockformen und Betriebsweisen.

Das Endziel all dieser Bestrebungen dreht sich immer wieder um

den Zielpuntt aller Neuerungen:

Wie ziehe ich aus der Bienenzucht bei geringstem

Risito den bestmöglichsten Rugen?

Die Lösung dieser Aufgabe hat icon viele tüchtige Imfer beschäftigt, und wer die in letten Sahren aufgetauchten "neuen Betriebsweisen" vorurteilslos und aufmerksam durchgeht, wird sich überzeugen konnen, daß trot aller icheinbaren Gegensatze, gegenseitigen Rörglereien und fleinlicher Gifersuchteleien Die Wege fich immer mehr einander nabern.

Reber, der aus der vollen lebendigen Braxis beraus offen und ehrlich seine Erfahrungen wiedergibt, verdient auch unsere Aufmerksamkeit, selbst bann, wenn manches auch auf einfachere Beise fich ermöglichen ließe. Die Runft liegt eben auch barin, ba und bort bas Brauchbare herauszufinden.

Bor einigen Jahren hat ein alterfahrener Imter, M. Kuntich, in seinen

"Imterfragen" einige recht beherzigenswerte Binte veröffentlicht.

1. Wohnung und Rahmengröße: Kuntsich imfert in zweistöckigen Breitwaben-Zwillingsstöcken. Mit der Zwillingsform bezweckt er (wie seinerzeit Dzierzon und Gerstung) nicht nur durch gegenseitiges Erwärmen eine bessere Ueberwinterung, sondern auch bessere Frühjahrsentwicklung. Der Zwilling ist für zwei Bölker eingerichtet. Jedes Bolk



Abb.: Schema des Kuntsche Zwilling, von rückwärts.

bewohnt zwei Stockwerke übereinander, den Oberraum und den Unterraum. Kuntzich imkert nur mit Breitwaben von 34 cm Breite und 25 cm Höhe. Er verwendet für beide Stockwerke dasselbe Maß. Diese Nahmengröße genügt für eine rasche Brutentwicklung im Frühjahre und entspricht der natürlichen Bestiftung und Brutausdehnung der Bienenkönigin, nämlich der eines liegenden Gies.

Der Fassungsraum des Ober- und Unterraums beträgt zusammen 71 l. (Der Bürfelstock samt zwei Ausstellen enthält ebenfalls 70 l.) Der Oberraum enthält bis zu zwölf Rahmen in Warmbau; der

Unterraum saßt neun Waben, welche in Kaltbau stehen und auf einem besonders hergerichteten Schlitten herausgezogen werden können. Gin senkrechtes Absperrgitter teilt diesen Unterraum in zwei verschieden große Abteilungen, wovon die eine drei und die andere sechs Rahmen enthält.

Durch diese Einrichtungen hofft Kuntsch den Raum am besten ausgenützt, denn "der Höchstertrag hängt nicht von der Größe einer Bienenwohnung ab, sondern, wie bei unsern Wohnhäusern, von der praktischen Bauart und der Ausnützung ihrer Räume. Zeder Bau, so auch die Bienenwohnung, wird aber auch um so haltbarer, wärmer und billiger, je mehr er sich der Würfelform anpaßt. Am geeignetsten erweist sich der nach oben etwas erhöhte Würfel, der dem Bolke eine breite Fläche für größere Wabenkörper und durch Zwischenschieben eines Absperrgitters im Sommer eine brutlose Honigsgewinnung und im Winter das Zwischenschieben eines Brettes gestattet, um einen erhöhten, versteckten, vor Witterungseinflüssen geborgenen Wintersitzus suschaffen.

2. Die Einwinterung: Die Ueberwinterung der Bienen geschieht im Oberraum, der dann durch dünne, herausnehmbare Zwischenbrettchen vom leeren Unterraum dis auf einen seitlichen Eingangsschlitz abgesichlossen wird. Durch diesen Schlitz kann die vom untern Flugloch aus durch den Unterraum aufsteigende frische Luft alle Wabengassen bestreichen. So wird aus dem Warmbau des Oberraums eigentlich ein Kaltbau hergestellt, was für die winterliche Zehrung sehr wichtig ist, denn die Bienen brauchen im Winter keine Waben zu überschreiten.

Der Unterraum bleibt im Winter leer, bis auf die sogenannte Kletterwabe unter bem seitlichen Luftschliße.

Die Borteile dieser Obenwinterung find folgende:

1. die Bienen erhalten so einen wohl geborgenen, verstedten, dunklen und warmen Wintersitz, der jeglicher Störung durch äußere Witterungseinstüffe entzogen ist. Weder die eistge Winterkalte, noch die

Diese Rahmengröße entspricht fast ganz der Brutwabe des Tiroler Würfelstodes, der sich überhaupt für die Kungsche Betriebsweise ganz vorzüglich eignet.

feuchte Außenluft können so direkt zum Winterraum gelangen, Wabensbau und Nahrung bleiben gesund und trocken. Wag es draußen noch so wettern und stürmen, die Bienen spüren nichts davon. In gesunder, beschaulicher Ruhe verbringen sie so ungestört den langen, bangen Winter.

- 2. Bor dem Flugloche am Bodenbrette befindet sich ein kleines Borhaus, das dis auf eine kleine Oeffnung durch ein eingesettes Brettchen verschlossen wird. Die kalte Winterluft kann so niemals direkt zum Wintersitz gelängen, sondern muß erst nach und nach den Unterraum durchstreichen, dis sie endlich zum Winteransitze der Bienen gelangt. Auf diesem Wege erwärmt sich die kalte Außenluft mehr und mehr, so daß die Bienen, troß steter Zusuhr frischer, gesunder Luft, keiner Erkältung ausgesetzt sind. Die winterliche Stocknässe kommt nicht vom Volke, sondern von außen.
- 3. Eine hauptursache ber Rubr liegt nicht fo febr am honig jelbst, also am raschen Kandieren besselben, sondern an den von außen eindringenden wechselnden Witterungseinflüssen. Volk im Unterraum, also in nächster Nähe bes Flugloches überwintern muß, gelangen die Witterungseinfluffe viel leichter zum Winterfit. Nun schließen fich zwar die Bienen im Winter zur Traube zusammen, um den winterlichen Unbilden zu trogen; nur so kann es sich vor dem Erfrieren erretten und Bau und Vorräte vor dem Verderben bewahren. Ralte und Raffe aber find grimmige Feinde und suchen ihr Zerstörungs= wert einsegen, wo nur eine Futterzelle fich barbietet. Die Bienen haben nun nichts eiligeres zu tun, als den Bau reinzuhalten; fie bemühen sich daher, jedes Eröpflein verdorbenen Jutters aufzunehmen und trot ber Wintertalte jum Stode hinauszuschaffen, um bem weiteren Berberben Ginhalt zu tun. Je mehr nun die Witterungseinfluffe Butritt haben, je weniger also ber Winterfit bavor geschütt ift, besto mehr verdirbt, so daß die Bienen sich auf die Dauer nicht mehr erwehren Winnen, falls nicht Reinigungsausflüge Heilung bringen. Ist dies aber nicht ber Fall, so ift Ruhr die natürliche Folge. — Wird dagegen bas Bolt im Oberraum überwintert, fo befitt es im leeren Unterraum einen vortrefflichen Luftvorrat und das Flugloch tann fo verkleinert werden, daß die Witterungseinfluffe nicht eindringen können. Natürlich muß bas Flugloch fo gehalten fein, daß den Bienen der Ausflug jederzeit möglich ist.
- 4. Die Obenüberwinterung verhindert nicht nur die Entstehung der Ruhr, sondern die Rässe- und Schimmelbildung. Je weniger aber die Wintervorräte erkalten, desto länger bleibt der Honig flüssig und desto weniger kann Durstnot auftreten.
- 5. Besonders vorteilhaft erweist sich die Obenüberwinterung für die Frühjahrsbrut. Der Heimatsinn; der Tieren und Menschen anhaftet und bei den Bienen am stärksten ausgeprägt ist, hat sie an den Oberraum, ihre Geburtsstätte, gewöhnt. Hier entwidelt sich in der warmen geschützten Zone das Brutnest in günstigster Beise, dahin schaffen sie auch weiterhin jeden Tropfen Honig, den sie im nächsten Winter wieder dort zu finden hoffen. Da bedarf es keiner Kniffe, um die Bienen zur

Haupttracht in den Honigraum (Oberraum) zu locken, denn dieser Ort bleibt ihnen lieb und vertraut, hier ist ihnen alles heimisch und bekannt und die Arbeitsfreude bleibt trot des Umhängens erhalten.

(Fortsetzung folgt.)



### Aur keine Angst!

And. Dariz, f. f. Fähnrich im I. f. f. Kfch. Rgt., Wels.

"Wären die lieben Bienen stachellos, hätten sie mehr Freunde", behauptete ein Bienenunkundiger. Zedenfalls war er zur Ueberzeugung gekommen, daß die Bienen gefährlich werden können, was ich vollskommen adoptiere. Indes können wir Bienenzüchter mit obiger Beshauptung nicht einverstanden sein, indem wir gewohnt sind, in jeder Gottes herrlichen Einrichtung einen Zweck zu erblicken.

Warum haben die Bienen also einen Stachel? Obwohl ihn die Biene zur Verteidigung ihres Daseins, ihrer Habe und Erhaltung ihrer Art gebraucht, widrigenfalls das Heer der Feinde erheblich größer wäre, kann ich doch nicht schlechtweg annehmen, daß er lediglich eine Verteidigungswaffe sei, obsichon sie ihn bei eintretender Notwendigkeit tapfer andringt, leider meistens mit Einduße ihres Lebens. Läßt sie sich nicht zur Erntezeit geduldig ihres Ueberschusses bei einiger Technik leicht berauben? Verdiente mancher Stümper nicht gebührende Jüchtigung, sobald er durch naturwidrige Eingriffe ihre friedliche Häuselichseit stört? Warum entbehrt die starke Drohne des Mordinstrumentes? Tatsächlich erfährt der Ungelernte bei solchen Operationen die schmerzende Wirfung des Gistes, nichtsdestoweniger will mich dünsken, der Stachel erfülle einen höheren Zweck als den kriegerischen.

Der praktisch Geübte hingegen kann, aber — ohne Angst — den Stock reinigen, Honigs und Brutwaben entnehmen, sie beschauen und abkehren, Weiselzellen und Maden ausschneiben, Schwärme heimsen und Vienen mischen usw. ohne im geringsten belästigt zu sein. Man staunt unwillkürlich über seine Kunst, hält die Biene für zahm oder glaubt gar sie kenne ihren Besitzer. Mein lieber Imker! Vorläusig verrate ich Dir nur: "Die Biene züchtigt nur den Stinker." Dieses Wort klingt, ja riecht beinahe sonderlich, doch dessen Sinn werde ich Dir im Lausenden Karlegen.

Nach Müllenhofs Beobachtungen hat der gefürchtete Stachel und Siftapparat friedlicheren Zwecken zu dienen; er sah nämlich, daß die auf den vollen Waben umherkletternden Bienen ihren Stachel, an dem ein Tröpflein Gift hing, am Nande der Zellen abstreifen. Sollteein winziges Tröpfchen dieser Flüssigkeit vielleicht zur Konservierung des Honigs beitragen? Ja! Der gedeckelte Honig wird mit Ameisens

Digitized by GOOGIC

fäure haltbar, und ihre Unwesenheit im Honig hat seine Beilkraft

von altersher unbestritten gemacht.

Auffallenderweise ist die Tatsache festgenagelt, daß die Bienen sich sehr verschieden benehmen. Während einmal auch die reinste Jungfrau vor dem Stachel ungeseit ist, synnpathisieren sie ein andersmal mit dem spielsüchtigen Trunkenbolde und Schweißtriefenden. Folgerichtig zahlen sie jeden mit gleicher, barer Münze, der ihnen antipathisch ist. Der Grund dieses friedlichen oder seindlichen Gesbarens muß tiefer liegen. Ist es ein unsichtbarer Geist oder Siegsfrieds Hornhaut, daß mancher ungestochen bleibt? Versuchen wir kaltblütig die Beschwörung des Geistchens?

Dem nimmermuden Forschergeiste verdanken wir die Entdeckung eines den Geschöpfen innewohnenden sonderbaren Monsuns. Schwensten wir ins tägliche Leben, um die Wechselbeziehungen klar zu ver-

itehen.

Unser modernes Leben hat eine tiefgreisende Teilung des Mensschengeschlechtes zur Folge; eine Kastenerziehung, wie man sie so kreng kaum in Indien findet. Die einzelnen Klassen haben unterseinander sehr wenig Berührungspunkte. Der Grund dafür liegt teils in der verschiedenen Bildungshöhe, teils in unterschiedlichen Kangswie Bermögensverhältnissen. Was haben diese Dinge aber mit der Entfremdung, die außerhalb einer Volksschichte Plat greift, zu tun?

Wir wollen da den Standpunkt eines Bürgers der mittleren Schichte betrachten. Er findet die Leute der niedrigeren Schichten des vertrauten Umgangs nicht wert, er läßt sich von einer instinktiven Antipathie ihnen gegenüber beherrschen. Dieselbe hat im allgemeinen den Grund in der unbewußten Ueberlegung: die Leute können mich in der und der Hinsicht brauchen, aber nichts Waterielles, Greifsbares bieten; der Verkehr kann mir nichts nühen. Ausnahmen von dieser egoistischen Handlungsweise sind selten. Will der Wann aber in die höheren Schichten eindringen, stellt sich ihm ein Widerstand entgegen, der denselben Grund hat wie die Abneigung, die er selbst gegen einen tieseren Stand fühlt.

Was bleibt ihm nun übrig, als mit Gleichgestellten Verkehr zu pflegen; nach unten will, nach oben kann er nicht? So bilden sich also Gemeinschaften von Gleichgestellten, die innig verbunden durch die Idee der Zusammengehörigkeit, durch keine egoistischen Beweg=

grunde divergieren.

So entstehen die Bereine, welche den einzelnen Mitgliedern er= möglichen, die ihnen sympathischen Mitmenschen zu einer noch enger

geschlossenen Gruppe zu vereinigen.

Wenn in dem Berein einem jemand widerspricht, wird er ihm unsympathisch. Man zieht sich von ihm zuruck und geht in einen andern Berein. Im allgemeinen sieht man folgendes: Ist jemand leichter auf unsere Auffassung einer Sache zu bekehren als ein ans derer, so ist ersterer uns sympathischer.

Die Gesellschaft des Gleichgesinnten, des Sympathischen ist uns lieb, sie suchen wir; die des Andersdenkenden ist uns unangenehm,

die meiden wir; derselbe ist uns antipathisch.

Die meisten Sympathien finden wir unter Berwandten, da die beiderseitigen Geistesrichtungen auf Grund gleicher oder analoger

Erziehung ähnlich sind.

Dasselbe gilt auch von ganzen Bölkern. Verwandte Völker sind uns bedeutend sympathischer als fremde. Es wird wohl niemand behaupten, daß uns Deutschen die russischen Imker lieber wären als die Vorarlberger.

So ist es überall. Sympathie führt die Menschen zusammen,

Antipathie trennt sie.

(Fortsetzung folgt.)

**⇔**:9

### Am Auslug.

Bom f. t. Forstmeifter J. Lüftenegger in Brug.

Unermüblich in der Anpreisung seines Försterstockes war im letzen Jahre dessen Ersinder und Patentinhaber Weidemann. Wir haben diese neue Stockform hier schon einmal kurz besprochen, wollen daher deren Vorzüge und Nachteile diesmal außer acht lassen und nur auf eine Besonderheit des Rampfruses Weidemanns eingehen gegen die herkömmliche oder wenigstens gewöhnliche Art des Rahmenwabenbetriebs, die den Honig sowohl aus bedrütet gewesenen Waben so gut gewinnt als auch aus solchen, die noch nie bedrütet wurden.

Weibemann verwendet nämlich im Honigraum ausschließlich Dickwaben, 4 cm dick, gelbe Waben in ganz niederen Honigrähmchen die großen Brutraumwaben sind nach ihm überhaupt nicht zum Schleudern, d. h. zur Honiggewinnung geeignet —, die auch ohne Absperr-

gitter nicht bebrütet werben.

Weidemann will nun darin Recht behalten, daß nur diese Honigsewinnungsweise die alleinig richtige und einwandfreie sei, jede andere, die auch schon einmal bebrütete oder gar alte schwarze Waben zur Schleuderung heranzieht, könne sür die Reinheit des Honigs keine Gewähr leisten, ja ein solcher Honig sei geradezu unappetitlich, denn der sei mit einer Brühe aus altem Larvenkot fragwürdig gewürzt. Ja er geht so weit, seine Anhänger auszusordern, die Ausklärung der Allsgemeinheit in Wort und Schrist, womöglich sogar in der Tagespresse mit zu übernehmen und so die gewohnte disherige Honiggewinnungsweise in Verruf und Verachtung zu bringen, um so alle Imker gewissenschung zu zwingen, nur in der Weise wie er, heißt das wohl mit seinem Patent-Stocke Honig zu gewinnen.

Ist diese Fehde begründet? fragt sich der Bienenturmer. Er überlegt sich folgendes:

1. Die Praxis lehrt — und alle deutschen Altmeister der Bienenzucht stimmen da überein —, daß die Bienen in schon bebrütet gewesenen Waben lieber, d. h. etwas sleißiger Honig eintragen, sonach
die Ernte bei Mitverwendung auch älterer Waben etwas ergiebiger
zu erhossen ist.

- 2. Es ist wirtschaftlich, mit Beuten zu imkern, die in Brut- und Honigraum gleiches Maß haben, um so die Vorteile des beweglichen Baues besser ausnühen zu können, ohne deswegen das Naturleben des Biens schädlich beeinflussen zu müssen, und weil der Betrieb durch ein einheitliches Rahmenmaß wesentlich vereinsacht wird.
- 3. Wir sehen den Honig aus schon einmal bebrütet gewesenen Waben ebenso klar und rein, vielleicht um einen Son nur dunkler gestärbt, ausstließen wie aus unbebrütet gebliebenen Waben. Im Geschmack ist kaum ein Unterschied wahrnehmbar, insbesondere wenn sich der Honig aus jüngeren und älteren Waben mischt.
- 4. Es ist zu überdenken, daß die Biene bei gesunden! Stockverhältnissen einen musterhaft reinen Haushalt führt, ein Naturtrieb, der sie auch veranlaßt, nach dem Aussallen (Schlüpsen) junger Bienen die Zellen (zwar unter Zurücklassung eines Teiles des Kokons) wieder säuberlich zu reinigen und mit die Miasmen (Ansteckungsstosse) tilgenden, fäulniswidrigen Sästen zu beschicken. Wie anders könnte sonst ein Bienenvolk in gleicher Wohnung jahrelang gesund bleiben, wo doch dieselben Zellen die neuerlichen Wiegen von Bienen werden, darein der milchweiße Futtersast geträuselt wird? Was also der Biene (dem gesunden Bien) reinlich und appetitlich genug ist, das ist sicher auch uns nicht abträglich.

Daraus folgert der Bienentürmer, daß jene Forderung eine gewaltige, vorteileraubende Betriebserschwernis, ja eine Schädigung unserer Bienenzucht in sich schließt und daß sie wohl mit Recht nur als eine bloße Schrulle, als ein Steckenpferd einzelner neuerer Imker gelten kann.

Dickel, der jüngst verstorbene wackere Streiter — Gott lasse ihn weilen auf sonnbeglänzter, elnsischer Zeidelweid! — legte noch eine Abwehrlanze gegen besagtes Steckenpserd ein. Er wies nach, daß bloßes Wasser, in schwarze Waben gegossen, nach längerem Einwirken wohl eine braune Färbung annimmt, zuder- oder honighältige Lösung jedoch schon recht wenig mehr, je dicker desto weniger Stosse in den Zellen abzulösen vermag, was gewiß ein neuerlicher Fingerzeig ist, wie har- monisch alles im Bienenhaushalte bestellt ist.

Was gibt übrigens Weidemann das Recht, die erwähnte Verfärbung des Wassers als durch Unrat in den Zellen bedingt zu erklären? Mit gleichem Rechte können wir diese Verfärbung als Lösung balsa-mischer Stosse auffassen, deren Vorhandensein (durch Durchtränkung des ganzen Stock- und Wachsgehäuses) namentlich im Brutraum, nachweisbar ist. Man halte beim Einschmelzen (Auskochen) alter, aber sonst fäuberlicher Brutwaben die Nase an die rückbleibende Flüssigkeit heran, ob diese übel- oder wohlriecht. Man wird sinden, daß sie sogar in hohem Maße angenehm riecht.

Sollte es aber dennoch einmal so weit kommen — wer kann die Mode voraussagen! —, daß zum Bienentürmer ein Herr Kommerzien=rat kommt und fragt: "Kann man hier einen größeren Posten Honig, nur aus verbürgt reinen Waben gewonnen, beziehen?", so würde jener, wenn's ihm beliebt, die Antwort erteilen: "Ei warum denn

nicht, doch stellt sich diese Ware eben etwas teurer." Dies abgemacht, was würde der Bienentürmer da bei seinem Wiener Vereins-, Runtschund Zander-Maß (für Brut- und Honigraum gleich angewendet!) beginnen? Er würde folgenden Auftrag erteilen: "Lieber Franz! Ein
gelungener Hereinfall! ein Bombengeschäft! Wirst für heuer die gelben
Honigraumwaben ausmustern und damit die Honigräume beschicken,
soweit Du damit reichst; die Stöcke gut anmerken! Bin ich verstanden?"
"Jawohl." "Kann ich mich verlassen?" "Jawohl." "Das soll auch Dir
was einbringen, dies unerwartete Qualitätsplus." Ob der Mann an
der Steuerschraube dann selbst das riechen würde?



### Briefkasten der Schriftleitung,

Mehreren Zweigvereinsleitern. Der Unterschied zwischen Höcht: und Richtpreis ist folgender: Der Höchstreis darf unter gar keinen Umständen übersschritten werden; jede Ueberschreitung des Höchstreises ist strafbar. Die Ueberschreitung des Richtvreises wird dann straflos sein, wenn erhöhte Erstehungss und Betriebskoven, oder Erzeugungss und Transportspesen nachgewiesen werden können. Wenn man also nachweisen kann, daß die zu verkausendende Ware (bei und Inden also Honig und Wachs) uns selbst teurer kommt, als man sie verkausen soll und wir verkausen den Honig so, daß wir für unsere Müsewaltung einen kleinen Gewinn haben, der noch als bürgerlich, nicht wucherisch gilt, dann werden wir nicht bestraft. Die Preissessschung sür Honig von 4 dis 8 K per Kilogramm, wo Kausseute und Händler 20 dis 30 K verlangen, kommt wohl doch zu spät, um dieser Wertüberschätzung noch Einhalt zu gebieten. Uebrigens stehen solche niedzige Richtvreise in gar keinem Verhältnisse zu den Preisen, die für alle anderen Ernährungs und Bedarf artikel verlangt werden. Gar nicht davon zu reden, daß die ungarischen Vuspers und Alfazienshonige, oder wie diese Honigsorten da drunten und dort droben alle heißen, sich in keiner Weise mit unserem Gebirgshonig auf gleiche Stufe stellen können. Unserer Ansicht nach können diese Richtpreise weder viel nützen, noch viel schaen.

Obmann R. in B. Ja! Die Zuderfäde muffen zurückgesendet werden; es ift eben nicht mehr so wie früher. Lefen Sie doch Nr. 10/11 letter Jahrg., Seite 140.

**Nitol. S. in A.** Das quadratische Rahmen: oder Wabenmaß gilt allgemein als das Beste, doch sind viele auch für ein niederes Waß eingenommen, weil in einem solchen der meiste Honig in den Aufsatz getragen werden muß. Allerdings ist das niedere Waß nur für einen sachlich gebildeten Imter rationell ausnutzbar; der Jmter darf auf das Füttern nicht vergessen, sonst verhungern ihm die Bölfer.

Lefen Sie übrigens die einschlägigen Artitel in dieser und folgenden Nummern.

## Redaktionsschluß am 31. Dezember 1917.

Schriftleiter: Ferdinand Koch, Schulleiter in Pfaffenhofen. Berantwortlicher Redafteur: Johann Steinlechner, Junsbruck. Verlag: Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Junsbruck, Saggengasse Nr. 10. Druck: Bereinsbuchhandlung und Buchdruckerei in Junsbruck, M. Theresienstraße 40.

# Tiroler Bienen=Zeitung

Organ des Bienenzüchter Bentralbereines für Deutschtirol
Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und des

Borarlberger Imferbundes, 50 Zweigvereine.

Ericeint monatlich. — Abonnementspreis für Mitglieber bes Zentralvereins für Deutschentirol K 1:50, für Aichtmitglieber K 2'-, für Deutschland Mf. 2'-.

Abministration und Expedition: Junsbrud, Maria Theresienstraße Ar. 40. Auferatenpreise: 1/1 Seite K 36'-, 1/2 S. K 20'-, 1/4 S. K 12'-, 1/2 S. K 7'-, 1/10 S. K 4'-Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt. Rleinere Anzeigen (Käuse und Berkaufe in der Größe 1/20 Seite) tosten sür Attglieder des Zentralvereins nur K 2'50 bei einmaliger Ausnahme.

VII. Jahrgang

Mr. 2

Februar 1918

### Kundmachungen.

Vorarlberger Imterbund.

Die Herren Vereinsobmänner werden gebeten, nach Erhalt ber Ausweise die Geldbeträge an Herrn Vereinskaffier Josef Wehinger, Sparkaffenbeamter in Dornbirn I., zu senden und nicht an den Obmann. Erlagschein benützen!

Im Intereffe bes Bunbes ware es gelegen, biefes Jahr ber Schwarmbienenzucht befonbere Aufmerkjamkeit zu ichenken.

Rurze Berichte über Vereinsversammlungen und andere wichtige bienenwirtschaftliche Angelegenheiten sollten an die Redaktion Pfaffenhofen, Sirol, eingesandt werden.

Erhard Rat, Obmann.

**⇔**:9

### Organisationsfragen.

Für jeden, der Augen hat zum Sehen und ein Verständnis für Bienenenzucht, muß es klar sein, daß während des Krieges die Bienensucht schweren Schaden gelitten hat. Viele Stände sind heruntergeskommen und gar manche ausgestorben. Unsern Kriegern, die die Wabenzange mit dem Studen vertauscht haben, sind wir es schuldig, ihnen hilfreich an die Hand zu gehen, wenn sie ihre Bienenstände wieder in Ordnung bringen wollen. Nach dem Kriege soll die Bienenzucht unseres schonen Heimatlandes zur neuen Blüte gebracht werden. Aber seien wir uns klar darüber, daß wir mit unserer heutigen Organisation dieses Ziel entweder gar nicht

oder nur unvollkommen erreichen werden. Es sei daber gestattet, einige

Gebanken für eine Neuorganisation vorzulegen.

Rach dem Kriege wird bei ber Forderung der Bienenzucht das Beld eine große Rolle fpielen. Auch foll bas Berhaltnis amischen Rentralverein und Zweigvereinen ein viel innigeres werben, als es bis= her war. Deshalb wird es notwendig fein, eine weise Sparjamteit zu beobachten. Die jährlichen Generalversammlungen verschlingen viel Beld an Reisespesen und Taggeldern, die viel beffer anders zu verwenden maren; barum mare zu bedenken, ob es nicht gut mare, nur jedes zweite ober britte Sahr eine Generalversammlung einzuberufen aur Wahl der Bereinsleitung und Behandlung wichtiger Bereinsfragen. Tätigfeit- und Rechenschaftsbericht konnte durch die Bienen-Zeitung allen Mitgliedern zur Renntnis gebracht werden. Bur Enticheidung meniger wichtiger Fragen foll ein erweiterter Ausschuß befugt fein, ber neben ber Zentralleitung aus ben Bertretern ber einzelnen Landesteile besteben So fonnte das Unterinntal, Oberinntal, Buftertal, Gisaftal, Etichland und Burggrafenamt mit Binschgau je einen Bertreter in diesen Ausschuß entsenden. Auf diese Weise wurde auch ber Kontakt zwischen bem Zentralverein und ben Zweigvereinen fich inniger geftalten und Die Intereffen der einzelnen Bebieten fonnten beffer vertreten merden, als es bisher der Kall war.

Eine Aenderung sollte auch das Unterstützungswesen finden. Bisber (vor dem Kriege) wurde einsach eine Summe zugesprochen, ohne
sich um die Berwendung derselben zu kummern. Das soll anders
werden. Das Unterstützungswesen sollte nach Art der landwirtschaftlichen
Genossenichaften geregelt werden. Nur zu bestimmten Zweden sollen
Subventionen gewährt werden (zur Anschaffung von Maschinen, Geräten,
Errichtung von Musterständen) und immer gegen Vorlage der betreffenden Rechnung. Dabei sollten nicht nur die Zweigvereine sondern, auch
einzelne Mitglieder Anspruch haben. Das würde den Eiser und
die Freude an der Bienenzucht bedeutend erhöhen. Dieser
Vorschlag wäre bestens zu beachten mit Bezug auf die vielen Invaliden,
die sich der Bienenzucht zuwenden wollen, zur Ausbesserung ihres kargen
Einkommens.

Für besonders eifrige Zweigvereine könnten auch Brämien aus= geworfen werden, um auch die Tätigeit der Zweigvereine zu heben.

Bei uns in Tirol als Fremdenverkehrstand wäre auch dem Baue und der äußern Ausstattung der Bienenstände ein besonderes Augensmerk zuzuwenden. In diesem Punkte sind wir noch meilenweit z. B. hinter der Schweiz zurück. Es wäre deshalb zu erwägen, ob nicht auch Musterbauten von Bienenständen nach vorgelegtem Plane unterstützungswürdig sind.

Wenn diese Zeilen einen regen Meinungsaustausch über die Neusorganisation unseres Bereines anregen und die Zentralvereinsleitung bestimmen würden, die Neuorganisation in Angriff zu nehmen, wäre ihr Zwed vollkommen erreicht; es würde nur unserer Bienenzucht zum

Nugen gereichen.

A. H.

Bu biesem Artikel sei bemerkt, daß sich der Borstand unserer Bereinigung schon seit Bochen in beinahe allen Sitzungen mit der Frage der Reorganisterung unserer Bienenzüchtervereinigungen befaßte und der nachsten Generalversammlung einen dießbezüglichen Entwurf vorlegen wird.

Man muß zugeben, daß die heutige Form der Organisation nicht mehr genugt, fie ift ben immer steigenden Anforderungen nicht mehr gewachsen, sie vermag ihnen einfach nicht mehr gerecht zu werben. Der Rontakt zwischen Borftand und ben Bereinen ift zu loder, die Bereine haben zu wenig Gelegenheit, ihre fpeziellen Bunfche und Bahrnehmungen dem Borftand vorbringen ju tonnen, die vielen vom Borftand gelöften iconen Aufgaben der Schute, Fürsorges und Forderungstätigkeit ju Gunften der Bienengucht bleiben dem einzelnen Berein und dem Imter unbefannt. Der Zweigverein und ber Imter fühlt fich vereinsamt, er lebt im Bewuftsein, man nehme sich weder seiner noch der iconen Imterei an. Alle Mitglieder bes Borftandes find einig, ba muß eine neue Form tommen, die bei innigerem Kontatt mit den Zweig= vereinen und ben Imtern bei ftarterer Berangiehung aller Imter gur Mitarbeit und nach neuer, flarer Jeftlegung eines bis ins fleinfte icharf abgegrenzten und umschriebenen Arbeitsprogrammes zu intenfiverer, erfolgreicher Arbeit befähigt wird. Hiezu ift vorgesehen, daß fich ber heutige Borftand auflose und ein neuer erweiterter an beffen Stelle trete, in biesen mablen die Vereine eines jeden Tales, ober wenn es fich um ein großes handelt, eines Talabichnittes einen Bertreter, die Generalversammlung, die unbedingt jedes Jahr abgehalten werden muß, foll alljährlich in einem anderen Landesteil tagen u. f. w. Alle Beftimmungen follen ausichlieflich bezweden, einen bentbar innigen Rontatt berzuftellen.

ess.

A. M.

### Honigfuttertafeln und =spunden,

eine einfache, sichere und bequeme Notfütterungsmethode. Bon Karl Zerlauth, Wanderlehrer für Bienenzucht in Feldfirch.

Mit Bangen und mit Zagen erwarten manche Bienenzüchter heuer den ersten Reinigungsausssug. Das in unserem Lande größtenzteils schlechte Honigjahr 1917 machte der Mehrzahl der Bienenzüchter Borarlbergs viele Sorgen um den Wintersuttervorrat unserer Bienenzöller, und diese Sorge wurde gesestigt und gesteigert durch das leider heuer, wie auch schon seit Jahren zu späte Eintreffen des Zuckers, welcher uns zur Notsütterung unserer darbenden Immen von der Regiezung bewilligt wurde. Nach Allerheiligen, ja ungesähr Mitte November erst, ist derselbe hier eingetroffen. Daß er nicht mehr versüttert werden konnte, ohne die Bölker total zu schädigen, ist allgemein bekannt und — deshalb die Sorge und Ungewisheit um das Leben und Gesbeihen unserer Bienen.

Zwar ist die Nahrungsaufnahme in diesen kalten Wonaten des Hochwinters, im Dezember und Jänner, nicht so groß, höchstens  $^{1}/_{2}-1$  kg, kann aber im Feber von  $1-1^{1}/_{2}$  kg und im März auf  $2-2^{1}/_{2}$  kg ansteigen, weshalb ein wachsames Imkerauge sein Haupt augenmerk dem immer mehr schwindenden Futtervorrate widmet und die Völker vor dem Hungertode zu erretten sucht.

Folgende Zeilen wollen dazu beitragen, unsere hungernden Bölster erhalten zu helfen, um nicht so durch deren Einbuße auch noch die Lust und die Freude an der edlen Bienenzucht in dieser harten, ernsten Kriegszeit, wo das Produkt derselben, der süße Honig, als Heils, vor allem als Nahrungsmittel nicht hoch genug eingeschätzt werden kann, zu verlieren.

Dem allzugroßen Verluste durch den Hungertod kann durch frühzeitige, richtige Anwendung der Honigfutterspunden oder Honigstuttertaseln entgegengesteuert werden. Es ist dies eine Trockensütterung, wie sie schon seit 40 Jahren in der Schweiz versucht (so anno 1878 und 1879 von den tüchtigen Bienenzüchtern Waldesbühl, Luterbacher 2c.) und mit Ersolg durchgesührt wurde. Mit trockener Kandisssütterung (Kandiszucker in einem umgestülpten Glastops, Tonschüssselltchen oder Schachtel über dem Spundloch gereicht), wurden die Versuche begonnen, dieselben immer weiter ausgebaut, dis die letzten Jahre besonders Hugentobler in Altstätten, Kt. St. Gallen und Kebstein in Engen in Baden, ihre Honigsuttertaseln mit und ohne Nährsalze konstruierten und dieselben in den Handel brachten, welche mit Ersolg Answendung sanden. Diese können nun auch von jedem Bienenzüchter selbst hergestellt werden, und zwar einsach wie solgt:

I. Zuerst benötigen wir Formen, in welchen wir die Futter=masse eingießen. Ich benütze dazu entweder 1.) leere Fleischsonserven=büchsen oder 2.) Salbrähmchen.

Bu 1.) Bur Herstellung der Honigfutterspunden für die wirkliche Not fütterung benütze ich leere, runde Blechbüchsen, welche ge= nau in das Spundloch meiner Bienenwohnungen hineinpassen und eine Bohe von 4 bis höchstens 6 cm haben. Diese werden gereinigt. Run laffe ich mir von einem Rlaschner oder Spengler den oberen, umgebogenen Rand abschneiden (auf die angegebene Höhe) und denselben etwas ausdehnen, so daß die Buchse nach oben, dem Rande zu, erweitert ist, damit der erstarrte Honigfutterkuchen besser aus ber Form entfernt werden kann. Dies kann aber auch jeder selbst so machen. Run suche ich mir eine Flasche, welche ziemlich genau in diese Form hineinpaßt. Diese wird mit einem etwa 12 cm breiten Streifen Bapier (am beften mare Bergamentpapier, welches man jum Berschließen der Ginfiedegläser gebraucht) umwidelt, der untere etwa 4 cm vorstehende Rand um=, resp. eingebogen, so daß der Boden, der untere Teil der Flasche gang von Bapier eingemacht ift. Nun steckt man die Flasche mit dem Bapier in die Form und zieht nur die Flaschen allein wieder heraus. So füllt nun das Papier die Innenwand der Form aus und ist zur Aufnahme der Masse bereit. So stelle ich mir mehrere Formen her.

- Bu 2.) Zum Füttern meiner Bölker im April benütze ich dasgegen die Honigtuttertafeln in Halbrähmchen. Bei der Herstellung dieser Rähmchen versahre ich folgendermaßen: Auf ein ebenes Brett lege ich ein rähmchengroßes Stück Papier, darauf ein gedrahtes Halbrähmchen, dem ich zuvor noch die Abstandsstiften auf der Untersseite entfernte und besestige dieses mit umgebogenen Nägeln oder besser mit Winkelschrauben auf die Unterlage und trachte, daß ja kein Rischen und keine Spalte offen bleibt, durch welche die heiße Futtermasse durchsließen könnte. Dann ist auch diese Form zur Aufnahme der Masse sertig. Auch hier werden je nach Belieben eine Anzahl solcher Kähmchensormen bereitgestellt.
- II. Nun kommt das Wichtigste: die Serstellung der Futtermasse. In einem Kochtops bringe ich 1 bis 1·2 l Wasser über gelindes Feuer. Unter stetem Umrühren werden 4 kg Zucker langsam im Wasser ausgelöst und gehörig gekocht, bis ein eingetauchtes und sosort wieder herausgezogenes Städchen Faden zieht und zeigt, daß die Flüssigkeit eine Kruste bildet. Nun stelle ich den Kochtops vom Feuer und gieße ungefähr ½ bis ½ kg Honig unter nochmaligem Umrühren dazu. Nachher wird die Flüssigkeit langsam in die Papierhülle der Blechsform oder in einer Ecke in ein befestigtes, mit Papier unterlegtes Kähmchen gegossen. Bald ist die Flüssigkeit, besonders an einem kühlen Orte, eingedickt und sest geworden, dann kan das Kähmchen als fertige Honigsuttertasel vom Brette losgelöst werden. Dagegen klebt das unterlegte Papier sest auf der Wasse. Dies kann ruhig dort belassen werden.

Es ift dabei noch auf folgendes zu achten:

- 1. Es darf nicht weniger Wasser, als angegeben, genommen werden, da sich sonst der Zucker nicht im Wasser voll und ganz auflösen kann. Dieser kristallisiert dann wieder aus und geht teils weise durch das Abschroten durch die Bienen verloren.
- 2. Burde dagegen etwas mehr Wasser genommen, dann muß die Flüssigfeit etwas länger gefocht werden.
- 3. Wurde die Masse zu wenig eingekocht, also zu früh in die Form gegossen, dann wird sie bald wieder weich und "verläust". Diese Taseln müssen wieder umgegossen werden.
- 4. Wurde die Masse zu stark eingekocht, also zu spät in die Form gegossen, dann wird sie ganz hart. Bei der Aufzehrung dieser Futtertaseln sallen viele Zuderkristalle auf den Boden und gehen dadurch für die Bienen verloren. Auch diese Taseln können nochmals umgegossen werden.
- 5. Angebrannter Zuder ist für die Bienen wertlos (also fleißig umrühren).
- 6. Der Honig wird erst dann der Masse beigemengt, wenn diese nicht mehr siedet, damit er weniger von seinem Aroma verliert.
- 7. Es könnte auch mit dem Honig Bienennährsalz beigemengt werden, u. zw. auf 1 kg Futtermasse 1 Messerspike voll Rährsalz. Davon später mehr.

8. Durch langsames Eingießen der Futtermasse in die Formen verhindert man die Bildung von Blasen an der Oberfläche der

Futterspunden und Futtertafeln.

9. Damit das Futter nicht aus dem Rähmchen herausfällt, muß das letztere vor dem Eingießen der Masse gedrahtet oder in der Mitte der vier Kähmchenteile mit je einem Nagel (nach innen) versehen werden.

10. Nicht gebrauchte Tafeln ober Spunden werden an einem trockenen, fühlen Orte ausbewahrt und gut in Papier eingehüllt.

III. Zum Schlusse noch etwas über die Verwendung.

Einem hungernden Bolke wird, solange ein anderes Füttern unmöglich ift, das Spundloch geöffnet und der Futterspund, dem vorher auf der Bodenfläche das Papier entfernt und dieselbe mit lauwarmem Wasser beseuchtet wurde, auß Spundloch gesetzt und warm zugedeckt. Ist der eine Spund schon aufgezehrt, wird in aller Ruhe ein neuer aufgesetzt. Später bei den Revisionen kann eine Honigsuttertasel im Rähmchen ans Brutnest angeschlossen werden. Doch muß vorher auf der der Brut zugewandten Seite das Papier entsernt und die Fläche ebenfalls mit lauwarmem Wasser beseuchtet werden. Besonders gute Dienste leisten diese Honigsuttertaseln bei der Bildung von Ablegern und bei der Königinzucht.

Nun Bienenzüchter, wenn Deine Bolfer Mangel leiden, versuche mit diesen Honigfuttertafeln und spunden und sorge vor, damit nicht

eines derfelben ben Sungertod erleidet.

Nachtrag: Aus dem Deutschen Bienenkalender 1918 entnehme ich noch zwei andere Unweisungen zur Herstellung der Futtermasse, u. zw. von Dr. Friedrich Kühl und von Henning. Beide so hersgestellte Futterwaben sind mit vorzüglichem Erfolge erprobt worden.

Die erstere, einsachere Bereitungsweise ist: 2 kg Kristallzucker werden mit ½ l Wasser unter beständigem Umrühren bis zum Fadenziehen eingekocht, dann wird ½ kg bestes Weizenmehl hinzusgerührt, und wenn die Masse beginnt, sich zu verdicken, rasch in die auf fester, glatter Unterlage bereitliegenden Rähmchen eingegossen. Gegen das Ankleben auf der Unterlage schützt ein zwischengeschobener und vorher angeseuchteter Papierbogen, der nach dem Erkalten und vollzogener Härtung der Gußmasse mittels nassen Schwammes vor dem Einhängen in das Volk leicht wieder zu lösen ist.

Die Henningschen Futtertafeln werden bereitet aus 2 kg Kristallzuder, 360 g Wasser, 40 g Stärkemehl, 2 g Eiweiß, 2 g phosphorsaurem Kalk, 2 g kohlensaurem Kalk und 2 g Salichlfäure. Die sonstige Herstellung ist ganz wie oben angegeben. Wie sede andere Wabe werden sie hinzugehängt, vorher aber kurz durch Eintauchen im Wasser und gründliches Anseuchten aufnahmefähig gemacht. Die Bienen nehmen das Futter gerne an und werden auch dadurch zu vorzeitigen Aussslügen nicht gereizt. Ein Halbrähmchen deutsch-normal reicht im März 14, im April 8 Tage.

In der Schweizerischen Bienenzeitung 1917, Seite 164, schreibt Zimmermann-Frutingen noch folgende Anleitung: Auf 3 kg Zucker nehme ich eine Flasche (7 Deziliter) fräftigen Blütenteeabsud (aus

je einem Eklöffel voll Lindenblüten, Schafgarbe, Huflattich und Hollunderblüten mit kochendem Wasser herzustellen), bringe das ganze im Emailkochgeschirr aufs Feuer und lasse dasselbe unter möglichst beständigem Umrühren im Kochen bis die Wasse sedert (Faden zieht). In der Regel füge ich der Masse noch einige Eklöffel voll Honig zu. In diesem Zustande wird die Masse in die Honigsrahmen eingegossen.

ಯ

### Reuzeitliche Betriebsweisen.

Von Otto Dengg in Rigaus (Salzburg).

(Fortsetung.)

6. Da ber Oberraum als Honigraum ausreichend Raum bietet, braucht das Umhängen nicht schon im kalten Frühjahr, sondern erst im warmen Mai, kurz vor der Haupttracht vorgenommen werden. Da die starken Bölker im Frühjahre mit der sortschreitenden Brutentwicklung sich oben mehr und mehr ausbreiten, sühlen sie sich bald beengt; die jungen Baubienen lassen sich nun auf die Waben des Unterraums hinab, um diese für die Brut vorzubereiten. Sobald also die Bienen Ende April oder Ansang Mai an den Rahmenunterteilen traubensörmig herabzuhängen beginnen, muß der Imker im Unterraum sofort Baugelegenheit geben. Dadurch wird die weitere Entwicklung des Viens naturgemäß begünstigt und das Herabhängen (Umhängen), das 14 Tage später erfolgt, bildet dann keinen erzwungenen Eingriff, sondern nur einen Schritt weiter in der natürlichen Entwicklung des Biens.

Ueber die Winterpadung schreibt Rungsch:

Die Winterpadung foll für alle Witterungsverhaltniffe geeignet fein,

ob nun der Winter kalt oder warm, feucht oder sonnig ift.

In Bezug auf die Art der Winterpackung findet man in den imterslichen Ratschlägen die größten Widersprüche. Der eine ratet zu warmen luftdichten Stoffen, der andere zu luftdurchlässigen, der dritte zu kunftslicher Wärme, der vierte rat, die Völker gar nicht einzupacken, der fünfte will sie im Herbst, der sechste erst im Frühjahre versorgt und verpackt wissen.

Da wir aber nicht im voraus ahnen können, wie der Winter sein wird, so muffen wir die Boiter so verpacken, daß fie für alle Kalle

gefund durch den Winter tommen:

1. Ein genügend großer, geräumiger Wintersit ift beffer und

gefünder als ein zu beengter Raum.

2. Das Eindringen von Kälte hat große Zehrung zur Folge, damit sich die Bienen der Kälte erwehren können. Große Zehrung (Stoffswechsel) und starke Ausdünstung (Stocknässe) sind gerne vereint. Halte daher die Stöcke warm und verenge die Fluglöcher. Ist der Winteraum groß genug und dazu ein leerer Luftraum vorhanden, so werden die Bienen auch bei kleinen Fluglöchern nie an Luftmangel leiden. Große Flugöffnungen lassen dagegen alle Witterungseinslüsse, wie Kälte, Wärme, Nässe ungehindert und ungemildert (besonders bei Untenüberswinterung) ans Volk heran, verderben das Innengut und Nässe, Schimmel, Moder, Säure, gistige Gase vernichten die Völker.

3. Ein froftfreier, buntler Wintersit mit genügend leerem Luftraum, so daß weder Kälte noch Rässe von außen herein an den Wintersitz und das Innengut dringen kann. Der Witterungs-wechsel soll weder durch das Flugloch noch durch die Stockwände ins

Innere gelangen.

4. Die Bienen sind bestrebt, alle Rizen, Oeffnungen und Poren ihrer Wohnung, also alle Innenwände luftdicht zu verstopfen und mit Bachs zu überkleiden. Selbst die Fluglöcher werden von den Bienen manchmal bis auf einen kleinen Rit verkittet. Deshalb hält Kuntsch nicht viel von porösen Stockwänden, durchlässiger Verpackung und offenen Luftlöchern. Für die Winterruhe bedarf das Bienenvolk keiner Luftzirkulation (Durchlüstung). Er geht von dem Standpunkt aus, daß dabei nicht so sehr die schlechte verdorbene Luft abzieht, sondern vorerst die leichtere warme Luft durch die durchlässigen Wände entweicht, wobei dann die kalte, seuchte Außenluft durchs Flugloch nachzieht und die Waben und Vorräte befällt. Die Winterseuchtigkeit kommt nach Kuntsch nicht vom Volke, sondern von außen. Ze versteckter der Wintersitz, je gesünder die Vorräte, desto ruhiger siten die Vienen, desto weniger zehren sie und besto geringer ist die Ausdünstung.

5. Einwandige, aber dafür gut verpacte Stock bewähren sich besser als doppelwandige Stock, deren Füllungen nicht ausgewechselt werden können und daher leicht verstocken und verfaulen. Zur warmen Berspackung gehört auch die Entrudung des Wintersitzes in einem dem Flugsloch entsernten finsteren Raum, sowie das verengte Flugsoch und der

leere Unterraum.

6. Bevor ber naffalte herbst da ist, mussen die Stode bereits eins gewintert sein. Die Winterpadung soll nur bei trodener Witterung ans gelegt werden, bevor noch die feuchte Kälte des Spatherbstes sich in die

Stodwände ichlagen tann.

7. Je mehr die Innenräume des Bienenstockes den äußern Temperaturschwankungen ausgesetzt sind, umso mehr verderben die Borräte, umso rasch er kandiert der Honig, so daß ihn die Bienen nicht mehr aufnehmen können. Der Honig zieht auch sehr die Feuchtigkeit an sich und säuert dabei. Solch verdorbener Honig erzeugt leicht Ruhr und schwächt die Bienen durch die verursachten vorzeitigen Ausstüge.

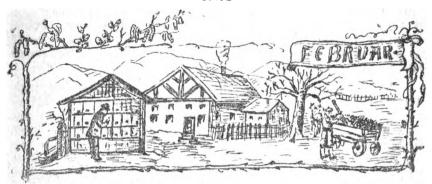
8. Die Einwinterung und Auffütterung sollen im August beendet sein. Es schadet ben Bienen, wenn im September und Oktober noch im Stocke herumhantiert wird, weil da bei ploblich eintretendem Witterungsumschlag viele Bienen den Anschluß im Winteransite verpassen und dann erstarren.

9. Die Ursachen ber Winterverlufte liegen an den mancherlei Störungen von außen: Raffe, Froft, raube Winde, Warmewellen, Sonne,

blendender Schnee, Temperaturwechsel u a.

10. An der Erhaltung einer gleichmäßigen Stocktemperatur liegt die sicherste Gewähr einer gesunden, verluftfreien Ueberwinterung. Um alle störenden Außeneinstüffe aufzuheben ober doch mindestens abzuschwächen, gebe man:

einen dunklen, versteckten, frostfreien Wintersit, ein kleines Flugloch mit vorgelegtem Luftraum und reichliches, gesundes Innengut. Dies sind so die Vorbedingungen einer unsehlbaren, guten Durchwinterung nach Kuntich, die sich durchwegs auch im Tiroler Würfelstock anwenden lassen.



### Des Imkers Arbeiten im Kreislaufe des Jahres.

Meine lieben Imterfreunde!

Beute (20. Jänner) feiern wir St. Sebastian, ben Tag, an dem wie der Boltsmund sagt, der größte Stock in den Ifen gegeben werden sollte. Welches Gegenteil erleben wir aber heute? Ich saß sochen auf der Beranda und arbeitete, als auf einmal ein Bienlein auf meine hand stog und mir gleichsam in die Ohren flüsterte: "Lieber Bienenvater, komm zu und greue dich mit uns des neuen Lebens." Sofort holte ich mir meine letzte Zigarre und eilte zum Bienenhause, um mit ihnen das große Auscrstehungssest zu seiern. Ein lauer Köhnwind und die immer stärker wärmenden Sonnenstrahlen weckten unsere Lieblinge aus ihrem Winterschlafe auf, und freudig und fröhlich summend entströmten sie den Stöcken, um ihren ersten Reinigungsausstug zu halten. Dabei sielen mir Jung-Klausens Worte aus "Sang aus Berg und hang" ein, die da heißen:

"Doch wenn nach langer Winternacht Im Lenz die Imme neu erwacht, Da schimmert im Auge die Träne so rein Wie perlender Tau bei Morgensonnenschein: Des Imsers glücklichste Stunde."

Ja, dies ist wahrlich ein Freudentag für den rechten Bienenzuchter, wenn er beobachtet, daß alle seine Bölker am Leben sind und ihnen nichts mangelt, dem blogen Bienenhalter dagegen ist dies ein Tag der

Enttauschung und bes Gerichtes.

Mit diesem Reinigungsausstuge ist zugleich auch unsere erste Revistion unserer Bölker verbunden. Solche Ausflüge und Revisionen werden noch mehrere folgen, und deshalb geben wir im Geiste beim nächsten Reinigungsausstuge hinaus zu beinem Bienenstande und halten genaue Rachschau und beachten dabei folgendes:

Am leichtesten wird berjenige diese Arbeit aussühren, welcher bie Offartone im herbste anwendete. In aller Rube öffnen wir Ture und Futterlude, ziehen den Olfarton behutsam heraus, schieben sogleich einen

Digitized by GOOGIC

anderen, reinen Karton ein und schließen wieder Futterlüde und Türe. Ohne daß wir das Bolt verfühlten und es aufregten, ohne daß wir einen Stich erhielten, haben wir nun in fürzester Zeit den Besund des Bolkes, von ihm selber aufgezeichnet, vor uns. Wir entnehmen aus diesem Besunde die Lage und Größe der Bienentraube, den Sterbefall, je nachdem auch die Weiselrichtigkeit, die Durstnot etc. etc. Ebensonimmt der Kordimser das Bodenbrett weg und schiebt ein anderes, reines unter. Auch er hat so den Besund auf dem Bodenbrette. Wie einfach und bequem ist diese Kevision?

Anders aber wird diese Arbeit, wenn dieser Karton nicht angewendet wurde. Das Thermometer muß wenigstens 8-100 Barme Die Wertzeuge, Stockzettel und Bleiftift und alles, mas mir jur Revision benötigen, wird bereitgestellt. Rubig und vorsichtig öffnen wir die Ture, entnehmen die Bolfterchen oder Strohmatten hinter dem Kensterchen und legen dieselben zur Austrocknung an die Sonne. öffnen wir die Futterlude. Was entdeden wir da nicht alles auf dem Bodenbrett (auf bem Delfarton)? Tote Bienchen, Bachsfrummchen, vielleicht auch honig= und Buderfriftalle u. dgl. mehr? Wie lange mußten da uniere Lieblinge arbeiten, bis fie das Bodenbrett gang gereinigt batten? Diese Arbeit nehmen wir ihnen ab - alfo Bugfrude, en Siud Bapier oder irgend ein flaches Beichirr zur hand und im Ru ift das Bodenbrett gereinigt und die toten Bienen und das Gemüll in Diesem Beichirre oder auf dem Bapiere. Die Bienenleichen werden abseits vom Bienenhause weggeworfen, Die Bachstrummchen dagegen mandern in eine Schachtel, in welche ich alle Wachsabfalle fammle. Finde ich aber auch weißliche Bonig= oder Buderfriftalle darunter, bann reiche ich ihnen fogleich etwas angewarmtes Baffer - bas Braufen der Bienen verratet uns die Durftnot. haben wir im herbste uniere Sache gut ge= macht, bann brauchen wir um uniere Bolter nicht besorgt zu fein, bann fehlt ihnen auch fein Rutter. Sollte aber einer meiner lieben Imfer= freunde nun hinter den Ohren fragen, dann zögere nicht und reiche beinen lieben Bienlein gleich eine etwas angewärmte, verdedelte Bonig= mabe, welche du im Berbite als "Rejerve" für deine Bolfer im Baben= schranke aufbewahrtest. Bas aber, wenn bu teine Rejervewaben bajt? Dann reiche ihnen sofort und auf einmal eine Vortion von etwa 1 kg bunnfluffigem, reinem Sonig. Sollteft bu aber auch feinen folchen haben, bann verwende beine Bonigfuttertafeln und spunden oder futtere mit Buderlojung. Dies Lettere rate ich bir aber nur im außerften Rotfalle und bei gunftiger Buterung an, sonft gelte als Grundjag Troden= fütterung.

Vor allem aber merke dir, was ich dir heute besonders ans herz legen möchte: Sei nicht zu neugierig! Reiß nicht deine Stöcke ausein- ander und suche lange nach Futter, Königin oder gar schon nach Brut! Lettere bleiben jett, solange es noch so kühl ist, ein Geheimnis für dich. Ze mehr Ruhe deine Bienen jett haben, umso besser werden sie ausewintern. Vor dem Flugloche dagegen beobachte alles und strenge deine Augen, Ohren, auch deine Rase an und nimm den Bleistift zur hand und schreibe das, was du vor der Flugsront und auch in den Stöcken

bemerktest, fleißig auf. Diese Aufzeichnungen sind von Bedeutung. Bergiß

auch nicht, vor dem Bienenstande eine Tranke einzurichten!

Wenn du dir vornimmst, in diesem Monat, beim nächsten Reinisgungsausstuge, die Bodenbretter zu reinigen, die Bienenwohnungen warm zu decken, deinen Bienen die unbedingt nötige Ruhe zu verschaffen, zu sorgen, daß sie nicht Mangel an Futter haben, dann hast du das deine getan und deine Bölfer werden gut übers und auswintern und sich bald zu schnen und starken Bölfern entwickeln.

Dies municht dir

dein Freund Katl von Ardezenberg.

ೕ

### Die Frage der Stochform.

Von Wanderlehrer Seb. Baur, Toblach. (9

(Fortsetzung.)

Die praktische Herstellung und Bewirtschaftung eines Kugelsstodes hätte selbstredend unüberwindliche Schwierigkeiten, und so mussen wir uns an dessen Stelle mit der Würfelform bescheiden.

Der Gedanke des Würfels wurde übrigens nicht nur von einem, sondern von mehreren bahnbrechend wirkenden Bienenforschern und Imkern der letzteren Zeit aufgegriffen und praktisch durchgeführt. Ist ja eigentlich jeder Breitwabenstock, und deren gibt es heute eine erkleckliche Zahl, mehr oder weniger ein Würfelstock. Der gegenwärztige Gerstung-Breitwabenstock, der österreichische, sowie der Zanderstock — alle kommen der Würfelsorm sehr nahe, allerdings in ihrer vollständigen Gestalt, mit aufgesetztem Honigraum.

Die große Bedeutung der Breitwabe, ihre Zwedmäßigseit und ihre Vorzüge gegenüber der Hochwabe werden in allen Kreisen tuch=

tiger Imfer rüchalilos anerkannt.

Die Hauptcharafteristit der modernen Bienenwohnung gipfelt ja überhaupt in den drei Bunften:

1. Breitmabe,

2. Raltbauftellung, 3. Oberbehandlung.

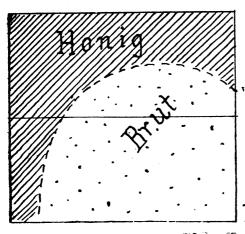
Es sind noch nicht viele Jahre her, da haben bedeutende und gelehrte Imfer, die bislang mit selbsterfundenen Wabenmaßen im Hochformate arbeiteten, dieses Format umgelegt und dadurch die Breitwabe geschaffen. Sie sagten dem hohen Ständer Lebewohl, in der richtigen Erkenntnis, daß bei Brutwaben von 40 cm höhe und darüber die Wärme größtenteils sich zu häupten der Wabe befindet und die unteren, fühleren Regionen im gegebenen Zeitpunkte hem=

mend auf die Brutausdehnung nach unten wirken. Als weiterer Mißstand der hohen Waben wurde erkannt, daß in der Zeit der Haupttracht, befonders in Gegenden mit nur Frühtracht das Groß des gesammelten Nektars im Brutraum abgelagert wird. Im Donigraum ist somit wenig zu finden, dasur muß der

Imter aus dem Brutraum ernten

Diesem Nachteil der Hochwaben gehen nun einige heute bestehende Breitwabenstöcke allerdings sehr radikal an den Leib, näms

lich alle jene mit besonders niedriger Wabe. Das Mufter eines solchen ift 3. B. auch im Artitel "Ueber die Breitwabe" (Bienen-3tg. 1918, Nr. 1) mit dem Maße  $40 \times 20$  cm vorgeführt.

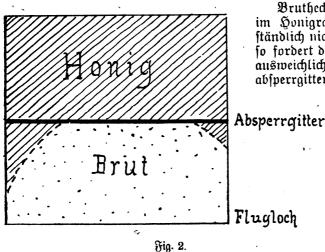


Man mußte das Wabenmaß dieser Stode voraugsweise deshalb so nie: drig nehmen, weil bei ihnen Brut = und Honigraum gleich groß sind, damit also das Ganze nicht zu hoch merde. Dag das gleiche Mag im Brut= und Honig= raum Borteile bietet, ist nicht zu leugnen; bente nur an das bequeme Umhängen von Baben von unten nach

oben ober Flugloch umgekehrt.

Fig. 1.

Aber — es stedt in diefer Einrichtung leider auch ein "Bocksfuß". Bei fo niedriger Breitwabe muß nämlich die Stodmutter, um fich voll entfalten zu können, das Brutneft gum bedeutenden Teile auch hinauf in den Honigraum verlegen. Dies geht ohne weiters aus ber freisförmigen Anordnung der Brut hervor. (Siehe Fig. 1.)



Brutheden fann man im Honigraum felbstver= ftändlich nicht dulden, und so fordert dieser Stock un= ausweichlich ein Königin= absperrgitter, und zwar für

> die ganze Beit vom Auffeken des Honigraumes bis deffen Abnahme. Die Rönigin ·ist so auf den untern Naum al=

Flugloch

lein

schränkt und nimmt ihn benn auch voll für sich in Anspruch. Brutflächen reichen in ber Zeit ber regen Legetätigkeit bis gang oder nahe an die oberen Rähmchenhölzer. (Siehe Fig. 2.)

Digitized by GOOGIC

Honig gibt es im Brutraume fast nur mehr an den oberen

Babenecken, vorne wenig, hinten etwas mehr.

Weitaus der meiste aber lagert über dem Absperrgitter im Honigsraum, ebenso sast immer auch ein Teil des Pollens. Ein derart gestüllter Aufsatz mit den 10 sesten, großslächigen Honigtaseln ist für den weniger geschulten Imser allerdings ein erfreulicher Andlick und hochbefriedigt dreht er die Schleuder! Was aber dann, wenn unsmittelbar darauf eine Trachtpause von vielleicht 8—14 Tagen einstritt? Die Rährbienen dürsten mit den bescheidenen Eckenvorräten bald fertig sein und — das Verhängnis ist da!

Ein Stock, der also solcherlei Gefahren birgt, scheint mir für eine all gemeine Einführung nicht empfehlenswert. Auch die Not-wendigkeit der stetigen Anwendung des Absperrgitters will mir für einen "Bolksstock" nicht passen. Dieses Gerät verteuert den Stock und verstößt schon gegen die absolute Einfacheit des Betriebes.

Wollen wir nämlich breitere Schichten unserer bäuerlichen Landund Gebirgsbevölkerung für eine fortschrittlichere Bienenzucht (Mobilbau) gewinnen, so muffen wir ihr in Stockform und Wirtschaftsweise das bieten, was für sie am einfachsten, am billigsten

und am wenigsten geitraubend ift.

In den Händen des fortgeschrittenen Imters ja, da ist der in Rede stehende Kasten ohne Zweisel eine moderne Bienenwohnung, die noch den besonderen Borzug hat, daß man damit durch "Umshängen" die von Bielen so sehr erstrebte Schwarmverhinderung durchführen kann. Der Ersinder desselben ist Dr. Enoch Zander an der Königl. Anstalt für Bienenzucht in Erlangen. Es wird dort mit diesem Stocke nach einer demselben eigens zugeschnittenen Methode mit bestem Ersolge geimtert. Ich habe in diese Betriebsweise an genannter Anstalt persönlich Einblick genommen, und es stehen auch auf meinem Stande zwei Zanderstöcke.

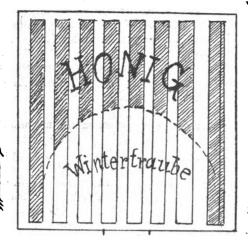
Wer mit denselben jedoch erfolgreich Bienenzucht treiben will, der wird sie zweckmäßig in ihrer Originalausstattung, d. h. mit Raltbauftellung der Waben und Oberbehandlung belas

fen müffen.

Hinterbehandlung und Warmbau sind nach Dr. Zansder überlebte Dinge. Warmbau oder Querstellung paßt vor allem nicht für niedrige Breitwaben. Gerade durch die Warmsbaustellung von sehr breiten (40 cm und darüber) und dabei nur halb so hohen Waben können, wie der Herr Berfasser des erwähnsten Artisels in Nr. 1 der Bienenztg. selbst zugibt, bezüglich der Ansordnung der Futtervorräte und des Wintersites der Bienen äußerst bedenkliche, naturwidrige Zustände herausbeschworen werden. Man denke nur an die Zweiteilung der Borräte, sowie der Bienentraube zur Winterszeit. So etwas wäre geradezu ungeheuerlich! Bollen Schutz gegen solche Unregelmäßigkeiten dürfte wohl auch das empsohlene Wintelflugloch kaum bieten.

Belassen wir das Flugloch in der Mitte und stellen wir die Waben in Kaltbau! Das bewahrt uns sicher vor obigen Fährnissen. Bleibt das Flugloch in der Mitte, so erfahren die Wintervorräte

eine symmetrische Plazierung: Jede Wabe erhält einen ergiebigen Futterbogen, vorne mitten fist die Traube, hinten find die Borrate. Still



Flug-

Figur 3.

und unmerklich wan= dert der Bien in den einzelnen Baffen von vorne nach rückwärts oder oben. Diese An= ordnung und Wanderung bei Kaltbau veranschaulicht Ka. 3. Der Stock ist von oben gesehen, die Wabenzahl ist will= fürlich genommen. Nach der Richtung der Pfeile ruckt die Traube nach hinten und gleichzeitig nach oben vor.

Der Berlauf der Dinae bei Warmbau ergibt fich von felbst. Die Traube fitt gleich wie bei Fig. 3. Die

Vorräte find auch hinten. Nach oben fann der Bien zwisch en den Baben vorwärts, nach hinten muß er Rahmchenholz überschreiten. Ist die Wanderung nach oben gu Ende oder wegen zu niedrigem Makes überhaupt nicht möglich, so kann also das Bolk bei hinten

liegenden Vorräten verhungern.

Am Schluffe meiner heutigen Ausführungen glaube ich folgenbes fagen zu können: Der niedrige Breitmabenftock in feiner moder= nen Ausstattung mit Kaltbau und Oberbehandlung wird in den Banden eines fortgeschrittenen Imters sicher Gutes leisten. Auch seine Behandlung ist dank der gleichen Größe aller Waben sowie der Bearbeitung von oben sehr bequem. Er dürfte sich für jene empfehlen, die für die Bienengucht mehr Zeit erübrigen und tiefer in dieselbe eindringen wollen und fonnen, also für Beamte, Beistliche, Lehrer u. dgl.

Als allgemeiner "Bolksstod" dagegen dürfte er sich, wenigstens für unfer Tiroler Bebirgsland, weniger eignen. (Bur Deutschland

vielleicht mehr!)

Die Schwarmverhinderung mit ihrer oftmaligen Brutnestkon= trolle, das Königinabsperren, die Möglichkeit der Raubwirtschaft find teils zeitraubende und deswegen schwer durchführbare, teils sogar be= benkliche Dinge für die breite Schichte unferer landlichbauerlichen Imterichaft. (Fortsetung folgt.)

### Borarlberger Imkerbund.

Am 16. Dezember vorigen Jahres hielt ber Borarlberger Imkerbund im Gasthaus zum "Schässe" in Feldtirch seine Hauptversammlung ab. Herr Simon, Verwalter bes elektrischen Werkes ber Stadt Feldkirch, entbot einen Willsommgruß, worauf die Versammlung durch den Bundesohmann eröffnet wurde. Als Vertreter des Landeskulturrates war Hr. Sekretär W. Spieler anwesend. Die Verhandlungsschrift der Hauptversammlung vom Jahre 1916 fand einwandssreie Genehmigung. Hierauf folgte der Jahresbericht für 1917. Uebew Ersuchen einzelner Vereinsohmänner folgt er hier im Wortlaut.

Es ift Winter. Wolliger Schnee kleibet bie Erbe, bedt Taler und Soben. Unfere Bienlein-find folafen gegangen. Soffnungsvoll ichauen wir bem Fruhjahre entgegen, das uns mehr Liebe und Freude gur Bienengucht bringen moge als bas Sahr 1917. Schulb an ben vielen Bienenverlufte burfte fein ber warme, fturmifche Dezember 1916, ber allzufruhe Bruteinichlag im Degember und Janner und ber baburch bedingte Futterverbrauch, Die riefige, langandauernde Ralte und ber allzuspäte Frühling. Den Winter über find baburch unfere Bienen zu einer gewaltigen Mehrleiftung gezwungen worben. Rett aber, mo es nun fur fie reichliche Belegenheit zu erneuter Tätigkeit gegeben hat, ba maren bie Bolter schmach und abgearbeitet; ben Frühlingsarbeiten waren fie nicht mehr gewachsen, und fo tam unbewußt bie Auflösung ber Bolter im Mai und Juni herbei. Dag berartige Ginfluffe auf die Forberung ber heimischen Bienenzucht ungunftig wirten, tann wohl nicht in Abrebe gestellt werben. Faft konnte man mutlos werben. Aber im Sinblice barauf, bag es vielen Imtertollegen mahrend bes Rrieges weit fclimmer ergangen ift, mare es mohl Schmachheit fur uns, wenn mir ber eblen Bienengucht ben Rucken fehren murben. Laffen wir zuerst bie biegjährige Statiftit reben und nehmen wir baraus ben Schluf.

Bau:	beweglicher,	unbeweglicher,	gemischter.	Schwärme:	Gefamtzahl:
1916:	6396	899	402	1295	7702
1917 :	<b>5598</b>	727	375	<del></del>	6700

Der Verluft bes Nationalvermögens resultiert sich aber nicht nur aus ber verminberten Anzahl ber Bienenvölker, sonbern auch aus der Stärke bes Bolkes. Es ist also bes Bienenzüchters wichtigste Arbeit mit starken und kräftigen Völkern in ben Winter zu gehen, und diese gar wichtige Arbeit wird manchenorts noch allzuwenig beachtet.

Ein Bienenzuchter bes Bregenzerwalbes schreibt: "Mit unserer Bienenzucht geht es rapid abwärts. Alles wirft zusammen: Kriegsfolgen, Better, Krankheiten, besonders Mangel an Zeit zur Pstege und Nachschau. Das Schlimmste ist, daß wieder einigen Mitgliedern alle Bienenvölker gestorben sind und diese Mitglieder wahrscheinlich aus dem Vereine austreten. Wir sind nur noch 10 Mitglieder, und von diesen haben nur noch sechs Bienen auf dem Stande, also 4 Mitglieder ohne Bienen."

Wo solche Fälle eintreten, ba muß burch ben Borarlberger Imlerbund geholfen werben, soll, wie voriges Jahr in ber Versammlung zu Dornbirn ausgeführt wurde, er ber Lebensnerv ber Vorarlberger Bienenzucht sein. Den Worten soll bas Werk folgen. Wie die soziale Fürsorge auf allen Gebieten erleichternd, ermunternd, unterstützend eingreift und die hierzu nötigen Vorarbeiten in allen möglichen Rüanzierungen ausstührt, so muß auch der Vor

arlberger Imkerbund tatkräftig eingreisen, was in diesem Falle insbesondere durch Ankauf von Bienenvölkern geschieht, welche dann den bedürftigen Vereinen nach noch näher zu besprechenden Bedingungen überwiesen werden. Auf diese Weise wird das Land mit Bienen wiederum bevölkert und ein starker Bestand erhält und erwirkt neue Mitglieder. Hier ist das Interesse Synkers Geset. Wenn Bund und Ortsgruppe hilfreich einander die Hand reichen, dann ist auch diese Ausgabe zu bewältigen. Nicht mutlos, sondern mutvoll wollen wir diese Arbeit in die Hand nehmen und Vorsorge treffen, daß ein Ausblüchen der Bienenzucht in unserem Ländchen zu verzeichnen ist. Dem Mutigen gehört die Welt, so lehrt es uns der mit satanischem Hasse aufgeladene Krieg; der Mutige kommt vorwärts, so lehren es unsere Edelimmen im Felde. Ihnen sind wir diese Arbeit schuldig, ihrer Parole müssen wir solgen.

Ein anderer Bienenzuchter aus dem Bregenzerwald schreibt: "Es zeigt sich bei uns auffällig, daß ohne orbentliche Kenntnis der Bienenzucht und Besorgung der Imkerarbeiten zur rechten Zeit ein Nuten nicht herausschaut,

besonders in ichlechten Jahren."

Nuten haben wir in ber Bienenzucht immer, wenn auch nicht immer speziell Honig und Bachs geerntet werben kann. Ich verweise ba g. B. nur an die Befruchtung der Obstbaumblute. Es mare ba fehr zu begrußen, wenn Dr. Professor Blumenrich gewonnen werden konnte, den Bortrag, den er heute in Bregeng halt, in einer Bienenguchterversammlung zu halten, benn die Imter find im großen gangen auch Obstbaumbesiter. Die geiftige Mitarbeit ber herren Brofefforen, Ingenieure u. f. f. murbe ficherlich beitragen gur Forberung ber heimischen Bienenzucht, und es konnte in Borariberg auch ein Gebild sich gestalten wie es bie Schweizer haben. Die orbentliche Renntnis ber Bienenzucht zu erlernen und sich anzueignen, die Besorgung ber Imker= arbeiten zur rechten Beit auszuführen, barf in feinem Bereine fehlen. Berren Banberlehrer leisten hierin ihr möglichstes, und bei ber nächsten Banberlehrerkonfereng wird über biefen Begenftand eingehender referiert werben. Diefes Schreiben bes Bereinsobmannes zeigt aber auch, dag feine Mitglieder bestrebt sind, die Bienenzucht in ihrem Bereine zu heben und zu fordern. Sie wollen und wo ein Wollen fich einstellt, ba muß naturgemäß ein Laffen folgen.

Bur Hebung und Förberung ber heimischen Bienenzucht wurde ein 2 tägiger Bienenlehrfurs für Frauen und Mädchen abgehalten, der von 22 Bersonen besucht war. Obmannstellvertreter Raimund Rhomberg, Fabritsbesitzer in Dornbirn, stellte Stand, Lokal und Werkzeug zur Versügung, wosür ihm der Dank auch von hier aus ausgesprochen sei. Hier möchte ich betonen, daß, wenn genügend Unmeldungen eingetroffen, ein weiterer Kurs abgehalten worden wäre. Solche Kurse, gruppenweise durchgeführt, haben nach meiner unmaßgebenden Ansicht mehr wert als Ortsturse. Klosterz, Walserz und Brandenertal nehst dem Montason könnte z. B. so eine Gruppe bilden. In diesem Sinne war wohl die Ausschreibung, nicht aber die Ausschlung in den Berzeinen. Durch solche Kurse erhalten wir mit der Zeit nicht nur tüchtige Bezussimker, sondern die Frau des Hauses wird mit Lust und Liebe auf ihrer Heimstätte die Bienenzucht betreiben und betreiben lassen, sowie ihre heranzwachsende Jugend zur Bienenzucht aneisern und heranziehen.

Das Silberne Kreuz wurde angegangen, für die Kriegsinvaliben einen Bienenzuchtkurs abhalten lassen zu wollen. Herr Professor Dr. Wolf in

Feldkirch wird im kommenden Frühjahr Sorge tragen, daß in dieser Beziehung etwas geschehen kann. An den nötigen Borarbeiten wird es nicht fehlen.

In ber Fütterungsmethobe ift man im Bunde auch um einen guten Schritt vorwärts getommen. hat bie Futterung mit Rohzuder trop verschiebener Behandlungsweise manchem Bolt bas Leben gefostet, ba Rohzuder zuviel Salze enthält, bat bie Butterung mit Rriftallzuder auch feine Muben und Befchmerben in oft ungeahnter Beife, fo hat bie trodene Fütterungsmethobe ben großen Borteil, bag fie ju jeber Jahres= und Tageszeit angewandt merben tann, ohne bie Bolfstraube ju ftoren, ohne einen Gingriff in ben engern Bienenbau zu machen. Es ist bies bie Fütterung mit Futtertafeln und Futterspunden, wie die Schweizer fie haben. Meine angestellten Bersuche befriebigten mich vollauf. Gr. Chr. Kaufmann, Privat in Schoppernau, Hr. R. Rhomberg, Gr. Lehrer Zerlauth in Felbfirch befagten fich mit ber Berftellung biefer Braparate und Br. Ronbitor Bager ftellte bereitwilligft feine Renntniffe zur Berfügung. Belche Erfolge erzielt murben, mare heute noch ge= legentlich berichtet morben, menn Sr. Referent Berlauth nicht ploplich ichmer erfrantt mare. Wie bei ber Rohjuderfütterung bie eingetroffenen Erfolge ber Bundesleitung mitgeteilt murben, fo follte es auch bier gefchehen, und gemeinfame Arbeit läßt auch ein einheitliches Borgeben erzielen. Die gewonnenen Refultate werden allen Bereinen befannt gegeben. Dabei vergeffe man aber nicht, daß nicht die Schablone ber Bienenzucht bient, sonbern die Resultate gewonnener Erfahrungen, auf Grund diefer Die rationelle Betreuung ber Bienensucht betrieben wird.

Wie ber naturgemäße Kronenschnitt wohl nach gleichen Grundsäßen durchzeseführt, aber nicht bei jeder Sorte gleich ausgeführt, so wird auch die Bienenzucht nach bienenzüchterisch anerkannten Grundsäßen durchgeführt, die Ausführung aber der Lage, dem Klima und dem Trachtselde angepaßt. Gine solche Arbeit lohnt sich sicherlich; sie beleben die Zeitschrift, sie bringen unverwischliches Leben in den Berein, sie erweckt Lieb und Freud zur eblen Bienenzucht, sie erwirbt wissenschaftlich gebildete Männer für den Bund.

Bu unferem Rud= und Ausblid gebort auch bie Buderfrage, bie in biefem Rriegsjahr neue Schwierigfeiten geboten hat. Für die Fütterungsperiode 1917/18 wurde schon am ersten Juni an bas t. t. Finangministerium ein Gesuch ein= In biefem Befuche murbe u. a. angeführt, bag ber Bebarf an Buder gur Bienenfutterung im Bergleich gu ber breifachen, volkswirtichaft: lichen Bedeutung ber Bienengucht — Befruchtung ber Bluten, Bachs- und Honiglieferant - gering ift; es murbe betont, daß ber Ginflug bes Rrieges auf die Bienengucht vermindert wirft, fo dag die Grundmauern der fünftigen Lebensbedingungen und die Entwicklung ber heimischen Bienengucht ftart gefahrbet feien. Mitte Juli murbe Reichs- und Landtagsabgeordneter Dr. Jobof Fink ersucht, in Wien wegen sicherer und rascher Zuweisung bes Futterzuckers für Bienen an maggebenber Stelle vorstellig zu werben. Es murbe ibm mehrererorts jugefichert, daß bas alpine Borarlberg auf Futterzucker rechnen Unläglich bes Besuches Gr. Er. Generalmajor Sofer in Bregeng wurde neuerdings ber fo notwendige Buderbedarf besprochen und ihm ein Befuch übergeben, in bem auch barauf hingewiesen murbe, bag burch bie mangelhafte Organisation in ber Berteilung bes Bienenzuckers im letten Winter über 1 Million Bienenvölker in Defterreich eingebugt murbe und ber Bienenbeftand im Lande um 1/3 abgenommen hat. Sofer verfprach, bag Ende August

ober anfangs September weißer Zucker ins Land kame. Am 15. August brabtete ber Reichsverein Wien, bag burch ihn ber Futterzucker zu beziehen mare u. f f. Die Antwort hierauf: "Das angesprochene Quantum von 300 q burch Sofer icon versprocen." Am 25. August wurde bie Buderzentrale braftlich ersucht, ben Bucker birekt senben ju laffen; boch mußte biefe noch nichts von Um 26. August wurde Abgeordneter Fint ersucht, barauf einer Anweisung. hinguarbeiten, bag ber Buder birett an ben Bund beforbert werbe. 1. September machte bie Finanzbehorbe mich aufmerkfam, bag beim h. t. t. Uderbauminifterium um ben Futterzuder angesucht werden muffe, mas fofort Um 21. September teilte bie Budergentrale brahtlich mit, bag ab Melnit für Borarlberg 250 q Zuder frei seien. Schreiben folgt. Um 22. September brahtete ich nach Melnit, Buder fofort abrollen laffen. Antwort : Abwarten, Brief unterwegs. Um 24. September ichreibt ber Reichsverein, er hatte fur Borarlberg 250 q beftimmt, es follen vorläufig 28.500 K eingefandt werben u. f. f. Um 3. Oftober wurde ber Raufvertrag abgefchloffen und andern Tags 26.000 K burch ben L.-R.-R. an bie Bant nach Brag gefandt nebft einem Telegramm. Um 14. Oftober wurde brahtlich angefragt über ben Berbleib bes Zuckers. Um 16. Oktober kam bie Drahtnachricht, bag ber Buder wegen Baggonmangel nicht beförbert werben konne. Ich folle urgieren. Um 17. Oftober brahtete ich biesbezüglich an Er. Bofer und an Auf bas hin lief am 26. Oftober bie erfte Sendung und die Buderzentrale. 5 Tage fpater die zweite Senbung ein. Das Marchen, ber Bionenzucker fei 14 Tage in Felbfirch gelagert, ift bamit Lugen gestraft. Zwischenhinein murbe auf Unraten bes Gr. R. Rhomberg mit ber "Goft" in Bregenz in Berbinbung getreten, um leihweise Industriezucker zu erhalten. Gin biesbezügliches Abtommen fonnte leiber nicht getroffen werben. Mus all ben turz angeführten Arbeiten erfeben die Imter Borarlbergs, bag bie Bundesleitung bestrebt mar, ben Futterzucker fur Bienen rechtzeitig zu erhalten; benn auch fie weiß, bag ber Bienenguchter ben Buder futtert, nicht um Honig baraus ju machen, fonbern um feine Bienen gefund burch ben Binter zu bringen; fie weiß, bag bie heutige Betriebsweise und bie bestehenden Trachtverhaltniffe eine Buder= fütterung verlangen, um ben Beftanb ber heimischen Bienenzucht möglich ju machen; benn fobalb Tiere als Haustiere verwendet werben, muß naturge= mag gefuttert werben.

Run tomme ich zur Zeitschriftenfrage. Im Jahre 1915 hatte biefe Frage wiederum gelöft werden follen. Im Intereffe des Bereines und ber Rriegsverhältniffe halber murbe ber Bienenvater ftillschweigend weiter bezogen. Im Jahre 1917 erfolgte ein Aufschlag von einer Krone. hiermit fonnte fich ber Imterbund nicht einverstanben erklären. Wohl wiffend, bie gewaltig gestiegenen Papier: und Drucktosten eine Erhöhung bes Bezugspreifes rechtfertigen, mar aber biefe Erhöhung im Berhaltnis zu anberen Druckschriften zu hoch, und es wurde lettes Jahr ber Befchlug gefaßt, je 1 Stud bes Bienenvaters für jeben Berein auf Roften ber Bereinstaffe gu bestellen. Doch murbe jedem Mitgliede freigestellt, gegen ben Erlag von 2.30 K ben Bienenvater separat zu beziehen. Dies geschah auch, und zwar im annähernden Berhältnis 4 : 7. Der große Ausschuß beichlog in ber Sigung vom 11. November, daß fur das Jahr 1918 bie Tiroler Bienenzeitung als Bereinsorgan bestimmt ift. Gie koftet jedem einzelnen Imter ins haus qu= gestellt 1.50 K. Wohl wird es manchem alten, treubewährten Imter ichmer

fallen, ben Bienenvater als Bereinsorgan zu vermiffen. Doch bie jebigen Berhaltniffe zeitigten biefen Entschluß, und wurde er auch im Intereffe bes

Bunbes gefaßt.

Die Haftpflichtversicherung ist seit Neujahr 1917 für alle Mitglieber burchgeführt. Bährend eine Berson für sich allein 18—22 K Brämie per Jahr zu zahlen hat, sind bei gleichen Pflichten und Rechten burch den Bund nur 205 K zu zahlen. Gin Abkommen, zum großen Ruten eines jeden einzelnen Inters geschaffen.

Für Feuerschäben und andere Unfälle Unterstützungen zu erlangen, war ber Imferbund auch bestrebt, und wird bieses Unternehmen eigens im Punkte

5 ber heutigen Tagesordnung behandelt werben.

Auf die Honigpreise wollte ber Bund auch Ginfluß nehmen; boch ist die Preisprufungsstelle in Feldfirch nicht selbständig und hat fich an die Gatungen bes Preisbestimmungstomitees in Wien zu richten, bas scheint's ben Alpen-

honig nicht fennt. Es lagt fich am besten hierüber schweigen.

Roch vieles hatte ich zu berichten; ihre Gebuld und Aufmertfamkeit will ich aber nicht langer in Unfpruch nehmen. Es erübrigt mir noch meinen Dant auszusprechen für alle geleiftete Silfe in Wort und Wert, benn bie 538 ein: und die 605 auslaufenden Algenden durften und konnten nicht immer von mir allein erledigt werben. Alle Berfonen einzeln anzuführen, erlaubt bie Zeit ebenfalls nicht. Die Mitglieber bes engeren und weiteren Ausschuffes, Die forrespondierenden Mitglieder haben berechtigten Unspruch barauf; ihnen fei Dank gezollt; ihre weitere Mitarbeit moge auch fernerhin mit Erfolg begleitet fein. Dem Landestulturrat, refp. beffen Brafibenten Br. Jobot Fint und beffen Setretar Gr. 2B. Spieler barf herzicher Dant nicht verfagt bleiben. Boher hatten wir g. B. bie 26.000 K gur Borausbezahlung bes Buders ginsfrei erhalten? Der Lanbestulturrat ift es, ber uns bie Subventionen beforat und zuweift, er ift es, ber uns in ichwierigen Fallen bereitwillig gur Seite gestanden. Möge biefes Berhaltnis immer fo bleiben! Dantes an alle Imter. Möge jeber Imter Bflicht und Recht in harmonischer Beife vereinen zur Bebung und Forberung ber heimischen Bienenzucht, bann erntet er ben iconften Dank. Allen Bereinen und Mitgliebern bes Borarls berger Imterbundes zu Saufe und braugen vor bem Feinbe, unferen tapferen Selben im Gelbe, unferen tätigen Mannern im Lande, unferen treuen Frauen im Saufe Dant und Gruf.

Ueber die Behandlung ber weiteren Tagesordnung erscheint in nächster Rummer Bericht. Erhart Rat,

Oberlehrer i. B.

### **⇔**⇔

### Berichiedenes.

Bericht des Bienenzucht-Bereines Großdorf und Umgebung (Borarlberger Imferbund) über die am Neujahrstage nachmittags 4 Uhr im Gasthause des herrn Kaspar Rohler in Egg abgehaltene Bersammlung. Zur Freude aller Witglieder erschien unser verehrter herr Obmann Bitsche zur Bersammlung und übernahm die Leitung derselben. Nach Größfnung und Begrüßung der Bersammlung hielt herr Wanderlehrer Dietrich seinen Vortrag über die rege Tätigseit des "Vorarlberger Imferbundes", erwähnte dabei auch die vielen Arbeiten, die die Zuserbeschaffung ersorderte. Sehr befriedigt haben die Mitteilungen über die Versicherungsabschlüsse für die Bereine, die von großem Vorteile sind. Die Ankündigung, im Laufe des Frühsighres einen Fortbildungskurs für Frauen und Mädchen abzuhalten, wurde begeistert

aufgenommen; ebenso die Mitteilung, daß für das laufende Jahr als Bereinsorgan die "Tiroler Bienen-Zeitung" den Mitgliedern zusommen werde. — Im zweiten Teil des Bortrages behandelte der Wanderlehrer den Nugen der Bienenzucht durch Gewinnung von Honig und Wachs, für die Allgemeinheit durch Befruchtung der Obstbäume. Eine rege Aussprache und die Beantwortung verschiedener Fragen ergänzten die Aussprungen. Herr Omnann Bitsche dankte dem Geren Wanderlehrer und wünscht den Imtern ein gutes Vienenjahr. Schluß der Versammlung um 7 Uhr.

Obmannstellvertreter: F. 3. Fischer.

Rarl Günther †. Am 14. Dezember 1917 verschied zu Seebergen im 63. Les benssiahre nach schwerem Leiden (Rehltopsschwindsucht) der Rechner der Baron von Berlepsch-Stiftung und eifrige Förderer der Wanderversammlung deutscher, öner-

Verleyichselistung und eiserge Forderer der Wanderversammlung deutscher, oberreichischer und ungarischer Bienenwirte, Lehrer a. D. Karl Günther.
Geboren zu Gispersleben als Sohn des großen Altmeisters Wilhelm Günther,
wurde er schon frühzeitig in die Vienenzucht eingeführt. Als junger Lehrer erhielt
er von seinem Bater zu seiner vor 41 Jahren erfolgten Verehelichung einen Vienenstand mit 24 Völkern, den er nach und nach auf hundert Völker vermehrte. Seine
Gesundheitsverhältnisse zwangen ihn vor 19 Jahren, um Versehung in den Ruhestand nachzusuchen. Er zog mit seiner Familie nach Seebergen und trieb dort eifrig Bienenzucht.

Unser Günther nützte seine reichen Ersahrungen und Kenntnisse nicht nur für sich aus, sondern stellte sich auch freudig in den Dienst der Allgemeinheit. Was er als 2. Vorstand des Bienenwirschaftlichen Hauptvereins für die Krovinz Sachsen in den freiwillig von ihm abgehaltenen Lehrgängen sür Bienenzucht und als emsiger Wanderlehrer geleistet, sichert ihm in den Herzen der Vienenzüchter seiner Heiner der auch ein bleibendes Dentmal. Karl Günther war als Meister der Vienenzucht aber auch in ganz Deutschland, in Defterreich und Ungarn bekannt. Seine gablreichen Auffätze in den Fachzeitschriften, seine schönen Borträge bei den Wanderversammlungen fanden überall die gebührende Würdigung, sein Humor war die Würze der Tagungen. Alle Teilnehmer der letten Wanderversammlung werden sich mährend dieses Krieges gerne der begeisterten Worte erinnert haben und noch erinnern, mit denen unfer Gunther am 25. Juli 1914 im Untaffee ju Prefiburg die treue Waffenbrüderschaft und deren Erfolge vorausfaate.

lleber seinen Hingang trauert seine Witwe, ein Sohn, der auch Lehrer ist und zwei Töchter, mit ihnen aber auch alle Teilnehmer der Wanderversammlung. Undensen bleibt in Ehren. Hof mann, Münd hofmann, München

G:

### Bienenzüchter-Aweigverein Annsbruck (Umgebung).

Die P. T. Bereinsmitglieder bes Bienenguchter=3weigvereins Innsbrud (Umgebung) werden ersucht, mit dem diefer Zeitungs= nummer beiliegend vorgeschriebenen Erlagschein den Sahresbeitrag für 1918 und eventuell noch ausständigen Betrag für 1917 gefl. einzahlen zu wollen. Die Verficherungsgebühr ift bei Berrn Obe mann Josef Reifch mit Angabe des Inventars und Bobe ber Verficherung separat zu entrichten. Die Bereinsleitung.

Schriftleiter: Ferdinand Roch, Schulleiter in Pfaffenhofen. Berantwortlicher Redakteur: Johann Steinlechner, Innsbruck. Verlag: Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Innsbruck, Saggengasse Nr. 10-Drud: Bereinsbuchhandlung und Buchdruckerei in Jnnsbruck, M. Theresienstraße 40.

# Tiroler Ripnpn=Apituna

Organ des Bienenzüchter = Zentralbereines für Deutschtirol Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und des

Vorarlberger Imferbundes, 50 3weigvereine.

Erfceint monatlich. — Abonnementspreis für Mitglieder den Bentralvereins für Deutschtirol K 1:50, für Aichtmitglieder K 2'--, für Deutschland Mf. 2'--.

Abministration und Expedition: Junsbruck, Maria Therestenstraße Ar. 14. Anscratenpreise: ½ Geite K 36.—, ½ G. K 20.—, ¼ G. K 12.—, ¼ G. K 7.—, ¼ G. K 4.— Bei Wiederholungen entsprechenden Kabatt. Rleinere Anzeigen (Käuse und Verkäuse in der Größe ¼ Geite) tosten sür Atiglieder des Bentralvereins nur K 2.50 bei einmaliger Aufundme.

VII. Nahrgang

Nr. 3

Mär3 1918

### Kundmachungen.

### Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol.

1. Herr Schulleiter Josef Schweinester in Telfs, Oberinntal, vermittelt den Kauf und Berkauf von Bölkern, Schwärmen, Wachst und Wohnungen etc. Die Mitglieder werden eingeladen, Bienen-völker und Schwärme usw., die sie verlaufen oder kaufen wollen, mittelst Postkarte mit Kückantwort Herrn Schulleiter Josef Schweinester in Telfs zu melden. Nachstragen nach Bölkern und Wachs sind bereits eingelangt. Angebote stehen noch keine gegenüber.

2. Es wird ferner gebeten, alle Artikel, Notizen usw., die in der Tiroler Bienenzeitung veröffentlicht werden sollen, an die Schristzeitung des Blattes in Pfaffenhofen bis spätestens 20. jeden Monat einzusenden.

Alle Einsendungen, die bis zum vorstehenden Termine bei der Schriftleitung nicht einlangen, haben teine Gemähr in der daraufs

folgenden Nummer veröffentlicht zu werden.

Einsendungen mit der Adresse: "Redaktion in Innsbruck" ersahren naturgemäße Berzögerungen, da alle diese Bostsachen dennoch nach Pfaffenhosen gesendet werden müssen. Ausgenommen sind nur Inserate, welche ohneweiters der Administration der Zeitung in Innsbruck geschickt werden mögen.

### An die Herren Obmanner und Kaffiere der Zweigvereine!

Ich will versuchen, mit diesem Artikel Ihnen mein Schmerzensstind als Rassier des Zentralvereines vorzustellen mit der Hoffnung und der Bitte, mich davon zu befreien oder wenigstens meine Arbeit zu erleichtern.

Digitized by Google

Es tommt der Brieftrager, bringt ein Couvert des Boftspar= kaffenamtes, in welchem sich 6-8 Erlagscheine von eingezahlten Beträgen befinden. Ueberdies bringt er noch diverse Bostanweisungen mit verschiedenen Betragen. Nachdem ich von meinem Buro nach Hause gekommen bin, geht es, um die Arbeit nicht anhäusen zu lassen, sofort an das Berbuchen. Da sind in meinem Kassabuch Kolonnen für Bereinsbeiträge, Zeitungsabonnement, Versicherung und nicht zulett die große Aubrik für Zuder, in welchen die eins gelaufenen Beträge verbucht werden müssen. Ich beginne mit Eins tragung der Erlagscheine. D, du lieber himmel, da hat der 3meig= verein N. N. einen größeren Betrag gesandt, welcher Zahlungen für sämtliche Aubriken zu leisten hat, ohne natürlich etwaiger An= gabe, wofür derfelbe bestimmt ift. Ich rechne die Betrage aus= einander nach mutmaglicher Mitgliederanzahl, aber es ftimmt nicht. Bei dem einem Zweigverein ift es nach meiner Berechnung um einige Kronen zuviel, bei dem andern um vieles zuwenig und so ergeht es mir bei den meiften Geldempfängen. Nun fommt alles wieder unerledigt in die Schreibtischichublade gurud, bis gufolge meines schriftlichen Erfuchens von dem Absender um Bekanntgabe des Bermendungsamedes die Geldangelegenheit geordnet werden kann. Bei täglich einlaufenden Zahlungen von 71 Zweigvereinen verursacht diese doppelte Schreiberei und Berbuchung, abgesehen von der von den meisten nichtahnend zu bewältigenden Korrespondenz für fämtliche Zweigvereine, eine ungeheure unnotwendige Arbeit. Ich ersuche nun die herren Obmanner und Raffiere der Zweigvereine, bei fünftigen Bahlungen auf der Ruckseite des Bostanweifungscoupons ober des Erlagscheines genau anzugeben, für mas der eingesandte Betrag zu verrechnen ift.

Jakob Riedl, Raffier.

### **⇔**:0

# Unsere Beobachtungsstationen 1917.

Der furchtbare Krieg hat unsere Beobachtungsstationen start in Mitleidenschaft gezogen. Die Zahl der Beobachter ist so start dezimiert worden, daß am Ende des Bienensahres aus den wenigen und noch mangelhaften Berichten ein Hauptbericht zu verfassen gar nicht möglich ist. Einige Stationen liegen im Kriegsgebiet, einige Leiter unserer Stationen stehen im Felde. Es wird an manchen Stationen wohl die Temperatur und die Zu= und Abnahme des Wagevolkes notiert, aber das wesentliche der Sache, die Gründe der Zu= oder Abnahme, seien sie in der Natur selbst oder im Volke mitgelegen, werden nicht berichtet. Es können keine pünktlichen Beobachtungen über den Konsum eines Volkes in der Tracht, in trachtloser Zeit, oder in der Winterruhe gemacht werden, da der eigentliche Imker eben sehlt und sein Ersahmann froh ist, wenn er die Tabellen halbwegs ausstüllen konnte. Und so hat heuer die ganze Einrichtung unserer Beobachtungsstationen-einem Nebenzweck gedient; der eigentliche Zweck derselben, wissenschen Beobes

achtungen durchzuführen, konnte nicht erstrebt werden. Es möchten die Bereine, in deren Gebiet eine Beobachtungsstation errichtet ist, sich die Mühe geben, die Betreuung der Station als eine Ehrensache des Bereines zu betrachten und sich gemeinsam für die Sache interessieren. Es ließen sich gewiß im Vereine mehrere Inker sur Beobachtungen gewinnen, welche zussammengesaßt eine Berichterstattung ergeben und so den Fehlenden erssehen können. Gewiß würden starke Anregungen zu einem intensiveren Betrieb dadurch gegeben, und das ist es eben, worauf wir hinstreben müssen. Und so wollen wir uns um unsere Sache bemühen, in diesem Jahre alle als Beobachter zusammenschließen, zu unserem Nutzen und zur Förderung der Inkerei und gebe mich der Hossinung hin, daß sie alle in der Zukunft in der gemeinsamen Arbeit reiche innere Befriedigung sinden mögen.

## Einigung der öfterreichischen Imkerschaft.

Die schon seit längerer Zeit auf die Einigung der österreichischen Imkerschaft abzielenden Bestrebungen haben erfreulicher Weise nunmehr ihre Berwirklichung ersahren durch die am 22. Jänner 1918 über Einladung des k. k. Ackerbauministeriums in Wien unter Vorsitz des k. k. Ministerial-Sekretärs Baron Karl Bourguignon stattz gefundene Konferenz der Vertreter der "Reichsvereinigung der selbstständigen Bienenzucht-Landesvereine und Zerbände Oesterreichs" und des "Oesterreichischen Keichsvereines für Vienenzucht." Erschienen waren hiebei seitens des "Reichsvereines" der Präsident Dozent Muckund Schriftleiter Alfonsus, seitens der "Keichsvereinigung" Dozent Baster (Prag), Ober-Kechnungsrat Wohlrab und Lehrer Weippl.

Nach längerer Aussprache wurde die Errichtung eines "Fachsausschusses für Bienenzucht in Desterreich" mit dem Sitze in Wien beschlossen, welchem die Bertretung der gemeinsamen imterlichen Interessen obliegt, insbesondere: der Berkehr mit den staatlichen Zentralstellen, die Behandlung zolls und handelspolitischer Fragen, Berkehrsangelegenheiten, bienenrechtliche Fragen, die Einsstutzuchme auf die Preisbestimmung der Bienenzuchterzeugnisse, die Futtermittelbeschaffung und die Bertretung sonstiger die Bienenzucht fördernder Reichsangelegenheiten.

Insbesondere wird der Fachausschuß auch mit der Aufgabe betraut, eine die Bienenzüchtervereine Oesterreichs umfassende Gesamtorganisation zu schaffen.

Bur Besorgung der laufenden Arbeiten wurde ein fünfgliedriger vorläufiger Ausschuß bestellt, welchem seitens der "Reichsvereinigung" 3, seitens des "Reichsvereines" 2 Mitglieder angehören.

**⇔**•••

### Organisationsfragen.

Ueberall bei allen Bölkern und Nationen, in allen Staaten gibt es jest so kleine "Revolutionchen". Warum sollte nicht auch der Zentral= verein sein "Revolutionchen" haben? Also gehe ich unter die Revolu=

Digitized by Google

tionare! Unfere Revolutionsparole foll fein: Das Beffere ift ber

Reind des Buten! Wer tut mit?

In meinem letten Artikel habe ich die Forderung aufgestellt, nur jedes zweite oder dritte Jahr eine Parade Beneralversammlung einzuberufen, und zwar aus dem Grunde, weil diese Bersammlungen viel Geld verschlingen und wenig Nuten stiften. Warum sollte man nicht an Stelle der ausfallenden Generalversammlungen sogenannte Züchterkonferenzen einsühren, wie sie schon längst jedes Jahr auf dem Rosenberg von den Schweizern gehalten werden? Daß die Schweizer Bienenzüchter heute, ich möchte sagen tonangebend sind und vorbildlich dastehen, haben sie hauptsächlich dieser Einrichtung zuzuschreiben. Ich glaube, auch bei uns könnte man von einer solchen Einrichtung gewaltige Fortschritte der Bienenzucht erwarten. Ober sind wir dümmer als die Schweizer? Welche Aufgaben hätten nun beispielsweise diese Züchterkonferenzen zu leisten?

1. In unserem Lande gibt es vielfach noch ein mahres Sammel= jurium von Bienenraffen! Deutsche, Rrainer, Staliener und ungezählte Rreuzungen biefer Raffen laffen fich feststellen. Bielfach berricht noch Die Meinung unter den Bienenguchtern, man muffe den Bienen von Zeit zu Zeit frisches Blut von anderen Raffen zuführen, alfo Baftarde beranzüchten, sonft gebe die Bienenzucht zugrunde. Das ist gewiß ein großer Nachteil unferer Bienenzucht. Da mare es nun Aufgabe ber Buchterkonferenzen in dieses Chaos Ordnung zu bringen und festzustellen, welche Rasse sich am besten für unsere Gegend eignet. Diese Feststellung konnte fich aber nur grunden auf gewiffenhafte Beobachtungen und einmandfreie Tatsachen, nicht aber auf gefaßte Borurteile. Diese Reft= ftellungen konnen aber nur erstflaffige Bienenguchter machen. kommen könnte ihnen ber Zentralverein burch Umfragen bei ben Buchtern Die Ergebniffe biefer Umfragen mußten auf ben bes Bereinsgebietes. Büchterkonferengen verwertet werden.

2. Bor Kriegsausbruch wurde einige Jahre schon ein vielverspreschender Anlauf genommen zur fünftlichen Königinzucht. Soll unsere Bienenzucht vom Grunde aus gesunden, dann muß die Königinzucht allsemein Eingang finden. Das dürfte aber kaum möglich sein, ohne die Züchterkonferenzen. Die Züchterkonferenzen müßten die organisatorische Grundlage und den Küchalt der Königinzucht bilden. Dort sollten alle

Erfolge und Migerfolge erörtert und gewürdigt werden.

3. Wir leben im Zeitalter ber Erfindungen auch auf dem Gebiete der Bienenzucht. Neue Stockformen, neue Rahmenmaße, neue Geräte und Marterwertzeuge für die Bienen tauchen auf wie die Pilze nach einem Regen. Und das eigentümlichste ist, jede dieser Erfindungen will das Beste darstellen auf diesem Gebiete, ja geradezu Wunder wirken können. Wie soll sich da ein gewöhnlicher Bienenzüchter noch auskennen? Welch schöne Aufgabe wäre es da, das Gute vom Schlechten, den Weizen von der Spreu zu scheiden und so durch Warnung und Aufklärung viele vor Schaden zu bewahren. Freilich manchen Geschäftsleuten und Ersindern würde eine solche Tätigkeit der Züchterkonferenzen weniger gefallen. (End=

lich könnten biese Züchterkonferenzen auf Grund ber Erfahrung auch ben Streit über bie beste Stockform für unsere Verhältnisse zur allgemeinen Zufriedenheit entscheiben.)

### Cher die Breitmahe.

Don Josef Lüftenegger, f. f. forstmeister in Druty.

(Fortsetzung und Schluß aus Nr. 1.)

Haftelich ber Naturgemäßheit der einen oder andern Wabensform möchte ich meine Anschauung in folgendem, allgemein gehaltenem Sate zum Ausdruck bringen: Im stehenden Waldbaum gebieh durch Jahrtausende und gedeiht der Bien heute noch in meterslangen Hochwaben vortrefflich; fiel oder fällt der Baum seitlich und sachte um, — so gedeiht der Bien in gleicher Wohnung in ebensoslangen und schmalen Breitwaben ebensogut weiter. Natursunde beweisen dies.

Essäter meint: "Bei Breitwabenstöcken ist ersahrungsgemäß Raltbau vorzuziehen;" Zander und Richter meinen dasselbe, und sie haben nach den obigen Aussührungen auch recht, insoserne sie das Flugloch in der Mitte im Auge haben. Durch ein seitliches Flugloch gestaltet sich aber die Sachlage wesentlich anders; denn das seitliche Flugloch hebt die befürchteten Nachteile der

Querstellung der Waben auf.

Die wirtschaftliche Bedeutung von Kaltbau und Warmbau wird übrigens in den Bienenschriften überschätt. Ein Unterschied für den Bien besteht meines Erachtens überhaupt nicht dann, wenn das Flugloch sich am Beutenboden befindet, wohin es aus Gründen des Bärmeschutes und aus andern wirtschaftlichen Gründen am zwedmäßigsten gebort. Erfolgt boch ein Luftaustausch in diesem wie in jenem Falle durch das Steigen und Fallen und Kreisen der Luft= schichten infolge der Atmungswirkung, was noch durch das Fächeln ber Bienen begünstigt wird. Wie sollte 3. B. die Luftversorgung bei Raltbau beffer mirten? Die Bienen füllen doch die Wabengaffen aus und verhüllen so gleichsam den Knäuel, die Wintertraube. Was an frischer Luft dem vorderen Knäuelrand zugute fame, mußte der übrige, namentlich rudwärtige entbehren. Das ift also pur Theorie, Schulweisheit. In Wirklichkeit ist dem gar nicht so. Es gerät viel= mehr die Luft nach dem sanften Einziehen durchs Flugloch am Beutenboden bald in eine wirbelnde Bewegung und wird fo der ganzen Traube gleichteilhaftig, und es spielt dabei, wie ich wenig= stens vermeine, keine Rolle, ob nun die Wabenstellung in Kaltbau, Barmbau, Schrägbau ober Wirrbau fich befindet.

Gegen die Befürchtung, daß eine niedere Breitmabe ju allqu=

großer Schwarmluft führe, läßt fich folgendes fagen:

Es ist richtig, daß die Bauernlagerstöcke, auch ohne Rücksicht auf die Bienenrasse, sich schwarmlustig zeigen. Wit dem Augenblicke aber, wo man dem auf Breitwaben sitzenden erstarkenden Bien den Honigraum öffnet, oder ihn auch nur nach Bedürfnis im Brutzaum erweitert, sind ganz andere Verhältnisse geschaffen, als die sind,

Digitized by GOOGLO

welche für den Bauernlagerstod gelten. Dazu kommt noch: Wahl der Bienenrasse, Zuchtaußlese in dieser Richtung, geräumige Bienenswohnung, um dem erstarkenden Bien hinreichenden Raum geben zu können, Gelegenheit zum Wachsablagern (Bauen), Sorge für vorsherrschenden schönen Arbeiterbau im Brutneste, Bruteinschränkung, Abkehren der Flugfronten von starker Besonnung u.a.; kurz es liegt ganz in der Betriebsweise und damit in der Hand des Imkers, diese Stocksorm, wenn es sein soll, zu einer der schwarmträgsten zu machen.

Wenn auch in den Gebirgsgegenden Nordamerikas viel Langsstroth-Stöcke anzutreffen sind, wie uns Herr F. Richter im Entzgegenhalte versichert, so ist dies noch kein Beweis, daß diese Stockform mit Obenbehandlung die bessere fürs Gebirge ist. Viel tut da der allgemeine Brauch dortzulande, wo sich diese Stöcke aus schon erwähnten Gründen eingebürgert haben. Von Mißersolgen sickert dort eben nur seltener etwas durch; immerhin besommt man dann und wann etwas zu lesen von großem Bienensterben, schlechter Ueberwinterung und Faulbrutfällen gewaltiger Ausdehnung. Wie die Biene selbst, haben die Amerikaner auch in der Vienenzucht das Beste von uns. Worin sie voraus sind, das sind vor allem die besseren Trachtverhältnisse, Prahlhansentum damit, großzügige, strupellose Ausbeutung und im allgemeinen guter Zuschnitt sür ihre Verhältnisse.

Damit hätte ich das, was mir in den gegenständlichen Belangen am meisten anlag, gesagt, und halte ich an den Aussührungen meiner frühern Abhandlung unverwandt sest. Ich bin aber bereit, jeden weiteren Einwurf zu entfräften, der gegen die Zweckmäßigkeit der Hintenbehandlung der Stöcke für unsere Berhält=

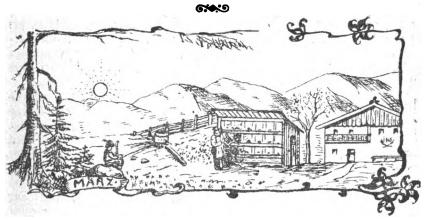
niffe gerichtet ift.

Damit wird aber auch der gefährdeten vaterländischen, deutschen Betriebsweise, die glücklicher Weise noch weitaus vorherrschend ist, wieder Gerechtigkeit zuteil und das so aufdringliche Werben für das Amerikanertum als zwecklos erwiesen. Die Obenbehandlung in ges dachter Form ist ein Fremdbetrieb. Es kann daher hier keineswegs von einem "Zurücklehren zur Hintenbehandlung" die Rede sein, sons dern nur vom Festhalten am guten Alten, bei uns Angestammten, nicht beharrungssüchtig, sondern weil es als das erprobte Beste für unsere Verhältnisse erkannt wird. Was sollen wir das Bessere aufsgeben, um für uns Schlechteres dafür einzutauschen! 1)

Leichter werden noch Pfarrer und Pastor einig, als zwei Bienen= züchter, die anderer Meinung sind. Jeder glaubt da, das Beste zu

<sup>1)</sup> Zahlreiche Zuschriften hervorragender Praktifer diesseits und jenseits des Brenner aum Artisel: "Zur Frage der wirtschaftlichsten Bienenwohnungen für unsere Berhältnisse" in Nr. 8, Seite 105—112 letzten Jahrganges, heben die Zwedmäßigkeit der Obenbehandlung lobend hervor, ohne sich abfällig über die hintenbehandlung zu äußern. Der bekannte Großimker Fr. Maurus zu Martinsbühel erklärte ausdrücklich, daß, wenn er seine hinterlader nur um zehn Jahre früher in Oberlader umgebaut hätte, er heute noch gesund wäre. — Taksählich können wir auf Grund praktischer Aushisse bei Bienenständen Eingerückter setstellen, daß die Arbeiten bei Stöcken, die von oben bei handelt werden, um ziemlich vieles rascher ersedigt werden als bei solchen, die nur von rückwärts geöffnet werden können. Die Arbeiten werden einem geradezu zur Qual, wenn die Stocksorm einem engen, tiesen und sinsteren Schachte gleicht. Im übrigen wollen wir die Hintenbehandlung, weil traditionell, respektieren.

haben, was aber bennoch nicht möglich ist, da das Beste kaum so vielgestaltig sein kann, wie Sachen der Bienenzucht nebeneinander zu sinden sind. Den Jüchtern aber, die vom deutschen Meisterbetrieb der Hinden sind, moch nicht dem Fremden und der Mode zusliebe abgegangen sind, möge es wenigstens eine Besriedigung-sein und Ruhe bringen, zu hören, daß das Beste bei ihnen ist, daß sie nicht die Rückständigen sind, als die man sie häusig hinstellen will, sondern daß gerade sie die Höhe halten, soserne sie auch eine sonstige Betriedsweise sühren, die mit den neuesten wirklichen Errungensschaften im Einklange steht.



# Des Imkers Arbeiten im Kreislaufe des Jahres.

Karl Zerlauth, Feldfirch.

### Lieber 3mterfreund!

Du schriebst mir, daß Du wegen des geringen Futtervorrates Deiner Bölker gegenwärtig sehr in Sorge seiest. Ich glaube Dir das wohl. Wie wenig Zucker zur Auffütterung unserer Bienen ershielten wir im Perhste? Und wie spät? Zwar haben noch einige versucht, den Zucker zu versüttern, aber der Großteil derselben mußte ersahren, daß die Bienlein daß gereichte Futter entweder nicht mehr nahmen oder daßselbe nicht mehr verdeckelten. Dazu kommt noch die große Nahrungsausnahme in den letzten Tagen. Im Wonat Jänner verzehrte der Wagstock 1·37 kg von seinen Borräten (in anderen Jahren nur ½—1 kg) und im ersten Wonatsdrittel Feber, d. i. vom 1.—10. Feber 41 dkg. Diese Nahrungsausnahme nimmt nun aber mit der Brut immer mehr und mehr zu. Mithin ist Deine Sorge um Deine Bölker begründet, doch verzage nicht, es läßt sich da noch helsen. Sei aber auf der Hut!

Manche Bienenzüchter glauben, wenn jett die Bienen fliegen, sei alles in Ordnung und das Volk sei gerettet und bedenken nicht, daß der Großteil der Bienenvölker gerade jett dem Hungertode zum Opfer fallen. In der Zeit, wo nun die Brut sich ausdehnt, wird mehr Futter aufgenommen, und wenn kein solches vorhanden ist,

Digitized by GOOGLE

ziehen sie zuerst die Brut aus, und sollte ihnen kein Futter gereicht

werden, dann find fie dem Tode ausgeliefert.

Nachdem aber auch der Breis eines Bienenvolkes die letten Tage eine ganz unheimliche Bobe angenommen hatte (früher toftete 2. B. ein Krainervolt 10-13-16 K und heuer? Sage und ichreibe: 100—140 K) find wir umsomehr verpflichtet, unsere Bölker am

Leben zu erhalten und fie genügend und gut aufzufüttern.

Bor allem gebe ich Dir den guten Rat: Store nie unnüterweise Deine Bolfer, denn durch jede Störung nehmen Deine Bienen viel Kutter meg. heuer beobachtete ich, daß viele Bienenvölker durch die Beunruhigung im Jänner ruhrkrank wurden und auch starben. Neugierige Imter nahmen ihre Stode am 19., 20. Jänner und die folgenden Flugtage auseinander und untersuchten und verfühlten fie. Merte Dir genau, daß folche Verfühlungen meistens die Ruhr verursachen. Also im Janner und Feber nie einen Stod außeinander= nehmen; der Delfarton gibt Dir ja genauen Aufschluß über das Befinden und den Stand Deines Boltes.

Wenn es nun an Futter fehlt, dann bleibt Dir nichts anderes übrig als nachhelfen und nochmals nachhelfen und füttern. Das beste und richtigste ist und bleibt im Frühjahr die Honigwabe, welche im Berbste zur Auffütterung unserer Lieblinge, im zeitlichen Frühjahre als Referve im Wabenschrante aufbewahrt wurde. Diese wird an die Brut angeschoben. Solltest Du aber nicht mehr im Besitze von Honigwaben sein, dann reiche ihnen von dem noch etwa vorhandenen Honig oder hänge eine Honigfuttertafel ein. Fehlt Dir aber auch dieses, dann mußt Du halt an einem Flugtage, und zwar abends, wenn die Bienen den Flug eingestellt haben, lauwarme Zuckerlösung reichen. Tue dies am Abend und verschütte nichts (verenge bei den Schwächlingen die Fluglöcher), sonst könnten Dir leicht die Räuber (Raubbienen) einen unliebsamen Boffen spielen.

Haft Du vielleicht auch schon beobachtet, daß Deine Bolfer beim Reinigungsausfluge noch bedeutend stärker waren als 1-2 Monate später? Haft du auch schon darüber nachgedacht, wieso aus Deinen ftarten Boltern "Boltchen" wurden? Der Grund ift gang einfach: ber März und April erfordert von den Bienen durch das Bafferholen viele Opfer, denn mit dem Beginne der Brutpflege bedürfen die Bienen auch größerer Mengen von Wasser. Solltest Du diese Bien= chen am Leben erhalten wollen, dann trante Deine Bienchen ent= weder im Stode ober ftelle in unmittelbarer Nahe des Bienenstandes

eine Bienentränke auf.

Wenn ich im Stocke tranke, setze ich ein Medizinfläschehen (etwa 100 g) nicht zu faltes Wasser auf das Futterblech und decke wieder alles warm zu. Dies wiederhole ich jeden Morgen bis warmere, gefahrlose Bitterung eintritt. Ginfacher ift die Bienen= trante vor dem Bienenhause. An einem sonnigen, marmen Platchen stelle ein flaches Geschirr, in welches Du frisches Moos gibst auf und sorge dafür, daß stets Wasser darinnen ist. Du kannst auch bie und da eine Prise Rochsalz, oder sogar eine Resserbige voll Bienennährsalz (nach Dr. Brunnich) darin auflösen. Dieses Nähr= salz besteht aus 80 g phosphorsaurem Natron, 12 g kohlensaurem Kali, 6 g Eisenvitriol, 1 g Kalk (Kreide), 1 g Kochsalz. Diese Bulverchen sind sein zu zerreiben und innig miteinander zu ver-

mischen.

Nun lieber Freund! Vergiß nicht Deinen Bölkern das nötige Futter zu reichen und Deinen Vienen eine Tränke aufzustellen! Dann wirst Du sehen, wie Deine Bölker erstarken und hoffen wir, daß sie dann zur Zeit der Obstbaumblüte diese unsere Frühjahrstracht sleißig ausnützen und wieder einmal Deine leeren Honigtöpfe stüllen. Dies wünscht Dir vom Herzen Dein

Rarl v. Ardenenberg.

6:4:0

### Borarlberger Imkerbund.

### Bienenvolk- und Schwarmvermittlung.

Es diene den Mitgliedern des Vorarlberger Imkerbundes zur Kenntenis, daß ich auf Ersuchen die Vermittlung von Bienenvölkern, Schwärmen, Wohnungen, Bienenhäusern, Geräten etc. übernehme und bereit bin, Käuser und Verkäuser bekannt zu geben. Deshalb ersuche ich alle jene Bienenzüchter, welche z. B. Völker ober Schwärme und dergleichen zu verkausen haben oder auch zu kausen suchen, mir dies mit Korresponsbenzkarte mit Antwortkarte bekanntzugeben.

Karl Zerlauth, Wanderlehrer für Bienenzucht in Feldfirch, Vorarlberg.

(Fortsetzung des Berichtes der am 16. Dez. 1917 in Feldkirch abgehaltenen Hauptversammlung.)

An der sich anschließenden Wechselrede beteiligten sich hauptsächlich Herr Simon, Verwalter des elektrischen Werkes in Feldkirch und Landeskulturratsfekretär W. Spieler. Letzterer behandelte die Zuckerlieserungen betreffs Komspensation und Valutaregulierung, ersterer sprach über die zu späte Lieserung, deren Einslüsse und Folgen. Es wurde nun eine Entschließung des ersteren

einstimmig angenommen. Diese hat den Wortlaut:

"Der Borarlberger Imferbund bebauert es, baß bie zuständigen Berswaltungsstellen unseres Reiches nicht für die rechtzeitige Abgabe des erforderslichen Futterzuckers für die Bienen Sorge getragen haben, so daß wieder ein großer nationalsökonomischer Schaden zu gewärtigen ist, der infolge mangelshafter Organisation bei der Zuckerzuteilung im kleinen Lande Borarlberg im Winter 1916/17 einen Bienensterbet im Werte von mehr als 100,000 K verursacht hatte. Es wird mit allem Nachbrucke sestgestellt, daß der Bienenzucker nicht zur Honigerzeugung, sondern zur gesunden Erhaltung und Stärkung der Bölker angesordert und verwendet wird; denn sobald die Tiere als Haustiere verwendet werden, so müssen sie mit zuträglichem Futter gesüttert werden.

Die Imter Borarlbergs erwarten von ben zuständigen öfterreichischen Berwaltungsstellen, daß von nun an die rechtzeitige Erfüllung ihrer berechtigten Ansprüche voll und ganz erfüllt werben, damit der für die alleitige Ernährung bes Boltes so wichtige Zweig der Landwirtschaft nicht gefährdet werde."

Digitized by Google

NB. (Diefe Entschließung murbe an einzelne Landesverbande für Bienenjucht Defterreichs mit entsprechendem Begleitschreiben versandt. Auf biefe Beife konnte es gelingen, einen Beg zu finden, auf dem die Buderverteilung viel sicherer und rascher burch bas hohe t. t. Acterbauministerium und bie Buderzentrale erfolgen tonnte. Bahrend ber Rriegszeit hat es fich gezeigt, bağ fich auch die Bienenzucht wertvoll und nützlich erwiesen hat, weshalb auch ihr bie gebührenbe Beachtung und Unterftutung von Seite ber berufenen Faktoren zuteil werden möge. Wenn die abgeordneten der einzelnen Kronlander gemeinsam fich biefer Ungelegenheit annehmen, tann es zu einer reftlosen Kräftewirkung kommen, wozu jebe Bienenvereinigung des Reiches sein Scherflein beitrage. Befahren und Rückschläge treffen bann nicht biese, was wohl alle Bereinsteitungen fich vom Bergen munichen. Die Buckerzu= weisung, auf biese Beise geregelt, mare bann ein großer Erfolg für alle Landesvereine, ein Erfolg gemeinsamer Arbeit. Ein selbstloses Busammen= arbeiten aller Bienenzuchtvereine Defterreichs nimmt baburch feinen Anfang und tann zur Grundlage einer Organisation werben, die wohl forberlich, aber nicht hinderlich fur Defterreichs Bienenzucht ift. Gine folche Ginigkeit murbe gur langft erfehnten Starte und Dacht berhelfen, und Defterreichs Imterichaft tonnte baburch zu lichten Sohen geführt werben.)

Infolge plöglicher Erfrantung bes herrn Banberlehrers Berlauth mußte ber geplante Vortrag entfallen und wurde beshalb ber britte Bunkt ber Tagesordnung "Festsehung bes Sahresbeitrages für bas Jahr 1918" in Behand= lung genommen. Seit bem Jahre 1912 murbe tein Jahresbeitrag mehr eingezogen, sondern nur die Gebuhr für die Bereinszeitschrift. Run haben fich aber bie Berhältniffe geanbert. Die Subventionen find bedeutend verringert, der von den früheren Obmannern gefaßte Blan, die Berficherungs: angelegenheiten felbst burch ben Bund zu beforgen, fand feine Erlebigung; bie Unterftutungsangelegenheiten werben auch geregelt, weshalb ber Bund gezwungen ift, einen Bereinsbeitrag einzuziehen, und zwar in ber Sohe von 2 K. Die Mitglieber erhalten bafür als Bereinsorgan bie Tiroler Bienenzeitung, in der fie die Betriebsweise der Borarlberger Bienengucht beschrieben finden; alle Mitglieder bes Bundes find in ber haftversicherung und nach Maggabe ber vorhandenen Mitteln konnen Unterstützungen gewährt werden, wozu eigens ein Unterftupungsfond gegrundet wird. Bei biefem fo wichtigen Bunkt nahmen bas Wort die Herren Bernhard (Schling), Schulleiter Bausle (Klaus), Ender, Sirotta und Simon (Felbfirch). Rach langerer Bechselrebe murbe ber vom Obmann gestellte Antrag, ben Jahresbeitrag mit 2 K zu bemeffen, mit großer Stimmenmehrheit angenommen.

Als vierter Bunkt der Tagesordnung wurden die Unterstützungsfrage vonseite des Bundes in Behandlung genommen. Der Obmann verlas den vom Ausschuß in mehreren Sitzungen beratenen Antrag, an dem in dankensewerter Weise auch Landtagsabgeordneter Herr Müller (Bludesch) mitgearbeitet und Ehrenmitglied Herr Karl Gorbach (k. k. Oberrevident Innsbruck) seine Ratschläge gegeben. Zu diesem Antrage, der jedem Bereine eigens zus kommt, nahmen das Wort Herr Sirotta (Feldkirch) und Herr Lehrer Dietzich (Koblach). Ersterer stellte ergänzende Anfragen, letzerer erläuterte die einzelnen Punkte. Bei erfolgter Abstimmung über denselben erfolgte dessen einstimmige Annahme.

Beim letten Buntte, freie Antrage, melbete fich tein Teilnehmer jum

Borte und murbe beshalb bie fo wichtige Berfammlung mit bem Buniche geschloffen, Die nachfte Generalversammlung im Zeichen bes Friedens halten gu fonnen. Erhard Rat, Oberlehrer i. B.

Sigungebericht vom 27. Sanner 1918. 1. Die Mitteilungen bes Obmannes wurden gur Kenntnis genommen. 2. Die Buderrechnungen wurden geprüft und anerkannt und ber Gelbüberichuf bem Unterftugungsfond überwiesen. 3. Bienenzuchtlehrfurse werben gehalten a) für Boltsschullehrer, b) für Frauen und Madden. 4. herr Brofessor Blumerich in Bregenz wird feinen Bortrag: "Die Befruchtung ber Obstbaumblute burch bie Bienen" an mehreren Orten im Lande halten. 5. Die Arbeiten für bas Bereinsorgan werben von Rat, Dietrich und Berlauth beforgt. 6. Gin jeber Ausschugmann bat bis 1. Marg ein Schema gum Schatungsbefunde an bie Bereinsteitung eingujenbent. 7. Die Erlebigung weiterer Arbeiten wurden bem engeren Ausschuffe übertragen. 8. Gin Antrag über Bunkt 4 & 5 ber Satungen murbe anaenommen.

Bericht bes Brekausschusses:

1. Die Monatsarbeiten beforgt Berr Rarl Berlauth (Welbtirch).

2. Die Fachartitel beforgt Berr Bans Dietrich (Roblach).

3. Fragen und Antworten find an den Obmann einzusenden und werben Die Mitglieder ersucht, den Fragetaften recht fleißig zu benüßen. Artifel find willtommen.

4. Die Beobachtungsstationen erhalten bie nötigen Beisungen.

Bericht ber Leitung:

Bene Bereine, weeche nachträglich noch Buderfade einliefern, wollen bies bem Obmanne fpeziell mitteilen, bamit bie Rudvergutung ber Sadfaution bewertstelligt werben tann. Erhard Rat,

**ေ** 

Oberlehrer i. B.

## Wie behandle ich ein Bolk. das schwärmen soll?

Bon Dietrich Sans, Wanderlehrer, Roblach.

Im Laufe des langen Bölkerkrieges sind nicht allein Millionen Männer den verschiedenen Mordwertzeugen aller Staaten zum Opfer gefallen, nein, ebenso viele Frauen und Kinder jammern und weinen um den Verluft ihrer Lieben, und der volks= und landwirtschaftliche Schaden nimmt eine folche Größe an, dag er bald nur mehr besprochen, nicht aber berechnet und gutgemacht werden kann.

Wie überall, so ist auch in unserem Lande die Bienenzucht bedeutend an Bolkszahl den Krebsgang gegangen und viele Bienenstände, deren Besiger die Wabengange und den Schmoder vertauschen mußten mit dem Bajonett und dem Gewehre, find heute leer und ausgestorben und umherliegende Kasten und Waben zeugen von ver-

aangener Tätiafeit.

Es dürften nur ganz wenige Stände im Lande sein, die heute noch dieselbe Volkszahl aufzuweisen vermögen wie im Jahre 1914, und es braucht Fleiß, Eifer und einige Jahre Zeit, bis wir wieder sind wo wir waren. Es ist daber jedes Bienenzüchters Pflicht, seine Stockaahl zu vermehren und die leeren Wohnungen im Bienenhause Digitized by GOOSIG

zu bevölkern. Diese Bermehrung kann nun geschehen durch Kauf, Schenkung ober durch Natur= und Kunstschwarme. Bon der Beshandlung eines Stockes, der einen Naturschwarm abstozen soll, sei hier die Rede.

Borerst nimmst du deine Aufzeichnungen, die du dir in den Borjahren von deinen Bienen gemacht hast zur Hand, und suchst jenes Bolt heraus, das dir bisher am meisten Honig geliesert hat, also ein guter Hüngler ist. Es ist jetzt nicht gleich, welches Bolt du zu dieser Arbeit nimmst; denn du benützest diese Nachkommen wieder auf deinem eigenen Stande als spätere Zuchtvöller, und darum sei in dieser Hinsicht nicht oberslächlich und denke vielleicht, es sei gleich, was auf deinem Stande sliegt. Diese Hüngler, gewöhnslich von dunkler Farbe, sind nicht immer gerade die frömmsten ihres Stammes; das macht aber nichts, die paar Stiche vergessen wir bald beim freudigen Surren der Schleuder. (Fortsehung solgt.)

### ಽೢೢಀೢಀ

### Zum Schutze der Weidenhätzchen.

Dem Beispiele der Schweizer Imter folgend (siehe Schweizer Bienenzeitung, Jahrgang 1916, Seite 156 und Jahrgang 1917, Seite 33),
möchte auch ich die Bienenzüchter Borarlbergs, wie letzes Jahr, auch
heuer wieder auf die Bestrebungen unserer Nachbarimterfreunde aufmerksam
machen, und alle Leser dieser Zeilen zur Nachahmung aufmuntern.

Der langersehnte Frühling halt bald wieder seinen Einzug, und es begrüßen uns die ersten Berkünder des neu erwachenden Lebens, die Frühlingsboten. Und schon stürzen sich viele Kinder auf die ersten Blümchen, die da blühen und uns ersreuen und sammeln möglichst große Sträuße davon, um sie manchmal schon auf dem Heinwege wieder wegzuwersen. Zeugen nicht die abgerissenen und auf der Straße herumzliegenden Schneeglöckhen, Himmelschlüssel, Haseln und Weidenkähchen u. s. w. von dem Verschwinden der wahren Naturfreude und von dem nicht genügenden Verschwinden der mangelhaften Aufklärung über diese lieblichen und nühlichen Pflänzchen im Haushalte der Natur? Aber auch im Sommer sindet man das gleiche Gebaren zu Tal und Verg, sowohl mit den häusig, als auch den selten vorkommenden Blumen.

Zwar sind zum Schute der Alpenpflanzen noch vor Kriegsausbruch besondere gesetliche Bestimmungen erlassen worden. Leider vermögen aber alle Verbote in solchen Dingen nicht dem Nebel auf den Grund zu gehen, wenn nicht auch die Familie und die Schule durch Belehrung und Gewöhnung aufklärend und helsend mitarbeiten und diesem leidenschaftlichen und verständnislosen Zusammenrassen von Blumen entgegenswirken. Es sei damit nicht gesagt, daß wir den Kindern deshalb die Freude an den Blümchen und an der Natur aus dem Herzen reißen müssen; nein, wir sollen und wollen sie zur Genügsamkeit erziehen. Mit einem kleinen Sträußchen sollen sie sich begnügen können mit dem Gesdanken, daß die übrigen Blümchen nicht nur andere Wanderer zu erstreuen, sondern auch viele Insekten zu ernähren haben. Wäre es auch nicht möglich, daß man darauf hinwirken könnte, daß die Kinder anstatt der Blütenkränze, die sie doch bald wieder vernichten, Kränze aus Blättern

Digitized by GOOGIC

verfertigen, oder nicht mehr Ketten aus den Stengeln des Löwenzahns machen, wobei auch die Blüten, welche sonst von zahlreichen Bienen bes sucht würden, dem Vernichtungstode anheimfallen und dergleichen mehr?

haben wir auch die praktische Seite im Auge, die diese Anregung bezwectt und besonders von den Schweizern marm vertreten wird. Bor allem find es die Ratchentrager - Die erften Boten bes Frühlings welche jener rudfichtslosen Vernichtung zum Opfer fallen. Safelnug, Erlen und besonders aber Weiden werden so maffenhaft ihrer Ratchen beraubt, und wir muffen felbft offen eingesteben, daß wir diefen lieblichen Frühlingsboten immer feltener begegnen. Dies foll und barf uns nicht gleichgultig fein. Bei der innigen Wechselbeziehung zwischen der Bflanzen- und Insettenwelt ift es einleuchtenb, daß bas Aussterben ber frühesten Blutenpflanzen auch ben Untergang vieler Insetten, namentlich ber Bienen, nach fich ziehen mußte, und es ift eine bekannte Tatfache, daß nicht nur die Befruchtung der Bflanzen von der Silfe der Insetten abhangt, sondern daß auch die Arbeit der Bienen, der Ertrag eines Bienenstaates umso reicher ausfällt, je gunftiger fur die Pflanzen die Blutezeit mar. Ohne Honig tann die Biene nicht leben; ohne den Blutenftaub, bas "Bienenbrot", tann fie ihre Brut nicht aufziehen. Das ipenden ihr hafelnuß und Weide querft; darum verdienen fie ben Schut ber Menschen so wie die seltenen Alpenblumen.

Sind wir nun von der Notwendigkeit dieser Schonung der Blüten, insbesondere aber der Kähchenträger überzeugt, dann treten auch wir warm für den Schutz dieser Frühlingspslanzen ein, indem wir in unserem Familien= wie auch Bekanntenkreise belehrend und aufklärend diese Ansregung besprechen und so an der Lösung dieser dankbaren Aufgaben voll und ganz mitwirken. Auch unsere Behörden sollten diese Anregung tatkräfztigst unterstützen und sollten dafür sorgen, daß in Schulen, Gemeindehäusern, Bahnhösen, Eisenbahnwagen und anderen öffentlichen Lokalitäten nicht die Plakate: "Nicht auf den Boden spucken!" oder "Das Tragen nicht geschützer Hutnadeln ist dei . . . . . verboten!" die einzige Gangund Wanddekoration bilden, sondern auch solgende Ausschieften auf

obige Beftrebungen aufmertjam machen:

"Schützet die Alpenpflanzen!" "Schützet die Frühlingspflanzen!"

"Schut ben Kanchentragern — Schut ben Weiben, Safeln und Erlen!" Rarl von Arbenenberg.

## Am Auslug.

Bom f. f. Forstmeister J. Lüftenegger in Brug.

Im verflossenen Jahre hat der Bericht des Herrn Professor. E. Zander über die Tätigkeit der Kgl. bahr. Bienenzucht-Anstalt in Erlangen einiges Aufsehen erregt. Hauptsächlich war es da das Ergebnis durchgeführter Wärmemessungen während des Winters bei einem Bienenvolke, das in einer Thüringer Ständerbeute saß und bei einem auf der ausgesprochen niedern Zanderschen Breitwabe sitzenden. Hiebei wird zissernmäßig der Nachweis zu erbringen versucht, daß 1. ein Bienenvolk mit niederer Breitwabe und Kaltbaustellung bei

gleichgroßem Vorratsverbrauch eine bebeutend höhere Stockwärme aufbringt und eine raschere Frühjahrsentwicklung zeigt als ein auf Hochwaben mit Warmbaustellung sitzendes Volk. Neben der hier nur 20 cm niederen Wabe sei dies hauptsächlich der Kaltbaustellung zu danken, weil hiedurch die Vorräte wegen reichlicherer Utmungsstoffzusuhr bei der Verdauung besser ausgewertet werden könnten; 2. daß deswegen folgerichtig die Kaltbaustellung nicht allein die bessere, sondern die alleinig richtige sei und daß die Tage der Warmbaustellung gezählt seien.

Herr Pfarrer Gerstung nimmt zu diesen Darlegungen Stellung ("Die Deutsche Vienenzucht", Ar. 5, 1917) und fränkt sich zwecklos und wettert schrecklich darüber, daß auf einer um 5 cm niedrigeren Wabe als seine Lagerstockwabe so volles Lob gehäuft wird und jene als ebenso "rationell" oder gar als rationeller punziert werden soll. Die um so vieles höhere winterliche Wärme in der niedern Wabe Zanders hält er für ein bloßes Ungstprodukt der Vienen; denn eine so niedere Wabe sei bienenwidria.

Der Bienentürmer setzt das große Fernrohr ab, macht sich auf seinem Auslug-Stuhl bequem und überlegt:

- 1. Wie fann Berr Professor Dr. Bander, Leiter einer Rgl. bapr. Bienenzucht-Unftalt, sich damit begnügen und darauf beschränken, einen wichtigen, wirtschaftlichen Vergleichsversuch nur je mit einem Bienenvolke durchzuführen und das ziffernmäßige Ergebnis als Satsache verallgemeinert in die Welt setzen, wo doch jeder praktische Buchter gur Genüge weiß, wie fehr verschieden fich die einzelnen Bienenvölfer in ben gedachten Stücken in ein und berselben Beute zu verhalten pflegen? Der Bienenturmer betonte ftets, daß die Rraft ber Bienenforschung wohl im Bersuche liege, doch ja nicht im Berfuche im Rleinen, was irreführend ift und feine einwandfreien Schluffe zu ziehen gestattet, fonbern nur im Bersuche größeren Maßstabs (vgl. "Der deutsche Imter aus Böhmen", Ar. 10-1916 "Uber Bienenforschung"). Dieser Zandersche Bersuch kann daher eigentlich nur das eine besagen, daß die Warmeentwicklung bei Bienenvölkern in verschiedenen Wohnungen recht verschieden sein kann, mas aber nichts Neues bedeutet, da fie doch in ein und derselben Wohnung ichon recht verschieden angetroffen wird.
- 2. Wie ist es möglich, daß sich eine Imfergröße wie Gerstung den erwähnten Umstand nicht vor Augen hält und die aus solchem Kleinversuch verallgemeinerten, eine so große Spannung ausweisenden Ziffern nicht als zu beweisschwach zurückweist, er, der in das Wesen des Bienstieser gedrungen sein will als sonst ein Sterblicher? Eine etwas höhere und jahreszeitig etwas früher ansteigende Stockwärme, was Gerstung ein Angstprodukt nennt, ist doch schließlich beim niederen Breitwadenstock durchaus zu erwarten; eine so große Differenz aber (10" höhere Temperatur) ist ein Unding und kann es auch sicherlich bei einer richtig gehaltenen Versucksreihe im Durchschnitte nicht geben.
- 3. Eine niedere Hütte hält bei gleicher Wärmequelle im allgemeinen die Wärme besser als eine hohe Halle. Aus greichem Grunde sieht der Bienenzüchter in dem wohl schon ein Jahrtausend alten Bauernlagerstock, daß darin, also bei niederer Breitwabe, ohne Rück-

ficht darauf, welche Stellung die Waben haben, die Völker nicht allein aut gebeihen, sondern fich auch im Bergleiche zu hochwabenstöden etwas früher entwickeln und daß jene Stockform auf den Vorratsverbrauch einen gunstigen Ginflug hat. Wie fann nun aber Berr Professor Bander aus all diesen bekannten Dingen, die mit der Wabenstellung gar nichts zu tun haben, sondern nur auf phy= fifalischen Gefeten ber Warme beruhen, ben Schluß ziehen, jene Borzüge feien vornehmlich auch ber Raltbauftellung ber Waben zu verdanken? und folgern, die Raltbauftellung sei in Wirklichkeit die warmhaltige Stellung und umgekehrt, man muffe zu andern Bezeichnungen für diese Begriffe kommen?

Die Muse des Bienenschrifttums hat mitunter wirklich seltsame Launen.

Die vermeintlichen Vorzüge der besseren Lufterneuerung, besonders wenn das Alugloch sich am Beutenboden befindet, bestehen ja gar nicht für die Raltbaustellung! Die Luft erneuert sich durch den natürlichen Luftwirbel, der durch die sinkende Atemluft sowie durch das Rächeln der Bienen entsteht, bei jeder Wabenstellung zur Genüge. Eingedenk der großen Vorteile, die die Querstellung der Waben für die Kintenbehandlung der Stode in sich schließt, wird diese stets beibehalten werden. Wohl aber wird man bei Breitwaben das Rlugloch seitlich anbringen, dies aber nicht so sehr ber besseren Luftversorgung halber, sondern weil hiedurch die Unordnung der Vorräte von den Bienen zwedmäßiger getroffen wird.

### Berichiedenes.

### Bollversammlungsbericht bes Bienenguchterzweigvereines Pfaffenhofen und Umgebung vom 3. Februar 1918.

(Wegen Raummangel mußte diefer Bericht bedeutend gefürzt werden.)

Bur Zeit der vorjährigen Bollversammlung hatte der Berein 39 Mitglieder-Im abgelaufenen Jahre traten 7 wegen Auflassung der Bienenzucht aus dem Ber-

zm algelaufenen Jahre traten 7 wegen Anftistung der Beenenzucht aus dem Vereine aus, während 20 ihren Eintritt meldeten, so daß heute eine Bereinstärke von 52 Mitgl. besteht. Laut Erhebungen für die Juckerbestellung hatten die damals dem Bereine angehörigen 44 Mitgl zusammen 663 lebende Bölker. Es wird ersucht, bei der nächsten Zuderbestellung genau anzugeben, wie viele Völker das einzelne Mitgl. besitzt, und in welchen Wohnungen sie untergebracht sind.

Die Kassesdaung weist solgende Zissern auf: Einnahmen K 91.69, Ausgaben K 66.30; es bleibt einschließlich der Sparkasseinlage ein Bargeldvermögen von K 323 22. Zum gesamten Vereinsvermögen kommt aber noch das Inventar: Schwelzapparate, Wabenpressen, Schleudern u. s. w., welches Eigentum des Vereines ist. Herr Jos. Seiser, Vfassenhosen und herr Rud. Hohnengger, Hatting, als Rechnungsrevisoren beantragen die Entsastung des Kassiers was auch einstinung anges nungsrevisoren beantragen die Entlastung des Raffiers, was auch einstimmig ange-

nommen wird.

Derr Obmann Ferd. Koch bringt zur Kenntnis, daß infolge ungeheurer Papierpreise etc. auch die Bienenzeitung im Pre se gestiegen ist. Von jetzt ab koste sie Mitglieder K 1.50. Um nun den Beitrag an den Zentralverein leisten zu können
und auch für unsere Bereinskasse einige Heller leberschuß zu bekommen, beantragt er die Erhödung des Mitgliedsbeitrages auf K 2.50. Bei vorgenommener Abstimmung zeigt sich Stimmeneinhelligkeit, und ist mithin der Antrag auf K 2.50 Jahresbeitrag einschließlich der Bienenzeitung angenommen. Der Jahresbeitrag wird von den an-wesenden Mitgliedern sofort entrichtet, und auch die Versicherung einer Anzahl Bienenftände auf Grund unserer Bienenzeitung 1918, Seite 2, vorgenommen.

Es werden nun die Namen der 20 neu eingetretenen Mitglieder verlefen und

dieselben von der Bollversammlung einstimmig aufgenommen.

Der Obmann dankt nun allen Bereinsfunktionaren für ihre tatkräftige Mithilfe und ihre vielen und wertvollen Arbeiten und schreitet zur Neuwahl der Vereinsleitung. Laut Satzungen ist dieselbe nach 2 Jahren neu zu wählen. Herr Seiser (Pfaffenhofen) melbet sich zum Worte, spricht die Zufriedenheit und den Dank der Versammlung an die Bereinsleitung aus und beantragt die Wiederwahl derselben. Durch Zuruf wird die Wahl vorgenommen und geht aus derfelben hervor:

Obmann; Ferd. Roch, Schulleiter (Pfaffenhofen). — Obmannstellvertreter: Binzenz höpperger, Müllermeister (Flaurling). — Schriftführer: Jos. Schweinester, Schul-leiter (Telfs). — Kassier hermann Rimml, Betriebsleiter (Telfs). — Zeugwart: Andrä

Baldhart, Brivat (Kfaffenhofen). — Beträte: Al. Höpperger, Bienenzüchter (Rieg); Joh. Neurauter, Gutsbesiger (Kfaffenhofen); Josef Grill, Lehrer (Bettnau).
Die Wahl wurde einstimmig durchgeführt. Herr Obmann dankt für das entgegengebrachte Bertrauen und ersucht auch fernerhin stramm zum Bereine zu halten Auch der neue Zeugwart ersucht die Geräte sosort nach Gebrauch in gereinigtem und tadellosem Zustande wieder zurüczustellen. Herr Alois Schreier, Besitzer im Emat bei Telfs, erklärt sich bereit, gegen Entschädigung alte Waben in reines, satzreies Wachs umzuschmelzen; dieses freundliche Entgegenkommen wird dankbarft zur Kenntnis genommen.

Zum Schlusse hält uns herr Obmann Roch einen lehrreichen und zeitgemäßen Bortrag, und zwar: Die Notwendigkeit der Permehrung der Völker in diesem Jahre a) durch Schwärme, b) durch Verwertung der Weiselzellen bei Ablegern und Feglingen und c) die Königingucht für geübtere Imfer bei größeren Ständen. Er bespricht ein-gebend die Berwertung der Schwarmzellen und den Gebrauch der Befruchtungstäftden, die Fütterung unserer Bölker zur gegenwärtigen Zeit mittels Hutterspunden und Huttertafeln als Notfütterung in den Bintermonaten und als Triebfütterung in den Frühjarsmonaten und bei der Königinnenzucht. Im übrigen verwies er auf die lehrreichen Abhandlungen in der Bienenzeitung. Der Bortrag war hochinteressant und lehrreich und mancher Imker sagte hernach: "wenn nur schon die Zeit da wäre, das möchte ich geschwind probieren, ich meine das kann ich auch."

Sein Vortrag erntete reichlichen und wohlverdienten Beifall Rur zu rasch waren

die schönen Stunden verschwunden, doch die Eisenbahn wartet eben nicht.

Schweinester, Schriftführer.

Martinsbühel. heute, 8. Februar, trugen fräftige Bölfer schon den ersten Bollen

Das ist nicht aut. ein.

Frühzeitiger Bruteinschlag ist die natürliche Folge und starke Zehrung. Tritt manchmals flarte Kälte ein, dann ift dies sehr bedenklich und erfordert große Sorge, wenn die Auswinterung ohne Berlufte erfolgen soll. Br. Maurus.

Wattenberg (1000 m Meereshöhe). Meine 54 Völker konnten am 19. Jänner den ersten Reinigungsauflug halten und am 20 brachten sie bereits die ersten Höschen. Um 21. Jänner, einem herrlichen Tage, untersuchte ich die Bölker; sie waren schwäcker als im Borjahre, stehen jedoch gut.

Zwei im Berbst abgetrommelte Bölfer haben schon mit dem Brutanfate be-

gonnen. Abgetrommelte Bölfer wären mir bald lieber als Naturschwärme.

Die Lage hier ist für Bienenzucht sehr geeignet. Erle, Haselnuß u. s. w. bieten

den Bienen reichlich Blütenstaub.

Meine Bienenstöcke haben im Lichten einnen 47 cm Höhe, 52 cm Tiefe und 24 cm Breite. Das Rahmenmaß ist 20×21 und gehen 26 Rahmen in den Stock, 13 oben und 13 unten. Möchte fragen, ob man ein Absperrgitter so einsetzen könnte, daß 12 Rahmen als Brut: und 14 Rahmen als Honigwaben bestimmt werden?

Bei manchen Stocken besetht die Brut bereits alle 26 Waben. Das Absperrgitter ist 52 cm hoch und in der Mitte 24 cm breit. Johann Schmadl, Bienenzüchter, Wattenberg Rr. 6.

Schriftleiter: Ferdinand Koch, Schulleiter in Pfaffenhofen. Berantwortlicher Redakteur: Johann Steinlechner, Innsbruck. Berlag: Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Innsbruck, Saggengasse Nr. 10. Druck: Bereinsbuchhandlung und Buchdruckerei in Jnnsbruck, M. Theresienstraße 40.

# Tiroler Bienen=Zeitung

Organ des Bienenzüchter Bentralbereines für Deutschtirol Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und des Vorarlberger Amferbundes, 50 Zweigvereine.

Ericeint monatlich. — Abonnementspreis für Mitglieder bes Bentralbereins für Qeutichtrol K 1:50, für Aichtmitglieder K 2·-., für Deutschland Mf. 2·-.

Abministration und Expedition: Junsbrud, Maria Therestenstraße Ar. 40. Imserateupreise: 1/1 Seite K 36.—, 1/2 S. K 20.—, 1/4 S. K 12.—, 1/8 S. K 7.—, 1/16 S. K 4.— Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt. Rleinere Anzeigen (Räuse und Berkäuse in der Größe 1/16 Seite) kosten für Mitglieder des Zentralbereins nur K 2:50 bei einmaliger Aufnahme.

VII. Jahrgang

Mr. 4

April 1918

### Der neue Landeskulturrats=Prafident.

Unser neuer Landeskulturrats = Präsident Josef Siegele hat am 11. März seinen sehr verantwortungs= vollen Posten übernommen.

Die Ernennung Herrn Siegeles zum Präsidenten hat unter der landwirtschaftlichen Bevölkerung große Freude und Genugtuung hervorgerusen, da allgemein und überall die besondere Eignung des Herrn Abgeordneten für diese Stellung anerkannt wird.

Auch wir Imker haben alle Ursache, den neuen Präsidenten freudigst zu begrüßen und bitten Herrn Siegele, seine schirmende Hand auch über diesen Zweig der Landswirtschaft auszustrecken.

**⇔**:9

## Borarlberger Imkerbund.

### Befanntmachung.

Die Anmelbungen zu dem Bienenzuchtlehrfurse a) für Lehrer, b) für Frauen und Mädchen sind bis 14. April an den Obmann Kat in Mäder zu richten. Boraussichtlich dürfte der Kurs für die Herren Lehrer am 6., 7. und 8. Mai in Dornbirn stattfinden.

### Unterstütungsfonds.

Die Liebe zur Biene und die Erkenntnis der Befahr, welche burch den Niedergang der Bienenzucht unserem Lande droht, ließ bas Unternehmen, einen eigenen Unterstützungsfonds zu gründen, obwohl fehr gewagt, wenigstens in ein Anfangsstadium treten, das als Kundament zu einem weiteren Ausbau und zur Anpaffung an unfere Berhältniffe dienen foll. Der in der Berfammlung vom 16. Dezember 1917 angenommene Antrag enthält wohl Beftim= mungen, die jur Zeit nicht durchführbar find, boch mit der Zeit klären sich die Anschauungen und lassen ein neues Bild in verbesserter Auflage erscheinen. Das unscheinbare Senfförnlein wächst bei rich= tiger Wartung und Pflege zum stattlichen Baume heran, so es die Gartner verstehen, es richtig zu betreuen. Es ift also dieses Unternehmen nicht ein Sprung ins Ungewiffe, und es erhofft die Leitung des Imterbundes, daß die Imter Borarlbergs dieses Unternehmen tatfräftigft unterstüten und erweitern helfen. Es wird dadurch ein Wert geschaffen, das gewiffermagen ichon längst geplant mar, der Zeitverhaltnisse halber aber der Edstein nicht gelegt werden tonnte; es wird dadurch ein Wert erhalten, das die Bienen= auchter Borarlbergs zu einer Macht einigt, die auch idealen Gewinn zeitigt. Wie der einzelne Mensch mächst mit seinem höheren Zwecke, so stärkt sich der Borarlberger Imkerbund durch die Lösung groker Aufgaben und arbeitet so zum Wohle nicht nur der Mitglieder, sondern auch der Allgemeinheit.

Härungen über den Unterstühungsfonds erfolgen gelegentlich. Sachslich und fachlich soll hierüber in den Bereinsunterstühungen nichts zu schaffen hat. Bei Neuanlage unserer Sahungen zur Friedenszeit werden wohl viele Angelegenheiten auch spruchreif werden. Weitere Aufstlärungen über den Unterstühungsfonds erfolgen gelegentlich. Sachslich und fachlich soll hierüber in den Bereinen gesprochen werden. Je rascher der Fonds erstarkt, desto besser kann er in außerordentslichen Fällen benüht werden. Arbeiten wir daher ruhig vorwärts, tragen wir bei zu einer glücklichen Zukunft, damit Licht und Helle Borarlberger Imker stets erfreue und Frühlingshauch im Bunde stets Leben erweckt.

Digitized by Google

### Der Brut= und Bautrieh.

Bon Und. Dariz, Fähnrich im f. f. Rich. Regt. Nr. 1, Wels

(Bom f. f. Rriegspreffe=Quartier genehmigt.)

Unter günstigen Bedingungen mehrt sich die Zahl der Bienen im Monat April ungeheuer. Ein bäuerlicher Imker behauptete mit Recht: "Aprilbrut im Mai schwärmen tut". Zum größten Teil hängt die Jahresbilanz von der Grundlage in diesem Monate ab.

Bald nach ihrer Geburt geht die junge Imme ungeheißen, ganz instinktmäßig ihrem Lustgefühl folgend, freudig zur Arbeit;

nur wenig bleiben paffiv abseits.

Die erste Betätigung der Jungmannschaft besteht bekanntlich in der Aufnahme von Nahrung, aber nicht lediglich zur Selbstbefriedigung, sondern um "Milch" für die kleinen, hilstosen Wiegenmädchen zu zeugen. Dieser vorverdaute Brei ist säuerlich, kann daher nicht mehr gären. Die Fähigkeit zu säugen sezt das Borhandensein entsprechender Proviantreserven, bezw. Tracht oder Fütterung voraus, ohne welche die Milchdrüsen niemals schwellen. Auch bringt letztere eine Flasche Zuckerwasser nicht in Fluß. Wo Nahrungssorgen aufstauchen, da oersiegt die Milch und mit ihr das Bolk. Kationelle Pssege in diesem Monat wirkt geradezu Wunder. Nicht allein, daß sie die "Ummen" kräftigt, sondern sie zeugt auch einen Kräfteüberschuß, der erst später in die Augen springt. Sie ist die Saat zu reicher Ernte und macht alle guten Triebe mobil.

Es ift für die Königin gewiß keine Ueberbürdung, wenn sie in der Minute 2 Gier abstößt, und doch gibt das im Tag die erkleckliche Summe von 2880 Giern. Wenn ferner eine einzige Milchamme durchschnittlich 10 Maden zu säugen vermag, dann muß die tägliche Zunahme die Zahl der Ammen endlich derart steigern, daß sie beim besten Willen, troß ihrer milchstroßenden Brüste (Bäuche), keine Säugegelegenheit sinden. Dieser Zustand zeitigt eine Stauung des Milchstromes, glücklicherweise ohne Milchssieder. Die gestaute Milchmasse sehr Fett ab, das Wachs. Als

nächste Folge erwacht der Bautrieb.

Die Wilch unserer Kühe gibt Fett. Wie verhält es sich diesfalls bei der Pflanze? Saft durchströmt sie; es bilden sich neue Zellen.

Der wachsende Bien baut. In bester Vorahnung rüstet er zur Aufnahme von Honig und Brut abertausend blanke Fläschchen. Er möbliert alle versügbaren Räume mit weißblühendem Wachs. Aehnelt das nicht dem Blühen der Bäume? Ist's nicht ein Wachsen, Blühen und Reisen?

Sobald junge Ueberkraft den Bau mit Wachsblüten anhaucht, nütt der ersahrene Imker die Baulust durch Darreichung künstlicher Mittelwände sofort aus. Dadurch verjüngt sich der Bau; Drohnen-werk bleibt aus; die Bölker schwellen großzügig; Schwärme reifen, fallen solche nicht, füllt ein solcher Riese im Nu den Honigraum. Honig oder Schwärme gibt's auf alle Fälle, und der Knauser, der aus Ersparnisrücksichten vom Bauen abhielt, hat nichts.

Das Wachsschwigen ist nur bei hoher Körpertemperatur dent-

bar (36° C). Das aus den Drüsen austretende Fett (vergl. d. Seisbenraupen!) erstarrt an der Luft zu Blättchen, wenn ich nicht irre bei 32° C. Man sieht daraus, welche hohe Bedeutung die Warmshaltung der Böller gerade zur Zeit des Bauens hat. Warm umshüllt und enggehalten, nach und nach erweitert, baut ein Schwarm staunend rasch. Ein bauender Schwarm ist selbst im Sommer warm zu halten.

Ein rege bauendes Bienenvolk lebt in glücklichster Harmonie. Jeder Eingriff, jede Störung ist ordnungswidrig, abkühlend, daher nachteilig und muß vermieden werden. Die Aussteckung der Rahmen mit Mittelwänden oder Streisen sei mit bestem Können durchgeführt und schließe jede nachherige Korrektur aus. Ein auseinandergestöbertes Bolk vollendet unmöglich ein Prachtwerk. Das Werk selbst läßt den Zweck erkennen. Ein Schwarmreiser Bien baut nicht mehr.

Leider erschweren manche Stockformen die rechtzeitige Erneuserung des Baues, weshalb viele Züchter von dieser läftigen Arbeit absehen. Das rächt sich bitter und ist mit einer wirklich rationellen Wirtschaft nicht vereindar. Altershalber stirbt ein Bien nie. Alter Bau kommt mir als Schwindsucht vor; der Todeskandidat entrinnt ihr nicht. Hingegen verleiht junger Bau neues Leben. Keiche Ernte winkt. Wir bedürsen ihrer so notwendig wie noch nie.

### **6343**9

### Reuzeitliche Betriebsweisen.

Von Otto Dengg in Rigaus (Salzburg).

(Fortsetzung aus Nr. 2.) 6. Im Oberraum ist es am wärmsten, und die Bienen können da ihre Traube, ihren Bau und die Borrate am leichtesten ermarmen. Rommt ber Berbft mit feinen naffalten Tagen, fo verschwinden allmählich die im großen Luftraume des Unterstockes aufgespannten Retten und Gebilde der Bienen. Nach und nach ver= liert sich auch die an der Aufstiegwabe herabhängende Traube. Die Bölfer giehen fich in die Oberraume, ins Brutneft gurud. Dort, mo die zulegt ausgelaufenen Brutflächen leere Zellen darbieten, erfolgt der Anfit der Wintertraube. Bier in der gleichmäßigen Wärme des verstedten Oberraums, und in nächster Nähe des Luft= schliges fühlen sich die Bienen wohl; vorn die wohltuende Zufuhr der angewärmten, frischen Luft von unten, hinter sich die ruhige, gebundene Stockwärme und die gefüllten Borratswaben, die sich alle mit einem Ende ihrer Babengaffen in den Binterknäuel der Bienen einschieben; das alles zusammen gibt den Bienen ein Gefühl der behaglichen Sicherheit. Längs der offenen Wabengaffen konnen sie selbst bei strenger Kälte jederzeit den Borräten nachruden, ohne im geschützten, marmen, nieberen Raume je ben Unschluß an die schüßende und marmespendende Bolkstraube verlieren zu können. So durchwintert das Bolk ungestört in seinem finstern, wohlver= wahrten Berftede. Alle äußeren Ginfluffe werden ichon durch die verbedte Luke des Borraumes abgeschwächt.

7. Die Obenüberwinterung hat auch den Borteil, daß Störunsgen durch Bögel, Mäuse, Schallwellen, Windstöße, Gligerschnee, vorwitzige Sonnenstrahlen, naßkalte Witterung u. s. f. viel weniger auftreten können.

8. Besonders vorteilhaft erweist sich die Obenüberwinterung zur Erhaltung einer gleichmäßigen Stocktemperatur und Abhaltung der wechselnden, winterlichen Temperatursschwankungen. Gerade der starke Wechsel der Wintertemperaturen übt den verderblichsten Einsluß ans die Winterruhe der Biesnen. Plözlich eintretende starke Kälte treibt die Bienen zurück, die eisige Kälte dringt in das Innere des Stockes und erzeugt hier Nässe, Eis, Moder, die Waben beginnen zu schimmeln, der Honig wird sest oder geht in Gärung über, der Pollen versäuert, die Biesnen zehren weit mehr, um sich der Kälte erwehren zu können, der Darm wird dabei übersüllt, die kalte Außenwinterung verhindert die ungefährdete Keinigung, das verdorbene Futter verursacht in den Eingeweiden Gärungen, und so ist eine Gesamtschwächung des Biens durch Ruhr unausbleiblich.

Auch die im Winter oft plöglich auftretenden Wärmewellen bei verfrüht eintretendem Tauwetter oder an sonnenwarmen, trügezischen Wintertagen wirken ungemein störend auf die Winterruhe der Bienen; sie gefährden weniger das Innengut, wohl aber die Bienen selbst, die sich von der vorzeitig eindringenden Wärmewelle täuschen lassen, in Scharen ins Freie stürzen und hier in Massen

erstarrend umtommen.

Bei Obenüberwinterung werden sowohl die vorzeitigen Wärmewellen als auch die eisige Kälte vom Wintersitze abgehalten, die Bienen empfinden die grellen Temperaturschwantungen fast nicht und halten sich ruhig in ihrem versteckten Wintersitze.

Der hohe, versteckte, frostfreie, warme, dunkle Oberraum, ber große, finstere Luftraum unter dem Wintersig,

die verdeckte Borhalle mit dem stark verkleinerten Flugloche und die allseitig warme, sorgfältige Berpadung

bringen es mit sich, daß den Bienen der Wechsel der Außentemperatur in ihrem warmen Winterstüdehen sast nicht fühlbar wird. Oben durchwintert das Volk ungestört in seinem finsteren, wohlverswahrten Versted. Alle äußeren Einflüsse werden durch den Windstang, der verdeckten Vorhalle, abgeschwächt. Dann wird die zutretende kalte Außenluft erst im leeren Unterraum vorgewärmt und steigt gemildert durch den seitlichen Luftschlitz oben in die Wabensgassen. Der Ausgleich zwischen Kälte und Wärme spielt sich hier nicht im Wabenkörper des Volkes selbst ab, sondern unten in der geräumigen Unterstude, wo dann die kalte, frische Luft bereits gemildert hinauf, und die Wärme von oben hinabsteigt. Die Folge dieses uns

temperatur bei kaum merklicher Zehrung.

9. Ein besonderer Borteil der Obenüberwinterung, beziehungs=
weise eine Folge der ungestörten Winterruhe ist der überaus ge=
ringe Futterverbrauch der Bölker. Kunksch rechnet bei seiner

gestörten, ruhigen Winterschlafes ist eben die gleichmäßige Innen=

Digitized by Google

Obenüberwinterung  $^{1/2}$  Kilo Futterabnahme vor dem Winterschlaf, 2-4 Monate ohne jede Zehrung und  $2^{1/2}$  Kilo Futter für die

zeitige Frühjahrsbrut bis zur Obstblüte.

10. Bei Obenüberwinterung ist eine Untersuchung der Stöcke von Oktober bis März ganz unnötig. Auch das Absklopfen der Stöcke ist zu vermeiden, um die Bienen nicht aus dem Winterschlase aufzuschrecken. Man lasse die Bienen ungestört hinsträumen, damit sie im Frühjahre in frischer Kraft die Arbeit aufsnehmen können. Wer seine Bienen mit dem Wichtigsten, einem warmen, sinsteren Wintersitze versieht und mit reichlich gesundem Futter verwahrt, ist jeder Wintersorge enthoben.

11. Luftnot und Durstnot sind bei Obenüberwinterung unbekannte Erscheinungen. Lustnot tritt ein, wenn das Flugloch als Atemössinung des Biens durch Eis, tote Bienen u. dgl. verstopst wird oder wenn das seuchte Innengut gistige Gase erzeugt. Beides ist aber bei richtiger Obenüberwinterung ausgeschlossen; selbst wenn das Flugloch ganz verschlossen wäre, würde das Bolk nicht so bald an Lustnot leiden, da der große, leere Unterraum einen ausgiebigen Lustvorrat enthält; ebensowenig kann die seuchte Außenkälte zum Innengut gelangen und dasselbe vernässen oder versäuern. Die Lust-

zufuhr ist nicht von der Größe des Flugloches abhängig.

Die Durstnot entsteht nach Kuntzich vornehmlich dadurch, daß bei verspäteter Einwinterung die Serbstnässe und die Außenkälte eindringt, wodurch die Bienen zu fächeln und brausen anfangen, wobei dem Honig die Feuchtigkeit entzogen und an die Stockwände geworsen wird. Daß Berlepsch, der seine Bölker überauß sorgsam in frostfreien Käumen überwinterte, trokdem mit der Durstnot seiner Bienen zu tun hatte, lag eben daran, daß er die Stöcke zu spät einwinterte, so daß die Serbstnässe sich in die Stöcke gezogen hatte und sich dann in dumpse Luft verwandelte. — Durstnot wird aber auch hervorgerusen, wenn eingedrungene Kälte den Honig kandieren läßt. Ze weniger daß Innengut der Kälte außgesetzt ist, desto länger hält sich daßselbe in flüssigem Zustande und ze weniger kann eine Durstnot austreten. Ein frühzeitig eingewinterteß, warm verpacktes Bolk mit gesunden Futtervorräten ohne Störung durch Witterungseinssslüsse der Obenüberwinterung bekommt nie Durstnot.

12. Ganz besonders vorteilhaft erweist sich die Obenüberwinterung bei der Brutreizung im Frühjahr, die ohne Gesahr vorgenommen werden kann, weil eben im geschützen Raume eine Berstühlung der Brut auch bei plötlichen, starken Temperaturstürzen, wie sie bei uns selbst im April und Mai noch häusig vorkommen, ausgeschlossen ist. Die Bienen lassen sich im Oberraum auch viel leichter vor verfrühten oder unzeitigen Ausflügen zurückehalten, da sie alles, was sie zur Brutpslege brauchen, im Stocke vorsinden, wobei sich auch das Tränken im Stocke bei schlechter Witterung gut bewährt. Ein großer Borteil besteht auch darin, daß sowohl bei der Frühjahrsreizung als auch bei der Augustreizung Käuberei ausgeschlossen ist, weil eben die Bölker immer

oben gefüttert merden.

Die Auswinterung ber Bienen.

Den Winter über sigen die Bölker fast leblos in ihrem geschützten Bersted. Ist dagegen die stärkste Kälte vorüber, so nehmen auch sie in ihrer Beweglichkeit zu. Man hört ein leises Gemurmel, als wollten sie sich zuflüstern: "Freuet euch, der Frühling naht!"

Die Auswinterung will Kunksch nicht zu früh vornehmen lassen. Man lasse die Bienen ungestört hinträumen. Der März bricht gewöhnlich Eis und Schnee und bringt unseren Bienen neues Leben. Sobald die Kälte nachläßt, entsernt man den Schnee vor dem Bienenstande oder streut am Reinigungstage auf den Boden etwas Stroh oder Hobelspäne, damit der Schneeglanz die Bienen nicht so blendet und der Boden beim Aussslug der Bienen etwas erwärmt ist.

Ein schöner, sonnenwarmer, windstiller Frühlingstag bricht an. Das Thermometer zeigt mittags im Schatten schon 10—12° C. Die ersten Bienchen haben sich trotz der noch vorgelegten Fluglochblenden

bereits herausgewagt und beginnen vorzuspielen.

Nun werden die Lukenbretter der Borräume aufgemacht, damit Licht und Frühlingsluft direkt in den Unterraum einfallen kann; dadurch wird das ganze Bolk heruntergelockt und die Jmmelein können nun ein allgemeines Auferstehungsfest feiern. Ein neues Leben für Jmmen und Imker beginnt.

Die Auswinterungsarbeiten.

1. Zunächst wird die feuchte Berpadung gegen trodene ausgeswechselt. Die nassen Strohbeden werden an der Sonne getrodnet.

2. Die Oberstube wird von den Bienen selbst gereinigt und die wenigen Toten sowie das bischen Gemüll wird von den Bienen einsach in den Unterraum gekehrt, so daß ihr Oberstübchen wie ausgeleckt erscheint. Der Unterraum wird vom Bienenvater ausgekehrt, sofern es nicht auch die Bienen selbst besorgen.

3. Gelegentlich schaut man nach, ob schon Brut angesett ist und wie die Futtervorräte beschaffen sind; dabei erfährt der

Innenraum eine gefunde Durchlüftung.

Nässe und Moder im Stocke können nur durch Störungen des

Boltes oder durch mangelhafte Verpackung entstehen.

4. Was bei einer Temperatur von  $+12^{\circ}$  C im Schatten nicht fliegt, ist zu geschwächt. Oft liegt die Ursache auch an der Aufszucht der Herbstbrut. War bei der Spätsommerbrut (Augustreizung) die Vollentracht zu gering, so konnte die Brut nur mangelhaft ersnährt und großgezogen werden, und solche Bienen gehen dann schwach aus dem Winter.

5. Nach dem Reinigungsaussluge beginnt der Brutansag. Die Hauptsache für das Frühjahr ist Wärme und ungestörte Ruhe.
(Fortsetzung folgt.)



# **M**onatsüberficht für Jänner 1918

Summe der   Sühe ii.   Maxima   Maxim						ا ا	હ્ય	#3	#3	吳	T
Summe der   Söhe ü. M.   Winima   Maxima   Waxima   Wax						inge	Telfs	Pruz	lawe	larti	
Summe der   Söhe ü. M.   Winima   Maxima   Waxima   Wax						nfeli	•	•	=	nšbi	١
\$\\ \text{Si & 1} \\ \text{Si & 2} \\ \text{Sochsste} \\ Sochsst		,				•	<u>:</u>		•	ihel	L
\$\\ \text{Si & 1} \\ \text{Si & 2} \\ \text{Sochsste} \\ Sochsst			. M	he ü	Бö	1179	632	870	1715	600	
\$\\ \text{Si & 1} \\ \text{Si & 2} \\ \text{Sochsste} \\ Sochsst			2	မ	1	- 168		- 145	-125	-149	
\$\\ \text{Si & 1} \\ \text{Si & 2} \\ \text{Sochsste} \\ Sochsst	æ	์ ด		efab	2	-6	6	ا پو	17	Į.	ſ
\$\\ \text{Si & 1} \\ \text{Si & 2} \\ \text{Sochsste} \\ Sochsst	mbe	HHH	a	6	3	3-7.	- <del>2</del>	2 6	1	Ĭ,	ľ
\$\\ \text{Si & 1} \\ \text{Si & 2} \\ \text{Sochsste} \\ Sochsst	Temperatur in Celfius-Graden	ne de	153	٠.	1	-30	0 - 10		5-465		1
\$\\ \text{Si & 1} \\ \text{Si & 2} \\ \text{Sochsste} \\ Sochsst	Ħ.	ä	ari	Deto	2	<u> </u>	11	52		4	ľ
\$\\ \text{Si & 1} \\ \text{Si & 2} \\ \text{Sochsste} \\ Sochsst	Sel fin		ma	ibe	3	55	-38		35		
	31@-&			effte	Ti			- 26	128	- P8	
1	den	ichste		Бö		<b>~</b>	12	CTT 4		١	
co 10 14 co co Schnee		tel	mit	onat	M	- <u>-</u>				J.	1
co 10 14 co co Schnee		n=	onne	ල	0		23	315	112	513	ľ
co 10 14 co co Schnee	25	1	cheir			<u>0</u> 1	4	00		\$	
w w 44 w w Ginee Gewitter	Witterung			gen	He	_=_		<u> </u>			-
- I General	E	dinee		(8)	_ <del></del>	<u>ဗ</u>	4	2	<u> ဗ</u>	ŀ	
Sagel	ಕ			nel	50	-+-	+	+	十	_	1
				ind	203	<u></u>	<u></u>	===	<u></u>		ŀ
- 155 - 155	31.pr				_		j.				ľ
20 56 15 30	ahn		ĸ				5			8	-
Defade  2  -10  -25	Abnahme in Kilogramm		)etabe		2	-10	-10	-25	1	İ	1
- 21 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	Rilogi				ω	12	) 32	- 2	ı	 %	
97   10 97 98 Total:	amm			tal=	To				1		ı
-     Flugtage	·		ge	ugta	36				<u></u>	-7	ľ
<del></del>	<del></del> -				<u> </u>		ð. :			) M =	<u>-1</u>
tung wohl der wärmste. Auch tung wohl der wärmste. Auch war er nicht reich an Schnee-fällen. Dort wo die Berhält-nisse so liegen, daß selten ein Jänner mit Ausstügen zu verzeichnen ist, blieb alles ruhig und totenstill. Die Zehrung war gering und auch der Totensall sehr mäßig, und beine üblen Folgen waren von der späten Notausstütterung zu bemerken. Anch von Ruht hört man nichts. Ta in vielen Orten Ende November und Dezember noch Flugtage war Dezember noch Flugtage war	Der Jänner war nicht freng ; feit meiner Beobach:	ing wohl der wärmste. Au	Ar er nicht reich an Schnöf	ise so liegen, daß selten ei	änner mit Ausstügen z	thig und totenstill. Die Zel	all fehr mäßig	ine üblen Folgen waren vo :r fpäten Notauffütterung 3	merken. And von Rut	rten Ende November un	ezember noch Flugtage we

tinsbühel: am 15. flogen einige Bienen, am 20. flogen alle Bölker bis auf zwei. Diese warme Witterung ist ungünstig; vorzeitiger Brutbie Bienen zu vorzeitigen Ausstügen und flottem, jedoch nachteiligem Bruteinsat, da noch Ruckschläge zu erwarten sind. So melbet MarIn der Rubrit "Temperatur" bedeutet das Zeichen "—" Kältegrade; sieht kein Zeichen vor, so bedeutet dies Wärmegrade.

November ein Flugtag, war das Bedürfnis der Reinigung nicht groß. Die zur Ganze aufgefütterten Schwärme zeigen starten Abfall an Toten einschlag und flärkere Zehrung ist die Folge. Wenn nochmals große Kälte kommt, dann wird's bei der Auswinterung bedenklich aussehen. Wie es scheint, haben einige Stöcke schon das Brutgeschäft begonnen. Imkergruß Plawen. Infolge des sonnenreichen, frühlingsmäßigen Wetters erfolgten am 25. und 26. ergiebige Reinigungsausslüge. Weil erst Ende Nuer.

1g; feit meiner Beobach= ner mit Ausflügen so liegen, daß selten ein n. Dort wo die Berhält-3 wohl der wärmste. Auch er nicht reich an Schnee-Der Jänner war nicht rückaestellt werben-

ren, so war das Bedürfnis nicht groß. Aber die in der Natur belebende Wärme lock n Ende November und erken. Anch von Ruhi : üblen Folgen waren von Totenfall sehr mäßig, und man nichts. Da in vielen päten Notauffütterung zu Wegen Raummangel mußte llebersicht für Februar

# Wie behandle ich ein Volk, das schwärmen soll?

' Von Dietrich Bans, Wanderlehrer, Roblach.

(Schluß.)

Einige Sage nach dem Meinigungsausflug, wenn das Thermoimmeternim Schatten setwa 8-bis 10: Brad: Rizeigt, untersuche den intusgewählten Stock, wobeisduszu sehen hast:

1. 2. auf die Königin, 1. 2. auf das Hutter, 28. auf das Kolbund

4. auf den Wabenbau.

Nimme die Waben recht behatsam und ruhig aus dem Kasten, wurde jede mit Vienensbedeckte. Wabe beiderseits vom Vorhandensein der Stockmatter. Stößt du bei dieser Arbeit auf schöne, lückenlose, westunde Brut, dann stöbere nicht mehrelange mach dem Oberhaupt des Stocks: das Erzeugnis der Mutter beweist, daß sie gut ist

remmbadamit seinzufrieden.

Richte jett mehr deinen Bliek auf die Futterporräte des Stockes nind schäte dieselben ja nicht zu hoch ein, denn es ist sehr täuschend. Wie mancher "Bienenhalter" fteht mit verschränften Armen vor udem Bienenhaufe, Buchenlaub rauchend und glaubt den Immlein migeheres riege wohl, and excepted three nichts mehr, wenn sie mit inschönen! Hischen nach Sause tehren. Lieber Imter misse, das ist 19**UMtenstaub und Lein Honig, der allein macht die Biensein nicht** insettuiDunmurdest gucheein schiefes Gesicht schneiden, wenn man dir --- anwatt Miebel mur Maismehl porftellte wegen Mangel an Schmalz. Der Honig ist für die Bienen das Fett, und solches brauchen sie insolge vermehrten Brutansages von Tag zu Tag mehr. Das Volk muß anfangs März wenigstens noch 8 bis 9 kg Futter haben, und was weniger ist, das muß gegeben werden, aber nicht in kleinen Mengen, sondern warm von oben in großen Portionen. Gin oder zwei entdeckelte, nicht geschleuderte Honigwaben ans Brutnest ange= schoben, wirken Wunder. Probier's und dann sage mir, ob's nicht ge= holfen hat. Laß dieses Schwarmvolk also keine Not leiden und Füttere rechtzeitig in der angegebenen Weise.

Das Bolk eines auserwählten Zuchtstockes sei kräftig und gesund. Schrecke aber nicht zuruck, wenn sich nicht soviel Bienen vorfinden, wie du gerne hättest; denn eine gute Hausfrau, bei reichlich gefüllten

Hönigtöpfen bringt ein Bolk bald auf die gewünschte Sohe.

ben entfernen und neue aufführen lassen, jedoch nicht zuviel auf ben entfernen und neue aufführen lassen, jedoch nicht zuviel auf einmal. Schimmelige und zerfressene Waben müssen ebenfalls versschwinden; hüte dich aber vor einem: aus dem vorhandenen Brutsness nest nehme keine Waben sort, hänge sie ja nicht anders ein, als wie sie waren; sonst schadet deine Untersuchung doppelt mehr als sie andererseits genützt hätte.

Nach dieser Revision verengen wir den Stock so stark es eben angeht und verpacken ihn recht warm und lassen ihn in Ruhe. Jest nicht aus Neugierde jeden Tag nachsehen und das Volk beunruhigen und quälen. Ruhe ist nicht nur des Bürgers, sondern auch des

Imkers Pflicht.

Nach etwa 14 Tagen öffnen wir leise Schloß und Tür und schauen durch das Fenster nach dem Besinden der Innenbewohner. Ist die letzte Wabe mit Bienen "voll" besetzt und sehen wir abends unter den Rähmchen nicht mehr zum Flugloch hinaus, dann ist die Zeit da zum Erweitern dieses Schwarmstockes. Um nächsten schönen Flugtage hänge dem Bolt zwischen die letzte und vorletzte Wabe eine Kunstwabe von halber Nahmengröße zum Ausbauen ein und schließe wieder gut. Abends setze dem Volt ein Liter Zuckerlösung (1 kg Zucker und 1½ l Wasser) warm auf. Nach etwa 8 Tagen, bei günstiger Witterung ist die Wittelwand ausgebaut, und sindest du auf der untern Hälfte Drohnenbau ausgeführt, so ist das ein Zeichen, daß der Geschlechtstrieb bereits erwacht ist. Hänge in gleicher Weise wieder eine solche Kunstwabe ein, verbunden mit einem Ballon warmer Zuckerlösung, und das Volk wird sich zu deiner Freude herrlich entwickeln.

In Ermangelung der Kunstwaben schneide von einer Ganzwabe (in den Brutraum gehören keine Halbrahmen) ungefähr die untere Hälfte ab und hänge dann die so zugeschnittene Wabe an die gleiche

Stelle wie die besagte Kunstwabe ein.

Fährst du in der Erweiterung des Stockes so sort bis der Brutzaum voll ist, dann wirst du nicht mehr lange auf einen Schwarm passen müssen. Sollte aber das Bolk wider deinen Willen anstatt Drohnenbau Arbeiterbau an der zugeschnittenen Wabe aufführen, dann ist das Bolk ein kaltblütiger Grönländer, von dem wir einen Kunstschwarm machen werden. Wann und wie, wird in einem spätern Artikel behandelt werden.

Beil und Imfergruß! von hans v. Rumma.



Des Imkers Arbeiten im Kreislaufe des Jahres. Von Karl Zerlauth, Wanderlehrer, Feldfirch

### Lieber Imferfreund!

. Wie schön war für unsere Bienlein der Monat März! Im Rheintale stäubten die Haseln und blüten die Weiden, Schneeglöckhen, Krokus, Leberblümchen, Primeln, Buschwindröschen, der Seidelbast 2c., mährenddem in den inneren Tälern, wie im Bregenzerwalde, im Laternser=, Walser= und Klostertale und im Montason der Schnee noch tief ins Tal herabreichte. So verschieden in unserem kleinen Ländchen schon die Trachtverhältnisse sind ebenso grundverschieden sind auch bei uns unsere Bölker und Bienenrassen! (Später Näheres über Nassenzucht.) Die einen Völker sliegen schön, daß es eine wahre Freude ist zuzusehen, wie unsere sleißigen Vienchen so zahlreich mit farbigen Höschen, mit Honig und Wasserschmer beladen, in ihre Stöcke einziehen, unterdessen vielleicht ein anderes Volk troß der warmen Temperatur nicht recht zum Stocke heraus will, wieder ein anderes irrt hastig vor dem Flugloche und am Stocke suchend umher und ein viertes scheint mit Bolschewisis, mit fremden Eindringlingen einen Kampf um Hab und Sut auszussechten usw. Was können wir nicht alles vor dem Flugloche sehen?

Der Tag ist schön, und die Bienlein fliegen und summen, als ob sie schwärmen wollten. Im Bienenhause ist es schon angenehm warm. Kun Freund! Heute lade ich Dich ein, mit mir in das Bienenhaus hinauszugehen und mit mir die "große Frühjahrsschau", das ist die gründliche Untersuchung unserer Bölker, abs

zuhalten.

Bu dieser Untersuchung rüste Dich, lieber Freund, mit Bleistift und Papier aus und merke Dir bei jedem Bolke auf einem bestimmten Zettel, dem sogenannten Stockzettel, alles auf, was Dir bei demselben besonders auffällt, den Befund des Bolkes, was Du an demselben zu tun und zu lassen hast, und wenn Du eine Arbeit am Bolke verrichtet hast, was für Ersolge Du Dir erwartest u. dgl. m. Nebenstehender Stockzettel möge Dir dies näher veranschaulichen.

### Stod Nr. 7. Revisionsbefunde für 1918.

u. f. w.

Raffe: Bastarde: Deutsch-Krainer Deutschler (1915). Abstammung: 2. Nachschwarm von Nr. 12 vom 26. Mai 1915. Königin: Nachschwarmkönigin von 1915, rot gezeichnet usw. Bolk: ausgezeichneter Hängler usw. usw.

20. Feber	"Reinigungsausstug". Ziemlich viel Tote — dürfte zu kalt gehabt haben? Auf dem Oelkarton — Honig- und Zuckerkristalle — Waffer reichen! Ein Honigfutterspunden gereicht.
18. März	"Frühjahrsschau". Genügend Futter — bennoch 1 l Honigzuckerwasser reichen! Brut lückenhaft — Bollen zerstreut. Königin zur Schwarmzeit austauschen! Die älteren Waben zurücknehmen.
26. März	Brut schöner — warm decken!
12. April	Ans Brutnest eine Arbeiterwabe angehängt und eine alte Futterwabe entnommen.
21. April	Obige Wabe vollbestiftet und mit verdeckelter Brut besetzt. Rochmals eine schöne Arbeiterwabe eingehängt.
29. <b>April</b>	Auch diese voll mit Brut. Bedeutende Zunahme vom Kirschbaum und Löwenzahn.

Digitized by Google

### Zur:Beachtung.:: ::

Arachte nur starke, wolfreiche Stille zur Haupttracht zu bringen. Schwächlinge

vereinige!

Spare mahrend der talten Regen, oder Schneezeit bei denjenigen Bollern, melde schlecht verproviantiert find, nicht mit dem Futter. Du giehft da am fallichen Leil! Bergis aber auch nicht gerade jest, wo fich bie Boller entwickeln und viel Brut im ! Stode att, dieselben war ni zu hatten, denn jest ist Warmer und genstigend Katter ihr Lebensprinzip. Wenn du dafür sorgst, entwickeln, sich, deine Bölfer und sexablen; die deine Mühen mit steitigem Eintragen des Nettars.
Richte für deine Vienchen auch eine ordentsiche Trünke her, damit, sie nicht zu weit um Wasser fliegen missen und auf ihren Flisgen grunde geden.

Baid kommt die Schwarmzeite ... Saft du ftarte Botter jund verwistells mabet du einen oder auch mehrere Schmärne bekommst so richte fruß penugijeie kertiges hergestellte Wohnung ber, damit bu, wenn der Schmarm schon, auf dem Baume bengt. nicht lange darum springen mußt.

Ihr Bienenzuchter! Helfet in biefer schweren Kriegszeit einander aus! Die !! heimlebrenden Krieger werden euch dankbar fein: Rarle Zer lauth, Wanderichtereit

Nun gehen wir an die Untersuchung.

1. Rach Entnahme ber Polfterchen und des Jenfterchens, ziehen wir behutsam den Oelfarton heraus, und wie ich Dir schon in ben letten Briefen schrieb, liegt der Befund, vom Bolle felbst aufgezeichnet, vor Deinen Augen. hievon fleine Bemerkungen auf bem Stockzettel werden Dir später gute Dienste leisten. Beobachtest Du, daß die Bienen am Kartone nagen, dann wird derselbe entfernt und erft bei der Einwinterung wieder eingeschoben.

Wir bleiben mit diesem Befunde nicht zufrieden, sondern unter=

suchen das Bolt heute etwas genauer.

2. Bei der Entnahme der letten Waben prüfen wir die Menge des noch vorhandenen Futtervorrates und erwägen, oh berfelbe nach bis zur Trachtzeit ausreicht oder nicht. Mander Bienenzuchtet läßt sich hierin täuschen und will nicht verstehen, warum sich feine Bölker nicht besser entwickelm umbernichtnerstanken. Wie oft minde bei dieser Gelegenheit gesündigt? Mancher glaubt, mit dem wenigen Futter, welches noch im Stode ift, wird das Wolf fchon austommens ober andere glauben, daß die Bienen bas, mas fie brauchen, jest schon finden. Nein, da lassen wir uns nicht täuschen! Sobald mir, sehen, daß ein Bolt zu wenig Futter hat, merken wir dies auf dem Stockzettel an und reichen am gleichen Tage noch bemfelben foviel Futter, daß es gut bis jur Tracht austommt. Saben bie Bienen genügend Futter und halten wir fie jest recht warm, dann werden fie sich ordentlich entwickeln und erstarten und uns jur Trachtund Schwarmzeit auch Freuden bereiten. Bengif nicht Deine Notizen zu machen, ein kleiner Bermert auf dem Stuckzettel, wie "genügend Futter", "sofort fittern"-ober "11, 21 Futtet aufseten" und ähnliches genügt.

3. Zu gleicher Zeit sehen wir auch, wie es mit dem Bolte steht, ob dasselbe start oder schwach, arbeitsam oder träge, stechlustig, aufgeregt 2c. ist. Auch solche Wahrnehmungen werden auf dem Stockzettel aufgezeichnet und folche Bormerkungen find für die

spätere Rassenzucht von großer Bedeutung.;

4. Wir kommen nun gur Brut. Die lette, eventuell die zweitlette Brutmabe fagt Dir genügend. Lag Dir, lieber Freund, noch

folgendestisagen is Zeweistel nicht dasiganze Brutnest undisse inicht zu neugierigizundische Sicht nacht derindingin lin Diesesseit Dirzein Deiligtung in Begnigeri Dicht mit ideris Brutlet If diese schöniges schlichten, dann hast Du isandan, was Die wilkt im eine gute Königin. Ist sie aber sehr zerstreut und lückenhaft dann taugt die Königin nicht mehr gutzund Durbist genötigt, dieselbe mit deri Zeit auszutauschen Darbist der Dir aber Deine Beobachtungs betreffs Königin auf, idamit Du jederzeit weißt, wie Du dran bist.

5. Während der Untersuchungstrasen wir auch alte, schimmelige Waben, vielleicht gar Drohnenheden. Diese ziehen wir alls mählich zurück, um sie mit der Zeit überhaupt auszumerzen. Dasür hängen wir von Mitte Apxil an an das Drutnest alle 10—14 Tage eine schöne, nicht zu oft bedrütete Arheiterwabe ein. Welche Wirskung? Eine gute, junge Königin bestiftet dieselben dinnen 1—3 Tagen, und unsere Ausgabe ist, nun sür Fütter und Wärme zu sorgen, damit wir mit obigem Versuche nicht mehr schaden als nühen. Ich habe mit dieser kleinen Arbeit immer sehr gute Ersolge erzielt. Ich rate Dir sür heuer an, nur bei einem Stocke dies zu versuchen, doch darsst Du, dabei ja nicht vergessen, daß Du alle 14 Tage nur eine Wahe nachkängen darsst und nicht mehr, und daß Du sür Futter und Wärme reichlich sorgen mußt. Du erweiterst Dix dabei Dein Voll und kannst dies zur Schwarmzeit ein schönes starles Voll zusammendringen. Wenn aber Deine Bienlein die neue Brut nicht gut pseen und erwärmen können, dann wird auch dieser Versuch feine Wunder wirken.

Bergiß bei Deinen Arbeiten nicht, den Bleiftift fleißig zu ge-

brauchen !

Du fragst mich, wie Du unter normalen Berbältnissen leicht au starten Volkern tommest? Da kann ich Dir nur kurz, folgendes ans Berz legen:

1. Achte auf den Futtervorpat! Spare jest nicht am falschen Ort, 2. Sänge ab Mitte April alle 10—14 Tage eine neuausgebaute

Arbeitermabe an die Brut an.

3. Bergis nicht, Deine Bolter in diesem Monate (viel Brut)

recht marm zu halten.

4 Achte auf ergiebige Pollentracht und Bienenmeide. Pflanze jedes Jahr etwas an. Vor allem empfehle ich Dir: Weiden, Johannisheers und Stackelbeersträucher, Kirschbäume 20., später Borrefsch Phazelia, Honigbisch Goldrute, Reseda usw

5. Richte, in der Nähe des Bienenhaufes eine Tränte ein oder tränke im Stocke. Du erhältst Dir dabei viele Bienen am Leben.

6. Achtung auf Räuberei! Dulde feine Schwächlinge auf Deinem Stande (Bereinigen!) und verschütte fein Futter und lade Dir das durchidie, Räuber auf den Dals.

7. Trachte mamöglich lauter gleichstarke Bölker auf Deinem

Stande zu halten.

8. Das michtigste zur Bildung von starken Bölkern ist eine guten leistungssähige Rönigin | Während der Schwarmzeit kannst Du zu solchen kommen (Wahlzucht—Nassenzucht.) Hoffentlich kann ich Dir heute mit diesem meinem einsachen, schlichten Rate dienen und hoffen wir, daß Du damit gute Erfolge erzielest und recht starke Bölker in die Haupttracht hinaussenden kannst, und daß Dir Deine lieben Bienlein von der Obstblüte recht viel sügen Honig eintragen.

But Wetter, viel Glud und reiche Ernte municht Dir vom

Herzen Dein Imferfreund

Karl von Ardezenberg.

· •

### Die Frühjahrsreizfütterung.

Von Dietrich Sans, Wanderlehrer, Roblach.

Die Reizfütterung im Frühjahr wird als ein zweischneidiges Schwert bezeichnet, und ich kann sie im allgemeinen nicht empfehlen. Wie das Schwert nur dem Geübten in die Hand gedrückt werden darf, so ist auch die Frühjahrsreizsütterung nur dem geschulten Imker zu empsehlen. Um mit Ersolg im Frühlinge die Reizsütterung durch= führen zu können, muß der Imker

1. Genaue Kenntnisse der Trachtverhältnisse seiner Gegend haben. 2. Im Besitze von sehr aut verproviantierten Bölkern sein.

3. Muffen die Stocke junge, leiftungsfähige Königinnen befigen und 4. Muß der Imter über genügend Futter und Zeit verfügen.

Die Zeit der Frühjahrsreizsütterung, b. h. der Ansang derselben, kann nicht schablonenmäßig angegeben werden nach Monat und Tag, sondern richtet sich nach der örtlichen Lage, nach dem früheren oder späteren Eintritt des Frühlings und dem Erschließen der ersten Honigs quellen sowie nach den Trachtverhältnissen. Als der richtigste Zeitspunkt ist das Erscheinen der Stachels und Johannisbeerblüten zu betrachten, wenn solche am Plaze sind. Besser ist es etwas später als zu früh. Traue nicht den schönen Frühlingstagen und dem goldenen Sonnenschein, sonst, lieber Imfer, könnt es dich gar bald gereuen.

Bestimmtere Angaben können über das Futterverhältnis als über die Zeit gemacht werden. Zur Frühjahrsreizssütterung dürsen unter allen Umständen keine notleidenden Bölker herangezogen werden. Jedes Bolk muß mit Futter gut versorgt sein dis zur Hauptstracht, und der Imker darf die erste Frühlingstracht nicht zu hoch einschäßen. Fehlt's bei den Bölkern an Nahrung, dann trete an Stelle der Reizs die Notsütterung ein. Ein solches Hungerleidervolk reizssüttern wäre gleichbedeutend, wie wenn man ein ausgemustertes, halb verhungertes Militärpserd aufrichten wollte mit täglich einem viertel Kilogramm Kleie der heutigen Zeit. Da muß im großen zugegriffen und von der Reizsütterung Abstand genommen werden.

und von der Reizfütterung Abstand genommen werden.

Bohl gleichbedeutend mit dem Futter ist die Königin. Eine junge, leistungsfähige Stockmutter ist bei solchen Stöcken so notwensdig, oder noch notwendiger als das Futter. Diese zwei Produkte sind von einander so abhängig, wie der Regen von der Erde und umgekehrt. Ohne das eine ist das andere werklos. Die beste Pollenstracht, das herrlichste Frühlingswetter und die schönsten Honigwaben

nüßen nichts, wenn die Königin minderwertig ift. Es wäre daher sehr geraten, daß jene Bienenzüchter, die für die Reizfütterung sind, auch Königinzucht betreiben würden. Wie oft kann der Imker bei einer Revision im Frühjahre wahrnehmen, daß die Herrschaft des Stockes sehr zu wünschen übrig läßt, und machtlos steht er dem Unheil gegenüber. Bei alljährlicher Reizsütterung eines ganzen Stans

des ist die Königinzucht unerläglich.

Nun kommt der wunde Punkt. Die Reizstütterung einmal besonnen, darf bis zur Haupttracht nicht unterbrochen werden, wenn man nicht mit Schaden endigen will. Jeden Abend einen Stand nur mit einem Duzend Bölker füttern, braucht wohl Kilogramme von Honig und manche Stunde Zeit. Ausgeführt darf diese Fütterung nur am Abend werden nach Einstellung des Fluges in kleinen Portionen vom Flugloche aus. Am Morgen sind sämtliche Futtergeschirre zu entsernen. Diese Portionen sollen sich aber von Zeit zu Zeit vergrößern, und daher bevor man diese Arbeit anfängt, muß mit dem Futter gerechnet werden.

Man fagt, man muffe alles probieren; ich aber fage dir, lieber

Imter: Zuerst befinn's, bann beginn's!

### ಯ

### Die Frage der Stockform.

Von Wanderlehrer Seb. Baur, Toblach.

(Fortsetzung aus Nr. 2.)

In Nummer 2 dieses Blattes habe ich die Hochwabe sowie auch die niedere Breitwabe besprochen und dabei diejenigen Eigenschaften dieser beiden Wabenformen hervorgehoben, die denselben nicht zum Borteile gereichen. Ich setze diese Kunkte kurzgesatt noch einmal hieher:

A) Hochwabe. (Format 40 cm Sohe und darüber).

1. Mehr einseitige Berteilung der Wärme im Brutraume. Wärmezentrum oben; wirft auf flotte Brutausdehnung hemmend, besonders im Frühjahre.

2. Die Aufstapelung des Sammelgutes geschieht in folchen

Beuten oft zu ungunsten des Honigraumes.

- 3. Die hohe Wabe eignet sich wenig für die so bequeme Obersbehandlung.
  - B) Niedere Breitwabe.

1. Honigarmer Brutraum ist die Regel.

2. Brutheden im Honigraum find ganz sicher, wenn kein Ub=

sperrgitter.

3. Die Schwarmluft wird in so niedriger Beute zweifelsohne eher gefördert als hintangehalten. Man denke diesbezüglich nur an die niedern "Bauernfaßl", die ja vorab der Schwarmzucht dienen. Nur für den fachlich gebildeten Züchter fällt dieser Nachteil weg, da sich, wie ich schon früher erwähnte, mit den niederen Breitwabenstöden mit gleich hohem Brut- und Honigraum bei Auwendung der

Methoder Handers ober Preuftindie Schwarmverhinderungufafte ficher

Bunchführen Käßt.

And Bernanun, wie wirksehenzisswohlivierzelenhoheialedachedie einenagereisteninnd wirtschaftlichen Buchtetrieb im Gefolge hebenüsse drängt fich eigentstich ganz von selbst die Frage nachwinen gabenen Mittelwege auf, der zwischen den besagten, einenderwettenungegenlierziehenden Forsmaten eine Brides drängt in der amischen den besagten, einenderwettenungegenlierziehenden Forsmaten eine Bridesschafft und die wieselchen Wachtelwingeben hilft.

Diesen Mittelweg unuß nach Lögischer Folgerung ein Wabenoformas bilden, welches zwischen den dobgenamtere Längen und Obbendimensionen die Nitte hält, istich also nicht der Quadratsom

nübert.

Eine solchen Baberiste die umseres Brolev Würfelstüttes 19Siethat eine Breite. von 32 cm und eine Göhe von 280cm, tist alsväuch noch eine Breitwabe. Konstruiert wurdersie von Otto Dengg, Oberslehrer in Rigaus Salzburg. Form und Größe wurden ausdenkelich in Anpassung an unser Gebirgsklima so gewählt.

Die quadratähnliche Form bern Waber under der tubifese Raum

des Stockes follten:

1. Die regelmäßige Verteilung der Wärme und auch deren best= mögliche Zusammenhaltung bewirken. Die Königin ordnet ja, wenn ihr vom Kaumformat kein Zwang widerfährt, ihre Brut auf jeder

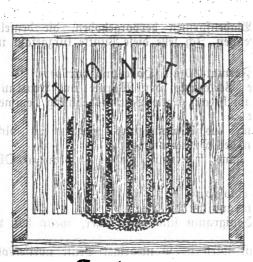


Fig 4.

Kugelförmige Bienentraube im Tiroler Würfelstod während des Winters und ersten Frühjahres. — Bolf von normaler Stärfe, 7 Gassen belagernd.

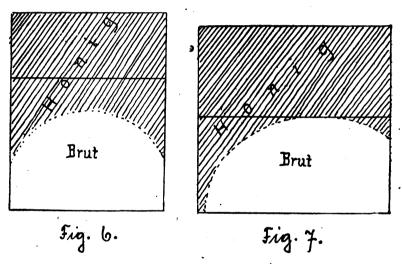


Jug. 5

Hochwabe: 40 × 25 cm Honigramm die Hälfte. Wabe freisförmig und im Stockraume als solchen kugelförmig an. Dementsprechend hat diese Gestalt auch der Körper des Biens. (Siehe Fig. 4.) Der Würfelraum kommt dem Kugelraum am nächsten; mithin wird derselbe vom Bien am besten erfüllt und ausgenützt. Leere, kalte Zonen kommen also nicht vor. Diese vorzügliche Wärmesökonomie soll zu gegebener Zeit eine flotte Brutausdehnung von der Mitte aus nach allen Kichtungen des Kastenraumes fördern.

2. Das Maß 32×28 cm ist sowohl bezüglich der Form, als auch der Flächengröße den größten Brutkreisen der Stockmutter angepaßt. Sie kann sich also bei ihrem Leggeschäfte voll entfalten, wird nirgends gehemmt oder zurückgehalten und kann das Bolk

früh genug jur höchsten Stärfe führen.



Würfelstockwabe: 32 × 28 cm Honigraum die Hälfte.

Niedere Breitwabe:  $20 \times 40$  cm Brot: und Honigraum gleich.

3. Die Würfelwabe, obwohl Breitwabe, bietet ihrer Höhe nach auch genügend Raum für die Anlage fetter Honigböden sowie für ergiebige, darunterliegende Pollengürtel. Andererseits füllt sich auch der Honigraum vollständig und, was die Hauptsache ist, der Imfer kann dessen Inhalt mit gutem Gewissen nehmen, ohne das Volk zu berauben.

In den Abbild. 4, 5 und 6 sind die drei Wabenspsteme samt Brutzund Honiganordnung vergleichend einander gegenübergestellt. Der Brutzaum ist einschließlich des Leerraumes unter den Waben genau ein Würfel von 26 cm inneren Dimensionen. Er besteht in seiner Originalsorm aus vier losen Teilen: Boden brett, Brutraum, Honigraum und Deckbrett. Die Waben stehen im Kaltbau, und behandelt wird er von oben. Das Bodenbrett hat ringsum eine 5 cm hohe Zarge; diese schafft, wenn man den wabengefüllten

Digitized by GOOGLE

Brutraum daraufstellt, einen 5 cm hohen Unterraum. Der Brutzaum ist 31 cm hoch, der Honigaufsatz genau halb so hoch,  $15^{1/2}$  cm. Zwei Aufsätz übereinandergestellt ergeben also wieder einen Brutzaum oder, was unter Umständen auch wünschenswert ist, einen Honigraum mit großen Waben.

Nach Geschmack kann man das Bodenbrett auch fest mit dem Brutraum verbinden (aufschrauben) und ihn so stadiler machen.

Wann dies angezeigt ift, werde ich später sagen.

Das Deckbrett paßt auf Brut= und Honigraum gleich gut und hat in der Mitte ein 8 cm weites rundes Loch zum Füttern. Die Fütterung erfolgt in tadelloser und schnellster Weise mit dem "Thüringerballon". Auch von unten mit Teller läßt sich dieselbe vortrefflich machen.

Das Flugloch ist 36 cm lang, hat also die ganze Stockbreite.

Nach Bedürfnis verfürzen kann es jeder selbst.

Genaue Anleitung, wie dieser Stock zu machen ist, kann hier nicht geboten werden. Die Broschüre von Dengg "Der teilbare Breitwabenstock") (erhältlich in der Bereinsbuchhandlung, Jnnsbruck) gibt darüber genaue Auskunft, besonders für Selbstverfertiger. Ebenso findet sich eine Anleitung hiezu vom selben Berfasser in der Bienenzeitung, Jahrgang 1914, Rummer 2—6.

Ich komme nun eigentlich zum Hauptzwecke meiner ganzen Abhandlung, nämlich die Erfahrungen kundzugeben, die ich felbst mit dem Würfelstocke bis heute gemacht habe. Offen und einfach will ich es sagen, wie sich der Würfel bei mir hier "anläßt", in wieweit er praktisch das hält, was seine Theorien von ihm ver-

fprechen.

Vorausgehend bemerke ich, daß ich jett sechs Jahre mit dieser Beute imkere. Diese Zeit ist lang genug, um ein endgültiges Urteil über die Leistungsfähigkeit des Würfels abgeben zu können. Bor= eingenommen oder zu gut kann diese Beurteilung schon des= wegen nicht ausfallen, weil die mehreren dieser 6 Jahre der Witte=

rung nach teineswegs gunftige für die Bienenzucht maren.

In ausnehmend günstigen Jahren hat je der Stock leicht "gut sein". Besondere Beachtung aber verdient berjenige, der auch in schlimmen Zeiten etwas leistet. Als solcher hat sich mir der Würfel gezeigt. Er bestand seine Probe in den Sommern 1912, 1913, 1914 und teilweise auch 1915, wo hier und wohl auch anderwärts die besten Trachtwochen dauernd naß und kühl waren und bei uns einigemale im Juli der Schnee von den Almen schaute.

Neben den genannten Witterungsumständen sind aber auch die klimatischen Verhältnisse unserer Gegend überhaupt keineswegs dar= nach angetan, dem Würfelstod zu einem unverdienten Glorienschein

zu verhelfen.

Das Toblacherfeld ist in dieser Hinsicht wohl weithin bekannt. Als höchster Bunkt der Talsohle und Wasserscheide zwischen Rienz und Drau mit einer Seehöhe von 1254 m bietet es Ost= und Westwinden ungehindert Zutritt. Ein ganz "Berüch=

<sup>1)</sup> Dermalen vergriffen, Neuauflage in Vorbereitung. Die Schriftleitung.

tigter" weht im Frühjahr oft von den Tauern her. Wind haben wir viele Tage des Jahres, und sollte sonst keiner sein, um 4 Uhr nachmittags stellt sich der "Kärntner" sast sieder ein. Daß dersselbe und noch mehr der "speare" Westwind auf unserer Sohe den Kosenamen Mailüstl nicht verdienen, darf mir jedermann glauben. Die Winter sind lang und der Spruch "Drei Vierteljahre Winter und ein Viertel kalt" ist, wenn auch nicht wörtlich zutreffend, so doch nicht ganz aus der Lust gegriffen. Die schattige Talseite apert erst gegen Mitte Mai hinauf, und leider kommt unsere erste Honigblume, die Erika, nur dort und sonnseitig nicht vor.

Nach Kenntnisnahme der eben geschilderten Berhältnisse ist es nun auch möglich, über die Leistungsfähigkeit einer Beute auf meinem

Posten sich ein richtiges Urteil zu bilden.

(Fortsetzung folgt.)

### Rur keine Angst!

Und. Dariz, f. f. Fähnrich im I. f. f. Kich.-Rgt., Wels.

(Bom t. t. Rriegspreffe-Quartier genehmigt.)

(Schluß.)

Da ich kein Philosoph bin, lehne ich die folgenden Ausführungen an die berühmten Lehren des Prof. Dr. Jäger. Man kann täglich die Aeußerungen hören: "Der Mensch ist mir sympathisch. Ich may ihn zum Fressen gern und weiß eigentlich nicht warum." In diesem Falle besteht zwischen zwei Geschöpfen ein unbewußtes, unwilkurliches Anziehungsverhältnis. Sich allein überlassen und ungestört, schmiegen sie sich alsbald einander an und betreuen sich. Tiere beriechen, belecken oder schnubeln sich. Sie zeigen ein lebhaftes Gesühl der Lust effekt). Am besten treten diese Erscheinungen bei der Mutter und dem eigenen Kinde zu Tage.

Wenn ein menschlicher Säugling nachts unruhig ist, schreit und die Mutter benselben zu sich ins Bett ninmt, so drängt sich das Kind so dicht als möglich an den Körper der Mutter, auch wenn es die Mutter= bruft nicht verlangt, und zwar so, daß es völlig aus den Tragkissen oder sonstigen Umhüllungen herausschlüpst; es tritt dann zunächst Be=

ruhigung ein, zulett Schlaf.

Warum ruft gerade die Macht der eigenen Mutter obige Wirkung so unsehlbar auf das Kind hervor und nicht auch eine fremde Person? Die zauberische Wirkung kann durch Sehen, da das Kind die Augen nicht öffnet, durch Hören, weil die Mutter nicht spricht nicht ermittelt werden. Wärme und Lustgefühl sind es auch nicht, ansonsten müßte eine fremde Person ebenso beruhigend wirken. So bleibt von den Sinnen nur der Geruch übrig.

Dies tritt noch schlagender durch folgendes hervor. Wenn morgens die Mutter das Bett bereits verlassen hat, das Kind unruhig wird, so genügt es, wenn sie ihren Liebling in ihr eigenes Bett steckt; es schläft bezuhigt ein. Was ift eigentlich die Ursache dieser verblüffenden Erscheinung?

Es kann keine andere sein, als die Einatmung des sympathischen Ausdunftungsduftes! Mit der Einatmung gelangen die Duftstoffe nicht bloß in die Lungen, sondern auch in die Säftemasse des

Digitized by GOOGLE

Körpers und wirken wie ein Luststoff, Lustaffett erzeugend und bei fort-

gefetter Inhalation nartotifierend.

Auch bei der Antipathie wurzelt die abstoßende Wirtung in den partnerischen Duftstoffen, und die üblichen Volksausdrücke: "Ich kann ihn nicht riechen", sind kein leeres Gerede. Derjenige, der einem andern antipathisch ist, duftet diesem nicht gut. Die Einatmung eines solchen Dustes versett den ganzen Nervenapparat in Unruhe, eine Unlust ausslösend. Trot Unterdrückungsbemühungen fühlt man in der Atmosphäre einer antipathischen Person Unruhe, Beklemmung, förmliche Angst mit Stockung der Sprache. Wer hat das nicht schon oft erlebt? In der Regel aber glauben die Leute nur, daß das, was sie abstoße, der üble Geruch eines bestimmten Körperteiles sei, während es im Grunde genommen doch nur der allgemeine Körperdust ist, welcher zu dem antipathischen Verhalten nötigt. Der Antipathiedust wirkt ganz ähnlich wie der Angststoff. Was man darunter versteht, sei durch folgende Beisspiele erläutert.

Schafe sind wie Bienen soziallebende Tiere. Gerät bei einer Schafsherde eines in Angst, so wird momentan die ganze Herde angesteckt und rennt wie besessen davon. — Der Grund dieses sonderbaren Berhaltens ist, daß dem geängstigten Schase der übelriechende Angststoff entströmt, der empsindlich auf die übrigen wirkt.

Das gegenseitige Verhalten von Mensch und Tier bilbet ebenfalls einen trefflichen Beleg, daß Sympatkie und Antipathie lediglich von bem

Duft ausgeben.

Wie zart der Geruchsinn des Hundes ist, ist jedem bekannt. Im Jahre 1899 ließ mein Schwiegervater seinen Hund wegen seiner Schlattershaftigkeit kastrieren. Der mit dieser grausamen, qualvollen Bivisektion (Zerschneidung des Lebenden) betraute Schinder hatte sich, obwohl sonst ein Hundesreund, und mochte er ihm noch so schmeicheln, die Sympathie des Hundes verdorben. Der sonst sankte Hund zeigte dem Stinker selbst nach vielsähriger Abwesenheit eine seindliche Haltung, wobei der Schinder in Angst geriet und der ausströmende Angststoff den Hund wirklich zum Angriff reizte.

Für den praktischen Umgang mit Bienen sind diese Tatjachen von größter Wichtigkeit. Die oberste Regel ist: "Keine Angst haben"! Nicht nur, daß Angst die Sicherheit, die Kraft, die Ruhe beeinträchtigt, sondern hauptsächlich, weil der Mensch durch den allseits ausströmenden Angstestoff sofort eine andere Witterung bekommt und die Bienen dagegen äußerst empfindlich sind. Ebenso passen ängstliche Zuschauer nicht in den Bienenstand. Pferde, Kinder, Mäuse usw. sind den Bienen auch antipathisch.

Lieber Imkerfreund! Fort mit der Haube und den Handschuhen! Betreue mutig die lieben, nühlichen Bienen, aber: "Nur keine Angst!"

### S(4)

### Brganisationsfragen.

Wie ein Mensch mit einer kranken ober einer halben Lunge nur ein armes Dasein führt und ohne Lunge überhaupt nicht leben kann, wo ergeht es auch einer Zeitung mit bezug auf ben Anzeigenteil. Der

Anzeigenteil einer Zeitung ist die Lunge, durch die die Zeitung atmer. Hat eine Zeitung einen umfangreichen Anzeigenteil, kann sie auch ein kottes Leben führen; sie braucht nicht bei jeder Auslage für Ausstatung und Redaktion, bei jedem Artikel, der honoriert werden soll, zu fragen, ob es der Finanzminister erlaubt. Ein guter Anzeigenteil bringt der Zeitung mehr Einnahmen als die Bezugsgebühren und ermöglicht eine immer bessere Ausstattung der Zeitung. Eine Zeitung aber, die wenige oder keine Anzeigen hat, hat immer mit Schwierigkeiten zu kämpsen, da die Einnahmen aus den Bezugsgebühren kaum für Papier und, Druckkosten hinreichen, besonders wenn die Auslage nicht eine große ist. Ein solches Blatt wird im Wettkampse mit seinesgleichen früher oder später die Wassen streden müssen, zum wenigsten sinkt es mit der Zeit zur Bedeutungslosigkeit herunter. Es gleicht einem Vogel, dem die Flügel gestutt wurden.

Das Gesagte gilt gewiß auch von unserer Bienenzeitung. Je mehr Einnahmen der Bienenzeitung aus den Inseraten zusließen, umso besser kann sie ausgestattet werden. Das erste Ersordernis ist, daß die Zeizung ohne Zuschüsse bestehen kann; das zweite Ersordernis aber ist, daß sie mit hilfe der Ueberschüsse immer besser ausgestattet werden kann, darüber kann kein Zweisel bestehen, daß die Kriegsschäden in der Bienenzucht umso eher geheilt werden können, je freier und ungezwungener die Zeitung sich bewegen kann. Deshalb sollte sowohl vom Zentralverein als auch von den Mitaliedern dem Anzeigenteil der Bienenzeitung, wie

mir icheint, mehr Aufmertfamteit geschentt werben.

Wie kann ber Zentralverein für ben Anzeigenteil ber Bienenzeitung tätig sein? Auf verschiedene Beise! Ginmal konnte ber Zentralverein in verschiedenen Landeszeitungen bie Geschäftsleute auf die Bienenzeitung als vorzügliches Infertionsorgan für bienenwirtschaftliche Artikel aufmerksam machen. Ift boch die Bienenzeitung außerhalb ber Bienenzüchterfreise fast ganglich unbefannt. Weiters könnte bie Rentralleitung an leiftungsfähige Unternehmungen in den verschiedenen Teilen des Lanbes 3. B. Tifchlern, Spenglern, Konditoreien u. bal. mit ber Ginladung berantreten, Raufe oder Bertaufe burch die Bienenzeitung anzuzeigen, ober falls bas zu gehäffig fein follte, folche Beschäftsleute boch wenigstens auf die Bienenzeitung als gunftiges Infertionsorgan aufmerksam machen. Freilich, um das durchführen zu konnen, durfen nicht gewisse Geschäfte geradezu Monopolftellungen inne haben! Endlich konnten in der Bienenzeitung selber von Zeit zu Zeit Einladungen zur Insertion Schreiber dieser Zeilen mußte bis jur letten Nummer ber Bienenzeitung nie, wohin eigentlich Anzeigen für bie Bienenzeitung ju senden wären! So dürfte es auch manchem andern ergangen sein.

Auch die einzelnen Mitglieder sollen bei ihren Anzeigen zuerst die Bienenzeitung berücksichtigen. Gar oft hat einer etwas zu verkaufen: Honig, Wachs, Bienenvölker, Schwärme, Bienenwohnungen u. dgl., oder er wünscht etwas zu kaufen. Warum da zum "Tiroler Volksboten" die Zustucht nehmen, wie es ein Pustertaler Bienenzüchter gemacht, oder zum "Anzeiger", wie es ein Zweigverein aus der Meraner Gegend gemacht hat? Werden etwa diese Zeitungen von mehr Vienenzüchtern geslesen als unser Standesblatt? Oder brauchen diese Zeitungen die Unters

Digitized by GOOGIC

stützung notwendiger als die Bienenzeitung? Also mehr Standesbewußts sein auch in diesem Punkte wäre und von Nuten! Es wäre nur zu wünschen, wenn solche Anzeigen nutsos gemacht würden. Bielleicht würde man dann durch Schaden klug!

Unsere Bienenzeitung ware es wirklich wert, wenn sie auch auf diese Weise unterstützt wurde. A. H.

Sehr richtig! Die Schriftleitung.

್⇔:೨

### Am Auslug.

Bon Josef Lüftenegger, t. t. Forstmeister in Brut.

Einen Volltreffer machte der Fragekasten-Antwortschreiber in Nr. 7—1917 dieser Zeitung durch seine meisterliche Ersahrung. "Das beste und billigste Lösemittel der Welt" erachtet er die Molke, das bescheidene Käsewasser. Und in der Tat, er hat recht. Denn alle Vorzüge weist es auf: leicht und billig zu beschäffen, vollkommen glatt und sicher lösend, leicht trocknend, reinlich, geruchfrei und den Bienen zweisellos nicht unangenehm. Durch Passieren flockenfrei halten! Der Vienentürmer bedankt sich für seinen Teil für die Nennung dieses trefslichen Lösemittels. Er gießt jährlich an die 25 kg Wachs in Mittelwände um. Hiesür benötigte er dis nun reichlich 2 l Spiritus und 1 kg Honig und war lange nicht das. Molke kostet ihm nichts und — die Nerven bleiben geschont.

Ein zwar noch näher liegendes Lösemittel weiß die Leipziger B.-Z. zu nennen: das Wachsauslaßwasser, das also gleich nach dem Wachsauskochen zum Mittelwände-Gießen zur Hand ist. Der Vorzug der Reinlichkeit fehlt diesem Mittel freilich wohl, auch die Uebertragung, vielmehr Fortpslanzung von Krankheitskeimen müßte unter Umständen von diesem Mittel befürchtet werden.

Die Schweizerische B.-3. weiß zu bringen, daß bei Räuberei ein Büschel Brennessel, vord Flugloch gegeben, radikale Hilse bringe, d. h. die Räuber vertreibe. Probieren kann gegebenen Falles nicht schaben. Helsen kann das Mittel natürlich nur in dem einen selteneren Falle von Räuberei-Außbruch, wenn nämlich der angefallene Stock noch in halbwegs geordneten Verhältnissen ist, sonst aber wäre selbst Pfeffer umssonst, der heute so teuer ist.

Ein nachbarlicher Imker frug mich neulich, ob ich es für gut halte, den Bienen schon um Lichtmeß einen Keinigungsflug zu gestatten. Zweisellos, sagte ich ihm, wenn sie Lust haben zu kliegen "und das Wetter ist recht schön." Er aber schüttelte sein Haupt und meinte, das sei von größtem Nachteil. Denn bei solchem Fluge werden die Bienen voller Lust, wissen nichts besseres zu tun als sich weidlich auszu..., wornach sie sich im Stocke von neuem vollsressen, so daß die Vorräte schwinden wie Butter in der Sonne. Darauf gab ich ihm zurück, seine Idee sei großartig, nämlich die Völker deswegen eingesperrt zu halten, damit sie ihre Verrichtung ausschleben und so weniger Vorräte brauchen. Er möge sich doch mit dieser Idee beim Ernährungsminister

Digitized by GOOGIO

melben, auf daß geprüft werde, ob da nicht eine Auhanwendung herausschaue. —

Vor- und Mittwinter waren streng, recht streng; von Mitte Dezember bis Mitte Jänner herrschte 12·5° C verglichene Durchschnittstemperatur. Da gabs Frostnächte bis 26° Minimum. Meinen Bienen war dies dank der warmen Einwinterung und sonstig richtigen Versorgung ein Spaß. Heute, den 10. Februar, tummeln sich in die 80 Völker pumperlgsund im Sonnenschein. Wer sich einen Einblick verschafsen will, wie man ruhrfrei und verlustlos durchwintert, ist zu einer Vienenschau beim Vienentürmer eingeladen. Mein Vuch, Die Grundslagen der Vienenzucht" wirds übrigens haarklein bringen, ein Körbchen Kolumbus-Eier. Hoffentlich zerbrechen sie unter der Vuchdrucker-Presse nicht.

### Fragekasten.

Rofef Schweinefter, Schulleiter in Telfe.

Frage 1: Wie viel kg alte Waben braucht man, um 1 kg reines Wachs zu gewinnen?

Antwort zu Frage 1: Nach den neuesten Untersuchungen erhält man aus 1 kg alter Waben mit dem Sonnenwachsschmelzer 175 g und mit dem Dampfmachsschmelzer aber 380 g reines Wachs. Die Nachbehandlung der Rückstände mit Benzin oder Aylol ergibt noch weitere 105 g. Mathematisch gerechnet braucht man zu 1 kg reinem Wachs, mit dem Dampsmachsschmelzer bearbeitet, 2 kg 64 dkg alte Waben.

Bekommt man beschmugte Waben und rechnet man für Verluft beim Reinigen etc. noch einen kleinen Brozentsat ab, so kann man sagen: 3 kg alte Waben

geben 1 ky reines Wachs.

Frage 2: Ich hatte jedes Jahr einige Bölfer, die fich durch ihre Stärke befonders auszeichneten. Dann aber schwärmten fie, und der Honigertrag blieb weit hinter den mittelmäßigen Stöcken. Wie könnte ich mir diese starken Bölker für die

Soniggewinnung fichern?

Antwort zu Frage 24 Stocküberfüllung erzeugt Schwarmgedanken, und Schwärmen ist eine Kraftzersplitterung, in der Regel auf Kosten des Honigertrages. Man entnehme solchen Völkern eine oder zwei bedeckelte Brutwaben und hänge dafür künstliche Mittelwände ein, aber ganze Mittelwände, nicht nur Streifen, denn da gibt's dann gerne Drohnenbau. Also Plat wollen die Bienen.

Frage 3. Was ift jum Abfeger ber Bienen von den Waben am beften, ein

Rehrwisch oder eine Feder?

Antwort zu Frage 3: Eine starke Feber von einer Gans ober einem großen Raubvogel eignet sich hiezu am besten. Im Rehrwisch verhängen sich die gesängstigten Tierchen, dann werden sie nervöß und stechlustig.

Frage 4. Auf meinem Bienenstande fand ich Bienen, die beim Flugloche bers vorkommen, abzustiegen versuchen und einen oder zwei Meter vor dem Stocke zu Baben fallen und zugennde geben. Wie kann ich diesem Uebel entgegensteuern?

Boden fallen und zugrunde gehen. Wie kann ich diesem Uebel entgegensteuern? Antwortzu Frage 4: Die Bölker leiden an der Maikrankheit. Wenn man ihren Körper unterlucht, so sindet man den Hinterleib mit einer klinkenden, zähen, gelblichen oder braunen Masse gefüllt. Ueber die Entstehung schreibt der "Prakt. Wegweiser f. Bienenzucht" folgendes: "Meiner Unsicht nach entsteht diese Krankheit also nur insolge mangelbaster Pflege der noch pslegebedürftigen, jungen Bienen, tritt also auf, wenn nicht genügend ältere Bienen vorhanden sind, die sich der jüngeren Geschwister annehmen. Diese Annahme wird noch dadurch bestätigt, daß die Krankheit sofort verschwand, als ich einen Schwarm mit dem kranken Volke vereinigt hatte; denn nun war für die so lange entbehrte Pflege wieder gesorgt und später war das Volk sogar sehr start." Als Gegenmittel wird geraten: Fütterung mit gutem Honig, dem etwas Glaubersalz beigemengt ist, was den Stuhlgang besördern soll. Diese Krankheit wird auch die Laufe krankheit genannt.

Frage 5. Im vergangenen Jahre beläftigte das emporwachsende Gras immer die Stöcke der untersten Etage. Ich hatte zwar vor dem Stande eine Schichte Sand, jedoch fand ich, daß bei schlechtem Wetter viele Bienen auf der Sandschichte zugrunde geben. Wie begegnen andere Imterfollegen diesem läftigen Graswucher?

Antwort zu Frage 5: Ich habe ftatt bes Sandes eine 10 cm tiefe Sagespäneschichte. Seit ich dies habe, din ich von den Ameisen frei, ist der Blag grasfrei und fällt eine Biene zu Boden, so kommt sie wieder leicht auf. Jedes Jahr muß die

Sagefpaneschichte erneuert werden.

### 6363

### Berschiedenes.

### Rachruf.

Leider verspätet wurde uns das Ableben eines ebenso liebenswerten wie tüchtigen Imters und Mitarbeiters, des hochw. D. Pfarrers Siegele von Trens gemeldet. Pfarrer Siegele war der Typus eines echten, braven Bienenvaters. Als Expositus von Faltenschein (1891) erhielt er von den Tertiarschwestern in Kronburg ben erften Bienenford und mar einer der ersten, welcher sogenannte Aufsakklichen verwendete. 1897—1903 imterte herr Pfarrer Siegele in dem sehr hoch gelegenen Berwang und erzielte, tropdem in dortiger Gegend zumeift erst im Mai der Reinigungsausstug wegen der Schneeverhältnisse erfolgen kann, gar nicht schlechte Ergebnisse. Erst nach seiner Uebersiedlung als Pfarrer nach Trens im Jahre 1903 wendete er sich dem Modis-hau zu und als feiner Beobachter hatte er hald die Bor- und Nachteile der einzelnen Stodarten heraus. Biele sehr gediegene Auffäße von ihm, so über Bropolis, dann über Bolksbienenzucht etz. wurden aus unserer "Bienenzeitung" von vielen anderen Fachblättern übernommen. Siegele war ein außerft beliebter Seelforger und feine Pfarrkinder trauern ebenso um ihn, wie wir ihn als lieben Mitarbeiter stets in teurem Angedenken behalten werden. Die Erde sei ihm leicht! R. I. P.

### **6**

### Briefkalten der Schriftleitung.

Die Leitung des Bienenzüchterzweigvereines Reutte veröffentlichte in den Tagesblättern einen Bericht über den Berlauf der dort, abgehaltenen Generalversammlung. Bom Standpunkte der Förderung der Bienengucht mag die Beröffentlichung folcher Berichte in den Tagesblättern nur zu begrüßen sein. Unverständlich erscheint uns jedoch der Borwurf, daß wir zu wenig objektiv vorgeben follen, nachdem in Sachen ver Stockfrage gerade der Zweigverein Reutte zweimal zu Worte kam schieden zieltung Kr. 3—4, S. 44 und Kr. 5, S. 62, Jahrgang 1917) und der angezogene Artikel des Herrn Forstmeisters Lüftenegger, der auch für die hintenbehandlung eintritt, allerdings mit dem Unterschiede, daß herr Lüftenegger helle, geräum ige Stöcke mit größerem Maße und nicht dunkle, enge Schächte befürwortet. (Siehe Artikel von Rr. 8, Jg. 1917, S. 108 und Fortsetzung S. 109, welchem System der hinterlader die Schriftleitung nur beipflichten fann.)

Daß der Würfelstock nicht, wie angeführt, nur ein Sportstock für besondere Liebhaber ift, beweift zur Genüge die junehmende große Berbreitung desfelben, sowie die glänzenden Refultate, welche in bezug auf Ueberwinterung, Boltsentwicklung, Leiftungs-

fähigkeit mit demfelben erzielt werden.

Nachbem unser Fachblatt das Sprachrohr sämtlicher organisierten Tiroler und Borarlberger Imfer ist, so kommen doch alle Meinungen darin zum Ausdrucke, und find im Interesse der guten Sache fachliche Auffațe eher geeignet, ein einiges und friedliches Zusammenarbeiten zum Wohle der heimischen Bienenzucht zu erzielen, als gehässige Anwürfe, welche wir als ganz ungerechtfertigt ebenso hössich als entschieden zurückweisen müssen. Uebrigens soll unsere "Grüne" nur auftlärend und fördernd wirken, und steht es selbstredend jedermann frei, sich selbst ein Urteil zu bilden, denn "Des Menschen Wille ist sein himmelreich!"

### **€**

Schriftleiter: Ferdinand Roch, Schulleiter in Bfaffenhofen.

Berantwortlich: Johann Steinlechner, Innsbruck. Berlag: Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Innsbruck, Saggengasse Nr. 10. Druck: Bereinsbuchhandlung und Buchdruckerei in Innsbruck, M. Theresienstraße 40.

Digitized by GOOGLE

### Tiroler

## Bienen-Zeitung

Organ des Bienenzüchter=Zentralvereines für Deutschtirol Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und des

**Vorarlberger Imkerbundes**, 50 Zweigvereine.

Ericeint monatlich. - Abonnementspreis für Mitglieber bes Zentralvereins für Deutschentrol K 1.50, für Aichtmitglieber K 2'-, für Deutschland Met. 2'-.

Abministration und Expedition: Junsbrud, Maria Theressenstraße Ar. 40. Inferateupretse: ½ Seite K 36'—, ½ S. K 20'—, ¼ S. K 12'—, ¼ S. K 7'—, ¼ S. K ½ Bei Wiederholungen entsprechenden Kabatt. Aleinere Anzeigen (Käufe und Berkäuse in der Größe ¼1s Seite) tosten für Atiglieder des Jentralvereins nur K 2'50 bei einmaliger Ausnahme.

VII. Jahrgang

Mr. 5

Mai 1918

### Borarlberger Imkerbund.

### Theodor Ahomberg. †

In der Nacht vom 23. auf den 24. April ist unser Ehrenmitsglied, Herr Theodor Rhomberg, Fabriköbesiker in Dornbirn, ehemaliger Präsident des Landeskulturrates, unerwartet schnell aus dem Leben geschieden. Was der Verstordene für die Entwicklung und-Körderung der Vorarlberger Landwirtschaft getan, können Bände sprechen. Sein Andenken wird gleich dem seines Vaters fortleben, und die Imker Vorarlbergs werden ihn nie vergessen. Als er im Jahre 1914 das Amt eines Präsidenten wegen seines hohen Alters zurücklegte, schried er: "Wenn ich auch nicht mehr so tätigen Anteil an Ihren Arbeiten nehmen kann, so können Sie doch überzeugt sein, daß ich, so lange ich lebe, stets dem Vorarlberger Imkerbund mein ganz besonderes Interesse zuwenden werde und wünsche von ganzem Herzen, daß derselbe weiter blühen und gedeihen möge und stets des Sprichwortes eingedent sei: Einigkeit macht start!" Er ruhe im Frieden!

### Situngsbericht vom 13. April.

1. Eine Schähungsliste wurde bruckreif ausgearbeitet. — 2. Der Bienenzuchtkurs für Invalide findet anfangs Mai in Feldkirch statt; der Kurs für die Herren Lehrer wird am 20., 21. und 22. Mai ebenfalls in Feldkirch abgehalten und die Frauenkurse werden nach gegebenen Berhältnissen veransstaltet. — 3. Vereinsbesuche finden in diesem Jahre nur in den dringenosten Fällen statt. — 4. Wird in vertraulicher Sitzung der gestellte Antrag zum Beschluß erhoben. — 5. Auf Vereinskosten wurden zwei Zeitschriften bestellt.

 $\mathsf{Digitized}\,\mathsf{by}\,Google$ 

### Wanderversammlungen.

In ber Zeit vom 24. Februar bis 24. März murben in Blubenz, Götis, Rantweil, Borbrang, Egg und Dornbirn bie geplanten Banberversammlungen abgehalten, bei welcher Gelegenheit Herr Brofessor Blumrich aus Bregenz jeinen lehrreichen und fehr intereffanten Bortrag über bie Befruchtung ber Dbftbaumblute burch bie Bienen ju Behor brachte. Der Befuch mar burchschnittlich ein guter; mit gespannter Aufmertsamkeit lauschten bie Anwesenben und zeigten baburch ihr reges Intereffe, und es mare zu wunfchen, wenn gegebene Winte und Beisungen, auf fruchtbares Erbreich gefallen, reichlich Früchte tragen. In ber Bechselrebe fand mancherorts ein reger Gebantenaustausch statt, ber bas Berftanbuis und bie Liebe zu Obftbau und zur Bienengucht bewies. In jedem Bereine follte babingeftrebt werben, Die örtliche Bienenweibe burch honigende Pflanzen, Sträucher und Bäume zu verbeffern, biefe Un: pflanzungen follen aber auch ben gleichen Schut genießen, wie bie Felbanpflanzungen. Der Borarlberger Bienenzucht in ber Folge eine größere Förberung zuteil werben zu laffen, ift ein burch bas Allgemein-Intereffe geschaffenes Gebot ber Stunde. Der Vortrag erscheint in Druck.

### Unterstühungsfonds.

Bermehrte Arbeit hat sich unser Bund aufgeladen durch die Gründung bes Unterftugungsfonds. Doch burfte fie fich ficherlich lohnen, wenn man bebentt, bag ber Reichsverein in Wien in ben Jahren 1904-1910 etwa 400 K Unterftubungen in 18 Schabenfällen nach Borariberg fanbte. Auch in ben einzelnen Bereinen vermehrt sich baburch bie Arbeit, bie aber nur im erften Sahre viel Zeit und Dube verlangt. Wenn die Zeitverhaltniffe es nicht erlauben, bie Schätzungstage in geplanter Form abzuhalten, werden boch Borfehrungen getroffen, um möglichst einheitlich die Bestandsaufnahme burchzuführen, worauf bie Berren Borftanbe jest ichon aufmertiam gemacht werben und fie felbst ober ein Delegierter ihren Berein vertritt. Die Lifte wird boppelt angefertigt, was mit Tintenstift und blauem Durchschlagpapier leicht zu bewertstelligen ift. Die Beräuberungen in den tommenden Jahren find verhältnis: mäßig fo fleiner Natur, bag etwaige Aenberungen und Erganzungen leicht burchzuführen find, wobei bie gemachten Erfahrungen in den einzelnen Bereinen fördernd und verbeffernd mirten tonnen. Bei ber Bewertung des Bienenhaus: haltes kommen in ber Sauptsache in Betracht: bas Bienenhaus und bie Bienenmohnungen samt Bölker, die Babenvorrate und bie Beratschaften. Schätzungen follte bie Amortisation nicht außeracht gelaffen werben, und als Grundlage find die Friedenspreise maggebend. Der Mehr- und Minderwert eines Bolkes richtet fich nach ber Betriebsweise. Die Berkaufspreise von heute und ber ibeelle Wert eines Boltes barf nicht als Richtschnur gelten. Wenn Bienenhaus famt Inventar bei einer Gefellicaft verfichert ift, hat dies in eigener Rubrit angemerkt zu werben. Diefe Lifte gewährt fur Berein und Bund gar viele Borteile, ift maggebend bei haftpflichtverficherung, bei Buderanmeisung u. f. f. Alle Bereinsvorstände werden gebeten, die ihnen gutommenbe Lifte forgfältig auszuführen (im Juni) und rechtzeitig einzusenden (bis 1. Juli). Rat.



### Bom Ausgleichen der Bölker.

Es ift mohl felten einem Imter bas holbe Blud beschieden, daß er im Frühjahre seine Bölker auf gleicher Bolksstärke hat, und wie mancher hat seine Mih und Arbeit mit diesem ober jenem Schmerzenstinde seines Standes. Es gibt zwar Mittel und Wege, die Bölker eines Standes rechtzeitig auf gleiche Sohe zu bringen. Wie das zu machen ist und mit welchem Nuten diese Arbeit durch= geführt merden tann, moge turz hier angegeben merden. Zwei Wege führen zum Ziele, und zwar — erstens durch Ueberfütterung und zweitens durch Uebertragung der Brutwaben.

Die Ueberfütterung wird in der Art ausgeführt, daß man recht volksreichen Stoden abends einen einseitig ftart mit Bonig beschmierten Karton unterschiebt, der in furger Zeit dicht mit Bienen bedeckt sein wird, die sich an dieser Schmiererei tostlich laben. Der nun mit Bienen bedeckte Karton wird dem Schwächling unterschoben, der die mit Honig beladenen Fremdlinge sehr willsommen begrüßt. Auch bleiben diese Bienen größtenteils im Stocke des Schwächlings, da es meist junge Bienen sind, denen die Auftragung des Futters über-bunden ist. Diese Arbeit wird östers wiederholt, dis der Kleine dem Großen gleichkommt. Daß man aber den öfteren Aberlag nicht an ein und bemfelben Stode machen darf, ift nicht zu übersehen. Da muffen die ftartsten Bölker allgemein dazu in Unspruch genommen werden. Schwere Burden werden von vielen Starten leicht getragen, einen allein aber bringt es um, und darum vorsichtig handeln.

Bei der Uebertragung der Brutwaben macht sich die Sache ganz einfach. Den stärksten Bolkern des Standes entnimmt man girka alle 8 Tage — "eine" Wabe — mit auslaufender Brut ohne Bie= nen und hängt diese Waben dem Schwächling unmittelbar an das Brutneft ein. Der Schwächling muß recht warm gehalten werden, und an Stelle der entnommenen Brutmaben hängt man den milden Spendern eine Runftwabe ein, die in turger Beit wieder ausgebaut und bestiftet sein wird. Diese zwei Arten des Ausgleiches führen

leicht zum ermunschten Biele.

Nun wie verhalt es fich aber mit dem Nugen diefer Arbeit? Alles auf der Welt hat seine Licht= und Schattenseiten und so auch diese Arbeit. Gewöhnlich möchte der Imker im Frühjahre möglichst gleichstarke Bölker haben und macht deshalb diese Arbeiten durch= schnittlich Ende April oder im Mai. Zu dieser Zeit stellt sich aber die erste Frühlingstracht ein, die durch dieses Handeln nicht richtig ausgenützt werden kann. Auch hier kommt die goldene Regel der Mechanik zur Anwendung: "Was an Zeit gewonnen wird, geht an Kraft verloren." Rehme ich aus der Hosentasche eine Krone und lasse sie wechsten und stede das schwarze Zeug in alle möglichen Taschen, so habe ich halt doch nur "eine" Krone und nicht mehr. Es ist ja allbekannt, daß ein starkes Bolk mehr leistet bei guter Tracht als drei bis vier Schwächlinge. Warum also zu dieser Zeit die Rraft eines ftarten Boltes gersplittern ? Meines Erachtens nach murbe Diese Arbeit beffer in einer trachtlosen Zeit durchgeführt, amischen

ber Frühjahrs= und Sommertracht. Größeren Wert lege ich darauf, daß der Bienenhalter einmal nachforscht, woher die Schwächlinge kommen und dann Vorsorge trifft, daß die gemachten Fehler in Zukunft vermieden oder wenigstens vermindert werden. Schöner Wabenbau, junge, leistungsfähige Königinnen, Reizstütterung im August und sachgemäße Einwinterung dürften die Mittel sein, womit man die Sorgenkinder von einem Bienenstande verdrängen kann. Humma.



### Wie erzielt man schöne und sichere Rachschwärme?

Bon Wanderlehrer And. Daris, f. f. Fähnrich im I. f. f. Kfc. Rgc., Wels.

(Bom f. f. Rriegspreffe-Quartier genehmigt.)

Ein Gegner der künstlichen Vermehrung bin ich entschieden niemals, aber ein Naturschwarm ist mir wahrhaftig lieber. Feglinge wie Brutableger erheischen mannigsache Vorbereitung, bedächtige Griffe, Störung mehrerer Völker, mehrtägige Haft u. s. w. Ihr Gedeihen setz zuallererst richtiges Können und Schaffen des Züchters voraus, insofern er etwas Lebensfähiges erstellen und nicht vernichten will. Hingegen steht gewiß unumstößlich sest, daß das Verschulen einer Ebelkönigin nur in der Schwarmtraube, also auch im Fegling, richtig und ersolgreich, daher letzterer keineswegs zu diskreditieren ist.

Das gänzliche Bersagen der Honigernte im Jahre 1916, das Fehlen des Zuckers im Jahre 1917 haben die Bestände auf die Hälfte und mehr gelichtet; die Lücken auszufüllen muß heuer unsere Aufsgabe sein, ohne dabei die Fechsung wesentlich zu beeinträchtigen.

In gesegneten Lagen des Etschlandes mit Frühjahrs-, Sommerund Spättracht dürfte eine 100% ige Vermehrung bestens entsprechen; dagegen werden Rhein-, Inn- und Bustertaler nach meinem Dafürhalten mit 50% Zuwachs rentabel wirtschaften. Meinetwegen können die dortigen Interfollegen ohne weiteres stärfer vermehren, wenn es die Tracht oder der Zuckersack erlauben. Geben z. B. 12 Stöcke 6 Schwärme, so habe ich 50%, 12 Stöcke aber 12 Schwärme, dann 100% vermehrt.

Bölker mit 1 bis 2 jährigem Beisel eignen sich vornehmlich zur

Honiggewinnung, die mit 3 jährigem als Schwärmer.

Die zum Honigsammeln auserkorenen durchkreuzen leider öfters unsere Pläne; sie täuschen, indem sie alle Ernte sutzessiv in Fleisch umsetzen. Dem Fettleibigen fehlt die Wanderlust. Sie versagen einsach. Zudem ist dem Stabilimter eine einsichtnehmende Kontrolle unmöglich, und sein Warten wird zum Verhängnis. Im Juli tragen sie einen mächtigen Vollbart (die vorliegenden Bienen), im September sind sie sonderleicht. Der Fehler liegt meistens in der Kasse, aber das Grundübel in der Königin. Ein momentaner Wechsel derselben

wurde die heurige Ernte kaum steigern, nichtsdestoweniger muffen auch derlei Trugvölker alljährlich ausgebeutet werden. Man jagt sie ins Schwarmsieber durch die Wethode des Bersekens.

Sowie irgend ein Stock einen Borschwarm abstößt, verstelle ich benselben am Abend mit einem volkreichen, welcher ansonsten in Bezug auf Leistung nicht befriedigen würde, d. h. weder die Geschlechts=

reife erreichen, noch eine Durchschnittsernte.

Normaler Weise hat der geschwärmte und versetzte Mutterstock durch die zusliegenden Bienen des mit ihm Berstellten am 8. Tage den Höhepunkt der Schwangerschaft erreicht und gebiert einen wirk- lich lebenssähigen, schweren Zweitschwarm, welcher an Größe den

Borschwarm übertrifft und dazu eine junge Königin besitt.

Die Verstellten tauschen allmählich ihr Flugvolk auß, und ihr friedsames Zusammenleben ist imponierend. Die Brut leidet weder im einen, noch im andern; die eigentlich weisellosen Vienen des absgeschwärmten Mutterstockes frohlocken beim Vorsinden einer Herrin und zeigen keinerlei seindliche Gesinnung, weshalb diese Methode nur zu empsehlen wäre, namentlich dem Stabilimker und demjenigen, welcher die Eigenschaften eines kräftigen, schönen Naturs und Nachsschwarmes würdigt, der Honigvölker für kommendes Jahr züchten will.

Besonders Stabil= und Korbimter wenden diese Vermehrungsweise mit Vorteil an, aber auch Mobilimter fahren damit auf rechtem Geleise.

Gewöhnlich fünf Tage nach dem Borschwarmakte kündet der erstgeborne Weisel durch eisersuchtiges Tüten das Reisen des Nachschwarmes an, dessen Abgehen 3 Tage nachher unsehlbar erfolgt.

Seiner Größe angemessen möbliert man die Wohnung für den Nachschwarm immer nur mit Kunstwabenstreisen, verabreicht vom 2. Tage ab Futterportionen zu 1/2 1 und erweitert nach Vollendung des Grundbaues mit Mittelwänden.

Längstens in 3 Wochen prangt ein tabelloses Brutnest, ein Wintersitz von unvergleichlicher Schönheit; junger Bau und junge Königin gewährleisten gewinnbringende Imferei.

### exesso and a second

### Die Frage der Stockform.

Bon Wanderlehrer Geb. Baur, Toblach.

(Fortsetzung und Schluß.)

Im Frühjahre 1912 begann ich mit dem Würfel. Ich verfertigte mir vorläufig 6 Stück und schnitt in deren Honigräume meine damaligen Bölker (4 Bauernstöcke und 2 Hinterlader deutschen Normalmaßes) um. Schon gleich im ersten Sommer wuchsen diese übersiedelten Bölker herrlich heran. Besonders ein ganz geringes Stabilnachschwärmchen entwickelte sich in der neuen, geräumigen Wohnung zu einem wahren Riesenvolke. Alle bauten die untergesetzten Bruträume aus und gaben auch einen nennenswerten Ertrag an Honig. Diese Ernte wäre noch günstiger ausgefallen, hätte ich bezüglich Behandlung des Würsels damals die Ersahrung von heute beseisen.

Auf 1912 folgten, wie bereits erwähnt, drei fehr naffe, fühle Sommer, die den Imtern der hiesigen Begend arg mitspielten. Da= mals mar im gangen Hochpustertal nur Stabilmirtschaft zu finden: ich mit meinem Würfel war der einzige Mobilimker. Meine Stabil= kollegen machten nicht nur keine Ernte, sondern es verhungerten ihnen zur besten Beit - im Juli und August - Bolfer, vom Winter gar nicht zu reben. Sie hauften von Jahr zu Jahr mit der Bolkszahl herunter. Da war in unserem Orte besonders einer. der über meinen "neuen Stod" nicht genug den Kopf schütteln Er sah in demselben alle nur erdenklichen Mängel und Uebelstände vereinigt und prophezeite mir in der Bienenzucht Tod und Verderben. Nur mit den Bauernkäften könnte ich auf einen grunen Zweig tommen. Er war sonst ein gang geriebener Altimfer und befag einen Stand mit 80 Stoden. Aber ben drei Migjahren war er nicht gewachsen. Er kam von Jahr zu Jahr zurück eine schlechte Illustration für seine Behauptung — und erholte sich überhaupt nicht mehr. Beute beherbergt fein Stand noch 4 zweifel= hafte Bölklein.

Sanz anders hielten sich meine Würfel. Trot der Fehljahre vermehrten sie sich alljährlich rapid, und wenn ich seitdem alle Schwärme aufgestellt hätte, besäße ich heute weit über 100 Bölker. Man hört sonst vom Würfelstock, daß er nicht so leicht schwärme. Das trifft bei mir nicht zu. Es schwärmen mir alljährlich die Mehrzahl meiner Bölker. Ich schreibe dies jedoch der Eigenart unserer Gegend, dzw. der Zeitlage und Wenge der Tracht zu. Ich sühre eine Kasse von sehr mäßiger Schwarmlust. Mit den Schwarm= teuseln, die mehr als zwei Schwärme abstoßen, und dies auch dann, wenn sie selber nicht einmal start sind, habe ich gründlich aufge=räumt.

Bei mäßiger Schwarmlust soll das Volk nur im Zustande der Bollkraft schwärmen und es bei einem Nachschwarm bewenden lassen. Schwärmen von solchen Bölkern und unter solchen Bedinzungen begrüße ich aber stetz, mag man heute auch viel von Schwarmverhinderung reden und "schwärmen". Wer sollte sich nicht freuen über einen Borschwarm von 3—4 kg Bienenzewicht, wie der Würfel ihn entsendet. Nachschwärme von 1—1·60 kg sind keine Seltenheit. Fast alle Erstschwärme erhalte ich beiläusig vom 20. Mai bis 15. Juni. Weine Immen haben sich in Bezug auf Brutbeginn ganz und gar unserem rauhen Höhenklima angepaßt; sie treten erst mit Ansang April in Brut. Ansang April bis 20. Mai, eine kurze Spanne Zeit! Und doch genügt sie dem Würfelzvolke, um auf volle Höhe zu kommen und so ergiebige Schwärme abgeben zu können. Ein sprechender Beweis, wie günstig die Größe der Würfelwabe, so wie die Stocksorm die Brutzentwicklung beeinflussen.

Wer also Ende Mai oder Ansang Juni ein solches Prachtstück von einem Borschwarm zu fassen hat, der gräme sich nicht lange über die Teilung des Stockes, sondern behandle den Schwarm richtig, so daß er sich in kurzester Zeit mit Bollkraft auf die Tracht legen tann, bann wird ber Ernteerfolg teinen nennenswerten

Abbruch erleiden.

Ich habe dies im letzten Jahre an mehreren Stöcken erfahren. Ich machte von Borschwärmen Ernten, worüber jeder staunen müßte. Beispielsweise führe ich nur an, daß ich von meinem Bolk Nr. 9, das am 8. Juni schwärmte, den Mutterstock, den Borsschwarm und den Nachschwarm schleudern konnte. Dabei wurde den Bruträumen nichts entnommen. Der Mutterstock war schon vor Abgang des Erstschwarms schleuderbar und hatte als Honigsaussaufsat einen Brutraum mit 10 großen Waben. Der Borschwarm arbeitete in zwei, und der Nachschwarm in einem normalen Honigsraum. Letztere allein gab 7.70 kg Honig. Mit diesem Stock Nr. 9 habe ich aber nicht meinen besten genannt, sondern er steht im Range an dritter Stelle.

Das Jahr 1917 war ein gutes Bienenjahr. Aber auch in den vorangehenden Jahren hat der Würfel hier bei uns sich nicht schelten lassen. Eine besonders reiche Ernte erzielte im Sommer 1916 auch der hiesige Müllermeister Josef Rienzner mit nur sechs Stöcken. In den letzten Tagen des Mai erfolgte schon die erste Schleuderung.

Auf meinem Stande erreichte am 12. Juni 1915 ein vorjähziger Nachschwarm schwarzer Rasse eine erstaunliche Tagesleistung. (Siehe Bztg. 1915, S. 153!) Der Stock stand auf der Wage und ich konnte abends 6:80 kg ablesen. Solches ist eine unerhörte Leistung, ich freue mich noch heute darüber; sie verkündet laut das Lob des Würfels!

In der Imkerei ist auch ein einzelner Fall voll und ganz zu werten; denn, Imker, hast du einen solchen Stock, so schau, daß die andern ihm ähnlich werden. Mittel und Wege sind in deiner

Hand!

Weitere Angaben über meine Ernteerfolge, vorab das zahlensmäßige Aufzählen der Leistungen der einzelnen Bölfer, kann ich unterlassen. Die angeführten Beispiele verschaffen genügend Einblick und lassen unzweiselhaft erkennen, daß an dem Würfel etwas Bestonderes liegt. Ich, wenigstens, kann mich der Ueberzeugung nicht verschließen, daß dieser Stock, einmal in unserer Gegend hier, das holt, was zu holen ist. Mehr kann ein anderer auch nicht und

wäre es jogar ein Kunkschzwilling.

Ileber die Einfachheit des Würfels ist schon mehrmals gesschrieben worden. Einfacher im Bau, billiger im Preise und besquemer in der Handhabung kann wohl kein anderer Modilstock sein. Wer ein bischen mit Hobel und Säge umzugehen versteht, macht ihn sich selbst. Die Bretter läßt man sich vorerst vom Tischler mit der Hobelmaschine zurichten. Das Bodenbrett verbinde ich jetzt immer fest mit dem Brutraum und bringe hinten und vorn eine 3 cm hohe Puglücke an, wie sie auch der Zanderstock hat. Durch diese reinigt man dann jederzeit mit Leichtigkeit mittels Krücke den Boden. Das bewegliche Bodenbrett braucht man am meisten beim Umschneiden, da dort der Honigraum darauf zu liegen kommt. Ist aber der Stock voll entwickelt und ausgebaut, so vollzieht sich das

wachsende Leben des Biens alliährlich ausschlieklich nur im Brut=

raum, und man tann der ermähnten Beweglichkeit entbehren.

Die Obenbehandlung, ein Hauptmerkmal der meisten heutigen. im guten Sinne modernen Stocksusteme bildet auch einen Haupt= vorzug des Würfelstodes. Bei diefer Behandlung ift das Arbeiten im Bolte leicht und bequem; zugleich geht es rasch vor sich, ohne viel Zeitaufwand, ohne Zerren und Stoken und ohne die Bienen viel zu reizen.

Mir gefällt die Obenbehandlung ausgezeichnet. Besonders die Raschheit aller Bandlungen an den Stöden schlage ich hoch an. Ich habe gegenwärtig 25 Würfel und will heuer auf 30 kommen. Diese Rahl kann ich neben meinen Berufsgeschäften noch ziemlich eingehend betreuen. Wären es aber Hinterlader mit Warmbau, 3. B. Tiroler ober Wiener Bereinsständer ober dgl., da wagte ich es nicht, mehr als 10 Stode aufzustellen. Andernfalls mußte ich fie vernachlässigen. Dank der Obenbehandlung kann ich also mit der dreifachen Stodzahl und unter fonft gleichen Umftanden mit dem breifachen Honigertrag rechnen. Wenn Bruder Maurus in Martinsbübel schon por mehreren Jahren seine gahlreichen hinterlader umbauen ließ und, wie er versichert, noch gesund ware, wenn er immerdar Oben= behandlung gepflogen hätte, so glaube ich ihm das gern und aufs Mort.

Begreifen tann ich nur nicht, wie immer wieder Stimmen laut werden können, die sich abträglich über die Obenbehandlung äußern. Einmal hört man, daß beim Würfelstod nur die Honigentnahme rascher zu bewertstelligen sei, andere Tätigkeiten nicht. Dann gar wieder, daß man im hinterlader schneller arbeite als im Oberlader!? (Siehe B.=Ztg. 1917, S. 44 unten.) Zu solcher Behauptung wird fein Bienenvater Grund haben, der fich mit dem Burfel ern ftlich befaßt hat.

Nicht vergessen darf ich noch des Einwandes, das Deffnen des Stodes von oben sei verwerflich, da dabei Stodwärme und Rest= düfte entweichen. Man muß doch fragen: "Entweichen die Restge= gerüche beim hinterlader nicht, der von Fall zu Fall vielmal länger offen bleibt? Ich halte dafür, daß man nicht gar zu beforgt sei und

por Theorien nicht zu tief fich beuge.

Theoretisch entweichen die Dufte, und praktisch ist der Würfel voller Bienen und der Auffat voll Honig!

Ich tomme nun jum Schluffe. Die Frage ber Stockform ift eine heikle Frage geworden, ja sie wird schon bald als "brennend" be= . zeichnet. Es ist aber auch schon im höchsten Grade erstaunlich, wie viele Stockspfteme heutigen Tags die Palme für fich haben wollen. Ich erinnere nur an den erst vor fürzerer Zeit aufgetauchten Kuntsch= Stock. Der foll alles bisher Dagewesene aus dem Kelde schlagen.

3ch tann nur fagen, daß ich biefer brennenden Stodfrage gang fühl gegenüberstehe. Mir fann es nach allen gemachten Erfahrungen nicht einfallen, meinem bewährten Tiroler Würfel untreu zu werden und begierlich am Sternenhimmel höchstgepriesener Stocksysteme nach

etwas Besserem zu suchen.

Besonders für das Bolt ist der Bürfel der empfehlenswerteste aller Mobilstöde, weil kein anderer so wenig Zeit, so wenig Arbeit

und so wenig Geschicklichkeit braucht. Aber auch dem fachlich auf der Höhe stehenden Imker bietet dieser Stod ein reiches Feld gur Ausübung jeder der heute erprob= ten Betriebsweisen, zu unerschöpflicher, abwechslungsreichster und individuellster Tätigkeit. Drum, lieber Imkerbruder, stehst du am Scheidewege: Welchen Stock, den oder den? so greife getrost zum Würfel, du bereuft es nicht.



### Reuzeitliche Betriebsweisen.

Bon Otto Dengg in Rigaus (Salzburg).

(Fortsetzung aus Nr. 4.)

6. Geschwächte ober meisellose Bölker merden vereinigt. Das Bereinigen der Bölker läßt sich im Frühjahr ohne Vorsicht und ohne jeden Schaden ansführen. Man kehrt oder hängt einfach das Volk mit der Königin dem andern ohne eine solche zu oder umgekehrt. Drohnenbrütige Völker kehre man in den leeren Unterraum. Der Berbindungsschlitz wird mit einem Drahtgitter verschlossen. Die Vorratswaben des drohnenbrütigen Volkes hängt man in den Oberraum, aber ohne Drohnenbrut. In die Mitte des Oberraumes hängt man das weiselrichtige Volk samt den Brutwaben. Ueber Nacht nehmen sie denselben Geruch an. Um anderen Tage wird das aufgelegte Drahtgitter ruhig nach hinten gezogen, ohne ben Stod zu öffnen. Durch den entstandenen Luftschlit vollzieht sich die Bereinigung.

### Das Tränken ber Bienen.

Lehrreich sind auch die Erfahrungen Auntschs über das Tranten ber Bienen. Der Bafferbebarf ber Bienen im zeitigen Frühjahre ist bei marmer Obenüberwinterung, wobei ber Honig nicht kandiert, fehr gering, so daß in der ersten Zeit ein Tranken der Bienen nicht immer nötig erscheint. Tropbem errichte man bald nach dem Reinigungsausfluge an geschütter, sonniger Stelle eine Warmwaffertranke, um die Brobe ju machen, ob die Bienen auch Waffer benötigen.

1. Die Freitränke ift bei gunftigem Wetter vorteilhaft, weil Die Bienen ihren Wafferbedarf in beliebiger Menge holen konnen. Eine heizbare Warmmaffertrante in nächfter Nahe des Bienenftandes

an einer recht sonnigen, warmen, windgeschützten Stelle lohnt sich reichlich. Bei rauhem, kaltem, windigem, nassem Wetter ist dagegen das Tränken im Stocke vorteilhafter, weil sonst beim Wasserholen viele Bienen zugrunde gehen.

Die Lampe der Freitränke muß besonders an kalten Tagen in Ordnung gesetzt werden; an warmen Tagen kann sie abgelöscht werden. Kuntzich verwendet die Lampe nur 6-10 mal jährlich bei kaltem Wetter.

Etwas Salz follte jeder Tränke beigegeben werden.

### 2. Die Stodtränte:

Das Tränken im Stocke hat den großen Borteil, daß die Biesnen ihren Wasserbedarf aus nächster Nähe ohne Zeitvers Tust und bei jeder Witterung ohne Gefahr für ihr Leben stillen können. Bei rauher Frühjahrswitterung ist daher das Tränsken im Stocke empsehlenswerter.

Welche Stelle im Stocke eignet sich am besten zum Tränken?

Um den Bienen das Wasser recht bequem darzubieten, versah Weister Preuß ein Bruträhmchen oben mit einem Tränktrog und stellte diesen Tränkrahmen mitten ins Brutnest, an die wärmste und für die Bienen bequemste Stelle. Es war gut gemeint. Der Tränktrog stand durch ein Tränkrohr oben mit einer Tränkslasche in Berbindung, und siehe da, die volle Tränkslasche entleerte sich in kurzen Zeiträumen, und in wenigen Wochen verbrauchte jedes Volksüber 10 Liter Wasser. Der große Wasserverbrauch nach Preuß bezuhte jedoch auf Täuschung, wie Kuntzsch recht tressend nachweist, denn die Bienen brauchten die großen Wassermengen nicht für die Brut, sondern schafften das Wasser einsach hinaus ins Freie! Wie erklärt sich dies?

Sanz einsach. Der Tränktrog befand sich mitten im Brutnest. Hier im Brutnest aber dulden die Bienen keine Rässe, denn sie fühlen instinktiv die Gefahr, die durch die Bernässung des Brutnestes entstehen würde; denn durch die fortwährende Ber=dunstung des vorhandenen Tränkwassers würde eben mit der Zeit der ganze Innenraum vernäßt. Die Stocknässe ist aber bekanntslich der gefährlichste Feind der Bienen.

Anfangs stört zwar der Tränktrog die Bienen weniger. Sobald aber das Brutnest den Tränktrog erreicht, tragen die Bienen das Wasser einsach solange hinaus, bis alles trocken ist. Fließt dabei das Wasser aus der Tränkslache nach, so dauert eben die Arbeit des Hinausschaffens umso länger. Infolge der instinktiven Abneizgung der Bienen vor jeder Bernässung des Brutkörpers suchen sie alle überslüssige Feuchtigseit im Stocke aufzusaugen und als störens den Eindringling hinauszutragen, um so den Brutkörper vor seinem ärgsten Feind, der Nässe, zu schützen. Scheindar also wäre der Wasserverbrauch sehr groß, in Wirklichkeit aber ist es nicht so. Statt 10—15 Liter Wasser, wie Preuß annahm, braucht ein Bolk im

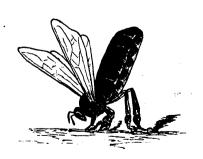
ganzen Frühjahr nur etwa 4—6 Liter. Kuntsch rechnet für März etwa 1 Liter Wasser und für April etwa 3 Liter für jedes Bolt und stellt dabei fürs Tränken im Stocke folgende Borsschriften auf:

- 1. Darf das Tränken nie mitten im Brutneste stattsfinden, wo die Bienen den Tränktrog als störenden Fremdkörper und das Tränkwasser als Gefahr für ihre Gesundheit betrachten würden. Die beste Tränkstelle im Stocke ist der Rand des Brutsnestes.
- 2. Die Tränkfläche darf nicht zu groß sein, weil bei großer Wasserstläche zu viel Wasser verdunftet und Stocknässe erzeugt würde.
- 3. Spare mit dem Tränkwasser, denn die Bienen speischern auch in freier Natur wohl Honig und Bollen, aber nie Wasser an. Sie schaffen nur den Wasserbedarf für einen Tag herbei, aber nie mehr, um eben das Stockinnere trocken zu halten. Im März bedürfen die Bienen täglich etwa 1/20 Liter Wasser zur Brutstutterbereitung, im April etwa 1/10 Liter täglich.
- 4. Sobald das Wetter erlaubt, richte man lieber die heizbare Freitränke her, wo die Bienen ihren Wasserbedarf nach Belieben holen können.

Aus obigem geht am besten hervor, wie zweckmäßig die Tränkrinnen am Rande der Wabenträger im Tiroler Würfelstocke ansgebracht sind.

### Ueber bie Mehlfütterung

schreibt Kuntssch: "An einen geschützten Ort lege ich eine alte Wabe und schütte 1/2 Kilo Weizenmehl darauf. Daneben lege ich ein Stück Honig, um sie vorerst an den Platz zu gewöhnen. Zeitweise fächeln sie tüchtig, sobald sie aber Bollen in der Natur finden, lassen sie davon ab".



# Monatsübersicht für Februar 1918.

															and the same of
dies Wärmegrade.	Pruß	Martinsbühel	Plawen	Telfs	Längenfeld .	Pruß	Martinsbühel	Plawen	Telfs	Längenfeld .					
tubrit rade.	١.	600	1715	632	1179	1	600	1715	632	1179	Höhe ü. M.				2
"Tei	- {	1	1	1	1	-91	- 82	1	-41	-38	-	8	937		in St
прег	1	1	1	1	1	91 - 107	-85	i	-25	-98	10	Defade	Minima	ଉ	Ten
atur,	1	1	!	1		35	-24	1	-12	-17	ω		Ω	Summe	Temperatur in Celsius-Graden
"Temperatur" bedeutet das Zeichen "—	1	1	1		1	82	71	1	25	48	-	Defade	300	e ber	
			1	-		60	52	1	14	19	12		Maxima		
	1	1	1		1	69	56		81	48	ယ		ıa		
ි දුව	1	1	1	Į	1	-16	-12	1	15	-17	Tieffte Höchste Monatsmittel			5-Graden	
eicher	1		1	1	.	12	14	1	16	<b>x</b>					
= 1	1	1	1	1	1		-6.6	1							
=	I			1:		-7·8 12	00	-	311114	- 4.3 17	O Sonnen-				
älte	4	_	_	1	-	=	13	-		07	01	1 /			Witterung
gra	-	-		-	-		-		N		Regen Schnee Gewitter				
oe;	+	-	1	-	_	2	2	-	<del>-</del>	<u>05</u>					
ftel	i i	-		i	<del></del>		-	i	+		Sagel Wind			Bı	
)† †(	T	1	İ		i	10	7		4	. 9					
ein Zei	1	1		1	1	25	40	1	15	20	1				Abnahme in Kilogramm
Rältegrade; steht kein Zeichen vor,	1	1	1	1	1	1	30	1	20	10	22	Defade			
	1	1	1	1		27	. 20	1	15	10	ω			Rilogra	
so bedeutet		1	1	1	1	52	90		50	40	To	Total=			mm
tet	1	1	1	1	1	4	10	1	1	1	Flugtage				

lidjer Rüdfdlag eintrete. In Längenfeld gab es im Februar noch feinen Ausflug, es konnte keine Nachschau gehalten werreichlich Ausflugstage, so daß eine Ruhrgefahr wohl nirgefaßt und unsere Bienen daran gewöhnt. Den Winter gends zu befürchten fein wird. hotten wir heuer nicht mehr Bienen 174 Tage ohne Aus-lug ausharren. Diese Zahl von 1916-1917 mußten bie lange Winterruhe sind wir tefe Ruhe herrscht. Auf eine übel stände, wenn ein winterat, so dat wohl heute schon außerordentlichem Bruteins schon Pollentracht den, da bringt erst der Mar borgen laut werden, daß es dewißheit, jedoch bangt noch in einzelnen Gegenden gab

Intergruß!

zu erreichen.

bruar kann im ganzen genommen als sehr günstig betrachtet werden. In den

Die Witterung im Fe-

meisten Gegenden gab es

### Berichiedenes.

### Die Bienen zeigen bem Buchter, auf welcher Babe bie Ronigin ift.

Es wird mancher lächeln, wenn er biefe Ueberschrift lieft, und boch ift es fo. Um es faglicher ju ichilbern, muß ich etwas ausholen. Das Bienenvolt teilt fich in Flugbienen und Stodbienen. Lettere wieder in verschiedene Gruppen, von benen jebe Gruppe eine ihrem Alter und ihrer natürlichen Fahigfeit angepaßte Arbeitsleiftung bat. Die Gruppe, die bei ber Ronigin ift, ift ausschlieglich fur bieselbe ba. Gie umgibt bie Ronigin, mahrend biese bie Bellen mit Giern befett, in gleichlaufenben Rreifen. Auch bie in ber nabe, b. h. in ber gleichen Babengaffe, befindlichen Bienen zeigen ein burch die Unwefenheit ber Ronigin hervorgerufenes auffallendes Benehmen, nennen wir es Achtungsgefühl, bas auch in bezug auf bie Stellung biefer Bienen im Berhaltnis zu ben Bienen in ben anberen Babengaffen augenfällige Unterschiebe aufweift. Um mich leichter verftanblich zu machen, mochte ich folgendes Beispiel anführen: Denten wir uns eine Rompagnie Golbaten, bei ber bie Offigiere außerlich nicht zu unterscheiben find; tropbem wird ein Rundiger sofort miffen, wo er dieselben zu suchen hat. Die Golbaten verraten es burch ihre Augen und ihr Benehmen. Wenn auch mit Unterbrechungen, boch immer wieder wird fich ihr Blid auf ben Buntt richten, wo die Offiziere fteben. Genau fo ift es bei ben Bienen. Wer es verfteht, die Babengaffen abzulefen, wird bies bei einiger Uebung bestätigt finden und fich munbern, daß es ihm vorher nicht icon felbft aufgefallen ift. Bei erfolgreicher Ronigingucht im größeren Magftabe gahlt biefe Beobachtung ju ben Unfangsgrunden. Rimmt man nun Die Wabe ruhig heraus, ein Griff - und man hat Die Mutter. Dierchen läßt fich nicht einmal in ber Gierlage unterbrechen. Großen Gpag bereitete es mir bor mehreren Jahren, als ich bas auf einer Buchterberatung in Ingolftabt vorführte. Ber ichon in Ingolftabt auf einer folden Berfammlung mar, wird wiffen, bag bort unfere gewiegteften Meifter ju finden Nachbem ich erklärt hatte, zu zeigen, auf welcher Babe bie Rönigin fist, bilbete fich um meinen Raften, ben ich mit einem schweren Bolte befest mitgenommen hatte, ein großer Rreis von Bufchauern. Ich nahm ben Dedel ab, zog bie Leinwand weg und fagte: "Bitte, meine Berren, auf biefer Babe fitt bie Ronigin, und zwar rechts unten, an ber Ede, ber bem Mugloch jugefehrten Seite." Ungläubiges Lacheln und Rufe: "Beigen!" Die Babe wurde herausgenommen und, siehe ba, einer von ben Buschauern rief: "Wirtlich, ba ift fie!" Gin Spagvogel erlaubte fich zu bemerten, man folle genau hinsehen, ob die Ronigin nicht angebunden fei. Wir alle waren zufrieben und beträftigten biefes burch einen Abenbichoppen.

Sind I = Regensburg. (Munch. Bg.)

### Inzucht in ber Bienenzucht?

Ich habe voriges Jahr von einem sonst in jeder Beziehung entsprechenden Stock einen Singerschwarm erhalten, der infolge Trachtsmangels ganzlich mit Zucker aufgefüttert wurde. Anfangs März ist dieser Schwarm nun aus Mangel an Bienen eingegangen. Im herbst war er stark. Aber schon im Janner war der Leichenfall sehr groß und wurde

mit jedem Tage größer, bis er endlich eingegangen ist. Was dürfte die Ursache sein? An der Rasse kann es nicht liegen, da der Mutterstod mit Schwesterkönigin sehr gut überwintert hat. Auch am Futter kann es nicht liegen. Denn ein anderer Schwarm, der gleichzeitig von demselben Zuder ausgesüttert wurde, überwinterte gut. Verhungert ist er auch nicht, da noch rechts und links vom Six Futter vorhanden war. Ich glaube deshalb, daß die Königin von einer Drohne desselben Volkes befruchtet wurde und daß infolge dieser krassen Inzucht die Bienen degeneriert und kurzlebig wurden. Ich habe vor einigen Jahren versuchsweise mehrere Königinnen von Drohnen desselben Volkes befruchten lassen. Entsprochen hat keine, die meisten Königinnen sind schon im ersten Winter abgestorben, oder die Stöcke sind an Volkesmangel zugrunde gegangen. Nur eine einzige ist dreisährig geworden, um im dritten Jahre mitten im Sommer an Volklosigkeit zugrunde zu gehen. Weiß jemand eine andere Erklärung?

### Ein vorzügliches Futter für Raninchen, Ziegen und Schafe

ift die Phazelia. Das Rraut wird gern gefressen, ift leicht heranzuziehen, nimmt mit leichtem Boben fürlieb. Etwa 8 Wochen nach Musfaat tritt es in Blute und liefert große Mengen Futter. Gin Phazeliafeld im blauen Bluten= glang ift ein herrlicher Unblid. Die Samenkörner find klein, fo bag man mit wenig große Flachen befaen tann. (Auf ein Quabratmeter 1 Gramm.) Besondere Bedeutung gewinnt bie Phazelia baburch, bag man fie zwischen Rartoffeln ausfaen tann. Nach ber letten Rartoffelbearbeitung, alfo nach bem Unhäufeln, fat man ben Samen bunn in die Furche. Es ift nicht nötig, ibn gu bebeden, ba bie von felbft herunterriefelnde Erbe bie fleinen Rorner genugend bedt. Die Phazelia beeintrachtigt ben Rartoffelertrag nicht, fie ift vor ber Ernte langft geschnitten. Wer ein fleines Rartoffelland bat, tann fich leicht Futter erzeugen. Die Phazelia ift fein Untraut, fie ift einjährig und muß jebes Jahr neu gefüt werben. Ausgefallener Samen pflegt wieber aufzugeben, Die fleinen Bflanzen find aber fo unscheinbar in ber Jugend, bag fie beim Graben, Bflügen ober Saden verschwinden. Man tann Bhazelia von Marg an bis Spatsommer faen. Der Froft vernichtet fic. Samen ift leicht zu ernten und zu vertaufen. Martifche Bienenzeitung. Beerbaum : Freienwalbe a. D.



### Fragekasten.

Josef Schweinefter, Schulleiter in Telfa.

Frage 1: Als ich am 26. März gegen Abend an dem Bienenstand die Läden schließen wollte, fand ich auf dem Flugbrett eines Stockes zu meinem großen Staunen und mit etwas Aerger vier salt ganz ausgebildete Königinnymvhen, teilweise angenagt. Meine Bienen waren im ganzen Winter im Vienenhaus; auch war dieser Stock bereits zweimal gefüttert mit etwa je 1 Liter gutem Futter und war ihm sein ganzer Innenvorrat im Herbst nicht angerührt. Futtermangel kann es offenbar nicht sein, da er zur nämlichen Zeit bereits einige Tage Futteraussah hatte und es nur langsam eintrug. Auch das Futter war warm gegeben und warm in Moos gebettet. Anderer Bienen Kymphen wurden keine ausgeworsen. Der Stock ist ein Breitwabenstock mit 32 cm Kähmchenlänge und salt in Würselsorm; von außen schön mit Strohkränzen überzogen. Mir scheinen die Bienen gute Wetterpropheten und gebe ich dem Schneegestöber dieser Tage die Schuld. Was aber die Bienenwissenschaft dazu sagt, möchte ich in unserer sehr tüchtigen Bienenzeitung gelegentlich lesen.

Anfragen und Antworten aus Borarlberg sind bis 15. Mai an Herrn Obmann **Rat** in Mäder zu fenden.

Frage 1: Soll ein königinloses Boll dem weiselrichtigen zugeteilt werden ober umgesehrt?

Frage 2: Was versteht man unter Dröhnerich und wieviel Drohnenbau soll ein normales Bolk haben?

Frage 3: Wer fertigt schöne Kanisförbe an und zu welchem Preise?



### Bersammlungsbericht.

Taufers, am 7. April 1918.

Am 6. April hielt unser Zweigverein die ordentliche Jahresversammlung ab. Dazu waren die meisten Mitglieder erschienen. Unser Berein zählt die doppelte Anzahl wie bei der Gründung vor 3/4 Jahren.

Wanderlehrer Baur war leiber verhindert, den angekündigten Vortrag zu halten; es mußte daher unser Obmannstellvertreter, Schulleiter Fischnaller, ihn dafür übernehmen.

Er sprach an der Hand eines Würfelstodes und einiger Geräte: 1. Ueber die Frühjahrsmusterung, 2. Förderung der Bolksentwicklung dis zur Haupttracht, 3. die Bermehrung der Bölker, 4. die Behandlung des Schwarmes und des Mutterstocks.

Bei der nachfolgenden regen Aussprache wurden noch weitere Fragen der Bienenzucht berührt, und es zeigten die Teilnehmer ein lebhaftes Interesse. Da mehrere mehr als eine Stunde weit her waren, mußte die Bersammlung nach fast Istündiger Dauer um 1/210 Uhr abends geschlossen werden. Es wurde der Wunsch geäußert, es mögen öfter solche Versammlungen und auch einmal ein Lehrkurs abgehalten werden.

Der Bürfelftod wird in größerer Zahl angefertigt werden, da wir einen Tischler haben, der fie fehlerlos herstellt; nur das nötige Holz aufzutreiben hat seine Schwierigfeiten. Der Schriftführer : F. Sch.

Am 20. Mai, Bfingstmontag, finden sich in Lienz (Deutschwirt), 11 Uhr vormittaas die Bienenguchter des Zweigvereines "Lieng und Umgebung" ju einer Besprechung (Blauderstube) zusammen.

> M. Brugger, Obmann.



### Gründung eines neuen Zweigvereines.

In Laas hat sich ein Zweigverein des Bienenguchter=Zentralvereines für Deutschtirol gebildet, und wurden die Statuten mit Ar. 246/1 vom 11. April 1918 durch die Statthalterei bescheinigt.

Wir begrüßen den neuen Zweigverein und wünschen ihm erfolgreiche Tätigkeit auf dem Gebiete der edlen Bienenzucht.

Die Schriftleitung.



### Bücherschau.

Die Imfer-Literatur ift um ein Buchlein vom Bfarrer Aug. Ludwig : "Am Bieuenstand", 3. Aufl., Berlag von Frig Pfenningstorff, Berlin W 67, bereichert morben.

Die Schreib- und Ausbrucksweise ist so flar und beutlich, die Darstellung, unterftügt mit 108 Abbildungen, so anschaulich, daß speziell jedem Anfänger das Büchlein bestens empfohlen werden kann, zudem der Preis von 2 Mark 10 Bfennia postfrei nach heutigen Verhältnissen als gewiß nicht zu hoch bemessen erscheint. Erhältlich in der Vereinsbuchbandlung in Innsbruck. Roch.



Schriftleiter: Ferdinand Roch, Schulleiter in Pfaffenhofen. Berantwortlich: Johann Steinlechner, Junsbruck. Berlag: Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Innsbruck, Saggengasse Rr. 10. Druck: Bereinsbuchhandlung und Buchdruckerei in Junsbruck, M. Theresienstraße 40.

### Tiroler Bienen=Zeitung

Organ des Bienenzüchter Bentralvereines für Deutschtirol Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und des

Borarlberger Imferbundes, 50 Zweigvereine.

Erscheint monatlich. - Abonuementspreis für Mitglieber bes Bentralbereins für Deutschtirol K 1.50, für Nichtmitglieber K 2'-, für Deutschland Mf. 2'-.

Administration und Expedition: Junsbrud, Maria Therestenstraße Ar. 40. Auferatenbreise: 1/1. Seite K 36'-, 1/2 S. K 20'-, 1/4 S. K 12'-, 1/8 S. K 7'-, 1/16 S. K 4'-Bei Wiederholungen entsprechenden Kabatt. Rleinere Anzeigen (Käufe und Berkäuse in der Größe 1/16 Seite) tosten für Mitglieder bes Zentralvereins nur K 2'50 bei einmaliger Aufnahme.

VII. Jahrgang

Nr. 6

Nuni 1918

### Der Flugling.

Gar mancher Bienenzüchter ist des Schwarmpassens müde, und er würde gern einen Kunstschwarm machen, wenn er wüßte wie. In allen besseren Bienenbüchern sind zwar Anweisungen gegeben, aber durch die vielen verschiedenen Arten der aufgezählten Kunstschwärme wird der Anfänger nur irre, und er weiß nicht, was er anfangen soll. Zweck dieser Zeilen soll eine kurze Anleitung sein, wie man einen Flugling macht. Es gibt nun zwei Arten Fluglinge:

1. Fluglinge mit eigener Königin und

2. Fluglinge mit fremder Königin.

1. Urt: Zu jedem Kunstschwarme, deshalb auch zum Flugling, braucht man einen volksstarken Stock. Dieses starke Bolk nimmt man von seinem Platze und stellt eine leere ähnliche Wohnung an dessen Stelle. In diese Wohnung hängt man, wenn man's hat, zwei ausgebaute Ganzwaben und eine stark mit Honig gefüllte Honigswabe ein.

Aus dem entfernten Mutterstode sucht inan die Königin heraus und hängt die Wabe mit der Königin samt Brut und anhaftenden Bienen als vierte Wabe in den Stock Nun folgen noch etwa zwei Rahmen mit Kunstwaben und eine ausgebaute Deckwabe. Der Kunstschwarm ist fertig. Er muß jetzt noch recht start verpackt werden, weil er bauen muß und bei schlechtem Weiter und in trachtlosen Tagen tüchtig gesüttert werden. Dem Schwarme sliegen alle Flugbienen des Mutterstockes zu, weshalb er bald sehr start wird und einem Naturschwarme gleichkommt.

Der Mutterstock fommt auf einen neuen Standplat und muß einige Tage getränkt werden, und zwar im Stocke. Er zieht sich aus

der vorhandenen Brut eine Königin. Durch Einsetzen einer gedeckel= ten Weiselzelle wird ihm rascher wieder zu einer Königin verholsen

und zugleich etwaiges Nachschwärmen verhindert.

2. Art: Flugling mit fremder Königin. Dazu braucht man eine junge, fruchtbare Königin. Ein ebenfalls startes Bolk wied vom Standplatze entsernt und an dessen Stelle eine leere Wohnung gestellt. In diese Wohnung kommen, wie oben angegeben, die ersten drei Waben. Als vierte wird dem Mutterstode eine Brutwabe mit mögslichst viel offener Brut ohne die Königin herausgesucht — auf diesser Wabe gibt man die fremde Königin unter einem Pfeisendedel oder in einem Weiselkäsige bei. Die beigesetzte Königin muß wenigstens drei Tage eingesperrt bleiben; denn solange noch Bienen aus dem verstellten Mutterstode zusliegen, ist die Königin in Sesahr — abgestochen zu werden. Ferner werden noch zwei Mittelwände einsgehängt und eine Deckwabe und behandelt wie unter 1. angegebest. Der Mutterstod muß ebenfalls getränkt werden. Zur Aufführung eines schönen Baues ist genügend Futter die Hauptbedingung.

**%** 

### Die Bestäubung der Bbstblüten durch die Bienen.

Vortrag, gehalten auf den Wanderversammlungen des Vorarlbergers Imkerbundes vom k. k. Symnasialprof. Josef Blumrich in Bregenz, mitgeteilt vom Obmann Erhard Kat.

Die Bedeutung der Biene für den Obstbau kann man nicht wirksamer kennzeichnen, als durch den Hinweis auf den außerge= wöhnlichen Obstreichtum des Jahres 1917. Die Obstbaumblüte fiel aber auch in eine Zeit, wie sie günstiger nicht gedacht werden kann. Als der grimmige, lange Winter Ende April das Feld räumen mußte, tat sich der Himmel auf und heller Sonnenschein erschloß gleichzeitig die Blüten der Kirsch= und Birnbaume und ohne Unterbrechung, durch keinerlei Kälterückschlag gestört, reihte sich daran die Pracht der Apfelblüte. Es war damals nicht gewagt, eine reichge= seanete Obsternte vorauszusagen. Freilich, das warme, sonnige Früh= lingswetter allein hatte uns den unvergleichlichen Obstjegen nicht beschert, hätte das fleißige Bolf der Bienen das Seinige nicht dazu beigetragen. Vom frühen Worgen bis zum späten Abend umschwärm= ten die Bienen die blühenden Obstbäume und machten sich ebenfalls die staatlich angeordnete Sommerzeit wohl zunute, um möglichst viel Honigfaft und Blütenstaub als Nahrung einzuheimsen. Beim Besuch der Blüten erwiesen sie dabei unbewußt den Obstbäumen einen wichtigen Dienst, indem sie die Befruchtung der Blüten zwar nicht vollzogen, aber doch einleiteten. Daß sonnige Witterung allein zum Fruchtansag unserer Obstbäume nicht genügt, ist eine alte, aber viel zu wenig gewürdigte Erfahrung. Hiezu zwei Beispiele. Als unsere Obstbäume in Australien eingeführt worden waren, gediehen sie bei dem dort herrschenden warmen Klima zwar prächtig und blühten sehr reichlich, trugen aber keine Früchte, weil dem Lande solche Insetten fehlten, welche die Befruchtung hätten einleiten konnen.

Erst als man auch unsere Donigbiene in Australien eingeführt hatte, waren die Bedingungen zur Fruchtbildung gegeben. Aehnlich vershielt es sich auf einer Farm in Nordamerita, auf welcher in öder Gegend eine große Kirschbaumpslanzung angelegt wurde, die erst dann einen entsprechenden Ertrag lieferte, nachdem man darin eine angemessen Zahl Bienenvölker aufgestellt hatte.

Damit aus der Blüte irgend einer Blütenpflanze eine Frucht mit Samen sich entwickeln kann, ist bei fast allen Pflanzenarten ersorderlich, daß der Blütenstaub auf die Narbe des Stempels geslangt. Man nennt das die Best äubung. Zum besseren Berständenis dieses Borganges wollen wir das Wichtigste über den Bau der Obstbaumblüten vorausschicken.

So lange die Blüte noch geschlossen ist, verhüllen fünf grüne Blättchen, die Kelchblätter, die inneren zarten Teile. Wenn die Knospe sich öffnet, entfalten sich die fünf größeren weißen oder rötzlichen Blütenz oder Kronenblätter, innerhalb deren ein Kranz zahlzreicher, seiner Fäden, die Staubblätter, sichtbar werden. Die oberen Berdicungen derselben, die Staubbeutel, entlassen erst einige Stunzben nach dem Aufblühen den äußerst seinen Blütenstaub oder Kollen. Bei den Steinobstsorten nimmt die Mitte der Blüte ein Stempel ein, welcher frei in der Außhöhlung des Blütenbodens steht, in welzcher der Honigsaft abgesondert wird. Der Stempel besitzt zu unterst eine knotige Anschwellung, den Fruchtknoten, der beim Steinobst allein zur Frucht wird; darauf erhebt sich ein zarter Stiel, der Griffel, welcher mit einer kleinen Berdicung, der wichtigen Narbe, oben endigt. In den Blüten der Kernobstarten sind je 5 Stempel vorshanden, deren Fruchtknoten mit dem Blütenboden sest verwachsen sind und mit ihm die Frucht bilden. Der Blütenboden scheidet rings um die Griffel den Blütensaft ab.

Gelangt der Blütenstaub auf die Narbe ein und derselben Blüte, so spricht man von Selbst best äubung. Dieselbe kommt verhältenismäßig selten vor, ungleich häusiger ist die Fremds oder Wechselsbestäubung, wobei der Blütenstaub auf die Narbe einer anderen, also fremden Blüte derselben Art gelangt. Bei den Obstbäumen, wie bei den meisten unserer Blütenpslanzen, besorgen gewisse Insesten die Fremdbestäubung, insbesondere die Biene, viel seltener Fliegen, Hummeln oder Käfer. Unsere Obstbäume gehören aber zu den Insestenblütlern, die 81% unserer Blütenpslanzen ausmachen. Die übrigen 19% sind Windblütler, bei denen der Wind die Bestäubung vermittelt wie bei den Gräsern, Nadelhölzern, beim Haselnußtrauch, der Erle und dem Walnußbaum.

Die Insektenblütler sind alle durch lebhaft gefärbte oder stark dustende Blüten ausgezeichnet, wodurch die Insekten zum Zwecke der Bestäubung angelockt werden. Wenn eine Biene z. B. auf einer Birnblüte sich niederläßt, auf welche sie durch die weiße Farbe der Blütenkrone ausmerksam wurde, so will sie hier Honigsaft und Blütenstaub als Nahrung sammeln. Den Pollen gewinnt sie das durch, daß sie auf den zahlreichen Staubblättern umherspaziert und

dabei mit den stark borstigen Schienen der Hintersüße den Blütensstaub abstreift, der sich hier in Gestalt der sogenannten "Hößchen" anhäuft. Aber auch an anderen Stellen des stark behaarten Körpers der Biene werden sich Pollenkörner sestheften, und indem die Biene zwischen den Staubblättern sich hindurch zwängt, um auf den Grund des Blütenbodens und zum süßen Honigsaft zu gelangen, wird sie ohne besondere Absicht einige Pollenkörner auf den Narben abstreisen, also die Bestäubung vornehmen. Hiedei ist zu beachten, daß bei allen unseren Obstbäumen die Narben empfangsfähig sind, bevor die Staubbeutel derselben Blüte stäuben, demnach wird hier Fremdsbestäubung die Regel sein. Unwirtsam bleibt die Bestäubung, wenn die zarte Narbe durch Frost schwarz wird und vertrocknet.

Die Bestäubung ist jedoch erst die Einleitung für den Vorgang der Befruchtung. Wenn nämlich ein Bollentorn auf die Narbe ge= Langt ist, nimmt es von ihr Feuchtigkeit auf, sein eiweisartiger Zell= inhalt quillt auf, tritt aus seiner Bulle als ein mitroftopisch feiner Schlauch, Bollenschlauch genannt, hervor, wächst in den engen Briffelkanal hinein und wird zur Samenanlage des Fruchtknotens hingeleitet, wo alsdann der in der Spike des Bollenschlauches befindliche Zellfern in die Eizelle eindringt und mit deren Zellferne verschmilgt. In diefer Berschmelzung der beiden Bellterne besteht die Befruchtung. Normalerweise entwickelt fich aus dem Fruchtinoten befruchteter Blüten wirklich eine Frucht; bei nicht bestäubten und damit auch nicht befruchteten Blüten bildet fich für gewöhnlich aus der Eizelle der Samenanlage fein Same und aus dem sie umschließenden Fruchtfnoten keine Frucht. Solche Bluten fallen nach dem Berbluhen gang ab. Ift das Wetter gun= stig, nämlich warm und sonnig, wie im letten Frühjahre, so werden fast alle Blüten unserer Obstbäume durch Bienen bestäubt und ent= wideln Fruchtanfäge, von denen jeder Baum natürlich bloß so viele behält, als er ernähren fann, die übrigen werden vorzeitig abge= worfen. Wenn in einem Frühjahr, wie es leider so häufig der Fall ift, die Witterung ungunftig ift, wenn es mahrend ber Obstbaum= blüte viel regnet und kalt ist oder sogar schneit, so hat man mit Bestimmtheit eine fehr schlechte Obsternte zu gewärtigen. Denn als= dann verdirbt der Blütenstaub, ehe er auf die Narbe gelangen kann, und die Narbe verliert ihre Aufnahmsfähigkeit. Die Bestäubung und damit der Fruchtansat bleibt aus, weil die Bienen bei kaltem, regnerischem Wetter nicht ausfliegen. In einem naftalten Frühjahre unterbleibt also ber Fruchtansatz nicht so sehr aus dem Grunde, weil ber Bollen und die Narbe durch die Mässe Schaden leiden, sondern vielmehr deshalb, weil es an Gelegenheit fehlt, daß der Blütenstaub rechtzeitig durch Bienen oder andere Insetten auf die Narbe über= tragen werde. Unseren vorjährigen reichen Obstsegen haben wir also eigentlich den Bienen zu verdanken. Welche Bedeutung gerade die Bienen für den Obstbau haben, geht aus den beiden früher ange= führten Beispielen unzweifelhaft hervor. Wer demnach einen großen Obstgarten sein Eigen nennen kann, wird bei richtigem Berständnis

der Sachlage nicht versäumen, darin einen angemessen großen Bienensstand aufzustellen, weil nur auf diese Weise, nämlich durch die Mitshilse der Bienen, ein reichlicher Fruchtansatzu erzielen ist. Wer außreiner Neigung und Liebhaberei die Vienenzucht betreibt, wird mittelsbar zum großen Wohltäter der vielen Eigentümer kleiner Obstgärten, welche selbst keinen Vienenstand für sich ausstellen wollen oder können. Da jedoch auch deren Obstbäume der Bestäubung durch Vienen bes dürstig sind, so wäre es nur recht und billig, wenn die Allgemeinsheit, die Gemeinden, das Land und der Staat, sich dafür erkenntlich zeigen würden und sich die Förderung der Vienenzucht mehr als bisher angelegen sein ließen.

Wie allgemein bekannt sein dürfte, ist nämlich die Bienenzucht hierzulande ein keineswegs einträgliches Geschäft (zu den Kriegssgewinnern zählen unsere Imker nicht, eher die Besitzer großer Obstsgärten); wegen der vielen Regentage und insbesondere, weil es den Bienen den Sommer über meist an ausgiediger Weide gebricht, ist die Tracht der Bienen in Borarlberg selten so groß, daß der Imker einen Nutzen für sich daraus ziehen könnte, ja in den meisten Jahren hat er sogar Barauslagen, da er sich gezwungen sieht, für seine Bölker große Mengen Zucker als Wintervorrat anzukausen. Unterstützung der Imkerei, namentlich durch Anbau und Anpflanzung honigreicher Gewächse seitens Privater und von Gemeindewegen wäre dringend anzuraten. Wir kommen auf diesen Punkt noch aussführlicher zu sprechen.

Während der Obstbaumblüte, also durch 3—4 Wochen, ist bei einigermaßem günstigen Wetter für unsere Bienen der Tisch reich- lich gedeckt, freilich kommt ihnen oft wegen der Ungunst des Wetters nur ein Bruchteil der bereitgestellten Gaben zu gute. Die übrige Zeit, während des Sommers und ansangs Herbst muß das Bolt der Bienen noch fleißig die Blumen in Gärten und Feldern, Wiesen und Wäldern absuchen, um die nötigen Vorräte für den langen Winter zusammenzubringen; denn die Bienen halten ja feinen Winterschlaf wie andere Insetten, sondern bleiben zumeist wach und müssen Nahrung zu sich nehmen. Viele Monate zehren sie von ihren Vorräten, und wenn diese zu klein sind, würden sie verhungern, falls ihnen der Vienenvoter nicht Zucker als Ersat sür den mangelnden Honig als Nahrung bieten würde.

Als der Mensch vor undenklichen Zeiten die milde Biene in Pflege nahm und sie zum Haustiere machte, ließ er sich dabei einzig und allein von seinem unmittelbaren Borteil leiten, der in besquemer Gewinnung von Honig und Wachs bestand, wertvolle Stoffe, die er vordem mühsam aus hohlen, von Bienen bewohnten Waldbäumein, den Beuten, also durch Ausbeute sich verschaffen mußte. Heute liegen die Verhältnisse so, daß die Bienenzucht nur in jenen Gegenden einen unmittelbaren Nugen abwirft, wo weite Heidestachen und große Weidegründe vorhanden sind, die nicht gemäht werden und wo die Vienen das ganze Jahr hindurch blühende, honigliefernde Pflanzen in ausreichender Wenge vorsinden. In den kultivierten

Gegenden, wo geregelter Felds und Wiesenbau betrieben wird, wie auch bei uns, kann die Bienenzucht nicht gewinnbringend sein, da die Pflanzen gerade in der schönsten Blüte der Sense verfallen, so daß es den Bienen an der nötigen Weide sehlt. Wie wir früher gezeigt haben, ist aber auch in gutbewirtschafteten Gegenden die Vienenzucht nicht zwecklos und wertlos, sondern gewährt auch hier großen Nugen, welcher jedoch kein unmittelbarer ist, sondern ein mittelbarer, in dem er vornehmlich in der Bestäubung unserer Obstsbäume besteht.

Bisher war von der Bestäubung unserer Obstbäume durch die Biene mehr im allgemeinen die Rede, im solgenden wollen wir ihre Bedeutung ziffermäßig sestlegen, und zwar an der Hand zweier Schristen, die erst neuerdings, während des Krieges herausgegeben worden sind. Die eine hat Prof. Dr. Zander, den Leiter der königl. Unstalt sur Bienenzucht in Erlangen, zum Berfasser und betitelt sich: "Die Zusunft der deutschen Bienenzucht" (Flugschrift der deutschen Gesellsschaft sur angewandte Entomologie, Berlin 1916 bei Paul Parey), die andere, versaßt von Ulrich Berner, heißt: "Die Bestäubertätigsteit der Insesten in Zahlen"; erschienen in den Monatsheften für den naturwisse. Unterricht 1917.

Nach älteren Angaben werden von den Insettenblütlern 73% durch die Honigbiene bestäubt, 20% durch Hummeln und einzeln lebende Bienen, 7% durch Schmetterlinge, Fliegen und Käfer. Berner zählte an den Blüten eines Obstbaumes sogar 88% Honigbienen, 51/2% wilde (die einzeln lebende) Bienen und Hummeln und 61/2% andere Insetten. Nach seiner Zählung entfallen im Durchschnitt auf

einen Obstbaum 5000 Bienen.

Die Wichtigkeit der Fremdbestäubung durch Insekten, namentlich durch Bienen, ergeben Versuche mit blühenden Obstbaumzweigen, die zur Abhaltung von Insekten teils mit Gaze bedeckt, teils unbedeckt gelassen wurden. Nach Zander lieferten:

Birnzweige	unbedectt	$8.1^{\circ}/_{0}$	Früchte,	bedect	$0^{-0}/_{0}$
Sauerkirsche	<i>"</i>	$10.6^{\circ}/_{0}$	"	"	0 %
Apfelbaumzweig	е "	6.9%	"	"	$0.5^{\circ}/_{\circ}$
Süßfirsche	"	$14.6^{\circ}/_{0}$	"	. "	$1.3^{\circ}/_{0}$
Stachelbeeren	,,	60 %		.,,	24.6%

Daß Selbstbestäubung bei unseren Obstbäumen sehr nachteilig wirkt, darüber geben folgende Zahlen Aufschluß:

Nach Selbstbestäubung trugen

von 30 Birnsorten nur 4 (= 1/8 — 1/7) Früchte,

von 65 Apfelsorten nur 19 (= 1/3) Früchte,

von 21 Kirschsorten nur 5 (= 1/4)

Mit eigenem Pollen bestäubt wurden aus 3081 Birnblüten bloß 5 winzige Früchte, während bei Fremdbestäubung auf 3 Blüten eine Frucht entsiel. Uepfel aus Fremdbestäubung sind anderen, durch Selbstbestäubung erzielten, an Größe und Schönheit weit überlegen.

In Pfirsichtreibhäusern nahm man früher künstliche Wechselbestäubung vor, jett stellt man zur Blütezeit durch 1—2 Tage ein Bienenvolk hinein und erzielt überreichen Fruchtansat. In den Basnillenplantagen Ceylons ist die Bestäubung sicherer und der Preis einer Schote billiger, seitdem man unsere Bienen dort eingeführt hat. Bekanntlich ist der Ertrag der Aprikosenbäume sehr unsicher, weil zur Blütenzeit, im Februar und ansangs März, zumeist ungünstige, kalte Witterung herrscht, welche die Bestäuber, die Bienen, fernhält. Wer demnach, troß schlechten Wetters, Aprikosen erzielen will, ist gezwungen, nach Gärtnerart mittels eines Pinsels die Wechselbestäubung selbst vorzunehmen. Und nur wenn die Narben durch Frost Schaden leiden, wird auch diese Bemühung aussichtlos sein.

(Fortsetzung folgt.)



### Monatsübersicht für März und April 1918.

Die Durchwinterung der Bölfer war im abgelaufenen Winter im allgemeinen eine zufriedenstellende. Auch war die Zehrung gegenüber dem vorigen Winter eine viel geringere, und so waren manche Bölfer noch stärter als man ahnte, was wohl dem nicht zu strengem Winter beizumessen sein mag. Dagegen dürste es der März wett machen, welcher zur Entwicklung der Völfer nicht besonders günstig war. Wo es Ausslüge gab, waren diese nur auf eine kurze Weile beschränkt und oft mit so vielen Verlusten an Flugdienen verbunden, daß sie mehr geschadet als genützt haben, so daß man von manchem Ort von starken Vienenschwund hört. Die niedere Temperatur sowie die kalten, öfters orkanartigen Winde, haben viele Völker so dezimiert, daß sie nicht mehr standsähig sind und vereinigt werden mußten. Und wie war der April? Hören wir die Berichte: Pruß. Den ganzen Monat hindurch wehten täglich sturmartige, bienenmörderische Winde; am hiesigen Plaze bleibt die Entwicklung der Völker sehr zurück. Plawen. Dieser Monat war der Entwicklung der Völker susserst ungünstig; viel Südwind und Niederschläge bei wenig Sonne und niederer Temperatur. Martinsbühel. Meist gutes Flugwetter, mäßige Pollentracht, Honig gleich Aull. Das Wagewolf zeigt am Monatsschluß nahezu ein Kilo Abnahme, in den letze Tagen kleiner Juwachs; es ist viel zu trocken.

Winterlich rauh, besonders windig, dabei trocken, trat der April in die Fußstapfen des März, was die Begetation stark zurück hielt. In geschützten Lagen mag die Entwicklung der Bölker gut vorwärts schreiten, wo auch reichlich Bollen eingezeimst wird. Auch hat Telfs eine Junahme von 6:30 Kilogramm zu verzeichnen. Durchwegs wird aber über eine mangelhafte Entwicklung der Bölker und große Berluste an Flugdienen gemeldet. Immerhin ist wohl nicht alles auf das Konto der Witterung zu sezen, da um diese Zeit naturgemäß viele alte Bienen abgehen, so daß auch bei normalen Witterungsverhältnissen sich ein etwaiger Rückgang der Völker bemerkbar macht. Zudem hat auch im vergangenen Nachsommer die Natur mit ihren Spenden zu einem Nachwuchs für junge Bienen meistenorts versagt. Da wäre es Imkers Pflicht, helsend einzugreisen.

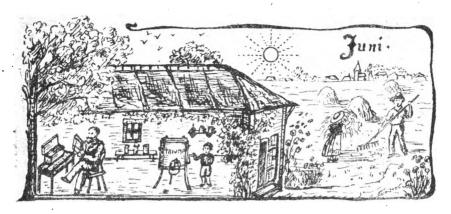
Imtergruß

Auer.



# Monatsübersicht für März und April 1918.

	<u> </u>	₩	₩	હ્ય	83	8	.#≋	#≋	હ્ય	డ్డు						
•	artin	Plawen	Bruß	Telfs	Längenfeld	arti	Plawen	Pruh	Telfs	Längenfeld						
In der Rubrit "Temperatur" bedeutet das	Martinebühel		•	:	feld	Martinsbühel			:	felb						
er R	_	. 1715	· ∞	<u>.</u>	. 1179		. 1715	· ∞	6	. 1179	- 58					
ubrit	600		876 -	632		606		870	632		100	Höhe ü. M.				
"Te	-31 -	20:5-1	<del>-</del>	73		- <u>21</u>	= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	44_	45	26	_	Defabe	337			
mper	-40 -	13:5	<u>-9</u>	<u>\$</u>	-30 - 37	-15-20	67	47	53 -	-34 <b>-</b> 29	N	abe	Gun Minima	Temp		
atur"		-20:5-13:5-25 49:5	-24 16	-65 15			62	<u> 32</u>	86		ω		Summe der	eratı		
, bed	140 132		163/145	132 135	148 138	119,147	46 37	95 150	62140	86 88	2	Detabe	Maxima	m m		
eutet	19	7363.5	5 155	5 80	8 147	7 140	7 47	0 148	0 132	8 94	ω	abe	ima	Celfi		
	1	<u></u>	ι σ,	. 15			- T-	ي اي	ا ا	17	Ti	effte	Temperatur in Celsius-Graben			
Zeichen "—" Kältegrade; steht kein	20	. 10	19	19		21	_ <b>x</b>	3 20	6 19	7 14	H	raden				
en "		2:1	7.2	9.4		- 6:4	-1.2	4.1		- 3.7	M	=				
2	_ 00		-!-	· 07	5.	16	<u></u>		7 913 1	12	=	onnen= chein				
Rälte	= 5	9 7	6	9 10	20 5	or	17	 _ ဗ	10 3	132	Re	Witterung				
grade	2	13		=	-		<u>ə</u>	<u>57</u>	7	4-	(Se					
i; fte			±		T		$\pm$		İ		Ha	= <b>.</b>				
bt te	15	133	28	24	28	=	16	21	<u>∞</u>	20	203					
in Z			<u> </u>	-!-		<u>-</u>					_	မွ	183			
Zeichen vor,	<u> </u>	<u> </u>		<u> </u>						<u> </u>	2	Defade	Brutto	Leifh		
1001	- <u>!</u>	 			l.			_			ω —	<u></u>	J	gni		
, fo	1	1.		<u> </u>	1		1	1		_	Total:			)es 2		
so bedeutet dies	- 80	1	-45	_230	-115	-70	1	-31	-50	- 90	-			Bage		
ıtet d	1		 	)350	1	1		J	1		22	Defade	Netto	poste:		
ies s	40	<u>8</u>	<u>.</u> T	1	50 -1	40 -		<b>8</b>	100	20 -		De	Ъ	Leiftung des Wagevolfes in Kila		
Wärn	- <del> </del>	20_	50	50	140	· 8_		<u>120</u>	300_	35	Total: Döchste Tages: leistung, Brutto			Rilog		
cmegrade.	-120	-70	-95	6:30	-30b	-190		-123	-450	- 85 - 85				gramnı		
be.	1	1	1	0.70	i		1	1	1.	1				n		
			`I	Çī			١	1		ı	Am					
	<u>i</u>	οī	20	25	22	15	12	1	17		Flugtage					



### Des Imhers Arbeiten im Greislaufe des Jahres.

Bon Karl Zerlauth, Wanderlehrer, Feldfirch.

Lieber Imterfreund!

In Deinem letzten Briefe teiltest Du mir mit, wie Du Dich über Deine Bolksvermehrung, über Deine Schwärme freutest. Ja, ich freue mich mit Dir und wünsche Dir nur, daß Du mit Deinen Bölkern recht viel Glück habest. Doch gestatte mir, daß ich Dich noch auf einige kleine Arbeiten ausmerksam mache, um Dich vor etwaigem Schaden zu bewahren.

Bor allem schenke Dein Augenmerk den Nachschwärmen und

den abgeschwärmten Muttervölfern.

Bei den Nachschwärmen rate ich Dir an, nach 10-14 Tagen nach dem Einlogieren derselben nachzusehen, ob in einigen Zellen schon Eier vorhanden sind, also ob die Königin befruchtet ist. Findest Du Eier oder auch schon etwas offene Brut, dann gib Dich zusstieden, wenn Du auch die Königin selbst nicht gesehen hast. Sie ist ja jung und klink und sucht sich Deinen Augen zu entziehen.

Findest Du jedoch keine Eier, dann könnte es möglich sein, daß entweder die junge Prinzessin noch nicht befruchtet ist oder mit der Eierlage noch nicht begonnen hat oder auch — daß die Königin auf dem Hochzeitsausfluge auf irgend eine Weise ums Leben gekommen ist. Hängst Du aus einem anderen Stocke eine Wabe mit offener Brut ein und findest Du nach einigen Tagen Nachschaffungszellen darauf, dann zeigen Dir die Vienen damit, daß ihnen ihre Mutter sehlt und daß sie nun genötigt sind, eine solche aus dieser offenen Brut nachzuziehen. Nimm Dich nun dieser weisellosen Nachschwärme an.

Aehnlich kann es auch Deinen abgeschwärmten Muttervölkern ergehen. Nachdem mit dem Vorschwarme die alte, befruchtete Königin ausgezogen ist, bleiben für die eventuellen Nachschwärme und für das Muttervolk junge, unbefruchtete Königinnen zurück, die dann den Begattungs= oder Hochzeitsausslug machen und dann wieder in ihre Wohnung zurücklehren, um ungefähr 3 Tage nachher mit der Eierlage zu beginnen. Finden wir auch bei den Muttervölkern etwa 14 Tage nach Abgang des letzten Schwarmes noch keine Eier

im Brutneste, dann hängen wir zur Probe wieder ein Rähmchen mit offener Brut, aber ohne Bienen, ein. Errichten sie darauf wieder eine Nachschaffungszelle, dann wissen wir, wo es fehlt. Kleine Nachschwärmchen, die Du als Reservevölklein in kleinen Kistchen aufgestellt hast oder auch Reserveköniginnen aus Deinem Königinzuchtskäftchen oder reise Weiselzellen aus abgeschwärmten Stöcken werden Dir gute Dienste leisten.

Also lieber Freund, habe ein wachsames Auge auf Deine Nach= schwärme und abgeschwärmten Muttervölker und überzeuge Dich von

ihrer Beiselrichtigkeit.

Sollte etwa während der Zeit, in welcher Deine Schwärme in voller Bautätigkeit sind, schlechtes Wetter eintreten, dann füttere sofort, damit sie nicht müßig sein müssen, sondern fleißig weiterbauen. Dieses Kilogramm Zucker, das Du ihnen da reichst, werden sie Dir wieder reichlich einbringen. Bedenke, je schneller sie ausbauen und das Brutnest herrichten, umso schneller wird sich die Brut vermehren, das Bolk erstarken und die Tracht ausnühen. Also nicht sparen!

Wie oft werden Muttervölker durch das übermäßige Schwärmen so geschwächt, daß wir von ihnen keine Erträge mehr erwarten dürfen, ja oft sogar bangen müssen, ob sie winterständig werden? Damit sich ein Bolk nicht zu Tode schwärmt, verstellt man den Schwarm mit dem Muttervolke, d. h. sobald der Schwarm einlogiert ist und auf den Bienenstand gebracht wird, stellt man denselben an die Stelle des Muttervolkes, dorthin wo der Schwarm herausgestommen ist, und das Muttervolk erhält einen neuen Standort. Dasdurch wird der Schwarm bedeutend stärker, denn er erhält vom Muttervolke die Flugbienen, und das Muttervolk verliert durch diesen Berlust den Schwarmtrieb und bleibt immerhin noch stark. Da dasselbe mit den Flugbienen auch um die Wasserträgerinnen kommt, sollte dem Muttervolke die ersten Tage etwas Wasserinnen kommt, samt die Pflegerinnen die junge Brut nicht vernachlässigen. Im anderen Falle hänge dem schwachen Volke eine Wabe mit auslaufender Brut, aber ohne Bienen, ein und verstärke damit das Volk.

Trachte also nur starte und weiselrichtige Bölker auf Deinem Stande zu halten. Nur solche Bölker können Dir Freude bereiten. Unsere Haupttracht ist nun dahin, die Obstbäume und der Löwenzahn sind verblüht. Mögen nun noch Biese (Bärenklau, Klee) und Bald (Tannen, Laubbäume, Himbeere, Brombeere, Heidelbeere) und auch die Linden und Akazien ihre Nektarien reichlich öffnen und unseren lieben Bienlein Gelegenheit bieten, ihre Honigaussätze zu füllen. Zum Schlusse also den Kat: habe ein wachsames Auge und

versäume nichts!

Freundlichen Imfergruß

Rarl von Ardegenberg.



### Brieg und Bienengucht.

Bon And Darig, f. f. Fähnrich, Rich. Regt. Rr. 1, Wels (Bom t. f. Kriegspreffe-Quartier genehmigt.)

Meine lieben Bienen sind nun schon über 46 Monate dem Bater "Zufall" und der Mutter "Natur" überlassen. Ersterem war einst der Zutritt verboten, während die Natur bei ihrem Schaffen

durch meine züchterischen Eingriffe manche Korrektur erfuhr.

Mit aufgesetzem Honigraum, ohne jewede Musterung und mit mangelhafter Berproviantierung gingen im Gerbste 1914 meine 44 Standvölker in den ersten Kriegswinter. Davon sahen 41 des Lenzes Sonne, 3 dagegen sielen ihres verlockenden, süßen Honigs willen einem frechen, niemals eruirten Diebe bei nächtlicher Ueberrumpelung in die Klauen. Unzweifelhaft derselbe Haberlump plünderte zu Weihnachten 1916 vier weitere Völker und überließ sie splittersasernacht ihrem Schicksale. Der Dieb will sich, scheint's, bei mir das

Bürgerrecht erwerben.

Ohne daß ich mich in weitere Details verliere, kennzeichnen sich die 3 Kriegsbienenjahre wie folgt: 1915 Tracht mittel, Schwarms lust maßloß; 23 Schwärme brennen durch und nehmen als "Freiswillige" den Kampf mit der Existenz auf. 1916 fristen sämtliche Bölker durch alle Schauer der Todesangst gehetzt, ein erbärmliches Dasein, dis sie 1917 von endlosem Winter erschöpft, vergebens des Bereinszuckers harrend, den Kucuck nimmer hörten. Der Hunger hatte 20 Königreiche bezwungen. Um Charsamstag, kaum zu Urlaub heimgekehrt, während Orgeltöne seierlich die Auferstehung verkündeten, grub ich tiefgerührt ein Wassengrab für die Opfer des Weltkrieges.

Das Bienenhaus selbst bot äußerlich und innerlich ein Bild grauenshafter Berwüftung. Bei abgetragenem Dache und erbrochener Türfeierten Mäuse und Baumratten luxuriöse Hochzeiten. Und wie groß mag die Beute der Kankmade sein? Aber — nicht an Gütern hänge das Herz, die das Leben vergänglich zieren! Das ist ersetzbar.

Frage nicht, warum ich trauere! Um einen unersetlichen Verslust ergreift mich vielmehr rasender Schmerz um jene, welche die Mobilisierung wie leichten Flaum in den Wind gewirdelt und nun aus der Vereinsliste für immer gestrichen erscheinen. Die fremde Erde sei ihnen leicht, dis die Posaunen im Tale Josaphat zur nächsten Generalversammlung rufen. Gleichwohl trauern die verwaisten Bienen um sie und summen in tieser Ergriffenheit dumpf ein einstönig Klagelied.

Das rastlose, langandauernde Hämmern berstender Granaten und der in tödlichen Tropsen sinkende seurige Regen der Schrapnelle hat den Körper der Zweigvereine beinahe entnervt. Mir erstarb ein solcher vor der Geburt. Mehrere überlebten das zarte Kindessalter nicht und die weiland "Mustergültigen" liegen darnieder. Unssere liebe "Grüne" hat in dieser settlosen Zeit zwar an Korpulenzeingebüßt, doch dank unermüdlicher Kührigkeit unseres tüchtigen Schristleiters pulsiert sie noch normal.

Der lange Krieg hat die Bienenzucht geschädigt. Das Fehlen steter Kontrolle infolge Abwefenheit des Bienenvaters nimmt mit

der Zeit verhängnisvolle Formen an. Eine ergiebige Weide, günftige Witterung und praktische Bienenwohnung ist für die Kentabilität nicht allein ausschlaggebend; die Schachte göttlicher Gesekesind tiefer. Wenn die Honiggürtel verzuckern; wenn beim Mangel an offener Brut oder Drohnen die alte Mutter jäh ablebt; wenn lederharter, morscher Bau reichen Arbeiternachwuchs hemmt; wenn der Bienenwirt nicht zu gehöriger Stunde eingreift; wenn die Natur unumschränkt waltet: dann ist der rapideste Kuin der gesamten Wirtschaft unsehlbar vor der Tür. Die lieben Bienen verlangen verständige, ruhelose Wartung.

Zahlreiche Bienenvölker der Eingerückten könnten durch die Militärfreien dem Untergange entrissen werden; denn in der Not helsend einspringen, heißt in der Tat Freund sein. Rette, was noch

rettbar ift!

Als uns der Katelmacher am 18. Juni 1917 in den Sieben Gemeinden mit einem aus allen Kalibern sprühenden Trommelsfeuer überschüttete und unter der Wucht der schwersten Geschosse die 8 m starke Decke unserer Kaverne furchtbar erbebte, als zerbräche die Erde, Erlebnisse unauslöschlicher Vorstellung, da hielt ich vor meinem II. Zuge einen vierstündigen Vortrag über B.-Z., weil ich wußte, daß es kein Vergnügen ist, nichts als die Kanonen zu hören. Tiroler und Vorarlberger lauschten atemanhaltend mit großem Intersse und versprachen Imker zu werden. (Vravo! die Schriftg.)

Speziell zum Segen unserer zahlreichen Invaliden könnte bie edle, nugbringende Bienenzucht-werden. Sie wäre besonders geeigenet, das Los dieser Bedauernswerten und ihrer Angehörigen zu mildern. Der Staat zöge den ersten Nugen. Ich bin überzeugt, daß theoretisch praktische Bienenzuchtskurse für Invalide unter Leitung

tüchtiger Fachmänner einen Maffenbesuch aufweisen.

Die letzen, blutfarbenen Strahlen der zitternden, müden Silvestersonne brechen seenhaft in slimmernder Brandung die eißgeblumten Fensterscheiben wie zum Abschiedskusse. Und sobald sie
morgen das neue Jahr in ehrfurchtgebietendem Glanz tauchen, wünsche ich, sie möchten vor allem jene Herzen erwärmen, die in Haß und rasendem Wahnsinn der Welt den heißersehnten Frieden vorenthalten, doch — in geduldigem Harren — zeigt sich das Heldentum unserer Zeit.



### Berschiedenes.

Jung Klausens Sammelforb bringt im "Deutschen Imker aus Böhmen" Rr. 5, Jahrgang 1918, recht beherzigenswerte Winke über: "Wie sollst bu an beinen Bienen arbeiten?" Er schreibt:

1. "Arbeite, so oft bu nur kannst, ohne Rauch". Rauch ist allerbings ein famoses Schredmittel für bie Bienen, aber, unvernünftig angewandt, auch ein fürchterlicher Zornreizer. Namentlich bie beutsche heimatraffe ist es,

bie so oft die gutgemeinten "Selchereien" am eigenen Leibe nicht gut vertragen mag. Und Jung-Klaus kennt Fälle genug, daß kühne Räucherer die dampsenden Rauchösen von sich schlenern und über Stock und Stein sliehen mußten, wei: sie eben gedankenlos "selchen" wollten. Die Bienen mußt du behandeln, wie deine Kinder. Die Rute, die sie trifft, kann Gehorsam erzwingen, aber auch Trotz und Haß erzeugen. Der kluge Pädagoge wird sie darum nur selten und nur bei ausgesprochener Notwendigkeit, dann aber verznünstig und kräftig anwenden. Der Rauch ist die harttressende Rute sür die Bienen, und der Tabakrauch — Jung-Klaus spricht natürlich hier nur vom Tabak aus Olimszeiten, nicht von dem aus den Buchentrasiken erworbenen Kraute der Kriegsperiode — speziell ist die Zwingkarbatsche imkerzarischen Uebermutes, die ihnen und ihrer Brut sogar den Tod bereiten kann. Wer hätte die armen in Krämpsen sich windenden Opfer solcher Zwingkarbatschere noch nicht gesehen?

2. "Ja, wie soll ich bann die "Schindluders" bändigen, lieber Jung-Rlaus, wenn du die Beräucherung widerrätst?" — Baffer, Baffer ist nicht bloß der beste Trank ohne Bucherausschlag der Gegenwart, sondern auch das beste Bienenbesänftigungsmittel. Freilich nicht mit der Gießkanne oder Schwarmssprite darfst du es applizieren, sondern nur mit dem lieblichen und übersaus zartsprühenden Zerstäuber. D solche Sprüher kühlen und besänftigen — und schädigen nimmer die Gesundheit der Brut und der Bienen.

"Ja, woher nimmt man solche Maschinen?" Gehe nur zum Leibbarts schaber, lusse bir mit Rosenwasser, wenn er noch welches hat, die Stoppeln besprühen und frage ihn so nebenbei, wo man so schöne Dingerln kriegen tät. Dann mache nur die Tasche auf und dir und den Bienen ist ein Eckstein vom Herzen gerollt, falls nicht auch sie schon die große Kriegsebbe verschlungen hat.

3. Kann man die Bienen auch bändigen ohne Wasser und Rauch? Gewiß, melbet vergnüglich Jung-Maus, mit Honigbrötchen und Nektarstränkichen, wenn man mit entsprechender Grazie zur Berbreitung guter Sitten ihnen diese sußen Dinge vor jeder Schinderei recht klüglich anbietet. —

Füttere sie vor jeder tiefergehenden Behandlung mit einer Portion Honig, mache sie "satt und verlegen" und du bist unumschränkter und gern geduldeter Herr ihrer Kolonie. Der Weg zum Herzen und zur Liebe führt bekanntlich durch den Magen, so denkt Jungfrau Liese und walkt lustig darauf los für ihren Feldwebel die schönsten Knöbel und übers Jahr schon führt sie den Kommandostab im Hause des gut gefütterten Scheherrn. — Prosiere es drum auch du, lieber Imker, und die stichlichen Damen solgen dir wie Fritz, der schöne Krieger, seiner klugen Liese.

4. Wer die stärksten Nerven hat, wird siegen, sagt hindenburg und er hat ganz recht, darum meibe am Bienenstande jede nervöse Aufregung und arbeite stets zielbewußt und mit der größten Ruhe. Sett's einen Stich ab, entserne den Stachel und trage ruhig den Schmerz, dummdrolliges herumsspringen, Hauen und Fluchen machen die Sache nicht besser, sondern nur ärger. Schone auch das Leben deiner Bienen und mache dich würdig des sichönen Namens, den man dem braven Imker gibt. Sei Bienenvater, nicht Bienenmörder.

Rapitan Hetherington in Birginien sei bir ein schönes Beispiel imkerischer Zähigkeit und Ausbauer. 20 Bienenstände nannte er sein eigen und 3000

Bölker pflegte er mit seinem Bruber allein. Mit übermenschlicher Gedulb hielt er aus, obwohl ihm die Ueberwinterung oft große Schwierigkeiten bereitete, so daß er bis 90% aller seiner Bölker einbüßte. Aber niemals verzagte er mutlos, und er liebte seine Bienen mit aller hingabe durch 47 Jahre (1840–1887). Auch du darsst seine Bienen mit aller hinglück nicht verzagen, denn nach den 7 mageren Jahren solgen die fruchtbaren, und sie ersetzen allen Schaden wieder tausenbsach.

- 5. Meibe ferner vor jeder Bienenbehandlung den Alfohol. Gin trunkjüchtiger Mensch wird mit den putzseinen Dingerchen bald auf Kriegsfuß
  itehen, und wer dann das turze Trumm in Händen hält, ist wohl unschwer zu erraten. Der Altoholgeruch des Kneipers ist den Bienen zuwider. Diese Mahnung hat dermalen wenig Bedeutung, denn der Krieg hat die eingesteischten Schnäpsler wieder vernünftig gemacht.
- 6. Auch Rohlinge und bengelhafte Menschen paffen nicht zu unferer Bienenqualer, Bienenvergifter, elenbe Neibhammel mogen alles tun, nur nicht Bienen guchten, benn fie find für bie Nachbarimter und bie Immen jelbst eine ftete Befahr. Darum arbeite nicht bei naftalter, windiger Bitte= rung an ben Stoden herum. Gute Flugtage find bie beften Arbeitstage, benn bie Sammelbienen, bekanntlich bie hauptstecher, find auswärts, und bie jungere Generation quittiert nicht gleich mit bem Stachel. Doch öffne man auch bei tropischer Site ober Gewitterschwüle nie ein Volt. Die Stechlust wird ba allzurege, und fie bedroht ahnungslos manbernde Menfchen. berfelben Urfache follen wir an folden Tagen nicht ichleubern und bie ausgeschleuberten Baben nicht ben Bienen gur Reinigung vorseten; bas baraus fich ergebende Morridari mare ju groß, und bie Bienenungludegaufälligfeiten und die diverfen Ochsen= und Pferdemorbe ber Sundstagspresse find meistens auf folch unvernünftiges Sanbeln gurudzuführen. Doch auch Nachtracht= ichleuberungen und Fütterungsbummheiten im Berbfte find ichablich, benn bie angeborene Honiggier macht die Bienen zu Räubern und Morbern am eigenen Beschlechte.
- 7. Wer ein eigenes, recht glattes, nicht übel riechendes Bienenfracklnoch sein eigen nennt, mag es nur ruhig weiter verwenden, desgleichen eine gut gearbeitete Stahl- oder Roßhaarhaube und stichsichere Gummihandschuhe; sie sind für alle Fälle gut, und Vorsicht ist die Mutter aller Gelehrtheit. Manche wollen behaupten, daß dunkelfarbene Kleidung mehr die Bienen reize als helle. Jung-Klaus hält davon nicht viel, denn er geht zu seinen Bienen nie anders als im schwarzen Frack, und sie vertragen ihn recht wohl. Schmierige, übelriechende, rauhe, langhaarige Stalljacke, flatternde Mäntel lieben sie frei- lich nicht, sie bieten zu große Hindernisse für ihre zarten Fußkrallen und das macht sie bissig und stechlustig.
- 8. Beschränke beine Arbeiten am Stande stets auf bas notwendigste. Was du am Flugbrette erschauen kannst, sollst du nicht im Brutneste bezucken. Im Neste gesunder Bölker hast du nichts zu suchen; der Blick ins Brutnest kranker Stöcke sei dir zum eigenen Unterrichte gerne gestattet. Sofortige Abschwefelung nachher ist stets das beste Heilkraut gewesen, langwierige Kurpfuschereien lohnen sich nicht. Gestatte den Jmmen möglichst Freilauf in der Entwicklung, bereite ihnen durch Unverstand keine unnötigen hemmnisse, und so wirst du am besten in die Hochtracht kutschieren.



9. Achte selbst auf peinliche Sauberkeit am eigenen Leibe. Wasche beine Hände, ehe bu ein Bolk öffnest, wasche sie wieder, wenn bu zum nächsten gehst, so wirst bu kein Bazillenträger und auch ber ben Bienen so unangenehme Schweißgeruch wird nicht störend wirken. — Auch beine Geräte halte rein.

10. Arbeite an beinen Bienen stets nur gewissenhaft, rechtzeitig und entsprechend ben natürlichen Erfordernissen ber Kolonie und ber einzelnen Bienentiere; überhaste nichts, tappe nicht im Dunkeln; was du tun willst, überlege zuvor genau, und frage bich immer erst, ob das Gelingen ber Arbeit wahrscheinlich sei ober nicht. Im ersteren Falle greife zu, rasch und sicher, im letzteren Falle unterlasse die Mühe, dir und ben Immen

gum Beile.

Es gibt aber auch Imter mit ber Reitpeitsche ober moderne Bienenbändiger; von ihnen halte dich fern, benn es sind meist nur großmaulige Flunkerer, die alles besser wissen, alles besser verstehen — und arbeiten, wie die modernen Rriegsmillionäre. Geschäft ist Geschäft, sagen sie sich die Betrogenen sind weniger die Bienen als vielmehr die ihnen zum Opfer gefallenen leichtgläubigen, Imter. Der Teusel hole die ganze Imterei, lachen sie heimlich, wenn nur unsere Brieftasche recht bauchig wird! — Also seid auf der Hut: "Principiis obsta", d. h. tritt der Kate auf den Schwanz und ziehe in den Hundstagen des Juni keinen Zippelpelz an.



## Fragekasten.

Unfragen und Antworten aus Vorarlberg sind bis 15. Juni an Herrn Obmann Kat in Mäder zu senden.

Inzucht in der Bienenzucht. Würde dieser Fall von Inzucht herrühren, so würde er jedenfalls auf Belegstationen schon längst bevbachtet worden sein, da dort auch Schwärme sallen, deren Mutterstöcke, beziehungsweise deren Königinnen, auch auf der Station befruchtet werden. Aus den Aufzeichnungen ist nicht zu ersehen, aus welchem Grund und unter welchen Umständen der Singerschwarm abgestoßen wurde. Es können von den Bienen auch mit innern Fehlern behaftete Königinnen gewählt werden und um einen solchen Fall wird es sich hier handeln. Wie der Versuch vor einigen Jahren gemacht wurde, ist mir unbekannt, weshalb ich darüber nicht urteilen kann.

Bu Frage 1: Sier handelte es sich um einen seltsamen Fall um diese Zeit, und es scheint den Bienen selbst abnormal vorgesommen zu sein, da sie ihr Beginnen selbst zerstört haben. Es sehlt die Angabe, ob das Bolk weisellos war und wie es mit der Drohnenbrut stand.

Bu Frage 1: Beim Bereinigen soll vermutlich wegen der Behauptung des Hausrechtes und der Mächtigkeit das kleine Volk zum großen gegeben werden. Ik jedoch das weiselrichtige kleiner, so werden die Bienen des größeren Volkes das Hausrecht gerne, da es nicht normal ist, um die Weiselrichtigkeit geben. R. Rh.

Bu Frage 2: Unter Dröhnerich versteht man ein ausgewähltes Volt, welches Drohnen zur Nachzucht liefert. Dieses Volt wird an einem möglichst weit (mindestens 3 km) von anderen Völkern entfernten Ort aufgestellt und unbefruchtete Königinnen dorthin gebracht.

Frage 4: Welches find die Ursachen eines unfleißigen Bienenvolkes?

Frage 5: Wie transportiert man ein gefauftes Strohvolt?

Frage 6: Kann in Vorarlberg die Wanderbienenzucht mit Erfolg betrieben merden?

- 2. Untw. gur Frage 1: Ein weifellofes Bolf murbe ich dem weifelrichtigen zuteilen, da dadurch für die Königin größere Sicherheit und mehr Schutz vom eigenen Bolke geboten ift.
- 2. Antw. zur Frage 2: Ein Dröhnerich ift ein auserlesenes Stammvolf, das vollständig weiselrichtig und wenigstens 3-4 km von jedem Bienenvolke entfernt fein muß. 3m Dröhnerichtod ift möglichst viel Drohnenbau zu belassen, indem die Drohnen zur Befruchtung der jungen Königin herangezogen werden.

In einem normalen Bolke genügen 5% Drohnenbau vom gefamten Wabenbau im Brutraum.

Bur Inzucht: Dürfte vielleicht bei der Heranzucht der jungen Königinnen des Singerschwarmes ungeeignete Brut verwendet worden fein. Auch durfte die abnormale Zuckerfütterung Schuld sein an der Kurzlebigkeit der Bienen. Die Inzucht möchte ich in diesem Falle nicht verantwortlich machen.

Frage 3: Rein Ginlauf.

Frage 7: Belches ift das beste Lofemittel jum Runftmabengießen?

Antwort: Diese Frage ist so alt wie die Herstellung künstlicher Wittelwände auf

der Rietschepresse.

Als ich vor etwa 12 Jahren eine solche anschaffte, probierte ich alle damals bekannten und angeratenen Lösemittel, und alle waren mehr oder weniger gut—richtiger schlecht. Einige Jahre später wurde in einer Bienenzeitung der Kartosselsfaft als Lösemittel empsohlen, und da hatte ich, was ich brauchte. Mit diesem Lösemittel gieße ich alljährlich eine bedeutende Menge Kunstwaden mit besteni Ersolg. Da wurde in unserm Bereinsorgane ein neues Lösemittel — das Käsewasser, auch Molke genannt — empfohlen. Schön, dachte ich, besser zwei als eines, verschaffte mir ein Liter Rafemaffer aus der Sennerei und machte die Brobe. Aber welche Enttäuschung! Biermal nach einander blieb die Wabe in der Gufform fleben, fo daß das Wachs nur mit siedendem Wasser entsernt werden konnte! Wie ist das möglich und zu erklären? Nachher bereitete ich wieder Kartosselsst, und da gab es keinen einzigen Fehlauß mehr. Vielleicht ist dieses Lösemittel nicht allgemein bekannt, und da stehe ich mit der

Herstellungs- und Gebrauchsanweisung gerne zu Diensten:

Rohe, gefunde Kartoffeln werden — am leichtesten auf einem Brotreiber zu Brei gemacht, der Brei in ein Sadchen geschüttet, gut ausgepreßt, und das Lösemittel ift fertig. Je nach Größe der Gußform genügen 1 bis 1 1/2 Kilogramm Kartoffeln für eine Tagesarbeit. Bor dem Gebrauche wird Lösemittel und Gußform etwas erwarmt. Während des Gießens bleiben beide durch das heiße Wachs warm genug Wird das Lösemittel nach und nach zu wenig, so kann warmes Wasser in kleinen Mengen beigemischt werden — gut umrühren! So löft es eben so gut wie echt. Man laffe die Babe nicht zu lange in der Gufform, sie foll noch ein wenig warm sein.

Soll am nächsten Tage wieder gegoffen werden, so wird das Lösemittel an einem fühlen Orte aufbewahrt, vor dem Gebrauche wieder erwarmt, mit wenig

Wasser verdünnt und gut gemischt.

Längere Zeit ist es nicht brauchbar, weil es flockig wird und stockt.

Also: Welches ift das beste Lösemittel? Diese Frage ist nun bei mir endgiltig aelöst. Josef Stüt, Mellau, Vorarlberg

G:40

Schriftleiter: Ferdinand Roch, Schulleiter in Pfaffenhofen. Berantwortlich: Johann Steinlechner, Innsbruck.

Berlag: Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Innabruck, Saggengaffe Nr. 10. Drud: Bereinsbuchhandlung und Buchdruckerei in Innsbruck, M. Therefienstraße 40.

# Tiroler Bienen=Zeitung

Organ des Bienenzüchter Bentralbereines für Deutschtirol Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und bes

Vorarlberger Imferbundes, 50 Zweigvereine.

Erfcheint monatlich. — Abonnementspreis für Mitglieder bes Bentralvereins für Deutschtirol K 1:50, für Nichtmitglieder K 2'-, für Deutschland Mf. 2'-.

Administration und Expedition: Junsbrud, Maria Theresienstraße Ar. 40. Auseratenpretse: ½ Geite K 36'-, ½ G. K 20'-, ¼ G. K 12'-, ¼ G. K 7'-, ¼ G. K 4'-Bei Wiederholungen entsprechen Kabatt. Aleinere Anzeigen (Käuse und Berkause in der Größe ¾ Geite) kossen für Aitglieder des Zentralvereins nur K 2'50 bei einmaliger Aufnahme.

VII. Jahrgang

Nr. 7

Juli 1918

### Bienengüchter=Zentralverein für Deutschtirol.

### Befanntmachungen.

### Futterzucker-Anmeldung.

Der Zuderbezug für die Herbstfütterung wurde genehmigt. Die Zuweisung soll jedoch nur gegen Honiglieferung erfolgen. Für jedes angemeldete Bolf sei ein Kilogramm Honig zu dem geltenden Richtpreise abzugeben.

Der Preis des Zuckers wird leider bedeutend erhöht werden. Das Zuckerkartell gibt ihn nur zum Industriezuckerpreise d. i. K 2·30 pro Kilogramm ab, während Konsumzucker mit K 1·40 verskauft wird!

Alle bisher gegen diesen hohen Preis unternommenen Schritte waren vergeblich, trot der Unterstützung des hohen k. k. Ackerbausministeriums.

Die Zweigvereinsleitungen werden nun ersucht, ihre Zuderanmelbungen sobald als möglich an die Zentralvereinsleitung in Innsbruck, Saggengasse 10, zu richten.

Diefe Unmeldungen muffen enthalten :

- 1. Name des Mitgliedes;
- 2. Wohnort des Mitgliedes;
- 3. Stöckezahl des Mitgliedes;
- 4. Wieviel Buder für den Stod benötigt wird;
- 5. Die Erklärung, ob das Mitglied bereit sei, als Gegenleistung ein Kilogramm Honig pro Honigstod zum geltenden Richtpreise abzuliefern oder nicht.

Die einzelnen Mitglieder aber wollen ungefäumt die Stockahl ihres Standes, das Zuckerersordernis und die geforderte Erklärung, eventuell Honig, abzuliefern, ihrem Zweigvereinsobmanne einsenden, damit nicht die Organisationen selbst schuld sind, wenn die Zuckerslieferung hinausgeschoben wird.

Rach 20. Juli eingelaufene Zuckeranmeldungen werden nicht

mehr berücksichtigt.

### Reue Richtpreise für Sonig.

lleber diese für uns besonders wichtige Frage sanden am 28. Mai d. J. bei der k. k. Zentralpreisprüsungs = Kommission in Wien im k. k. Umte sür Bolksernährung die entscheidenden Besprechungen statt. Diezu waren sür die Imkerschaft erschienen: Kräsident Muck vom De. Reichsverein sür Bienenzucht und Oberrechnungsrat Wohlrabsür die Reichsvereinigung der selbst. Bienenzucht=Landesvereine und =Berbände Oesterreichs. Die Bertreter der Imkerschaft hatten wahr=lich keinen leichten Stand, um die den Produzenten seindliche Stim=mung in der Zentralpreisprüsungs = Kommission zu begegnen; eswurde da von Beschlagnahme des Honigs, von Höchstreisen usw. gesprochen; ein Kedner ging von seinem einseitigen Konsumentensstandpunkt sogar so weit, den Imkern nur ein gewisses Einsommen zubilligen zu wollen. Dank der objektiven Leitung der Berhand=lung, dem Eintreten des Bertreters des Ernährungsamtes Hosserzetars Dr. Böhm und dem einträchtigen Zusammenwirken der Bertreter der Imkerschaft ist es doch gelungen, anstelle des bisherigen ganz unzulänglichen Richtpreises nunmehr einen den Gestehungskosten näher kommenden höheren Richtpreis zu erzielen.

Wichtig ist, daß auch der Imfer beim unmittelbaren Berkauf an den Berbraucher (Konsument) den Kleinhandelspreis, also die höchste Preisstuse, von 20 K verlangen und das Gefäß noch beson=

bers berechnen barf.

Wir zweifeln nicht, daß unsere Imterschaft sich genau an die neuen Richtpreise halten wird und ersuchen nur, den mit Honig gewerbsmäßig handelnden Bersonen, Kaufleuten usw. gebührende Ausmerksamkeit zu schenken, ob diese die Richtpreise einhalten. Einen solchen Hohn, daß wir Imter uns genau an die Richtpreise halten, hingegen der Händler die bisher beliebten alten Preise von 32, 34, ja 40 K — ruhig auch weiterhin beibehält, werden wir uns keinese falls weiter bieten lassen.

In Bezug auf die Preise für ungarischen Honig sind die Bershandlungen augenscheinlich noch nicht abgeschlossen; selbstredend besharren wir auf unserer Forderung, daß die festgesetzten Richtpreise für Honig jedweder Hertunft, insbesondere auch für ungarischen Honig zu gelten haben. Es geht nicht an, daß letzterer, der zur Friedenszeit die Hälfte bis ein Drittel des österreichischen gekostet hat, nun wesentlich teuerer als dieser verlauft werden dars!!

Die Zentralpreisprüfungs-Kommission hat laut Beschluß vom 29. Mai 1918 die bisher geltenden Richtpreise für Honig außer

Rraft gesetzt und nachstehende Richtpreise (nicht Höchsterise!) für das Kilogramm echten Honig österreichischer Herkunft festgesett:

Unter Kleinhandel versteht man den Berkauf des Schleuderhonigs seitens des Bienenzüchters an Leute, die den Honig selbst verbrauchen; da darf man 20 K verslangen. Unter Großhandel versteht man den Berkauf des Honigs an Wiederverstäufer 3. B. Händler, Bötinnen, Geschäftsleute x., da darf man nur K 17·70 pro Kilogramm verlangen, und ist die Gebühr für die Abnüzung der Kanne, Gläser usw. dabei schon eingerechnet.

Wer glaubt, den Honig nicht so billig hergeben zu können, muß den Beweis erbringen, daß die Erstehungskoften bober kommen, als der festgesetze Richtpreis

zuläßt.

Der Richtpreis für Stampf- und Brefthonig wurde mit 11, 12:70 und 14 K, für Seimhonig 8, 9:70 und 12 K bestimmt.

Ein Kilogramm Wachs kostet rein 35 K.

### Bienenwirtschaftlicher Fachausschuß in Defterreich.

Die 3. Sitzung des engeren Ausschusses fand am 8. Mai 1918 im Sitzungssaale des Niederösterr. Landeskulturrates zu Wien statt. Unwesend waren: Ministerialsekretär des k. k. Uderbauministeriums Freiherr von Bourguignon, die geschäftssührenden Vizeprösidenten O.=R.=Rat Wohlrab und Doz. Muck, als Vertreter der "Reichsvereinigung d. selbst. Bienenzucht-Landes=Vereine und Verbände Oesterereichs" Doz. Baßler und Schriftleiter Weippl, des "Oesterr. Keichs=vereines für Vienenzucht" Schriftleiter Alsonsus.

Protestiert wird in schärfster Weise dagegen, daß seitens der Zuckerzentrale auch die heurige Frühjahrs-Zuckerverteilung in ganz unmotivierter Weise verschleppt wird und so bei der vorgerückten Zeit eine Notsütterung illusorisch geworden ist. Für den diesmaligen Frühjahrszucker muß der erhöhte Preis für Industriezucker, also höher als für Verbrauchszucker, gezahlt werden; ein Protest dagegen hat nichts genützt und wurde unter Hinweis auf die hohen Honig-

preise abgelehnt.

Der Präsident der k. k. Desterr. Landwirtschaftsgeseschlichaft in Wien, Bernhard Freiherr v. Chrenfels, erklärte sich zur Uebernahme

des Brafidiums des Fachausschusses bereit.

Die Einigungsaktion der Desterr. Imkerschaft haben die in der "Reichsvereinigung der selbst. L.=Ber. u. Berb. Desterr." angehörigen

Landesvereinigungen begrüßt.

Zur Honigpreiß-Frage wurde an die k. k. Zentralpreisprüfungskommission je ein Gutachten der beiden bienenw. Hauptkörperschaften, detreffend den Preiß auf Grund der Gestehungskosten bereits im April
erstattet; da seitenß der genannten Kommission aber bisher nichts
weiter verlautet, wurde im Hindlicke auf die in letzter Zeit abermals
vorgekommenen Berurteilungen von Bienenzüchtern beim Berkaufe
von Honig zu K 12.50 und K 14.50 wegen Preistreiberei — wohingegen zum Hohne jeder Kleinhändler oder Kausmann Honig um

K 30.— bis K 36.— ungestraft in den Auslagen halten und feil= bieten darf — eine dringliche Eingabe an die f. t. Bentralpreißprüfungstommiffion dahin gerichtet, nunmehr allerehestens die neuen Richtpreise festzusetzen, u. zw. für österreichischen Honig den des ungarischen, salls dies nicht erreichbar, mit K 18.— für den Imker, K 20.— für den Händler, wobei jedoch auch der Imker bei un= mittelbarem Berkauf an den Berbraucher den zweitgenannten Breis verlangen darf; auch dann soll der ungarische Honig nicht teurer verlauft werden als der österreichische. Bezüglich Wachs wurde die Breisfrage offen gelaffen; als angemeffen fann der um die Salfte erhöhte Honigpreis angesehen werden.

Inbezug auf Bienenvölker und Schwärme wird, da zu befürchten fteht, daß bei einer Breisfestigenng diefelben "vom Markte verschwinden", ebenfalls von einer Breisfestsetzung abgesehen. Unfrage Bagler zu internen Bereinszwecken außert fich Muck unter allseitiger Bustimmung, daß man für ein Bienenvolt heute das 4= bis 5fache des Friedenspreises, bei Schwärmen für 1 Kilogramm K 20 .-., bei Spätschwärmen (Juli) die Balfte als angemeffen an-

nehmen fann.

Wegen Zuder zur Herbstfütterung 1918 wurde beschlossen, be= reits jest ein begründetes Gesuch an das f. f. Amt für Volkser= nährung einzubringen, daß zur Berminderung ichwerer Schäbigung der Aktion die Berteilung noch im August abgeschlossen werden kann und daß nicht der hohe Industriezuderpreis, sondern nur jener für Berbrauchszuder hiefür festzuseten ist.

Die Freigabe von Material zur Erzeugung bienenwirtschaftlicher Beräte ift im Hinblid auf die staatliche Beschlagnahme von Material und Stroh dringend notwendig. Eine bezügliche Eingabe an das f. f. Handelsministerium wird dahin eingebracht, daß die Material= freigabe für jene Erzeuger fallweise bewilligt wird, welche im Wege ihrer zuständigen Hauptförperschaft nachweislich begründet hierum ansuchen.

Wegen Freigabe von Tabak zur Räucherung werden Schritte eingeleitet; menigstens follte die Kultur und Bermertung einzelner Tabatpflanzen, eventuell ber Gartenziertabafarten gegen Entrichtung

der Steuer gestattet merden.

### Der Anfpruch auf Buder zur Bienenfütterung.

In der am 18. Mai 1918 stattgehabten Besprechung im Er= nährungsamte gelangte der Unspruch des Imters auf Zuweisung von Buder gur Fütterung der Bienen von einem neuen Besichtspuntte aus zur Erörterung. Bon Saus aus murde die Zuweisung von steuerfreiem Zuder vom Finanzministerium als eine Notstandsaktion behandelt. Das Aderbauministerium trat auch immer für die Zuder= abgabe vom Standpunkte der Forderung der Bienengucht ein. Seit= bem aber die Buckerzuweifung in den Bereich des Ernährungsamtes gefallen ist, traten andere Gesichtspunkte ein. Da Zucker ein rar gewordenes Genugmittel geworden ift, deffen Berbrauch der Be= völkerung rationiert und in der letzten Zeit sogar gedrosselt wurde, kann die Zuckerzuweisung nun nur unter hauptsächlichster Berückssichtigung der Ernährungsverhältnisse erfolgen. Der Zucker kann nur dann zu anderen Zwecken als zu unmittelbarem Verbrauche zugeführt werden, wenn sich daraus ein Vorteil für die Bevölkerung

ergibt.

Der Honigpreis ist in der letzten Zeit derartig in die Höhe gesichnellt, daß Honig für einen großen Teil des Mittelstandes als Genußmittel nicht mehr in Betracht kommen kann, denn welcher kleine Rentner, Pensionist, Beamte oder Lehrer kann 30 K oder noch mehr für 1 kg Honig ausgeben. Anderseits gibt es zuckerbeziehende Imker, welche Bienen nur aus Sport halten, etwaige Honigüberschüsse selbst verzehren, von denen daher die Allgemeinheit keinen Nuzen hat. In diesem Falle will man den Zucker besser zur Kunsthonigerzeugung verwendet haben. Daß die Bienen auch Nuzen durch Besliegen der Blüten bringen, kommt hier nicht in Betracht.

Das Ernährungsamt nimmt nun den Standpunkt ein, daß in Hinkunft nur jene Imker Zucker beziehen können, welche sich verspflichten, einen gewissen Teil ihres Honigüberschusses zu den amtlich festgesetzen Breisen der öffentlichen Ernährung zur Verfügung zu itellen. Bei Mißernten und bei Schwarmzüchtern kann selbstwerständlich von einer Honigablieferung nicht die Rede sein. Da gegen die wirklich vom allgemeinen Interesse eingegebenen Grundsätze kein tristiger Einwand erhoben werden kann, so wird wohl nichts anderes übrig bleiben, als daß sich die p. t. Landesvereine mit der Honigsablieferung nun befreunden und die Bestrebungen des Ernährungssamtes auf diesem Gebiete mit Wort und Tat unterstützen.

Am 29. Mai I. 3. fand im k. k. Amte für Bolksernährung in Wien eine Konferenz statt, welcher seitens der "Keichsvereinigung der selbst. Bienenzucht=Landesvereine Desterreichs" k. k. Oberrechnungs=rat Wohlrab, seitens des De. Keichsvereines für Bienenzucht Präsi=dent Doz. Muck beiwohnten. Aus den erhaltenen Mitteilungen ist zu ersehen, daß heuer tatsächlich der Zuckerbezug an eine Honigadelieserung gebunden sein wird. Wir bekommen trot der großen Knappheit wieder Zucker zur Herbstftütterung, doch soll sich jeder Zuckerbezieher ausweisen, daß er 1 Kilogramm Honig per Muttersstock, d. h. Honigertrag gebenden Stock zu öffentlichen Zwecken zum amtlich sestgeseten Preise abgeliefert hat. Da die Honigeinsammlung den Landesbehörden übertragen werden soll, so ist es wohl selbsteverständlich, daß die Zuckerverteilung nicht gehemmt werden dars, im Falle die Honigeinsammlung in der Durchsührung auf Schwierigesteiten stoßen, ja sogar bei den heutigen Verhältnissen unmöglich werden sollte.

In der Frage der Honigabgabe ist das letzte Wort denn doch wohl noch nicht gesprochen! Wenn die abzuliesernde Honigmenge nach der Bienenvölkerzahl berechnet wird, so muß der Zuder in der von uns mit unserer Eingabe vom 17. Mai l. J. angesuchten, genau berechneten Gesamtmenge — im vollen Ausmaße und rechtzeitig —

zugewiesen werden. Wird aber ein geringeres Kontingent Zucker zugewiesen, welches sich dann wieder auf die große Zahl Gesuchsteller "verzettelt", so daß z. B. 1 oder 2 Kilogramm Zucker auf ein Volk entfallen, so wird es niemandem einfallen, pro Volk 1 Kilogramm Honig abzugeben, sondern man wird auf die Zuckerzusweisung lieber ganz verzichten!!

Nur Vereinsmitglieder — erhalten Zuder!!

Dieser bei der letzten Zuckerverteilung durchbrochene Grundsat bleibt unserem Antrage gemäß für weiterhin nunmehr aufrecht. Zweiselsohne werden die Bienenzüchtervereine hiedurch Mitgliederzuwachs gewinnen. Es ist aber daher umso notwendiger, daß ein ausgiebiges Zuckerkontingent uns zugewiesen wird!

Halbamtlich wird in der Tagespresse verlautbart:

Buder für Bienenfütterung nunmehr nur für Bereinsmitglieder!

Die Zuderzuweisungen an nicht organisierte Imker waren für die Bienenzuchtvereine bisher mit zeitraubenden Erhebungen und schwierigen Kontrollmaßnahmen verbunden. Das k. k. Ackerbauseministerium nimmt daher eine Zuderbeteilung nicht organisierter Imker schon für die nächste Herbstfütterung nicht mehr in Aussicht. Es wird also im eigenen Interesse dieser nichtorganisierten Imker liegen, sich ohne Verzug einem Zweigvereine (in Deutschtirol: dem Vienenzüchters Zentralvereine für Deutschtirol, Innsbruck, Saggengasse 10, in Vorarlberg: Vorarlberger Imkerbund in Mäder) anzugliedern, aus dessen Mitgliedschaft ihnen nicht nur die Begünstigung der Zuckerzuweisung, sondern mannigsache andere im Interesse einer modernen Vienenwirtschaft gelegene Vorteile erwachsen werden.



### Borarlberger Imkerbund.

Borarlberger Interbund. Sigungsbericht vom 27. Mai. 1. Die Unterstügungsangelegenheit in Thüringerberg wird dem großen Ausschuß unterbreitet. 2. M. Kunssch Interfragen wird für die Bibliothek angeschafft. 3. Betreffs Futterzucker für Herbit 1918 wird der Landeskulkurrat verkändigt werden. 4. Der Schäftungstag findet au 16. Juni in Dornbirn statt. 5. Ein Schreiben der Reichsvereinigung wird in weitere Behandlung gezogen. 6. Berschiedene Mitteilungen interner Natur wurden zur Kenntnisgenommen. 7. Die Bienenzucht-Lehrfurse für Invalide, für Lehrer, für Frauen und Mädchen sind abgehalten worden und nehmen aneisernden Verlauf.

Am 16. Juni fand der Schätzungstag in Dornbirn statt. 14 Bersonen nahmen daran teil. Die Ausfüllung der Schätzungsliste wurde eingehends besprochen und auf einigen Ständen praktisch durchgeführt. Die praktisch erwordenen Kenntnisse und die Durchführung derselben in den einzelnen Bereinen wird jeder Bereinseleitung eigen smitgeteilt. Hierbei wird bemerkt, daß die Schätzungsliste ein Astenstück eines jeden Bereines und ein Astenstück des Borarlberger Imkerdundes ist, das selbstwerständlich nicht anderwärts in Berwendung kommen darf. Der Endtermin der Einsen dung ist der 20. Juli. Im übrigen wird auf den Bericht in der "Bienen-Zeitung" Seite 82, Heft 5, verwiesen.

ೕ

### Die Bestäubung der Obstblüten durch die Bienen.

Vortrag, gehalten auf den Wanderversammlungen des Vorarlbergers Imferbundes vom f. k. Gymnafialprof. Josef Blumrich in Bregenz, mitgeteilt vom Obmann Erhard Kap.

(Fortsetzung aus Nr. 6.)

Bon größter Bedeutung für die Befruchtung ist die Stetigsteit der Biene, nämlich ihre Eigenheit, so lange als möglich nur eine und dieselbe Blütenart zu besuchen. Hermann Müller sah gezeichnete Bienen 10—11 Tage hindurch an einer Pflanzenart, Christey eine Biene 117 mal nacheinander dieselbe Pflanzenart besuchen und Betts untersuchte 1500 Pollenhöschen, von denen 91 %, also gut [9]10, derselben Pflanzenart angehörten. Nur in sehr trachtarmen Monaten sindet man auch gemischte Pollenklumpen. Das sind Tatssachen, die uns die Unentbehrlichseit der Honigbiene für den Obstschau klar vor Augen sühren.

Aber auch viele andere Ruppsanzen sind in der Bestäubung auf Bienen angewiesen, wodurch der Wert der Biene sich noch um ein Beträchtliches erhöht. Zander schreibt: "Es ist durchaus nicht übertrieben, wenn man den durch die Blütenbestäubung dem deutschen Bolksvermögen jährlich zugeführten Gewinn 5 mal höher als den Ertrag an Wachs und Honig ansett. Da der letztere 20—30 Milslionen Wark ausmacht, bezissert sich der mittelbare Rutzen aus der deutschen Imkerei in jedem Jahre auf 100—150 Millionen Wark. Davon entsallen auf jedes Bienenvolk 38·5—58 Mark. Ungesähre Schähungen von anderer Seite bewerten den Rutzen eines Bienen-

stockes durch Befruchtung in Deutschland mit 40 Mark."
Berner vermittelte aus statistischen Quellen den Wert der Früchte von all den Kulturpslanzen Deutschlands, die hauptsächlich von Bienen beflogen werden. Er beziffert die Gesamtobsternte mit 160 Millionen Mark, den übrigen Ertrag, nämlich an Samen von Raps, Buchweizen, Luzerne, Esparsette, Wicken, Senfförnern, Fenchel, Anis, Kümmel, auf 128 Millionen Mark, was einen Gesamtwert infolge von Bienenbestäubung von 288 Millionen Mark ergibt, da alle diese Pflanzen vorwiegend selbst steril sind, d. h. bei Selbst bestäubung nur wenige oder minderwertige Früchte und Samen hervorbringen. Für Oesterreichellngarn darf man diesen Wert wohl mit ebenso vielen Millionen Kronen veranschlagen.

Lein und Hülsenfrüchte (Bohnen, Erbsen, Linsen), die in größerem Maße die Möglichkeit einer erfolgreichen Selbstbestäubung haben, blieben bei dieser Zusammenstellung unberücksichtigt, ebenso der Rotslee, der nur von Hummeln und Schmetterlingen bestäubt wird. Aus den angeführten Zahlen ergibt sich die große Bedeutung unserer Biene für das gesamte Wirtschaftsleben. Da jedoch die Biene weder im Felde noch im Walde bei uns mehr wild vorkommt, muß es Imker geben, welche sie züchten. Daraus ergeben sich nach Zander zwei wichtige Fragen, die auch in unserem Lande eine drinzende Lösung erheischen: 1. Wie läßt sich die Bienenweide verbessern?

Berbeffert wird die Bienenweide:

a) zunächst durch Hebung des Obstbaues im weitesten Sinne, also des Baues von Kernobst, Steinobst, wie auch von Beerenobst.

b) Durch Bepflanzung von Straßen, Plätzen und Anlagen mit Honig und Bollen spendenden Bäumen. Diesbezüglich wäre ganz besonders hinzuweisen auf die in Borschlag gebrachten Kriegerhaine, welche zu Ehren gefallener Krieger allerorts angelegt werden sollen. Außer Obstbäume wären hiefür zu empfehlen: Linden, Robinen (Afazien), Spitz und Bergahorne, Koßkastanien, Edelkastanien, Ebereschen, Ulmen, Weiden.

c) Durch Anpflanzung von Heden als Gebüsch, zugleich im Interesse bes Bogelschutzes. Hiezu geeignete Sträucher sind bei unsreichlich vertreten: Weißdorn, Holunder, Hedenrose, Sahlweide, Buchsbaum, Schneebeere, Schneeball, Hedenfirsche, Rainweide (Liguster), Harriegel, Spiersträucher, Flieder. Da die genannten Sträucher zu verschiedenen Zeiten blühen, so wären sie in passender Mischung anzupflanzen und wombglich ungeschoren zu lassen.

d) Durch vermehrten Anbau michtiger Nuppflanzen und Oelsfrüchte, die auch den Bienen zugute kommen. Der neu eingeführte Betrieb der Schrebergärten kann da helfend eingreifen, namentlich durch Anbau der honigreichen Sonnenblumen, die außerdem sehrwertbaren Samen liefern, von Gurken, Borretsch, Erdbeeren, Beerens

sträuchern u. a.

6) Der Wandertrieb, der in der Lüneburger Heide in höchster Blüte steht (300.000 Bienenvölker werden dort alljährlich mit eigenen Bahnzügen befördert), läßt sich hierzulande wohl nur in

fehr beschränttem Mage durchführen.

Die Ertragsfähigkeit der Biene wird ohne Zweifel eine ganzwesentliche Steigerung erfahren, wenn die Imker fortgesetzt, ohne Unterlaß sowohl bei Brivaten, wie auch bei Orts= und Landes= behörden all ihren Einfluß geltend machen, damit die besprochenen Bunkte a—d vollauf in Wirksamkeit treten. Ueberdies bringt Zanderzur Verbesserung der Leistungsfähigkeit unserer Biene noch folgendes in Vorschlag:

1. Sorgfältige Auslese und Rassenzüchtung im Hinblick auf erprobten Sammeleifer, möglichst große Schwärmfaulheit, ausgessuchte Baugeschicklichkeit und große Baulust.

2. Die heimische dunkle Raffe ist vom fremden Blute zu rei= nigen; reine Stämme muffen in berufenen Instituten gezüchtet

werden.

3. Wie bei den Königinnen ist auch auf die Zucht von Drohnen Sorgfalt zu verwenden, nur erprobte Bölker sollen Drohnen er-

zeugen dürfen.

Die Bienenzucht und der Obstbau müssen Hand in Hand gehen; sie ergänzen einander in wunderbarer Weise. Wenn in einer Gegend zu wenig Bienen sind, so kann daselbst auch die Obsternte nur einesehr geringe sein. Wenn hingegen der Bienenbestand einer Gegendein reichlicher ist, so wird man hier, falls das Wetter während der Baumblüte nicht ganz ungünstig ist, immer mit Sicherheit auf einen

großen Obstreichtum rechnen dürfen, sofern die Pflege und die rich= tige Düngung der Obstbäume nicht verabsäumt wird. Und gerabe in jegiger Zeit, wo die Ernährungsverhältniffe infolge des Krieges immer schwieriger werden, erweist sich der Obstreichtum eines Landes als ein mahrer Segen. Schon im letten Jahre begrüßten mir freudig das viele Obst als eine schätzenswerte Bereicherung unserer Nahrungsmittel, und so wollen wir denn sehnlichst hoffen, daß es uns durch Vermittlung der Bienen in gleichem Mage auch in diesem Jahre wieder beschieden sein möge. Denn das füße Obst bietet einen willfommenen Erfat für das mangelnde Fett und ftellt eine ebenso bekömmliche wie gesunde Nahrung dar, welche, roh ge= nossen, wie auch in der verschiedenartigsten Zubereitung, sich allgemeiner Beliebtheit erfreut. Aber auch jur Gewinnung von Moft und Saft als Erfat für Bier und Wein ift das Obst, das Geschenk der Bienen, für uns von früher nie gefannter Bedeutung geworden. Wir wollen es also den Bienen und Bienenzüchtern nicht vergessen. welch große Wohltat sie uns in schwer bedrängter Zeit erwiesen haben, und wir wollen uns dafür erfenntlich zeigen, indem ein jeder nach Kräften die Förderung von Bienenzucht und Obstbau sich angelegen jein läßt.

Kehren wir nochmals zur Betrachtung der Tätigkeit unserer

Honigbiene im Freien zurud.

Wenn die Biene in Feld und Flur nach Blumen sucht, so läßt sie sich dabei von zwei Sinnen leiten, vom Gesichtssinn und vom Geruchssinn, der in den Fühlern seinen Sit hat. Bom gleichmäßigen Grün des Laubes heben sich die Blüten durch ihre schönen, lebhaften Farben ab, wodurch die Bienen auf sie aufmerksam werden. Weniger auffällig gefärbte Blüten, wie die der Reseda, des Ahorns, der Linde, die in ihrer Bestäubung ebenfalls auf die Bienen angewiesen sind, locken die Bienen durch ihren starken Duft an. Was hier von den Bienen gesagt wurde, hat jedensalls, wie wir ohne weiteres annehmen dürfen, auch für andere Insekten, welche Blüten besuchen, seine Giltigkeit.

Wir finden es begreiflich, wenn die Blüten der Windblütler duft= und honigloß, flein und unscheindar sind, so daß sie sich, wie etwa bei der Birke oder Eiche, oder bei den Gräsern zwischen dem Grün der Belaubung nicht bemerkbar machen. Wenn sie nur die nötige Wenge Blütenstaub erzeugen, so daß es wirklich stäubt wenn eine Windsbraut daherbraust, dann wird die Bestäubung sicher ge=

mährleiftet sein.

Sanz anders bei den Insettenblütlern. Nur wenige erzeugen reichlichere Mengen von Blütenstaub, der aber nicht einmal stäubt, weil er klebrig ist und den Bestäubern zum größten Teil als Entzgelt für zu leistende Dienste dargeboten wird, da sie dieselben nicht mit Honigsaft laben können; so liegen die Berhältnisse z. B. beim Mohn und bei den Kosen. Die meisten Insettenblütler jedoch gehen mit dem Pollen sehr sparsam um, dafür opfern sie aber einen Teil der wichtigen Stärke, aus welcher sie den köstlichen Honigsaft zu brauen verstehen, den sie ihren ersehnten Gästen vorsehen. Und das

mit sie sogleich missen, wo der Tisch für sie gedeckt ist, hängen oder steden sie bunte Fahnen aus, die lebhaft gefärbten Blütenblätter,

welche vom Brun bes Laubes gut abstechen.

Die Anpassung der Blüten an ihre Bestäuber sind von erstaunslicher Zweckmäßigkeit und Mannigsaltigkeit, wie bereits der alte deutsche Botaniker Christian Konrad Sprengel erkannt hat, der im Jahre 1793 darüber ein Buch herausgegeben hat unter dem Titel: "Das entbeckte Geheimnis der Natur im Bau und in der Befruchstung der Blumen". (Neu herausgegeben von Knulle in "Ostwalds Klasssfern", 4 Bändchen mit 25 Tafeln, Leipzig 1894, 10 M.) Hier

mögen einige hinmeise auf diese Anpassung genügen.

Insekten, welche sich beim Sammeln von Bollen und Blütensaft auf den Blumen niederlassen, wie Bienen und Hummeln, wird eine bequeme Anslugstelle, eine Sitzelegenheit geboten, wie bei den Lippenblütlern und Knabenkräutern. Sind die Blüten groß, so daß sie von Insekten leicht wahrgenommen werden können, so stehen sie einzeln an den Stengeln, wie beim Wohn, der Tulpe, Rose und Seerose; sind sie hingegen klein, so stehen sie in großer Zahl zu Blütenständen vereint, wie beim Flieder, Holunder, Kümmel und lenken dadurch die Ausmerksamkeit bestäubender Insekten auf sich.

(Schluß folgt.)



## Monatsübersicht für Mai 1918.

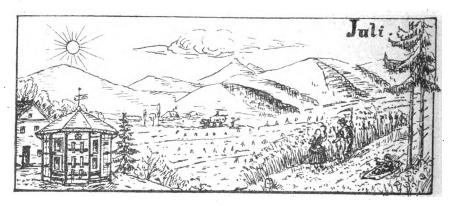
Längen felb. Der Wonnemonat Mai war heuer der denkbar schlechteste. Die Hoffnungen auf ein gutes Honigjahr erfüllten sich nicht. Die Rauhlüfte des Aprils, welche ums Bienenhaus säuselten, haben ihre traurige Fortsehung auch in diesem Monat gefunden. Die trockene Atmosphäre und schneidigen Winde, die trog etlichen, freilich geringen Regenfällen und Schneegestöber, die den ganzen Monat anhaltende Trockene beit ließen einen richtigen Honigsluß nicht aussommen. Gar manche Honigspender versagten, der Löwenzachn, welcher vorher wenig geleistet, trat auch plözlich zurück, und so brachte der Mai, auch bei gut entwickelten Bölkern, die erwarteten Erfolge nicht. Trostlos sind auch manche Bölker gestimmt, indem sie schon regelrecht die Drohnenbrut herauswersen. Die Borbereitung zum Schwärmen verschiebt sich dermalen in die Länge, nur einen Singerschwarm erhielt ich, der sich durch Tüten und Quaten anstündigte. Die alte, gezeichnete Königin war auch dabei, welche aber am daraufsolgendem Tag ihren Tod sand. Die alte, fünsjährige Mutter mag ihr Lebensende vorausgesehen haben, sie hinterläßt ihrer Nachsolgerin noch einen geordneten Staat. — Pruz. Erste Hälfte: Witterung trocken, aussperrende Winde, Blüte duftlos, Entwicklung normal, langsam; zweite Hälfte: Witterung Trockenheit dis Dürre, im Mai noch sein Gehwen von 90 Völkern. — Plaw en. Erste und zweite Desade: Südwind vorherrschend; dritte Desade: Nordwind, und zwar teilweise stürmisch. Die Entwicklung der Völker im Mai war eine mittelmäßige; gefördert wurde sie durch die verlen, möglichen Ause

Monatsübersicht für Mai 1918.

	Lugtage					I	8	42	1	83	1.	T	1	1	!							
	my					1	1		T	8	1		ı	1	T							
	sages silchöck eistung,gruttial				ı	١	1	1	I	96.	1				ı	Ģ.						
gramı			*Jp‡		-5.40	1	1.25	-4:10	1	11.20	1	1	ĺ	!	1	megra						
Leistung des Wagevolkes in Rilogramm	Metto	1		3	-1.40	1	0.75	-1:30	Ī	695		1	1	1	1	Wär						
		216110		etabe	etabe	efabe	etabe	Defabe	efabe	etabe	efabe	2	-1.30	1	0.20	-1.20	1	3.95	1	ı		
Bagero			બ	1	-1.70	1	ļ	-1.60	1	-40	1	1	1	ı	-	bedeut						
bes 33	Lotale			i	1	I	1	Ī	1860	ī		ı		1	r, fo I							
fung		- T	ســــ	တ	ı	1	Ī	Ī	1	590 1080		i	1	ı	1	en vo						
Sei.	Printho		Defade	2	I	I	1	ı	1	290	1	- [	1	Ī	1	3eið						
	~		८२	1	1	1	1	ı	1	190	1	1	1	i	1	ein						
			qui	W	25		28	19	I	25			1	1	$\perp$	eht 1						
g	rotticed logace					$\frac{\perp}{1}$	+	+	+	<del> </del>			<del>-</del>	+	+	::						
Witterung	edinee .					$^+$	+	2/	+	╬	<del>                                     </del>	+	<del>-  -</del>	+	十	rabe						
133	Regen			2	Ī	ÇJ	25 10	Ţ	9			1	1		ilteg							
	insunod o nistàl ro			9 18		-	325	+	<del> </del>				1		<u>چي</u>							
	19ttim&tanos(A			12	1	13	1	1	12.2		<u> </u>	1	<del></del>	<del>-</del>	" u							
ıgen		=	ətlæ	άQ	27	T	31	16	I	20	-	<del></del> -	1	1	-	eithe						
Temperatur in Celfius.Graden			əfffe	oiT.	0	Ī	7	7	Ī	. "ໃ		1	ı	1	1	bas 3						
effiu		Naxima	Defade	3	195	-1	256	1	1	214		1	1	1	1	ıtet						
.s	ابو			2	172 199	1	197 204	Ī	İ	158176			I	1	I	eber						
at t	Summe der			1		1		115	1			l	1	1	1	וני						
nber	E I	Minima	Dekade	3	112-	ı	48	-32	1	8892-	1	1	1	1	ı	ratr						
ä	ស្ន			67	7.2.	1	48	24.5	I	97—	1	i	ı		1	l ma						
	3	ã	ลี ผั	-	-54	ı	-47	-65-245-32	1	-67		ı	1	1	1	સ્ત્ર′ #						
	5	Œ ·	n ət	löğ	1179	632	870	1715	900	1253	1179	632	876	1715	009	Rubr						
							Pruß	Plawen	Martinebühel	Toblach	Längenfeld .	Tesses	Pruß	Plawen	Martinebühel	In der Rubrik "Temperatur" bedeutet das Zeichen "—" Kältegrade; sieht kein Zeichen vor, so bedeutet dies Wärmegrade.						

flüge, gehemmt durch den vielen Wind und den Mangel an Honigsluß. — Toblach. Auf den ganz schlechten April, der die Völker schwächer statt stärker machte, folgten nur wenige, schöne Waitage; immer Wind, dabei Trockenheit, schlimme Vorbedingungen zur Entwicklung einer üppigen und saftigen Flora. Auch die zweite Hälfte Wai war trocken und windig. Trozdem sind die Felder jezt ganz gelb von Löwenzahn, der reichlich Vollen und Honig spendet, was aus den täglichen Einnahmen von rund  $1^{1/2}$  kg zu ersehen ist. Bei diesem Feuchtigkeitsmangel und vielem Wind ist solcher Gewichtszuwachs noch sehr gut zu nennen. Wie aus den Berichten ersichtlich ist, wird die Ernte klein, die Rachfrage nach Honig übergroß. Man wolle mit dem Verkans nicht zu voreilig sein, wo keine Tracht mehr zu erwarten, ist die Zehrung noch groß, und die Holge ist im Herbst starke Völker ohne Borrat. Der Zuckerbezug ist nicht verläßlich, und es ist fraglich, ob wir rechtzeitig und genug Zucker zur Einwinterung des kommen.

**⇔**:9



### Des Imhers Arbeiten im Greislaufe des Jahres.

Von Karl Zerlauth, Wanderlehrer, Feldkirch.

Lieber Imterfreund!

In meinem letzten Briefe forderte ich. Dich auf, ein wachsames Auge auf Deine Nachschwärme und abgeschwärmten Muttervölker zu haben und Dich von ihrer Weiselrichtigkeit zu überzeugen. Nachsem ich von einigen Bienenzüchtern die letzte Zeit erfuhr, daß sie weisellose Bölker auf ihren Ständen haben, will ich Dir, um weiteren Schaden zu verhüten, kurz das allernotwendigste über

die Kennzeichen, die Ursachen und

die Heilung der Weisellosigkeit

berichten.

Rennzeichen der Weisellosigkeit sind:

- 1. Große Unruhe im Bienenvolke, besonders nach Einstellen des Fluges.
- 2. Heulender Ton des Bolkes beim Anklopfen an den Stock.
- 3. Eifriges Suchen der Bienen im Stocke und außen am Flugloche und an der Stirnwand herum.
- 4. Einbringen nur fleiner Boschen.

5. Immer schwächer und träger werdender Flug.

6. Später träges, trauriges Sigen der Bienen im Flugloche.

7. Zur Brutzeit das Fehlen aller Eier und Maden im Brutneste. 8. Nichtabtreiben der Drohnen zur Zeit der Drohnenschlacht und

auch lange nach derselben.

9. Ein verläßliches Zeichen der Weisellosigkeit ist der Ansatz von Rachschaffungszellen, wenn das Volk noch weiselechte Brut hat oder

10. Nachschaffung von Beiselzellen, wenn wir aus einem anderen Bolke eine Bruttasel mit junger Brut dem weisellosen Bolke

zuhängen

Ein Praktiker erkennt die Weisellosigkeit meistens schon auf den ersten Blick hin aus dem Verhalten der Bienen am Flugloche. Mit obigen Kennzeichen wird es Dir nun auch leicht möglich sein, weiselslose Völker mit Sicherheit gleich zu erkennen.

Nun wollen wir uns mit den Ursachen der Weisellosigkeit vertraut machen und uns fragen: Warum werden viele unserer Bienen=

völker weisellos?

Die Ursachen der Weisellosigkeit sind meistens gar sehr versichieden. Die meisten weisellosen Bölker beobachten wir im Sommer nach der Schwarmzeit. Junge, unbefruchtete Königinnen aus Nachschwärmen, abgeschwärmten Muttervölkern oder auch Königinzuchtskätchen halten ihren Hochzeitsausslug und gehen auf demselben zusarunde, indem sie entweder bienenseindlichen Tieren, vor allem den Bögeln, zum Opfer fallen oder durch Winde zu Boden oder ins Wasser geworsen werden oder auch sich bei der Rücksehr in einen fremden Stock verirren und dort abgestochen werden. Leider kommen solche verunglückte Begattungsausslüge sehr häufig vor.

Die Weisellosigkeit kann aber auch sonst im Laufe des Jahrescintreten, besonders wenn die Königin plöglich eines natürlichen Todes stirbt, oder wenn sie aus irgend einer Veranlassung von den Bienen selbst eingeschlossen und erstickt oder getötet wird oder wenn sie gar durch das Verschulden des Imkers ums Leben kommt.

Eines natürlichen Todes sterben besonders alte Mütter oder Königinnen, welche unter ungünstigen Berhältnissen aus Nachschafsungszellen erzogen wurden. Mehr Königinnen werden von den Bienen selbst durch seindliches Anfallen, Einschließen und Ersticken 11ms Leben gebracht. Dieses Anfallen und Einschließen fann wieder die verschiedensten Ursachen haben. Sehr häufig ist der Imker an diesem Einschließen selbst schuldig, besonders wenn er zur Unzeit, zeitlich im Frühjahr oder gleich nach der Begattung, seine Neugierde befriedigt und nach der Königin sucht. Er kann aber auch durch Unsachtsamkeit und Ungeschicklichkeit Stöcke weisellos machen, indem er die Königin einklemmt oder zerdrückt oder die eierschwangere, kaum flugfähige Königin durch sein unvorsichtiges Hantieren mit bienen-besetzen Waben zu Boden fallen läßt, sie zertritt oder sonst zu Erunde gehen läßt.

Fragen wir uns nun: Wie können wir ein weiselloses Bolk heilen? Zweierlei Arten der Heilung sind uns möglich, nämlich 1. durch Bereinigen mit einem weiselrichtigen und

2. durch Zusetzen einer Königin, durch Einhängen einer reifen Weiselzelle oder auch durch Einhängen einer offenen Brutwabe.

Nachdem mein Freund Hans von Kumma über die Seilung der weisellosen Bölker in der letzten Nummer dieser Zeitschrift schrieb, will ich davon Abstand nehmen, doch möchte ich jedem raten, alljährlich je nach der Anzahl der Bienenvölker kleine Nachsschwärme oder Reservevölken aufzustellen, damit die weisellosen Bölker zu jeder Zeit wieder zu einer Königin kommen können. Nachsdem diese einsache Königinzucht doch so wichtig ist, hoffe ich im kommenden ersten Friedensjahre näheres darüber schreiben zu können.

Dir in diesem Monate volle Honigtöpfe munschend, verbleibe ich

mit freundlichem Imfergruß Dein

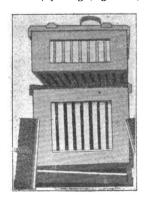
Rarl von Arbegenberg.

a S

### Würfel=Eche.

Bom Wanderlehrer Seb. Baur, Toblach.

In meinem Artikel "Die Frage der Stockform" habe ich mitgeteilt, welche Erfolge ich bisher mit dem Tiroler Würfel erzielte. Wie schon gesagt, erschienen mir diese Erfolge, nämlich die äußerst



Siroler Bürfelftod.

rasche Entwicklung der Bölker und auch die Honigernten, in Anbetracht unserer hohen Tage als sehr zufrieden stellend. Richtsebestoweniger nahm ich dabei aber auch an, daß viele Imker diese Leistungen vielleicht nur als mittelmäßig bezeichnen werden, da dieselben in weit besserem Klima mit langer und mannigsacher Tracht zu imkern das Glück haben und demzusolge in Bezug auf imkerische Ersolge verwöhnt sind.

Diese Annahme traf nun nicht zu. Bielersfeits erregten nämlich die von mir mitgezteilten Leistungen des Würfels besondere Aufsmerksamkeit, und ein vermehrtes Streben nach Einführung dieses Stocks und dessen richtiger Behandlung macht sich geltend.

Dem Herrn Schriftleiter ber Bienenzeitung kamen viele Unsegungen zu, die Zeitung möchte allmonatlich Winke für die jesweilige Behandlung des Würfels bringen. Er hat mich um diese Anleitungen gebeten und will damit im Blatte eine "Würfelecke" eröffnen. Um der guten Sache zu dienen, willfahre ich seinem Wunsche und schreibe die Würfelecke.

Für die gegenwärtige Zeit ist natürlich nichts wichtiger, als über die Behandlung der Schwärme zu sprechen. Leider komme ich mit diesen Erörterungen etwas spät; jedoch für Nachschwärme sind sie noch verwertbar. Und damit ich es gleich sage: gerade die

Nachschwärme sind meine Lieblinge. Sie haben den regsten Fleiß, machen den schönsten Bau und besitzen bei sehlersreier Königin die größte Entwicklungsmöglichkeit. Der Würfel mit seinen schönen, großen Wabenslächen unterstützt diese Entwicklung auf das ergiebigste, und deswegen wirkt so mancher Nachschwarm in ihm wahre Wunder. Fast alle Nachschwärme sind im nächsten Jahre Primastöcke.

### Der Bürfel und bie Schwärme.

Oberster Grundsat: Rur starke Borschwärme — 3 kg Bienengewicht oder darüber — aufstellen! Ist der Schwarm geringer, so
gebe man auf der Stelle noch einen dazu oder lasse nächster Tage
einen dazu einlaufen. (Nicht einschütten!) Dazu ist natürlich das

Ausfangen der Königin notwendig.

Ich lasse deshalb den Schwarm, der die Mutter verlieren soll, dis abends am Fassungsorte in seinem Behältnisse stehen. Auf dem Wiesboden vor dem Stande breite ich ein weißes Leintuch aus und stelle den verstärtungsbedürftigen Stock an dessen Kand hin. Run wird der Schwarm auß Leintuch geschüttet. Mit einer Feder wische ich einige Jmmen gegen das Flugloch hin. Diese ziehen sterzelnd ein, andere folgen und die allgemeine große Prozession bezinnt. Es empsiehlt sich, den Schwarm nicht nahe am Stocke auß Leintuch zu schütten; so zieht sich dann der Einlauf etwas in die Länge, die Bienen vereinzelnen sich und die einherschreitende Majestät wird leichter entdeckt. Wer geübter ist, bewertstelligt den ganzen Vorgang mit Hilge eines Nudelbrettes, das er am Stande wagrecht zum Flugloch des Stockes hin richtet.

Die Wohnung für Vorschwärme statte ich folgendermaßen aus: Un die Wand kommt eine leere, ausgebaute Wabe, damit die Schwarmbienen ihren Honig ablagern können. Daran reihen sich 4-5 Mittelmände. Früher schon hat das Schiedbrett an der andes ren Band Blat gefunden. Dit Silfe desfelben werden die nach dem Faffen im gangen Stod gerftreuten Bienen langfam an die Waben geschoben, so daß sie nur an diesen arbeiten können. Ohne Schied bauen sie gerne in den leeren Raum. Der Schwarm muß, mährend er baut, steis Tracht haben. Bietet sie die Natur nicht, so hat fie der Imfer zu geben. Ausgenommen sind nur die ersten 3 Tage. Der Wabenbau muß rasch vollendet werden. Nach 2-3 Tagen hänge ich dem Schwarm aus dem Mutterftocke eine schöne Babc mit Deckelbrut zu. Hat letterer daran keine Not, konnen es auch In rascher Folge kommen dann noch Ausgebaute hinzu, bis die Zahl 10 erreicht ift. Diefer ganze Borgang foll nur 8—12 Tage beanspruchen, und der Vorschwarm soll jett wieder als fertiger Rraft= und Honigstod dastehen.

Den Honigraum des Mutterstockes bekommt nun, nachdem dersselbe gegebenenfalls entleert wurde, der Schwarm. Bom Muttersvolke verlange ich von dem Tage an nichts mehr, als daß es sich

winterständig mache.

Wird der Vorschwarm im Würfel solcherart behandelt und ist er nicht zu spät erschienen, so liefert er bei normalen Trachtverhält= nissen eine schöne Honigernte und hält darin andern nicht ge=

schwärmten, mittleren bis guten Stoden die Stange.

Mit den Nachschwärmen wird fast ebenso verfahren. Zwei oder drei kommen zusammen, je nach Größe. Sie bauen nebst den Mittelwänden auch 1 oder 2 Naturwaben. Etwaige Verstärkung mit Brut stellt da nicht mehr der Mutterstod bei, sondern irgend ein anderer "Kraftmair".

Die Soniggewinnung. Dieselbe ift im Bürfelftod fehr wenig

mühevoll und geht rasch vonstatten.

Sind die Honigräume gefüllt, so ist man ja überhaupt nicht, wie bei andern Stöden, augenblidlich ans Schleudern gebunden. Man hebt den vollen Auffat einfach in die Bohe und schiebt einen zweiten mit leeren Waben dazwischen. Der leere Raum zwischen Brutwaben und den obern gefüllten Honigmaben behagt den Bienen nicht, und besonders eifrig suchen fie diefen Raum mit Sugftoff auszufüllen Dieweil reift dann der Honig im oberen Auffat recht schön aus und wird jur Bange verbedelt. Auf gebedeltem Bonig figen verhältnismäßig wenig Bienen. Ich nehme also Wabe für Wabe heraus und ftoke die Bienen - nicht in den Bonigraum qu= rud, sondern auf ein vor das Flugloch geschobenes Einlaufbrett. Dort ziehen sie ein. Rehrt oder schüttelt man die Immen in den Auffak zurud, so bringt man die ganze Inwohnerschaft in Harnisch, muß ein paarmal flüchten und hat dreimal fo lang Arbeit. Aller= dings follen die Waben vor dem Abstoßen etwas besehen werden Wenn ihre Anwesenheit im obern Honigraum wegen der Königin. auf verdeckeltem Honig schon nicht anzunehmen ist, so ist Borsicht doch immer am Blake.

Nach der Schleuderung hänge ich die honignassen Waben ohneweiters wieder ein. In guter Trachtzeit ist vielleicht auch der untere Aussatz schon ziemlich gefüllt. Wenn ja, kommt jest dieser obenauf

und der ausgeschleuderte darunter.

Sehr zu raten ist in den Honigräumen die Verwendung von Dickwaben, und zwar solche ohne Drohnenwachs. Da geht die Königin

nicht hinauf und man fann das Absperrgitter beiseite laffen.

Am liebsten und am fleißigsten arbeitet das Bolk und am schnellsten füllen sich unter sonst gleichen Berhältnissen die Honigsräume, wenn das Bolk Bruts und Honigraum als einen Körper sühlt. Der Würfel trägt diesem ganz natürlichen Momente Rechnung, denn er hat weder Zwischenboden noch Gitter.

Für die Dickwaben nimmt man die Rahmenleisten 34 mm breit statt 25 mm. Abstand ist derselbe, 10 mm. So gehen dann 8 Dick-

waben in den Honigraum.

Um solche zu erhalten, schneibet man einfach aus den gewöhnlichen Honigrähmchen die etwas erwärmten Waben mit einem Federmesser schön heraus und drückt sie in die Dickrahmen hinein, daß
sie in der Mitte stehen. Damit sie nicht herausfallen, steckt man
unten zwischen Wabe und Rähmchenleiste 2 dünne Holzkeilchen hinein. Bei guter Tracht einem Bolke eingehängt, werden sie bald angebaut,
verdickt und gefüllt sein. Bei flauer Tracht dagegen bleiben sie länger Ieer und der Königin kann es einfallen sie zu bestiften, bevor sie verdickt sind. Natürlich kann man auch leere Brutwaben zerschneiden

und in die Didrahmen einfügen.

So eine vollends gefüllte und verdeckelte Dickwabe bietet einen Anblick, der des Imkers Herz erfreuen muß! Schön weiß und gewölbt wie eine frische, feiste Speckseite sieht sie aus und ergibt

wenigstens 2 kg Honig.

Wenn ich den Wunsch im Serzen trage, daß mit mir alle Imkerbrüder heuer recht viele solcher Dickwaben aus den Aufsätzen heben dürfen, so beschleicht mich leider zugleich auch das Gefühl, daß bei derartigem Trachtwetter zu bester Zeit (Dürre und Kälte) der Wunsch am Ende sich nur zum geringen Teile erfüllen könnte.

**⇔**:೨

### Fragekasten.

Josef Schweinester, Schulleiter in Telfs.

Anfragen und Antworten aus Borarlberg sind an Herrn Obmann **Rat** in Mäder zu senden.

- 1. Antwort zu Frage 4. Ein Bolk, das Schwarmgedanken hat, ist faul im Sammeln; ein Bolk, welches zuviel mit der Brut Arbeit hat und zu klein ist, kann nicht das bringen, was ein größeres. Charaktereigenschaften spielen jedenfalls auch start mit, und da sind die Ursachen nicht anzugeben. Eine harmonische Zusammensezung des Bolkes ist notwendig. R. Rh.
- 2. Antwort zu Frage 4. Eine von dem zum Unsleiß Beranlassung gebende Ursache ist, daß sich zwiel offene Brut im Stocke befindet, zu deren Bslege unverhältznismäßig viele Bienen erforderlich sind, die also dem Sammelgeschäft entzogen werden. Der Mobilimter kann die Bienen zur Bestimmung als Honigsammlerin zurücksühren, indem er dem Stocke offene Brut entzieht, aber nicht auf einmal, sondern nur etwa zwei Ganzrahmen. Wo eine Uebervölkerung den Unsleiß bringt, da wird bedeckelte Brut entzogen und leere Waben, aber keine Mittelwände eingesetzt. E. K.
- 1. Antwort zu Frage 5. Unter dem Strohford wird ein Bienengitter oder weitmaschiger Jutestoff (Bapierstoff ist wegen der Abnagung noch nicht ausprodiert, vielleicht mit Betroleum überstrichen leistet er Dienste) unterschoben und dienendicht sestgemacht. Transportiert wird derselbe natürlich mit dem Gitter nach oben. Der Sock wird in ein Haspelgestell gebracht, damit er nicht umfällt. Der Name Haspelgestell gibt, glaube ich, die Anleitung zum Ansertigen selbst; es ist aber nicht nötig, daß die Kreuze eingelassen, und ist ein Uebereinandernageln stärker. R. Rh.
- 2. Antwort zu Frage 5. Ganz spät am Abend oder am frühen Morgen nimmt man den Korb recht ruhig vom Stande, stellt ihn, mit der Deffnung nach oben, ruhig auf den Boden und schließt mit grobem Rupfen, den man am Korbrande sesstbindet. In dieser Stellung kann man den Korb überall hintragen. Werden mehrere Körbe zu gleicher Zeit befördert, dann werden dieselben in eine entsprechende, mit Moos, Streue oder Holzwolle wattierte Kiste verpackt, um ein Umkippen zu verhindern. E.K.
- 1. Antwort zu Frage 6. Wenn man mit Bienen wandert, hofft man mehr Honig zu erhalten als zu hause. Zum Wandern braucht es gute Wege zum Jahren, tragen sollte man nicht muffen. Unser gewöhnlich regnerisches Klima macht die Wanderung fraglich, wenn die Sicherheit gar nicht in Betracht gezogen wird. R. Rh.
- 2. Antwort zu Frage 6. Die Wanderungen in Vorarlberg werden sich überall dort empsehlen, wo die eigenen Trachtverhältnisse zu wünschen übrig lassen. Wo ohne viel Mühe und Beschwerden die Heidelbeerfelder erreicht werden können, sollte man sich diese Arbeit nicht verdrießen lassen. E. K.



Frage 7. In welchem Berhaltnis ftellt fich die Bienenzucht zum Bekenntnis zur Einkommensteuer? Gesetliche Darlegungen waren erwünscht. Siehe Antwort 7.

Frage 8. Wie fonnen unbefruchtete Koniginnen verwendet werden? Siehe Untwort 9.

Antwort zu Frage 7.

Einkommen aus landwirtschaftlichen Nebengewerben einschließlich des Geldwertes der im Haushalte verbrauchten Wirtschaftserzeugnisse, ferner aus selbständigen Unternehmungen und Beschäftigungen sowie anderer sonstiger Einkommenszweige sind steuerpslichtig. (Gesetz vom 25. Oktober 1896, R.: G.: Bl. Ar. 220, betreffend die direkten Bersonassteuern.) Richt vergessen aber auf die Abzüge: Zinfen für das Anlagekapital, Vereins- und andere Beiträge, Versicherungen, Reparaturen, Fütterung, Nach-schaffungen 11. s. m. 11. s. w. J. S. schaffungen u. s. w. u. s. w.

Antwort zu Frage 8.

Königinnen halten in den ersten 14 Tagen ihren Begattungsausflug. Ungünstige Witterung können ben Begattungsausflug verzögern, doch bleibt die Königin 4-6

Wochen brunftig.

Unbefruchtete Königinnen legen aber nur Drohneneier, und zwar in Drohnenund Arbeiterinnenzellen. Letzteres Gelege nennt man Buckelbrut und bedingt den Untergang des ganzen Stockes. Mithin sind unbefruchtete Königinnen wertlos und können höchstens konserviert als Anschauungsmittel an Schulen abgegeben werden-

2. Antwort zu Frage 8.

In Ablegern und Feglingen sind unbefruchtete junge Königinnen ganz gut zu gebrauchen. Habe ansangs Juni z. B. zwei Ableger mit jungen unbefruchteten Königinnen gemacht, welche bei der Revision, 14 Tage nach herstellung in den frisch außgebauten Mittelmanden, die schönste Eilege zeigten. Sie machten mithin in den Ablegern den Begattungsausflug.

## Buchbesprechung.

Ueber Wunsch des Hochw. Herrn Pfarrers Rosler in Eben bringen wir nachstehend seine Besprechung über "Lüfteneggers" neu erschienenes Werk, obwohl dieselbe bereits im "Tir. Unzeiger" erschien.

Die rein sachliche Besprechung des Werkes seitens des betreffenben Kachreferenten ist wegen Mangels an Zeit, die dieses Werk zum Studium erfordert, noch nicht eingelangt.

Die Schriftleitung..

Ein neues Bienenbuch aus Tirol, feine Alltageerscheinung, sondern ein Buch. von hervorragender Bedeutung, geeignet für jeden Bienenzuchter, befonders aber für den Imter in den Alpenländern von großem, praktischem Nugen zu sein, hat uns in ben letten Tagen der durch seine in verschiedenen Fachzeitschriften erschienenen, gebiegenen Auffäge in Imtertreisen schon sehr wohl befannte Großbienenzüchter Fosef Lüftenegger, t. t. Forstmeister in Brug im Oberinntal, beschert. Schor manches über Bienenzucht handelnde Buch habe ich in Hönden gehabt, durch feines aber bin ich so befriedigt worden wie durch Lüfteneggers, bei Wagner in Innsbruck im Mai 1918 erschienenem Buche: "Die Erund lagen der Bienenzucht." Weder die 32 Kunpschichen Bienenfragen, noch viel weniger Meterlinks Phantasien über Bienenleben, noch irgend ein anderes modernes oder älteres Bienenbuch werden dem praktischen Bienenzüchter oder dem, der ein folcher werden will, das bieten, was Lüftenegger in seinem 288 Seiten umfassenden stattlichen Bande uns bietet.

Der Unterricht in der praktischen Bienenzucht fann in dem Werke umso leichter in erschöpfender Beife gegeben werden, ba fast der gange gur Berfügung stehende Druckraum der Textierung gewidmet ist. Zwar bietet uns Lüftenegger auch gute Bilder und viele die Worte in flarfter Beise erklärende Zeichnungen (in Summa 130 Abbildungen), aber Bilder und Zeichnungen nehmen einen verhältnismäßig nur fleinen Raum ein, mährend der weitaus größere Teil des Druckraumes dem hauptterte und den gablreichen, in kleinsten Lettern gedruckten Unmerkungen gewidmet ift. Satte une Luftenegger einen noch viel ftattlicheren Band in die Sande geben wollen, so hätte er kein einziges Wort mehr schreiben muffen, er hätte nur andere Anordnungen bezüglich des Drudes treffen muffen.

Was uns herr Lüftenegger jüngst in der "Tiroler Bienen-Zeitung" versprochen hat, daß er uns nämlich manches Kolumbusei zeigen werde, das hat er gut gehalten. — Wer nur die auf den ersten Blättern unter dem Titel "Grundlagen : Uebersicht" gegebenen Ratschläge genau beachtet und gut befolgt, dürfte von einem mit Rugen und praktischem Erfolge arbeitenden Bienenzüchter nicht mehr recht weit entfernt sein. Was in diesem ersten Kapitel aber nur ganz furz angedeutet ift, das führen die folgenben 21 Kapitel mit einem Schlußwort und einem über Honig und Kunsthonig handelndem Anhang in weitläufigerer, aber doch für jeden, auch den einfachsten Mann ver-ständlichen Weife aus.

Lüftenegger ist der Ueberzeugung, daß bei Befolgung feiner Weifungen und Ratschläge zur naturgemäßen Behandlung des Biens bei den in Tirol im allgemeinen herrschenden, mittelguten Trachtverhältnissen wohl jedes Volk im Durchschnitt ein jährliches Honigerträgnis von zirka 13 bis 14 Kilo liefern müßte, wobei auch schlechte Honigjahre in die Rechnung einbezogen erscheinen, und ich bin der Meinung, daß ber herr Förster damit keine Fehlrechnung aufgestellt hat. Seine langjährigen Erfolge beweisen es. Imter! vergleiche damit beine Honigernten! Jch meine, dir wird dann der Mund nach solchen Durchschnittserträgnissen mässern.

Besonders dankbar dürfen wir dem Verfasser des neuesten Vienenbuches, wie mir vorkommt, für drei Dinge sein: 1. dafür, daß er zwar für Eindämmung allzugroßer Schwarmlust mit naturgemäßen Mitteln lebhaft eintritt, das Schwarmenlassen aber doch nicht eine veraltete Sache nennt, wie z. B. Kunksch es tut, der sich rühmt, in 10 Jahren von 100 Bölfern keinen einzigen Schwarm gehabt zu haben.

Eine veraltete Sache ist es allerdings, das Schwärmen. Schon seit ungezählten Jahrtausenden dürfte fie von den Bienen geübt worden sein, seit Jahrhunderten aber wird es ihnen von ihren liebevollsten und verständigsten Bilegern gestattet.

2. Dürfen wir herrn Lüftenegger dafür dankbar sein, daß er in der fünstlichen Röniginnenzucht nicht das fichere heil für die erfprießliche Entwicklung der modernen Bienenzucht sieht, sondern daß er in derselben eher eine Gefahr für den Fortbestand leiftungefähiger, in jeber hinficht tadellofer Bienenschläge erblickt. Mir wenigstens ift eine gefunde Schwarmkönigin von einem gut bewährtem Volke lieber als eine künftlich erbrütete Raffenfönigin.

Endlich brittens bin ich dem Auktor dankbar für die Anleitungen, die er gibt zur Ausnützung der Schwärme. Die Ratschläge sind für heuer noch knapp zur rechten Zeit gekommen und ich hoffe, daß die teilweise Befolgung derselben mir den Betrag, den das Buch gekostet haben, 12 Kronen nämlich, mit Zinsen sichon heuer wieder

zurückbringen werde.

Leid tut mir an dem Werke nur eines: Ich habe oben gesagt: "Ein neues Bienenbuch aus Tirol". Viel lieber hätte ich geschrieben: "Ein neues Tiroler Bienenbuch", doch fürchte ich, daß ich damit nicht ganz die Wahrheit gefagt hatte. Das Buch ist zwar in Tirol erschienen, berücksichtigt auch ganz besonders Tiroler Berhältnisse, der Auftor aber ist, so fürchte ich, kein geborner Tiroler. Ich weiß es zwar nicht, der Name aber scheint mir kein Tiroler Name zu sein.\*) Meine Freude wäre noch einmal so groß, wenn ich mich täuschte, denn ich wäre stolz darauf, wenn das vielleicht bahnbrechende Werk die Arbeit nicht bloß eines Akklim atisierten, sondern eines wirklichen Tirolers mare.

Noch eines kann ich nicht ganz unbesprochen lassen: herr Lüftenegger wünschte sich zur Durchführung wichtiger Beobachtungen z. B. zur Lösung der Frage, ob aus

<sup>\*)</sup> Forstmeister Lüftenegger ist ein Salzburger, doch stammt sein Großvater mutterlicherseits aus Gossensaß, von wo derselbe als gelernter Bierbrauer Geschäfte halber ins Salzburgische (Mautendorf und später St. Michael im Lung.) siedelte. Die Schriftleitung.



Arbeiterbieneneiern erbrutete Drohnen fortpflanzungsfähig seien, eine bienenleere Gegend. Er denkt dabei an unsere Hochalpentäler oder an eine nordische Insel. Ich glaube eine solche, wenigstens sast ganz bienenleere Gegend zu kennen. Es ist das hinterristal und das benachbarte Bächental. Ich bin der Ueberzeugung, daß hier in einem Gebiete von beiläufig 160 Quadratkilometern kaum mehr als ein halbes Dutend Bienenvölker stehen durften. Es ware sicher nicht allzuschwer, diese wenigen Bölker aufzukaufen und sie dann ganz aus dem Gebiete zu entfernen. Dankbar ware es, daß da oder dort, namentlich im Bächental, in einer Waldung oder in einer Felsfluft ein Wildvolf hauft, denn die paar Bölfer im Bächental find monatelang ganz und gar sich selbst überlassen und vollständig unbeaufsichtigt, vielleicht manchmal auch zur Schwarmzeit. Da mare es möglich, daß ein Schwarm sich irgendwo feine eigene Wohnung gesucht hätte. Ob soldze Wildbienen sich im Gebiete besinden, könnte nach Entfernung aller andern Völker nur durch das Jagdpersonal sonstatiert werden. Zur Gewinnung desselben für gewissenhafteste Beodachtung, sowie für Erwerbung der jett vorhandenen wenigen andern Bölfern und für Durchführung der beablichtigten Versuche ware staatliche Unterstützung und Förderung, wenigstens in bescheidenem Maße natürlich notwendig. Eine solche Unterstützung würde sich aber auch, abgesehen von der finanziellen Seite, wenigstens wissenschaftlich wahrscheinlich sehr aut lohnen. Eben, am 9. Juni 1918.

### Briefhasten der Schriftleitung.

Un die P. T. Herren Borftande der Beobachtungsftationen Borarlbergs! Wir bitten höflichst, falls nicht ein herr des Imferbundes die Beobachtungen ein zelner Stationen sammelt, die ausgefüllten Karten unmittelbar an herrn Vittor Auer, Leiter der apistischen Beobachtungsstationen in Längenfeld-Au, Destal, Tirol, senden zu wollen.

herrn Obmann F. in S. In Frids Runbschau finden wir nachfolgende Notiz zur Bereitung eines Tabatersages, der sich vielleicht versuchen läßt: Man nimmt Blätter von Huflattich, Rhabarber, Kirschen, himbeeren, Brombeeren oder Walnuffe, am besten niehrere Sorten zusammen, schneidet sie wie Tabat und füllt sie in einen Steintopf hierauf löst man in einem Liter tochenden Wassers 500 Gramm Tabakstaub, eine Handvoll Salz und etwas Soda auf, gießt diese Lösung, sobald sie etwas erkaltet ist. über die geschnittenen Blätter und läßt das Ganze einige Tage stehen. Während der Beit kann man täglich etwas umrühren. Nachher werden die Blätter getrocknet, und der Tabak ift gebrauchsfähig.

herrn A. S. in B. Wir werden Ihnen eine Raffentonigin zukommen laffen-Berfandkäsig erbitten wir zurück. Wenn Sie sicher sind, kein Nosema verdächtiges Bolf im Stande zu haben, empsiehlt es sich, die Königin in einem mindestens zwei Kilogramm starten Fegling (Bienen aller Altersstufen!) zuzusehen, im kühlen Keller fest zusammeziehen zu lassen und am Abend des nächsten Tages in die neue Wohnung einzuschlagen. Futter nicht sparen! Ganze Mittelwände geben! Vergesien Sie nicht: Waben mehrerer starken Bölker auf Wabendoch hängen, Bienen sättigen lassen, mit Thymian überbrausen, Brutwaben mit nasser Feber abkegen, Honig- und andere Waben abklopfen und auf Königin achten; so gehen keine Bienen zugrunde, und der Erfolg wird Sie befriedigen! Imtergruß!

Kollege Jos. M. in K. Empfehle Dir für Dein stechlustiges Bolt rohe, rote Karbolfäure, verdünnt mit Wasser 1:20, sprize auf irgend ein Tuch mehrere Tropsen dieser Mischung, und halte das Tuch nach Oeffnung des Stockes über oder hinter die Waben. Wirft sehen, der Stecher wird braver! Karbolfaure in der Apotheke erhältlich.

### **⇔**:೨

Schriftleiter: Ferdinand Roch, Schulleiter in Kfaffenhofen. Berantwortlich: Johann Steinlechner, Jnnsbruck. Verlag: Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Innsbruck, Saggengasse Mr. 10. Truck: Vereinsbuchhandlung und Buchdruckerei in Jnnsbruck, M. Theresienstraße 40.

# Tiroler Bienen=Zeitung

Organ des Vienenzüchter=Zentralbereines für Deutschtirol Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und des Vorarlberger Amferbundes. 50 Zweigvereine.

Erscheint monatlich. — Abonnementspreis für Mitglieber des Zentralvereins für Deutschtirol K 1:50, für Nichtmitglieber K 2'-, für Deutschland Mf. 2'-.

Administration und Expedition: Junsbirud, Maria Theresienstraße Ar. 40. Auseratenbreise: ½ Geite K 36'-, ½ S. K 20-, ¼ S. K 12'-, ¼ S. K 7'-, ¼ S. K ½-Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt. Rleinere Anzeigen (Räufe und Berkaufe in der Größe ¼s Seite) tosten für Aitglieder des Zentralvereins nur K 2'50 bei einmaliger Aufnahme.

VII. Jahrgang

Nr. 8

August 1918

### Zuschrift des Bienenzüchter=Zentralvereins für Deutsch= tirol an die Obmänner der Zweigvereine.1)

### Zucker = Besug 1918.

Wie Sie aus der "Tiroler Bienenzeitung", Heft 7. Juli d. J.,

ersehen haben, ift Buder für Berbstfütterung 1918 genehmigt.

Die Verteilungsbedingungen sind die Ihnen bekannten, gleich dem Vorjahre einzuhalten, unter anderm auch die Anlegung der Verteilungsverzeichnisse, und überdies ist die Zuderzuweisung diese mal an die Honigabgabe geknüpft, 1 Kilo Honig per Muttervolf; dieselbe wird durch die politische Landesbehörde geregelt, und hätten Sie mit dieser das Einvernehmen zu pslegen, und haben Sie diese bezügliche Zuschriften jedenfalls erhalten.

Die Zweigvereinsleitungen stellen die Zuckerersordernisse in zwei gleichlautende Listen samt umstehenden Angaben zusammen und verzeichnen, unter welcher Adresse (Bahnstation) der Zucker zu senden ist. Eine Liste ist die 1. August an den Zentralverein einzusenden. Die zweite nach Erhalt und Verteilung des Zuckers mit Vermerk

in der betreffenden Rubrit an die Buckerzentrale.

Der Zucker wird per Nachnahme versandt und für die Säcke K 20.— berechnet, und der Betrag, wenn die Säcke rein und ganz, sowie rechtzeitig retourniert werden, rückvergütet.

Für Zeit und Quantum der Zuckersendung übernimmt der

Bentralverein feine Berantwortung.

<sup>1)</sup> Wurde den Obmännern schon anfangs Juli zugefandt.

Die Aktion der Kriegsgetreide=Berkehrsanstalt berührt die unsere nicht. 1) Die Bereinsleitung.

K. f. Statthalterei für Tirol und Borarlberg. E.-Nr. 7/439. Innsbruck, am 21. Juni 1918.

### a. h. Amt für Bolksernährung.

Betreff: Deffentliche Bewirtschaftung der Sonigernte.

Im Nachhange zum h. ä. Erlaß vom 1. Juni 1918, Zahl E. 7/347 wird über Erlaß des Umtes für Volksernährung vom 10. Juni 1918, Zahl 73795 neuerlich barauf aufmerksam gemacht, daß die nichtorganisierten Imker nur bann die Möglichkeit haben, Zuder anzusprechen, wenn sie ehestens den

Beitritt zu einer Organisation vollziehen.

Um die Bereitstellung einer größeren Menge Honig zum festgesetten Richtpreise für Wohlfahrtseinrichtungen und Konsumentenorganisationen sicherzustellen, hat weiters das Amt für Volksernährung die Zuweisung des Zuckers an die Anordnung geknüpft, daß Zucker nur an jene Imker zur Ausgabe gelange, die von jedem Mutterstocke ein Quantum von mindestens 1 kg Honig abliefern. Von der Lieferungspflicht sind jene Imker enthoben, welche sich nur mit Schwarmbienenzucht befassen.

Die Sammlung bes Honigs soll tunlichst bezirksweise erfolgen. Als Leiter, bezw. Organ ber Sammelstelle soll eine von ber Imkerorganisation in Borschlag gebrachte und von der politischen Bezirksbehörbe genehmigte Bersönlichkeit fungieren. Die Honigsammelstelle kann den für andere Zwecke bereits bestehenden Bezirkssammelstellen oder den Approvisionierungsausschüssen angegliedert werden.

Der abzuliefernde Honig muß Schleuberhonig biesjähriger Ernte sein, ber vollständig gereinigt und abgeschäumt ist. Der Honig ist in Gefäßen abzuliefern, welche eine leichte Entleerung gestatten.

Die Ablieferung erfolgt bei ber Sammelftelle zum festgesetzten Richt=

preise (berzeit 16 K per 1 kg loto Sammelftelle).

Seitens ber Sammelstelle soll ein Berzeichnis ber Imker angelegt werben, welche Honig abliefern. Den Imkern soll von der Sammelstelle eine Besicheinigung über das abgelieferte Quantum ausgefolgt werden, gegen beren Abgabe im Wege ber Sammelstelle ober ber mit der Zuckerverteilung betrauten Stelle die Ausgabe des Zuckers erfolgen soll. Imker, welche nur Schwarms bienenzucht betreiben und daher keinen Honig abliefern, mussen eine besondere Anweisung für Zucker seitens der zuständigen Imkerorganisation erhalten.

Gine Abschrift ber Lifte über bie Buckerzuweisungen an bie Imker ift seitens ber Zweigvereine, bezw. Ortsgruppen an bie Buckerzentrale zu Kon-

trollzweden einzusenben.

Die ben Sammelstellen erwachsenden Auslagen wären burch einen bers hältnismäßigen Aufschlag auf ben Honigeinkaufspreiß zu beden.

Kommiffionär der R. G.B., Innsbruck, Museumstraße 25.

<sup>1)</sup> Dieselbe kauft laut einer Zuschrift Honig für Krankenanstalten u. s. w. und gibt den Jimsern für 1 kg Honig 3 kg Zucker und den Rest des Mehrwertes des Honigs in Barem. Der Honig wird zu den üblichen Durchschnittspreisen übernommen. Gezeichnet: Rudolf Rauch,

<sup>(</sup>Der Zucker wird zum Konfumpreise abgegeben und der Honig mit 16 K berechnet. Die Schriftleitung.)

Bezüglich ber Durchführung ber Organisation ist mit bem Landesversbande, bezw. bem Zweigvereine ber beiden Imkervereinigungen "Reichsvereinisgung der selbständigen Bienenzucht-Landes-Bereines und Verbande Defterreichs in Kgl. Beinberge" und "Desterreichischer Reichsverein für Bienenzucht in Wien" bas Einvernehmen zu pflegen.

Es ist Borsorge zu treffen, daß die Hälfte bes gesammelten Honigs ben Wohlfahrtseinrichtungen bes Bezirkes (Spitäler 2c.) und den Konsumentensorganisationen zugeführt werde. Die andere Hälfte bes aufgebrachten Honigs ist an die Landeseinkaufstelle in Innsbruck als Landes-Sammelstelle abzusliefern, welche weisungsgemäß einen Teil des gesammelten Honigs für die Wohlfahrtseinrichtungen und Konsumentenorganisationen der Hauptkonsumzentren, namentlich der Reichshaupts und Residenzstadt Wien, vorzubehalten hat.

Für ben Fall, daß die Beschaffung von Gefäßen bei den Sammelstellen Schwierigkeiten verursachen sollte, wurde die Statthalterei bereits ermächtigt, Gefäße bei Großhändler anzusordern. Für Gefäße, die seitens der Imker leihweise zur Berfügung gestellt werden, ware eine angemessene Leihgebühr, und im Falle, als die Rucktellung nicht erfolgt, eine Bergütung zu leisten.

Sollte das Sammeln des Honigs in einzelnen Bezirken auf unvorherzgesehene Schwierigkeiten stoßen, so wird das Umt für Volksernährung über eingehend motivierten Antrag ausnahmsweise die Bewilligung erteilen, daß an jene Imker der Zucker auch ohne Ablieferung von Honig zur Ausgabe gelangt, welche ohne ihr Verschulden der Lieferungspflicht nicht entsprechen konnten.

Mit der Durchführung der zur Aufbringungsaktion erforderlichen Maßnahmen ist mit aller Beschleunigung vorzugehen, da die Honigernte bereits

im Buge ift.

Desgleichen sind die vorstehenden Bestimmungen ehestens zur Kenntnis ber interessierten Kreise ber Bevölkerung zu bringen.

Für ben t. t. Statthalter: Dr. Bodels.

# Borarlberger Jmherbund. Richtige Mitglieder=Verzeichnisse.

Durch die behördliche Bedingung des Zuckerbezuges, daß nur organisierte Imker solchen erhalten, sowie nicht minder in Bersiche= rungs= und Entschädigungsfragen, wird es für die einzelnen Bereine von Wichtigkeit sein, richtige Mitglieder=Berzeichnisse zu führen.

Bisher wurde vielsach bei den Bereinen die Gepflogenheit besobachtet, daß diese Berzeichnisse bloß dem Gedächtnisse des jeweiligen Versassers entsprangen. Bald hieß das gleiche Mitglied Michael, ein andermal Gabricl, bald wurde der Vater, die Mutter oder ein Sohn des Hauses verzeichnet. Wie unter solchen Umständen ein Vertrieb des Vereinsorganes möglich ist, weiß am besten der jeweilige Bundeskassier, welcher die von den Vereinen erhaltenen richtigen oder unrichtigen Verzeichnisse der Zeitungsexpedition zu vermitteln hat. Mangelhaste Zustellungen der Zeitung, Keklamationen und Portoverschwendung sind die natürlichen Folgen einer solchen Arbeit.

Aber auch in allfälligen Entschädigungsfragen dürften sich rich=

tige Verzeichnisse umsomehr empfehlen, als Michael schwerlich für

Babriel entschädigt oder unterstütt merden mird.

Der Borarlberger Imferbund versendet auf Berlangen kostensfrei Posterlagscheine und wolle endlich einmal seitens der Bereine von den Postanweisungen abgesehen werden. Aus dem Gesagten geht hervor, daß es sich für die Herren Bereinsobmänner besonders empsiehlt, die Jahresversammlungen frühzeitig genug vor Neusahr zur Feststellung der Mitgliederverzeichnisse oder der Beränderungen abzuhalten. Die Termine zur Bestellung des Fachblattes sind der 1. Jänner und der 1. Juli, anderweitige Bestellungen bleiben unberücksichtigt, sind also zwecklos.



### Die Bestäubung der Bbstblüten durch die Bienen.

Vortrag, gehalten auf den Wanderversammlungen des Vorarlbergers Imferbundes vom f. f. Gymnafialprof. Josef Blumrich in Vregenz, mitgeteilt vom Obmann Erhard Kay. (Schluß.)

Der Zweck sozusagen, den die Natur in der Einrichtung der Blüten bei Insektenblütlern verfolgt, ift die Wechselbestäubung, da die Selbstbestäubung bei den allermeisten Pflanzen bloß fümmerliche oder gar keine Früchte und Samen liefert, und um diesen Zweck sicher zu erreichen, ist die Natur an geeigneten Mitteln und Wegen unerschöpsslich. Entweder sind die Staubblätter und Stempel auf ganz verschiedenen Blüten verteilt, wie bei der Salweide und Gurke, wodurch Selbstbestäubung von vornherein ausgeschlossen und Wechselbestäubung allein möglich ist, oder Staubblätter und Stempel sind in ein und derselben Blüte zu verschiedener Zeit entwickelt, entweder die Staubbeutel früher als die Narbe, wie bei den Glockenblumen und beim Salbei, oder die Narbe früher als die Staubbeutel, wie bei all unseren Obstsorten, und auch in diesen Fällen vermag ebenfalls bloß Fremdbestäubung, naturgemäß durch Insekten vermittelt, zum Ziele zu führen.

Zu den Anpassungen der Blüten an den Insektenbesuch zwecks der Bestäubung sind auch die Blütenfarben zu rechnen. Es wird nicht reiner Zufall sein, daß von unseren Pflanzenarten die meisten weiß blühen, nämlich 33 %; die weiße Farbe hebt sich eben am besten ab, so daß solche Blüten von den Insekten am leichtesten gesehen werden. Den weißblühenden Pflanzenarten an Zahl zunächst kommen die gelbblühenden mit 28 %, dann folgen die roten mit 20 %, die blauen mit 9 %, die violetten mit 8 % und die brauchen mit 20 %. Bis vor wenigen Jahren galt es als etwas selbstverständs

Bis vor wenigen Jahren galt es als etwas selbstverständsliches, daß die Insetten mit ihren Augen die Blütenfarben genau so sehen wie wir. Erst seit etwa 6 Jahren wurden ernste Besbenken dagegen laut, ja es wurde als ein arger Irrtum hingestellt, wenn wir den Tieren ohne weiters die gleichen Empfindungen zusschreiben wie uns selbst. Hat doch v. Deh, Brosessor der Augenheils

kunde in München, für die niederen Tiere von den Fischen abwärts totale Farbenblindheit wahrscheinlich gemacht. (C. v. Heß, "Bersgleichende Physiologie des Gesichtssinns". Jena 1912. 229 Seiten.) Auch den Bienen glaubt dieser Forscher auf Grund gewisser Verzsuche, die Empfindung von Farben ganz absprechen zu müssen. (C. v. Heß, "Experimentelle Untersuchungen über den angeblichen Farbensinn der Bienen". Zoolog. Jahrbücher. Abt. Physiologie, Bd. 34, 1913.)

Nach seiner Darlegung nehmen die Bienen an den Blumen feine Farben wahr, sondern ebenso wie ein total sarbenblinder Wensch bloße Gelligkeitsunterschiede. Demnach würden die Bienen die weißen Blumen zwar weiß, aber die gelben nicht gelb, die roten nicht rot, die blauen in Birklichkeit nicht blau sehen, sondern je nach Waßgabe ihres Gelligkeitswertes bloß in Abstusungen eines grauen Farbentones, etwa wie auf einem Lichtbilde. Sie würden also die weißen Blüten zwar deutlich wahrnehmen, jedoch die blauen, roten und gelben nur insofern, als sie vom Grau der Blätter abstechen. Die Folge davon wäre, daß die Farben der Blüten ihre Bedeutung als Anlockungsmittel für Insesten verlieren; sie würden also den Bflanzen durch Insesten nicht angezüchtet sein, wie man seit Sprengel meinte, und wir müßten zum Berständnis des unleugbaren Borhandenseins der bunten Blütensarben nach einer anderen, neuen Erklärung suchen. Diese Auffassung fordert also ein völliges Ausgeben unserer bisherigen gewohnten Anschauung.

Zum Glück ist die Sache nicht so schlimm, wir werden diessbezüglich nicht ganz umlernen müssen. Nach den neueren, sehr einsgehenden und mit peinlicher Sorgfalt durchgeführten Versuchen mit Vienen eines anderen Forschers, des Münchner Zoologen v. Frisch (K. v. Frisch: "Ueber den Farbensinn der Viene". 1914. Jena, bei G. Fischer. 13 M., med. Wochenschrift Nr. 1. Demonstration von Versuchen zum Nachweis des Farbensinnes bei angeblich total farbenblinden Tieren. 1914. G. Fischer, Jena) bleibt die alte

Sprengelsche Lehre in der Hauptsache zurecht bestehen.

Nit glänzendem Erfolg brachte Prosesson von Frisch bei seinen Untersuchungen die Dressierungsmethode auf Fatter zur Anwendung. Um zu entscheiden, ob die Bienen gewisse Farben zu erkennen versmögen, wurden sie darauf dressiert. v. Frisch stellt sich zunächst eine Anzahl mattgrauer, gleichgroßer Papiere her in Abstusungen von Schwarz die Weiße und legte sie bei seinen Versuchen, ohne Rücksicht auf Helligkeit, in Neihen, in welche auch einzelne färdige Papiere verteilt wurden. Nachdem die Bienen 2 Tage lang durch Honigschlen auf gelbe Papiere dressiert und die Besucher gekennzeichnet waren, legte er zwischen die Graupapiere 2 gelbe und verzigh alle Papiere mit Honig gefüllten Schälchen. Während der Beobachtungszeit erhielten die gelben Papiere 74 Besuche, die grauen nur 3. Am solgenden Tage verwandte er leere Schälchen. In Minuten sanden sich auf den beiden gelben Papieren 220 Vienen ein, keine einzige dagegen auf Grau. Ganz ähnliche Ergebnisse erzzielte er mit der Dressur auf blaue Bogen, selbst wenn alle Schälchen

mit Zuckerwasser gefüllt wurden, mit alleiniger Ausnahme des Schälchens auf dem Blaupapier, welches leer blieb. Die Bienen flogen scharenweise auf blau, mährend die gefüllten Schälchen auf grauer Unterlage unbeachtet blieben, sie suchten also aus den Reihen der grauen Papiere stets die farbigen heraus. Sie mußten somit durch den Farbenwert und nicht durch die Helligkeit angezogen worden sein. Das bedeutet aber nichts anderes, als daß die Bienen Farbensinn besigen.

Der Einwand, daß das Bienenauge vielleicht eine feinere Helligkeitsempfindung besitze als das menschliche, ist nicht stichhältig, denn es gelingt nicht, die Bienen auf ein bestimmtes Grau zu dressieren. Auch wenn die farbigen Papiere glänzend gemacht oder die Reihen von einer Glasscheibe bedeckt wurden, wodurch ein etwaiger Geruch der gelben und blauen Blätter ausgeschaltet werden

tonnte, ftets fanden die Bienen die Farben heraus.

Die Dressur der Bienen gelingt außer mit Blau und Gelb auch mit Gelbgrün, Orange und Purpur, nicht aber mit Kot und Blaugrün. Auf Rot dressierte Bienen verwechseln in der Grauserie das Kot mit schwarzen und dunkelgrauen Papieren, und auf Blaugrün dressierte Bienen benehmen sich so, als ob sie auf ein Grau von mittlerer Helligkeit dressiert worden wären. Ebenso sehen sie Purpurrot wie Blau und Violett. Daraus solgt, daß der Farbensinn der Bienen weitgehende Aehnlichkeit mit dem Farbensinn eines rotgrün-

blinden (protanopon) Menschen zeigt.

Hier möchte ich ein interessantes Schulerlebnis aus den ersten Jahren meiner Bregenzer Tätigkeit einschalten. Wir nahmen in einer Botanikstunde die purpurrotblühende, gefleckte Taubnessel durch. Ein Schüler, nach der Farbe der Blüte gefragt, erklärte sie für blau, womit wir, seine Mitschüler und ich, uns nicht einverstanden erklären konnten. Als dann später die Schüler von einem Augenarzt auf Sehtüchtigkeit untersucht wurden, stellte es sich heraus, daß der betreffende Schüler rotgründlind war. Damit war für mich seine damalige auffällige Beurteilung der Blütenfarbe vollkommen klar. Er hat nach der Beschaffenheit seines Auges richtig gesehen und auch die richtige Antwort gegeben; denn für das Kot hatte er keine Farbenempfindung und nahm also bloß das Blau der purpurfarbenen Blüte wahr. Und in gleicher Weise werden wir uns den Borgang bei Bienen und Hummeln zu denken haben.

Die Ergebnisse v. Frischs über die Beschaffenheit des Farbensinnes der Biene sind sehr wichtig für die Beurteilungen der Beziehungen zwischen Blumensarben und Insestenbesuch. Wenn sich die farbigen Blumen in Anpassung an den Insestenbesuch entwickelt haben, wie die alte Sprengelsche Lehre annimmt, so muß man erwarten, daß ein Zusammenhang zwischen der Beschaffenheit des Farbensinnes der Insesten und der Beschaffenheit der Blumensarben besteht. Das ist nun in der Tat der Fall. Jene Farben, die von den Bienen nicht farbig gesehen werden, kommen in unserer Flora nicht vor oder doch nur äußerst selten. Es sehlen ihr Blüten von der Farbe des Blaugrüns, das die Bienen mit Grau verwechseln und der Mangel an rein roten Blüten in unserer Flora ist den Botanikern schon längst aufgefallen. Die Farbe der meisten unserer rotblühenden Pflanzen ist ein Purpurrot, das reichlich Blau enthält. Und es ist festgestellt, daß gerade die purpurroten Blüten, die vershältnismäßig arm an Blau sind, ausschließlich oder vorwiegend von Schmetterlingen bestäubt werden, deren Farbensinn vermutlich von den der Biene etwas verschieden sein dürfte.

Daß der brennend rotblühende Zierstrauch, die japanische Quitte, bei uns nur ganz ausnahmsweise einmal eine Frucht hervorbringt, ist offenbar daraus zu erklären, daß unsere Bienen diese Blüten nicht sehen, und da sie auch geruchlos sind, entziehen sie sich der

Aufmerksamkeit der Bienen und werden nicht befruchtet.

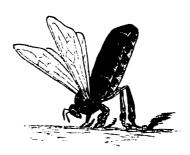
Bei den bestangepaßten Immenblumen herrschen, wie die Botaniker längst ohne Kücksicht auf den Farbensinn der Bienen festzgestellt haben, Blau und Purpur, als Blütensarben auch Gelb, start vor. Das läßt sich damit in Jusammenhang bringen, daß sich Blau und damit auch Purpur für das Bienenauge von der Farbe der Blätter — dem Grün, das sie als ungesättigtes Gelb

sehen — am wirksamsten abheben muß.

Brof. v. Frisch suchte auch festzustellen, inwieweit bei den Bienen eine Dressur auf Farbenmuster und Formen durchgeführt werden kann. Denn die Bienen unterscheiden ersahrungsgemäß nicht nur die Farben der Blüten, sondern sie besliegen jedesmal eine ganze bestimmte Urt, welche sie offenbar außer durch die Farbe auch nach der Form der Blüte erkennen. Zu diesem Zwecke ließer die Bienen durch die Oeffnung einer Scheibe von bestimmter Form und Farbe zu einer Futterquelle gelangen. Bon den vielen, wohlgelungenen Versuchen dieser Art sei bloß erwähnt, daß die Bienen die Unterscheidung einer an eine Serzblüte erinnernde Strahlensorm von einer vierteiligen Enziansorm in einem Tage erlernten. Sehr bezeichnend ist, daß die Dressur auf Formen mißslang, die den Bienen von Katur aus ganz fremd sind, wie rein geometrische Figuren.

Da nach dem übereinstimmenden Urteil maßgebender Forscher die Rotgründlindheit unserer Honigbiene auf Grund der Unterssuchungen v. Frischs als erwiesen zu betrachten ist, so wird es ansgezeigt sein, in der Praxis auf dieselbe entsprechend Kücksicht zu nehmen. In manchen Gegenden war es seit jeher gedräuchlich, auf größeren Bienenständen die einzelnen Bienenhäuschen durch einen sarbigen Anstrich zu unterscheiden, in der Absicht, den Bienen das Auffinden ihres Heims zu erleichtern. Hierzulande ist es üblich, den Bienenstand durch einen Bretterbau vor Wind und Weiter zu schützen, hinter welchem die Stöcke oder Körbe in Reihen auch mehrsfach übereinander gestellt sind. Hie und da sieht man die einzelnen Fluglöcher von farbigen Mustern umrahmt, die in Form und Farbe verschieden sind. Nach dem früher Gesagten ist gar nicht zu leugnen, daß diese Einrichtung eine recht zweckmäßige ist, doch wird es sich im Hinblick auf den Farbens und Formensinn der Biene empsehlen, die Muster in Form und Farbe von Blüten zu wählen,

wie sie den Bienen aus der Natur bekannt sind. Wenn auch neben ben blauen und gelben einzelne rote und grüne Blütenformen mit in Verwendung kommen, welche von den Bienen ja nur grau gesehen werden, so können diese doch den Bienen das Heraussinden ihres eigenen Heims ganz wesentlich erleichtern.



#### Monatsübersicht für Juni 1918.

Die falten und trockenen April- und Mailufte haben in der ersten Dekade Junk ihren höhepunkt erreicht. Reif, Frost und Wind sind auf der Tagesordnung; mancherorts fant das Thermometer auf 4° unter Null. Ueber den Einfluß, den diese charafteristische Witterung auf die honigspendende Flora, sowie auf die ganze Kultur wohl haben wird, find weitere Worte überflüffig. Der Umschlag, die reichlichen Niederschläge. geringe Nachttemperatur in der zweiten und dritten Dekade (die eigentliche Honigund Schwarmzeit in höheren Regionen) hat den Bienen beim Sammeln und Schwärmen manches Schnippchen geschlagen. In Längenfeld hat das Wagevolf (mittelftart) eine Zunahme von kg 3.85. Schwärme find von 50 Bölfern nur drei gefallen, konnten aber infolge Tracht, und Futtermangels nicht aufgestellt werden. Die Borarlberger Imfer haben heuer scheint's im Durchschnitte etwas besser abgeschnitten als die Nordtiroler-Den Borarlberger Beobachtern ein herzliches Willfommen! Es melden: Prug, von der zweiten Dekade an kaltes Regenwetter bis Ende des Monats, zeitweise Schneefälle; bis in die höher gelegenen Gelände des Trachtfreises herrschten tiefe Nachttemperaturen, am 28. Juni 2º Frost. — Plawen. Der Juni war ber Entwicklung der Bienen sehr ungunftig, manche Stode am Ende des Monats dem Berhungern nahe! Niedere Morgentemperaturen, viel Wind und wenig Sonnenschein hat die Löwenzahntracht der heuer außerordentlich reichlichen Blüten gänzlich verdorben. — Toblach. Der Juni als unser Haupttrachtmonat war ausgefüllt mit starkem Wind; fast alle Tage fühl, nur der 28. ein wirklich schöner Tag. Defters hatte es morgens Reif, und wenn trop dieses Blütenmörders der Wagestod am 1. Juni, einem Tage mit starkem Reif, 1.50 kg Einnahmen zeigt, fo ift bas nur ber ungewöhnlichen Stärke des Stockes und dem Fleiße des Volkes zuzuschreiben. Der Stock ift ein Würfel mit zwei Bruträumen übereinander und liegt trotbem vor-

Imkergruß

Auer.



# Monatsübersicht für Juni 1918.

-			gotgi	•• 0	l ä	. !	6	22	-	12	T	$\overline{}$	<del>-</del>	<del></del>	1	
<u></u>																
	_			MR	4			14		88		<u> </u>			14.	
_	±8	ago.	L əffç Ç,anı	bö& Hisəl	130		1	75	ı	2.00	1	1	1	1	2	ge.
Leiffung des Wagevolfes in Kilogramm			נמני	oT	385	I	6.50	2.15	- 1		4.87	1	3:90	!	1.25	Kältegrade; steht kein Zeichen vor, so bedeutet dies Wärmegrade.
n Rife		_		က	1.40	1	ı	:ડે	33	4	-1.21	ı	08	ı	23	8 338 ii
offes i	. 3	Netto	Defade	23	3:15	-	4:-	1.70	-1.50		2.03	1	07.—	ı	17	let die
Bagev				-	2.10	1	2:50	10		3.35	5.05	ı	4.90	!	1:31	bedeut
des 2	*IntoX				9.10	1	1	1	20	10 15 22 90	8.84	I	7.40	ı	, 91	r, fo
fung		0	بو	3	50	I	٦,	1	ı		4	i	20	1	20	en vo
Sei	8	STUTION OF	Tefade	21	5.40	1		ŀ	20	5 5 30	3.05		5.20 1.10	١	20.8	3eict
				-	203.20	1	İ	l	30	7.55 5:	5.65		5.2(	i	1.64	fein
-			qui Jəb	 W	-20	1	-24	22	4	- 20					i	tebt
g =		1	ettion 190			+	+		-			+	+		- 6	e; f
Witterung	===	=	əəut	p a			i	21	Ť	=		İ	T	Ť	T	텵
agit.			นอช	સુદ	15	T	16	11	3 15 13	=		I	311		9 14 18	i i
	ansunod o nisadi ro				3 18		!_	0 26 11	315	818	!	7 12		<u> </u>	4	É
<del></del> -					- 32	<u> </u>	<del>-</del> 971	<del></del>		- 8-21		- 4	10			
= ا ہے	191	1im	stonc		4		71 82	18	1						5 12.6	het)"
rabei			əflçb		2.5 24				-	2 24			<u> </u>	-	25	3eid
(9) (%)			əfffe	iZ.		i	-2	4-	-		 	1	i	1		bas
Lemperatur in Celfius-Graden		Minima Maxima	g	3	167	1	188	152.5	ĺ	168		<b>35</b>		-	176	utet
. <b>.</b>	ı,		Defade	2	87 184	1	194	141	i	171 192		241	-	1	184	gg gg
atur	Summe der			1	_	1	227 194	1415141			1	231	.	1	191	11,11
nper	nun			က	59	- 1	3	2	1	62	ı	9/	1	ı	65	rath
Ze II	ស្		Defade	2	ಡ	ı	35	41	1	103	1	-×	ı	١	91	emp(
		<u>~</u>	A	-	04	i	25	7.5	1	- 60	I	5	1	1	22	۳. ا
	.M. ii sdöck						870	1715	909	1253	ı	459	533	435	206	In der Rubrit "Temperatur" bedeutet das Zeichen "—"
	Ört						•	•	ühel	er.	:	:	:	•	•	) ger
								=	nêbi	ch Fent	:	ъ <u>.</u>	2	#		સુ
	Bängenfeld	Telfis *)	Pruh	Plamen	Martinébühel	Loblach	Rieß	Feldfirch	Bludenz	Wolfurt	Dorem					

#### Bienenzuchthurs

#### für Frauen und Mädchen in Egg, Bregengerwald.

Auf Berlangen der Imfer und im Interesse der Bienenzucht ließ der Borarlberger Imferbund einen Bienenzucht-Lehrkurs für Frauen und Mädchen, an dem auch Herren teilnehmen konnten, in Egg im Bregenzerwalde am 20., 21. und 22. Mai abhalten. Dieser Kurs war, wie nachstehendes Bild zeigt, sehr gut besucht, und die Teilnehmer von nah und fern pilgerten mit mir von einem Stand



zum andern, und ihre Fragen sagten mir, daß ich unter Menschen weile, die im Zeichen der Biene leben. Wenn hie und da auf einem Stande die Bienen uns auch den Krieg erklärten, da nahmen die Wälderinnen nichts weniger als Reißaus, sondern zeigten Kuhe und Unerschrockenheit, das das beste Vannmittel gegen diese Lanzenritter ist. Mit Freuden erinnere ich mich dieser schönen Wandertage, und es war nur schade, daß ich in letzter Stunde von Wein, guten Kollegen und holden Imkerinnen so rasch Abschied nehmen mußte. Ich ruse mit Scheffel: "Behüt' dich Gott, es wär' zu schön gewesen, es hat nicht sollen sein!"

Aufs Wiederseh'n.

Der Rurgleiter: Sans v. Rumma.

**⇔** 

#### Die Spättracht.

Spättracht macht Bolkskraft für das zukunftige Jahr, und wo sie uns durch den rationellen Betrieb der Landwirtschaft entrissen wird, da müssen die Imker ein wachsames Auge haben und trachten, durch Anpflanzung honigender Gräser, Sträucher und Bäume einen Ausgleich herzustellen. Nach den Jahreszeiten teilt man die Tracht

in Frühlings=, Sommer= und Herbsttracht ein.

Erstere bietet uns die Natur im Lenz von selbst durch den herrlichen Blütenslor der Wiesen, Sträucher und Bäume ohne weisteres Zutun des Imkers. Etwas minder ist es mit der Sommers und Herbsttracht. Diese müssen in unserem Lande und ganz besons ders im Rheins und untern Iltale — von Bludenz abwärts — unterstützt und gehoben werden, um erstere voll ausnützen zu können. Mit schwachen Völkern, die in jedem Frühlinge wenigsten 70% der gesamten Volkszahl ausmachen, kann man die wenigen Trachttage der Blütenzeit nicht entsprechend ausnützen, und Tausende von Kronen gehen an nicht geerntetem Honig verloren. Die Bienenzüchter müssen sich daher auf eigene Füße stellen und sich selbst helsen durch

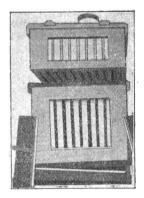
Berbesserung der Bienenweide=Unpflanzungen. Für die Sommertracht foll man länge der Stragen und in jeder freien Ede Linden und Afagien anpflangen. Auf einer Reife per Rad durchs Illtal konnte ich zwischen Rüziders und Bludenz längs der Reichsstraße eine Neuanpflanzung wahrnehmen von wie ich mich noch erinnere — lauter sage Birken ober Pappeln. Bürden obgenannte Bäume nicht denselben Dienst getan haben, und wie ware unfern lieben Bienen damit geholfen gewesen? Ich glaube nicht, daß die beteiligten Gemeinden so herzlich wenig Interesse an der Bienenzucht gehabt hätten um anstatt diesen himmelauftrebenden Pappel= und Birkenbäumen, Linden und Akazien anzupflanzen, wenn sich die Bienenzüchter gerührt hatten. Es heißt zwar ein Sprichwort: "Haft du Bienen und Schafe, leg' dich nieder und schlafe!" Ich aber möchte den Imfern doch raten, nicht zu lange zu schlafen, sonst wird manch Gutes verschlafen, das sich beim Er= wachen nur schwer ändern läßt. Alle Kleearten, wie der schwedische Rlee, der Riesenklee, der Beigklee, die Esparsette, der Lugerner Alee usw. sind nicht nur gute Futterpflanzen, sondern auch vorzügliche Honigspenderinnen als Sommertracht.

Für die Spättracht kommen bei der Anpflanzung in Betracht: der Borretsch, die Seradella, die Phazelia, das Heidekraut und der Buchweizen. Letzterer liesert ein vorzügliches Knödelmehl — nicht wahr, bei dem Wort wird einem ganz schwammerlig —, honigt bei günstiger Witterung im Sandboden Tehr reichlich, dagegen im schweren Lehmboden fast gar nicht. Alle die letztgenannten Pflanzen blühen im August und September, bilden also eine Spättracht, wo sonst auch bei den Bienen alljährlich eine Kürzung der Brot= und Mehlkarte eintrat, was dort vom großen Nachteile war. Sobald die Natur diese Verordnung bekannt macht, tritt mit ihr das Gesetz der Natur in Krast, und ein bedeutend vermindeter Brutansat sist

bei allen Bienenvölkern mahrzunehmen. Die Biene handelt instinktiv

naturgemäß und vermehrt sich nur nach den vorhandenen Borräten.
Bei guter Tracht aber im August und September wird die Königin — die Magd des Stocks — von den Hosbamen reichlich genährt und dadurch angeregt zur Absehung einer großen Menge Eier, aus denen sich die kostbaren Bienen entwickln, die überwinsterungsfähle sind und dan gestellte der Auflach de terungsfähig sind und den eisernen Bestand des Bolkes für das komsmende Jahr bilden, weshalb die Spättracht für die Erhaltung des Bolkes und mit ihr die Ausnützung der Frühjahrstracht so nots wendia ist.

Sans v. Kumma.



Tiroler Würfelftod.

#### Würfel=Eche.

Bom Banderlehrer Seb. Baur, Toblach.

Für Orte mit mittlerer Meereshohe, befonders aber für hohe Gegenden, ift ber Juni der Haupttrachtmonat. Heuer aber ließ derselbe diegbezüglich alles zu wünschen übrig. hier im Hochpustertale hatten wir nur am 28. einen schönen Sommertag. Sonst herrschte tagtäglich fehr windiges, fühles Wetter. Die Nächte waren falt, morgens hatte es oftmals Reif, einmal schaute der Schnee von den Höhen.

Der Mai bot nur wenige schöne, warme Tage. Und der April? Bur Gange falt und

naß, war er ein graufiger Bienenmörder.

Unter solchen Witterungsumständen mußte man sich auf ein außgemachtes Mikjahr gefaßt machen. Aun aber scheint der Juli noch wenigstens einigermaßen das ausbessern zu wollen, was seine Vorzgänger verbrochen. Einige sehr heise, dunstige Tage brachten noch eine ergiebige Tracht, welche die heuer gang außergewöhnlich ftarten Würfelvölker fleißig ausnütten.

Woher kommt heuer diese Volksstärke? Der Juni gab an Nektar nicht mehr, ale für eine fortwährende Reigfütterung erfordert ift. Die Bellen oben an den Brutwaben und im Honigraum blieben leer, die durch die Bonigfüllung berfelben bewirkte natürliche Bruteinschränfung trat nicht ein, und so entstanden dafür in ben Auffägen ausgedehnte Brutheden. Die Bolfer kamen zu großartiger Rraftfulle. Mein Wagstod 3. B. hat als Honigaufsat einen Brutraum, ist aber trotsdem von unten bis oben gepfropt voll Bienen und liegt des Nachts vor.

Wie oft bedauerte ich diese Vielbrüterei im Laufe des Juni! Doch wie angebracht war sie und wie gut können jest die Riefenft ode die furze Julitracht ausnüten!

Mit Ende Juni erlischt in höheren Lagen jede ergiebige Tracht. Die erfte Sälfte August bringt mit dem Grummet zwar noch den Weißklee. Die Tageseinnahme erreicht aber jetzt höchstens noch ½ kg, ist also nur mehr als eine Reizsütterung zu betrachten. Nach Hochunserfrauentag versiegen bald alle Quellen für immer. Damit ist für den Imker der Zeitpunkt gekommen zur großen

Herbstschau. Diese lange zu verschieben, hat keinen Zweck. Nach Trachtschluß und Abnahme der Honigräume soll sie gleich gemacht werden.

Auf was sich des Züchters Beobachtungen bei der Herbstschau zu erstrecken haben, ist bekannt; auf:

- 1. die Rönigin,
- 2. die Boltsstärke,
- 3. die Brutlage,
- 4. den Bau,
- 5. die Vorräte (Honig und Pollen).
- ad 1.) Auf die Güte der Königin einzuwirken, ist jetzt eigentlich sehr spät; das war in der Schwarmzeit zu besorgen. Dort schon hat der umsichtige Imker alle Mütter mit nicht guten Eigenschaften außzemerzt und durch neue, junge auß guten Schwarmstöcken ersetzt.
- ad 2.) Ein volksschwacher Stock zur Zeit der Herbstschau ist gewöhnlich eine satale Sache. Wie soll man ihm jest noch zu Volk verhelsen? Standvölker, Mutterstöcke und Vorschwärme sollten im August den Brutraum voll ausstüllen. Andernfalls sehlt's. Ist ein Würselstock, der ja zum Starkwerden wie kein anderer geschaffen ist, während des ganzen Frühlings und Sommers nicht zu Volk gekommen, so krankt er an einem tieferliegenden Uebel: Es sehlt entweder an der Rönigin oder an jungem, schönem Bau oder an Reinlichkeit oder an sachgemäßer Behandlung. Hat der Züchter eine gute Reservekönigin zur Hand, so ist jeht der letzte Termin sie zuzusehen, resp. auszutauschen. (Ueber das Zusehen siehe am Schlusse!)

ad 3.) Um möglichst viel junge Bienen in den Winter zu bekommen, muß im August noch eine Brutreizung platzgreisen. In Gcgenden mit späterer Tracht (Schwarzplenten, Kastanienblüte, Eseublüte etz. bietet dieselbe die Natur.

In hochgelegenen Orten bagegen verbindet man sie zweckmäßig mit der Auffütterung. Man gibt also die Futterportionen nicht tägelich, sondern zuerst vielleicht zu 3, später zu 2 Tagen je ein Liter. Damit die Königin lieber Brut sett, schiebt man in daß jeweilige Brutnest 2—3 brutleere Waben verteilt hinein. Es können Reservewaben oder solche des eigenen Stockes sein. Den Brutkörper plaziert man in die Mitte des Stockes, damit auch die Wintertraube einen symmetrischen und nicht seitsichen Sitz erhält.

ad 4.) Der Bau muß bei der Herbstrevision schon so vorgerichtet werden, wie er im folgenden Lenz bei Beginn der Bruttätigkeit sein soll. Bei der Auswinterung ist nicht die Zeit, den Stock zu zerlegen und am Bau herumzuarbeiten.

Ind Brutnest hinein kommen nur junge, lichtbraune, vollaussgebaute Waben ohne Drohnenzellen mit schönen, brettelebenen Flächen. Aur solche Waben helsen im nächsten Jahre ein starkes, gesundes Volk erziehen.

Die Wabenzahl richtet sich nach der Volksstärke. Strogende Kraftvölker behalten alle 10. Schwärme und Muttervölker, die vielleicht
etwas lockerer sitzen, wintert man auf 8—9 Waben ein. Diessalls
schiebt man ein Schiedbrett an und füllt den Zwischenraum mit Holzwolle, trockenem Moos u. dgl. aus.

Läßt man einem minder starken Volke alle Waben, so wird der eingefütterte Zuder überall herum verzettelt. Das Volk zieht sich im Spätherbst zusammen und kann die Vorräte in den unbelagerten Waben im Winter nicht erreichen.

ad 5.) In der Abschätzung der vorhandenen Futtervorräte bei der Herbstuntersuchung muß der Imker sein Auge schärfen. 1 dm² beiderseits gedeckelter Honig wiegt beiläufig 33 dkg, also 3 dm² 1 kg. Offener Honig ist im Gewichte bedeutend niedriger einzuschätzen, da offene Zellen nie ganz voll sind.

Ich schleudere bei der Herbstschau die Bruträume aller meiner Würsel hernieder auf 4 kg Honigvorrat. Das Fehlende wird aufgesüttert, und zwar je 6 kg Zucker, das sind 9 Ballons Lösung 1:1. Diese Futtermenge versteht sich für Rellerüberwinterung. Bleiben die Völker draußen, muß man schon 2 Ballons mehr antragen. Die Einstütterung dieser 9-11 Ballons pro Stock ersolgt, wie erwähnt, in Ubständen zu 3, später zu 2 Tagen. Man benötigt also nur halb soviel Futtergefäße als Stöcke sind.

Nach der Einfütterung wird der Rasten nicht mehr geöffnet, mit dem Einschieben der Bodenkartons jedoch hat es noch Zeit.

#### Das Rönigingufenen beim Bürfelftod.

Wie jede andere Betätigung, so geschieht auch diese beim Tiroler Würfel mit verblüffender Einfachheit, Mühelosigkeit und Sicherheit.

Hat das Volk eine minderwertige Mutter, so wird es gegen Mittag entweiselt. Ist keine Tracht, erhält es gleich den Ballon aufgesieht mit  $^1/4-^1/2$  Liter Futter. Abends kommt der Ballon fort und aufs Futterloch ein Stück Zeitungspapier, in welches man mit dem Finger ein Loch stößt. Auf das Papier stellt man nun die gute Könisgin samt Begleitvolk, nachdem man den Boden des Kästchens abgenommen hat. Während der Tracht erhält das entweiselte Volk wieder Futter, diesmal von unten. In dem Verlangen nach einer Mutter bewegt das Volk die über ihm besindliche Königin zur Übersiedlung nach unten. Um nächsten oder in den nächsten Tagen spaziert sie sicher hinunter.

Sie wird nie abgestochen, weil sie den Bienen nicht aufgedrängt, sondern von ihnen hinuntergeholt wird.

8-10 Tage öffnet man den Stock nicht und läßt auch das Rästschen darauf. Dann kann man nachsehen; man wird die Rönigin unten brütend sinden. Gibt es eine einsachere mühelosere Methode der Zussehung? Wir danken sie wie vieles andere der Oberbehandlung!

Diese Art des Königinzusetens begreift in sich gleichzeitig auch das Versahren, wie zwei Stöcke zu vereinigen sind. Statt des kleinen

Röniginzuchtkästchens wird einfach der Stock mit der guten Rönigin auf den Entweiselten oder Weisellosen gestellt - selbstredend ohne Bodenbrett. Alles übrige bleibt sich gleich.



#### Berichiedenes.

Berfammlungsbericht. Um 14. Juli 1918 nachmittags fand im Gaft= haus zur "Alten Tolcrang" in Jenbach eine Besprechung ber Bienenguchter

bes Zweigvereines Jenbach und Umgebung statt.

Um 3 Uhr nachmittags eröffnete Herr Obmann Johann Stocker die Berfammlung, begrüßte die Mitglieder auf das herzlichste und gab der Freude

Austruck, daß sich zu der Bersammlung fast alle dem Berein angehörigen Mitglieder eingefunden haben.

Sierauf wurde zur Sagesordnung übergegangen. Herr Obmann Johann Stocker führte die in der Sikoler Bienenzeitung Ar. 7 veröffentlichte "Bekannt-machung betresse der Futterzuckeranmeldung" an und legte den Vienenzückeranmeldung". tern ans herz, genaue Ungaben über Ungahl ber Bienenstöcke zu machen und übertrug die weiteren Ausführungen dem Vertrauensmanne herrn Josef Egger aus Galzein, welcher unter anderm ausführte: "Es wird bie Abgabe von Bonig, speziell im heurigen Jahre, bei ben meiften Imtern auf Schwierigfeiten stoßen, da infolge Eintrittes der schlechten Witterung in der haupt= trachtzeit die Honigernte als eine Migernte bezeichnet werden muß und keiner ber Bienenguchter in ber Lage fein wird, für jedes Standvolf 1 kg Honig abzugeben.

Hierauf wurde der Erlaß vom f. f. Amt für Bolksernährung, 3l. 73.795 vom 10. Juni 1918 und Erlaß vom f. f. Ackerbauministerium, 3l. 14.923 vom

2. Mai 1918 zur Verlesung gebracht.

Nachber wurde herr Ludwig Binter aus Briglegg, welcher den Ausführungen des Berrn Josef Egger beigestimmt hat, ersucht, Anträge zu stellen. Er beantragt nachstehende Resolution, die nach Berlefung von den Mit= gliedern einstimmig angenommen wurde:

- 1. Die Imfer verpflichten sich, 1 kg Honig per Mutterstod unter ber Bebingung abzugeben, daß Zuder zur Herbstfütterung vor Abgabe des Honigs den Imfern zur Berteilung gebracht wird, und zwar noch im Laufe des Monats August, so daß die Einfütterung sogleich nach der Honigentnahme erfolgen tann, da fonft die Gefahr besteht, daß die Bölker im Herbst schon dem Hungertode preisgegeben sind.
- 2. Ferner wurde beschlossen, daß laut der vorerwähnten Erlässe für Un= fänger, resv. Schwarmzüchter, welche nachgewiesener Weise keinen Honig abgeben können, eine zweite Liste zu verfassen ist, und wird der Zentral= verein ersucht, für dieselben bei der k. k. Landesstelle bittlich vorzussprechen, daß diese beim k. k. Amte für Volksernährung die Zuweisung des Zuckers erwirke.

hierauf murde gur Neuaufnahme der Mitglieder und Ginhebung der Mitgliederbeitrage geschritten. Nach derfelben wurde die Versammlung um 5 Uhr nachmittags geschloffen.

Renbach, am 14, Ruli 1918.

Der Schriftführer:

F. Alluger.

Der Rassier: Jakob Rain.

Der Obmann: Johann Stocker.



Aus Schönwies erhielten wir nachstehenden Bericht:1)

Schönwies, 24. Juni 1918. Wir haben heuer das schlechteste Bienenjahr seit Menschengedenken. Die Bienen haben alle sehr gut überwintert; aber im April noch sind 3ufolge Bolfsverlustes fehr viele Bolfer eingegangen. Raube, kalte Winde, heute wie gestern, war das Signum des ganzen Frühjahres. Schwärme fielen sehr wenige. Ich habe noch nicht ein Volf im Honigraum, aber unter dem Winterstande viele. Vom Schleudern kann gar nicht die Rede sein. Wie es heute steht, bekommt kaum ein Buchter in meinem Vereinsgebiet Honig für den Familienbedarf.

Unsere Bienenzucht kann nur für die Zukunft gerettet werden, wenn wir rechtzeitig und ausgiebig Zucker zugewiesen bekommen. Für Honigabgabe kommt unser Gebiet für heuer nicht in Betracht.

Stubai. Wir haben aus ber Bienenzeitung ersehen, daß man heuer für jeden Stock 1 kg Honig abliefern muß, wenn man einen Futterzucker bekommen will.

Bei uns ist das aber ein Ding der Unmöglichkeit, da man felbst keinen Honig bekommt. Während der Haupttrachtzeit war immer naftalte Witte-

rung, und fo fommt es, daß wir feinen Eropfen Bonig bekommen.

Muffen wir nun unsere Stocke zugrunde gehen laffen, wenn man ohne Honigablieferung keinen Buder bekommt, oder ift es unter diesen Umftanden boch möglich, Buder zu erhalten? Notwendig ift es natürlich, bei diefer Trachtlofigfeit umfo mehr, wenn die Stode nicht im Winter eingehen follen.

Den "Tiroler Stimmen" wird aus Augerfern geschrieben: Wie eine icone Erinnerung aus alter Zeit mutet es die Imfer in Augerfern an, wenn fie bon ber neuen Bewirtschaftung ber Honigernte lefen, die das Umt für Wolksernährung in Wien angeordnet hat. Die Kunde von der totalen Missernte im Honig scheint dorthin noch nicht gedrungen zu sein, sonst könnte nicht von jedem Mutterstod ein Kilo Honig verlangt werden, während für viele Mutterstöde 10 Kilo Honig oder Jucker erforderlich wären, um die Bienendölker vor dem Hungertode zu retten. Seit dem 29. Mai d. J. haben die Bienen nicht zu, sondern stetig an Gewicht abgenommen. Die ganze Saupt= trachtzeit von Ende Mai bis Ende Juni ist durch wiederholte Froste, kalte Winde und Schneefalle bis in die Ebene herunter vollständig verloren gegangen. Jest ist nichts mehr zu holen; die Blutezeit ist vorüber, die Bienen haben aber nicht soviel Borrate, daß sie den Herbst erleben. Rasche Hilfe durch Zuschub von Zucker ist notwendig, sonst darf man sicher darauf rechnen, daß 75 Prozent sämtlicher Bienenstöcke dem Hungertode anheimfallen. Das Umt für Volksernährung ichreibt: "Gollte das Sammeln von Bonig in ein= zelnen Bezirken auf Schwierigkeiten stoßen, so wird das Umt ausnahmsweise auch ohne Ablieferung von Honig an jene Imter Zucker abgeben, die ohne ihr Verschulden der Lieferungspflicht nicht entsprechen fonnten." Diefer Fall ist in Außerfern und wahrscheinlich auch in anderen Bezirken ohne Spättracht gegeben. Wir erwarten vom Zentralverein für Bienenzucht, daß er sich der Zuderbeschaffung energisch annimmt und verlangt, daß Zuder ehestens geliefert wird, und zwar ohne Rudsicht auf Honigabgabe, das Bienen= sterben wegen Sonigmangel hat begonnen.

Dagegen ichreibt ein Imfer aus Mittellechtal unter anderm: Meine Würfelftode find feit Jahren -- ich muß es offen fagen - meine Bonigstode. Wenn niemand Honig hat, ich habe folden, fo auch heuer, obwohl es in diesem Jahre gang schlecht ift.

<sup>1)</sup> Wegen Raummangel auf diese Nummer geschoben. Die Schriftleitung.



Aus Gurgl wird geschrieben, daß die Haupttracht nun einsetze und die Bolker sich gut entwickeln.

Auch im Mieminger Plateau verlor man alle Hoffnung auf eine Tracht, als Mitte Juli dieselbe doch noch etwas einsetze und die Bölker noch einige Waben füllen konnten.

Aus Brigen a. E. wird geschrieben: In der Brigener Gegend stehen die Bienen gegenwärtig sehr gut; alle Stöde sind voll, und der Honig fließt reichlich.



In ber Nacht vom 25. Juni 1918 ift unser Obmann bes Bienenzucht-

Hans Plattner,

unerwartet schnell aus dem Leben geschieden. Was der Hingeschiedene für unferen Zweigverein und uns Mitglieder getan, kann ihm nicht genug gedankt werden. Für jeden war er hilfsbereit mit Rat und Tat und half manchem aus der Klemme. Sein Andenken wird bei uns fortleben, und wir werden ihn nicht vergessen.

Er ruhe in Frieden!

Der Bienenguchtzweigberein Eppan.

#### Fragekalten.

Anfragen und Antworten aus Borarlberg find an herrn Obmann Rat in Mäber zu fenben.

Dritte Antwort zu Frage 4. Die Ursachen der Trägheit eines Bolses könnensein: zu kleine Wohnung, Mangel an Bentilation bei großer hitze, unterdrückter Schwarmtrieb und fast vollständiger Mangel an Drohnenbau.

Dritte Antwort zu Frage 5. Am besten bei der Nacht aus einem Tragbrett — Räf — mit offenem Flugloch. Bei Transporten auf der Bost, Bahn oder Wagen werden die Strohkörbe auf den Kopf gestellt, das Bodenbrett entsernt, mit einem weitmaschigen Tuche überbunden, das mit Wasser bespritzt wird.

Dritte Antwort zu Frage 6. Die Wanderbienenzucht kann unter den jegigen Tracht- und Berkehsverhältnissen mit Erfolg nicht betrieben werden.

Bweite Antwort zu Frage 7. Die Bestimmungen über die Besteuerung des Einkommens aus der Bienenzucht werden auf mehrsache Unfragen neuerlich zur Kenntsnis gebracht. Die Steuergesetzgebung vom Jahre 1896 hat die Abgabefreiheit nach Urt. II des Batentes der Kaiserin Maria Theresia vom Jahre 1776 leider aufgeshoben. Einkommensteuerfrei ist der Ertrag aus der Bienenzucht nur, wenn überhaupt das Gesamteinkommen des Imkers 1600 Kronen nicht übersteigt: zur Einkommensteuer

Digitized by GOOGLE

sind alle Einkünfte, also auch die aus der Bienenzucht, einzubekennen. Bon der all gemeinen Erwerbsteuer ist der Inker befreit, wenn er als landwirkschaftstreibender Grundbesiger die Bienenzucht auf seinem Grund und Boden als Zweig der Landwirkschaft betreibt, oder auch dann, wenn er als Nicht-Grundeigentümer sie als Nebenbeschäftigung betreibt, welche jährlich kein 100 Kronen überkeigendes Erträgnis abwirft. Beim Verkaufe auf eigenem Grund und Boden zahlt der Verkäuser selbstegewonnener Bienenzuchtprodukte seine Erwerbsteuer, dagegen unterliegt ihr gewerbsmäßiges Feilhalten in ständigen, ossenen Läden und Niederlagen; das Feilbieten selbsterzeugter Produkte, also auch das von Honigwein, ist sons hoher hieder beschährt. Wenn sich die Steuerbehörden diesbezüglich früher nicht gekümmert haben, ist dies darauf zurüczuschusen, das eben bei den heutigen gegen früher enormen Preisen das Einfommen auch namhaster ist als früher

Bur Frage, welches das beste Lösemittel zum Kunstwabengiehen sei: In der "Tir. Bienenzeitung" und "Bienen-Bater" werden im Fragekasten alle möglichen Lösemittel zum Kunstwabengiehen empsohlen, aber sast alle mit fremden Stoffen, die im Bienenstock nicht hineingehören. Ich habe wenigstens über 200 Kilo Waben gegossen und nie ein anderes Lösemittel als 10 dkg Honig und 50 dkg Wasser genommen. Honig und Wasser werden auf 50°K erwärmt, gut vermengt und die Lösung ist fertig; es hängt seine einzige Wabe. Und wie gerne die Bienen diese Waben ausbauen, es ist wirklich eine Freude! Mit obigem Quantum gieht man leicht 3 Kilo Kunstwaden.

Frage 9. Warum kann ein Mutterstod unter den jetigen Tracht: und Berkehrsverhältnissen nach dem Abgang des Borschwarmes keine Königin mehr nachziehen?

Frage 10. Wie erhält man gute Trachtbienen?

Frage 11. Warum stellen die Bienen trop günstiger Witterung bei Dämmerung den Flug ein?

Frage 12. Wie werden bevölferte Bienenkaften auf den Wagen und auf die Bahn verladen?



#### Briefkasten der Schriftleitung.

Landwirt S. Ich rate Ihnen davon ab! Klugheit ist hier am Plaze. Sie werden mir nachher recht geben.

An viele Fragesteller. Bon der "Siroler Bienen=Zeitung" find bollsständig vergriffen die Jahrgänge 1912—1917. Bom Jahrgang 1918 ift vergriffen: Heft 1, 2, 3 und 4. Aeueintretende Mitglieder können das her nur noch von Ar. 5 ab die Zeitschrift erhalten.

Herr L. in T. b. B. Es ist sehr nett, daß Sie fich Ihres armen Vereines annehmen und ihn wieder lebensfähig machen; doch was sagt des Schäfers hund in einer Lessing'schen Fabel?

Franz R., Buftertal. Wenden Sie sich doch unmittelbar an den herrn Wan- berlehrer Seb. Baur in Toblach.

Feldpost 385. Wir nehmen doch immer gerne Berichte von der Front, soweit sie Bienenzucht betreffen, auf, wenn man solche uns zusendet.

**Walter K.** 1. Dieser Bericht ift nicht eingelangt. — 2. Darüber will ich selbst nicht schreiben, weil ich meine Gründe habe. — 3. Im Deutschen Imter aus Böhmen, Nr. 7, 1918.

ೕ

Schriftleiter: Ferdinand Koch, Schulleiter in Pfaffenhofen. Berantwortlich: Johann Steinlechner, Innsbruct.

Berlag: Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Innsbruck, Saggengaffe Nr. 10. Druck: Bereinsbuchhandlung und Buchbruckerei in Jnnsbruck, M. Therestenstraße 40.

## Viroler Bienen=Zeitung

Organ des Vienenzüchter=Zentralbereines für Deutschtirdl Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und des

Vorarlberger Imterbundes, 50 3meigvereine.

Ericeint monatlich. — Abonnementspreis für Mitglieber bes Bentralvereins für Deutschtirol K 1'50, für Nichtmitglieber K 2'--, für Deutschland Mf. 2'--.

Abministration und Expedition: Junsbrud, Maria Therestenstraße Ar. 140. Inferateupreise: ½ Geite K 36.—, ½ S. K 20.—, ¼ S. K 12.—, ½ S. K 7.—, ¼ S. K 4.— Bei Wieberholungen entsprechenden Kabatt. Reienere Anzeigen (Kaufe und Verkäuse in der Größe ¼ Seite) kosten für Aitglieder des Zentralbereins nur K 2:50 bei einmaliger Aufnahme.

VII. Jahrgang

Nr. 9

September 1918

#### Bekanntmachungen des Tiroler Zentralvereines.

Betreff: Sonigablieferung.

Nachstehende Firmen, bezw. Personen wurden von den k. k. Bezirkshauptmannschaften beaustragt, den laut Erlaß der k. k. Stattshalterei für Tirol und Vorarlberg Nr. 7/439 abzuliesernden Honig von den Imkern entgegenzunehmen:

Bezirkshauptmannschaft Innsbruck:

Josef Reisch, Innsbruck, Saggengaffe 10.

Amst :

Burde noch feine Berfönlichkeit bestimmt.

.. Schlanders :

Matthias Gurschler in Schlanders.

Reutte :

Alois Bauer in Reutte.

. Liena:

Leo v. Siblers Erben in Lieng.

" Rufftein: Approvisionierungsstelle beim Magistrat Kufftein für ben Gerichtsbezirk Kufftein. Josef Stelzhammer in Wörgl

für ben Gerichtsbezirk Rattenberg.

Rikbübel: Frik Schiechtl, Lebrer in Rikbühel.

Bezirkshauptmannschaften Feldkirch, Bludenz und Bregenz: Leiter: Oberstehrer Erhard Kaß, Obmann des "Borarlberger Imkerbundes" in Mäder. Sammelstelle: Städtliche Fruchtverwertungsstelle in Dornbirn, da dort die nötigen Gefäße u.f.w. vorhanden find.1)

Von den noch ausstehenden, oben nicht bezeichneten Bezirkshauptmannschaften langte dis jest keine Erledigung der diesbezüglichen Anfrage ein.

<sup>1)</sup> Die angesuchte erforderliche Genehmigung dieser Sammelstelle seitens der hohen f. k. Statthalterei dürfte bereits eingelangt sein, da mir bei persönlicher Borsprache in der Statthalterei rascheste Erledigung im Sinne des Gesuches zugesichert wurde. Rak.

#### Borarlberger Imkerbund.

Bezüglich des Zuckerbezuges muß vermerkt werden, daß die nötigen Unterhandlungen mit dem Fachausschuß und der k. k. Behörde noch nicht abgeschloffen sind. Schwarmgesegnete Gegenden wers den, soweit es möglich ist, Berücksichtigung sinden. Näheres wird in den Tagesblättern mitgeteilt. \*

Nach Marul! Betreffs Bienensterbet in Ihrer Gegend wird ein herr Wanders lehrer gelegentlich Erkundigungen einziehen.

#### 6

#### Fachausschuß für Bienenzucht in Besterreich.

Die gründende Situng bes "weiteren Fachausschusses"

fand am 29. Juni 1918 im Rittersaale des n.=ö. Landhauses zu Wienstatt. Unwesend waren: Vom k. k. Uderbauministerium: Min.=Sekretär Freiherr v. Bourguignon; der Präsident der k. k. Desterr. Landw. Gesellschaft Freiherr v. Ehrenfels; als Vertreter der "Keichsevereinigung d. selbst. Bienenzucht=Landes=Vereine und =Verbände Oesterreichs": Doz. F. Baßler, Geschäftsleiterstellvertreter d. deutsch. bezw. L.=3.-Vereines für Vöhmen, Bürgerschuldirektor Vuchmanr, Präsident des Ober=Oesterr. L.=Vzcht.=Vereines, Schuldirektor i. K. Doležal, Präsident d. Z. Ustk. Spolok vo pro markr. Moravskó (Mähren), Kanonikus Kebrle, Präsident d. Z. Ustk Spolok vo pro král. deskó (Vöhmen), Lehrer i. K. Weippl, Geschäftssührer und k. k. Oberrechnungs=Kat Wohlrab, Obmannstellvertreter d. "Verdand d. s. Vzchand d. s.

#### Konstituierung. — Wahl bes Präsibiums.

Prov. geschäftssührender Bizepräsident Wohlrab entbot den Erschienenen herzlichen Willsommengruß, welchem sich Dr. Ernst v. Radda namens des Oest. Reichsvereines anschloß. Bizepräsident Wohlrab erklärte den Fachausschuß für konstituiert und beantragte, den Präsidenten der k. k. Oesterreichischen Landwirtschaftsgesellschaft in Wien, Herrenshausmitglied Bernhard Freiherrn v. Ehrenfels, zum Präsidenten des Fachausschusses zu wählen; dieser Antrag fand unter allseitigem Beisalle einstimmig Annahme. Freiherr v. Ehrenfels (bekanntlich ein Urenkel des größten Imkermeisters Oesterreichs aller Zeiten J. M. Freiherrn v. Ehrenfels) erklärte die Wahl anzunehmen und übernahm sogleich den Borsit. Ueber Antrag des Del. Baßler wurden der Präsident des Oesterre. Reichsvereines f. Bzcht. Doz. Fachlehrer Oswald Mück und der Obmannstellvertreter des "Ver=

band d. felbst. Bacht. Ber. Rieder=Desterreichs" f. f. Oberrechnungs= Rat Adolf Wohlrab-Wien zu geschäftsführenden Bizepräsidenten ebenfalls einstimmig gewählt. Den jallseitigen Gefühlen der Imkerichaft Ausbruck gebend, widmet B.=Bräsident Wohlrab dem ständigen Bertreter des f. f. Aderbauministeriums Min.=Sefretar Rarl Frei= herrn v. Bourguignon warme Worte herzlichen Dantes für feine Initiative und feine so erfolgreichen Bemühungen in der trok Urgenz der "Reichsvereinigung" jahrelang ruhenden Frage der Einigungs= aktion der öfterr. Imkerschaft. (Alls. lebh. Beif.). Die bisherige porläufiae

Beichäftsordnung bes Kachausichuffes.

wurde nach dem Referate des Del. Bakler einstimmig angenommen mit der Abänderung, daß in den "weiteren Fachausschuß" die "Reichsvereinigung d. selbst. Bzcht. Landes-Vereine und »Verbände Deft." 9, der "Deft. Reichsverein f. Bacht." 6 Bertreter entsenden. deren Mandate nicht an bestimmte Bersonen gebunden sind, und daß derselbe außer über Einberufung seitens des Präfidiums auch dann zusammentritt, wenn wenigstens 3 Mitglieder dies verlangen, jedenfalls aber wenigstens einmal jährlich. Der "engere Fachaus= schuh" besteht aus dem Bräsidenten, den beiden Bizepräsidenten und je 2, bezw. 1 Bertreter der beiden vorgen. bienenw. Hauptforper= schäften, als welche dat. Del. Felix Bakler und Theodor Weippl, bezw. Alois Alfonsus gewählt wurden. Als Einlaufstelle für Zu= schriften murde das Buro der t. t. Defterr. Landwirtschaftsgesellschaft in Wien, I., Schauflerg. 6, beftimmt. Die Mitglieder des Fachausschusses üben ihre Kunktionen ehrenamtlich aus.

(Schluß folat.)

#### Monatsüberlicht für Juli 1918.

Machte auch der Juli anfangs schlechte Mienen, so förderte er doch noch unter dem Einflusse zeitweiliger Schwüle in manchen Gegenden ausnahmsweise eine Ernte zutage. Doch konnte er die bedenklichen Lücken, welche eine ganz verfehlte Saison

sutage. Woch tonnie er die vereiningen sauen, werige eine ganz derfigie. Cangenfeld: Trofklos ging auch die erste Dekade des Juli vorüber. Das Bienenleben ist auf ein Minimum herabgestimmt. Die sowilen Tage in der zweiten Defade ließen noch einmal der Hoffnung auf Besserung Raum, indem sie noch durch wegs Bruttoerträge hatten; dieselben wurden aber infolge der wieder angesachten Brutlust reduziert, so daß für die Schleuder nichts mehr blieb. — Prus. Nach warmem Brutluft reduziert, so das für die Schleuder nichts mehr blieb. — Pruz. Nach warmem Regen mit Sonnenschein wechselnd und warmen Nächten herrscht nun für Juli hier ungewöhnlich gute Tracht, d. h. immerhin nur Magertracht, Tracht aus Weißsle und Hochwiesenblüten. — Plawen. Der Juli war nahezu ideal; jeden Tag entweder etwas Regen oder Tau, dazu wenig Wind. Die Vienen konnten also ihrer Volksstärke entsprechend die Volktracht, besonders in der zweiten und dritten Dekade, gut ausnüßen. Wenn der August bezüglich Nachtracht dem Juli solgt, gibt es bei uns seit langem wieder ein annehmbares Honigahr. Die rege Sammellust ließ den Schwarmtried nicht recht ausstendennen. — To blach. Wenn der Hauftmannat Juni Schwarmtried nicht recht austommen. — 2001a g. wenn ver Jauptraugimonat Juni uns heuer ganz und gar im Stiche dieh, so hat uns wider alles Erwarten der Juli mit seinen heihen Tagen (östers 28°—30° im Schatten) herausgerissen und uns so vor dem Aergsten bewahrt. Blüten gibt's hier im Juli keine mehr, da Ende Juni die Wiesen gemäht worden und heuer überhaupt schon vorher die Wiesenslora durch Reif gründlich zerkört war. Dafür erschlossen sich im Juli die Quellen des Waldenund Blatthonigs, und gab es vom 5. die 20. Juli wirklich erfreuliche Tageseinnahmen.

Imtergruß

Digitized by Google

# Monatsübersicht für Juni 1918.

														`		1	
In der Rubrit "Temperatur" bedeutet das Zeichen "—"	Doren	Wolfurt	Bludenz	Feldfirch	Ries	Toblach *) Beobachter abwesenb.	Martinsbühel	Plawen	<sup>®</sup> ակ	Telfs *)	Längenfelb .	ä Ö					
Rubr	706	435	533	459	ı	1253	600	1715	870	632	1179	Бö					
it "Ze	_88	1	97	112		97	1	<b>&amp;</b>	77		13	上	అ్జ	133			
mp	129	1	134	128	1	142	1	88	121	1	120	12	Defabe	Minima	R	હ્યુ	
tati	113	1	130	88	1	127	1	<b>6</b> 3	124	1	113	ω	``	ត	Summe	nipe	
nr" b	195	259	196	262	ı	190 242	١	149	208	1	175-5 246-5	-		وير	ne der	Temperatur in Celsius-Graden	
ebeı	257	310	245	324	1	242	1	217	271	1	246:	22	Detabe	Maxima	ä	ᇘ.	
itet t	227	290	212	224	.	213	1	214	238	1	209	3	D.	ma		Celfin	
පි නෙර	ŏ	ı	57		1		1	1	4	I	Çπ	Tiefste				18-Gt	
eichei	31	<b>3</b> 8	<b>3</b> 0	8.2 32.4		30		24.5	30	1	30_	Höchste				aden	
" n	16.2	1	17	17-8	}	16:3	1	12.4	15.1	I	14.9	M					
	œ	5	11	7 24		3 21	4	1			7	0	ľ				
lält	11 1	ာ	=				21	28 1	<u> </u>	+	161	Sonnen-				<u>e</u>	
oage	18-	<u> ဗ</u>	<u>57</u>	4		9	7	16-	15	+	17	Regen Schnee				Witterung	
ibe;	2	$\pm$	<del></del>	4		<u> </u>	<u></u>	÷	<del>-</del>	÷	င္ဗ	Gewitter				Ë	
fte	1	Ť	卞	Ī	T		-		Ŧ	Ť	Ť		Hagel				
)t t			$\Box$	19		18	_	14	13	1	16		ind				
ein §	1	4.50 6.—	6-20 5-30	1	1	15 95 24-70	ı	14 2 70 12-55	-	1	1.70 12.15	1	3-3				
}eidje	1	ۇ. ا	5:30	1	-	24.70	1	12:55		1	12:15	2	Detabe	Brutto		Ωei	
n vo	1	6.70	-65	1	1	6.85	ļ	11-90	ı	1.	ا فح	အ	•	°		gung	
r, fo	1	6·70 17·20	-65 12.15	١	ı	6.85 51.40	I	11-90 27-15	1	ī	13.65	To	tal:			bes :	
Raltegrade; fleht kein Beichen vor, fo bebeutet bies	1.35	1	5.45	2.45	ı	9.70	3.	1.20	1.50	1	1 <del>.</del> 8	-			_	Leistung des Wagevolles in	
et die	4.80	1	2.80	2.90	ı	7.40	2.60	6.60	2	i	7.30	22	Defade	Hetto		offes	
3	)45	ı	-:30	)  -:10	1	160	-3.00	6.40	1.50	1	) -2:15	3	6			<b>3</b>	
irmegrade.	5.70	1	7.95	5.25	1	18-70	-3:40	14.20	3.00			Zo	llogramm				
be.		1.00	1.85	1.10	١	18-70 5-00		14.20 3.00	1	ı	6·15 2·70	Höchste Tages leistung, Brutto				m	
	17.	22.	.00	16.	1	17.	ı	24.	1	1	17.	Am					
		1	-	27	1	29	Ī	27	30	Ī	24	Flugtage					

Digitized by Google

#### Die Wichtigkeit der Biene für unseren Obstbau.

Bon F. Simon, Feldfirch.

In einer Reihe von Vorträgen hat im heurigen Frühjahr der t. k. Professor Josef Blumrich aus Bregenz über den Einfluß der Biene auf die Fruchtbarkeit der Obstbäume gesprochen. Es ist nachgewiesen, daß die Obstblüten fast ausschließlich durch Bienen bestäubt werden. Wo weit und breit teine Bienen find, tragen die Obstbäume nicht. Es kommt aber auch darauf an, daß genug Bienen gehalten werden und daß ihr Standort gunstig verteilt ist, damit es den emfigen Arbeiterinnen bei ungunftigem Wetter mahrend der Blutezeit auch in ben wenigen sonnigen Stunden möglich ift, wenigstens die Obstbluten der nahen Umgebung zu befliegen und zu bestäuben. In ber Tat konnte mahrgenommen werden, daß in Jahrgängen mit ungunstigem Blutenwetter die Bäume in der Umgebung gutbevöl= ferter Bienenstände reicher tragen, als in abgelegenen Obstgärten. Bei der Wichtigkeit des Obstbaues für die heimische Bolkswirt= schaft und für die Ernährung, die insbesonders der gegenwärtige schwere Bölkerkrieg ins helle Licht gerückt hat, sollte deshalb dieser bisher nebensächlichen Erscheinung mehr Beachtung gezollt werden.

Der Obstbau ist im Berhältnis zur beanspruchten Bodenfläche, zur Pflege und zur Geldanlage der ertragreichste Zweig unferer Landwirtschaft. Er bereichert z. B. die Bolkswirtschaft Vorarlbergs jährlich im Durchschnitt um mindestens eine halbe Million Kronen. Die Möglichkeit und Notwendigkeit der Ausbreitung des heimischen Obstbaues ift indeß sehr groß. Ungefichts seiner Wichtigkeit foll darauf noch zurudgekommen werden. Die Ausbreitung des Obst= baues set aber die Förderung der Bienenzucht vor= aus. Man nennt die Bienenzucht die Poefie der Landwirtschaft. Sie ift feit alters her um ihrer felbst willen betrieben worden; es fei des Honig= und Wachsertrages halber, sei es als Liebhaberei. Zwar habe ich auch schon Landwirte kennen gelernt, die Bienen halten ihrer Obstbäume wegen und von den Amerikanern heißt es, daß fie für das Aufstellen von Bienenvölkern in ihren Obstgarten gur Zeit der Baumblüte eine Miete bezahlen. Es begegnet uns also bereits die nükliche Uebung der Beobachtungen unserer Naturforscher.

Die Bienen sind für unseren Obstbau wichtig. Was ist daraus zu folgern? Professor Blumrich antwortet darauf: Nicht nur die Imker, sondern auch die Obstgartenbesitzer und darüber hinaus die Allgemeinheit, die Gemeinden, das Land und der Staat sollten sich die Förderung der Bienenzucht mehr als bisher angelegen sein lassen. Er begründete diese Forderung damit, daß die Bienenzucht hierzuslande ein keineswegs einträgliches Geschäft sei, und zwar wegen der vielen Regentage und insbesondere, weil es den Bienen im Sommer und Herbst an Weide gebricht. Während der Obstbaumblüte ist bei einigermaßem günstigen Wetter sür unsere Bienen der Tisch zwar reichlich gedeckt; freilich kommt ihnen wegen der Ungunst des Wetzters nur ein Bruchteil zugute. Die übrige Zeit müssen sie ihre Nahs

rung mühsam hauptsächlich von Blüten suchen. Doch in der schönsten Blüte verfallen die Wiesenblumen der Sense und feldmäßig werden honigliesernde Pflanzen (Raps, Buchweizen u. dgl.) bei uns nicht gebaut.

Die Borbedingung für die Förderung der Bienen= zucht ist daher eine Berbesserung der Bienenweide.

In Erkennung dieser Borbereitung hat denn auch der Kank-weiler Imkerverein i) unter dem Borsit der Imkerbundesleitung gelegentlich des Bortrages Professor Blumrichs einhellig eine Entschließung gesaßt, worin alle Landwirte, alle Gärtner und Anpflanzungsvereine, alle Gemeinden und der Landeskulturrat öffentlich aufgesordert werden, zum Nuten des Obstdaues und der Bienenzucht nebst Obstdäumen honigspendende Bäume und Sträucher, die zu anderen Zeiten blühen, anzupflanzen und zu schüten.

Hinsichtlich der Berbesserung der Bienenweide erteilt Professor

Blumrich folgende Ratschläge:

a) zunächst Hebung des Obstbaues im weitesten Sinne durch Anpflanzung von Kern-, Stein- und Beerenobstgewächsen;

b) Bepflanzung von Straßen, Plätzen und Anlagen, besonders der vorgeschlagenen Kriegerhaine mit Obstbäumen, Linden, Rosbinen, Afazien, Spitze und Bergahorn, Roßkastanien, Ebereschen, Ulmen, Weiden und dem Trompetenbaum;

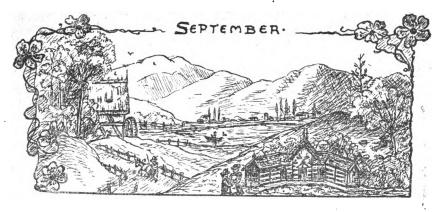
c) Anpflanzung von Hecken als Gebüsch (zugleich zum Vorteil des Bogelschutzes) mit Weißdorn, Holunder, Heckenrosen, Salweiden, Schneebeeren, Schneeball, Heckenfirschen, Kainweiden, Harriegel, Spiersträuchern und Flieder;

d) vermehrter Anbau wichtiger Nutpflanzen und Delfrüchte, wie Sonnenbkumen, Gurken, Borretsch, Erdbeeren, Leim, Buchweizen u. f. m.

Trachte jeder ohne Unterlaß an dieser Förderung mitzuarbeiten, denn Bienenzucht und Obstbau, Land= und Bolkswirtschaft stehen in engster wechselseitiger Beziehung zu einander. Eine planmäßige Berbesserung der Bienenweide fördert über die Bienenzucht hinweg den Obstbau. Aber auch die Förderung der Bienenzucht dient der Allgemeinheit: Blütenhonig ist als Bolksnahrungs= und Heilmittel unschätzbar und eine Steigerung des Ertrages aus der Imferei liegt zuguterletzt auch im wohlverstandenen Nutzen unserer heimischen Bolkswirtschaft.

<sup>1)</sup> Die in Rankweil gesaßte Entschließung wird mit entsprechender Ausarbeitung und begründetem Begleitschreiben dem Ausschusse zur Begutachtung vorgelegt und bann bei ständiger Behörde als ein Aktenstück des Bundes überreicht werden. Kas.





#### Des Imkers Arbeiten im Greislaufe des Jahres.

Von Karl Zerlauth, Wanderlehrer, Feldfirch.

Lieber Imterfreund!

Nachdem Du nun mit der Honigernte abgeschlossen haft, beginnt für Dich eine wichtige, ja die wichtigste Arbeit des ganzen Jahres— die Einwinterung der Bienen, und zwar die Auffütterung dersselben, welche von erfahrenen Bienenzüchtern als das Meisterwerk der ganzen Bienenzucht bezeichnet wird. Schön läßt sich die Einswinterung mit der Aussaat vergleichen und treffend sehen wir bei unserer Bienenzucht die Sprüche: "Wer ernten will, muß auch säen!" und vor allem "Wie die Aussaat, so die Ernte!" bewahrheitet. Dasmit uns nun dies Meisterstück der ganzen Bienenzucht auch ordentslich gelingen möge, beachten wir nun nachsolgende Erundsäte:

1. Wintere nur ftarte und gefunde Bölfer ein.

2. Wintere Bolfer mit jungen und tüchtigen Königinnen ein.

3. Neberwintere auch kleine Nachschwärmchen, um stets über eine

Reservekönigin verfügen zu können.

4. Richte die Größe des Ueberwinterungsraumes der Bolksstärke entsprechend ein, und sorge für gehörige Luftzirkulation durch das Flugloch.

5. Hänge die Honigwaben so, daß zwischen denselben keine Lücke ent= steht und daß sie leicht von den Bienen erreicht werden können.

6. Berfieh die Bölker reichlich mit gutem Futter.

In aller Kurze wollen wir nur einige diefer Grundfate näher

betrachten und unsere Arbeiten dementsprechend einrichten.

Wintere nur starke, widerstandsfähige und gesunde Bölker ein. Schwächlinge brauchen ersahrungsgemäß viel mehr Futter als starke Bölker um die erforderliche Wärme zu erzeugen. Wegen dieses reichlichen Genusses von Futter erzeugen sie aber auch viel mehr Erkremente, weshalb diese schwachen Bölker auch viel eher von der Äuhr befallen werden. Ein kleines Bölkchen muß auch bei großer Kälte viel angestrengter arbeiten als ein starkes Bolk, um durch Fächeln mit den Flügeln sich Bewegung zu verschaffen, und daher schwächen diese Bienen ihren Körper durch Ueberanstrengung. Der Großteil

dieser abgearbeiteten, alten Bienen erreicht meistens das Frühjahr nicht und ein solches Bolk kommt nur als Schwächling in die Hauptstracht und kann uns deshalb die Segnungen der Natur nicht in dem Maße sammeln und eintragen, wie starke Bölker. Da auch alte Bienen während des Winters sterben, müssen wir sür Nachwuchs sorgen. Jeht ist die Zeit dazu da. Die ausgeschleuberten Honigwaben werden in zwei die dreit Tagen dem Bolke hinten angehängt, wosdurch die Königin veranlaßt wird, wieder Eier zu legen. Dieser Nachwuchs kommt nicht mehr zum Ausstuge und wird deshalb auch nicht wegen Ueberanstrengung den Winter hindurch sterben, sondern kann in seiner Bolktraft im kommenden, zeitlichen Frühlinge die Brutpslege übernehmen und die ersten Pollenkörnlein und Honigströpschen einheimsen.

Da die Königin die Mutter des Bolles ist und von ihr die Entwicklung des ganzen Bienenstaates abhängt, sorge für eine gute, tüchtige, leistungsfähige Stammhalterin. Hat die Königin heuer schon unseren Ansorderungen nicht voll und ganz entsprochen, dann dürsfen wir von ihr auch nächstes Jahr nicht das Beste erwarten.

Merke Dir aber auch noch folgendes: Mir tommt fo vor, daß auch heuer die Lieferung des Futterzuckers wieder, wie immer, ziemlich verzögert wird, das heißt, der Zuder wieder dann erst geliefert wird, wenn es zur richtigen Einwinterung schon zu spät ist. Ist nicht diese späte Lieferung, dadurch diese späte Auffütterung, eine Hauptschuld an dem Ruckgange unserer Bienenzucht? Ende August bis Mitte September unsere Völker auffüttern würden (oder könnten?), dann könnten unsere Bienlein dies Kutter noch ordentlich verarbeiten und verdeckeln, und sie könnten dasselbe dann auch gebrauchen, ohne daß es ihnen schadet. Dies Jutter (1 Kilo= gramm Zuder und ein Liter Wasser, gut gefocht, erhält noch ein Gramm Rochsalg) barf aber nicht in zu tleinen Portionen gereicht werden. Bersuche einmal die Auffütterung so vorzunehmen: In 2 bis 3 Tagen reiche jedem Deiner Bölker die ausgeschleuderten Waben. Die Königin beginnt mit der Eierlage und bestiftet alle leeren Zellen des Brutraumes. Sollten durch die Julitracht alle Zellen mit Honig gefüllt worden und keine Zeit mehr vorhanden sein, dann hänge eine schone Arbeitermabe mitten ins Brutneft ein, bevor Du ben Bienen die Schleuderwaben reichst. Um vierten Tage aber spaziere bei iedem Stocke mit 1 Liter Futterlösung auf, welche sie, abends gereicht, am tommanden Morgen schon geleert haben. Doch achte darauf, daß Du beim Füttern in dieser trachtlosen Zeit nichts ver= schütteft, sonft haft Du mit Räubern zu kämpfen. Aber auch am 5., 6., 7. und 8., ja wenn nötig sogar am 9. und 10. Tage reiche Deinen Bölkern je 1 Liter Kutterlösung, vorausgesett, daß Du auch ihnen etwas Honig gelassen hast. Solltest Du jedoch mit dem Honia radikal abgefahren sein, dann mußt Du auch ihnen dementsprechend mehr Buder füttern. 218 Innengut oder Wintervorrat follten fie 12 bis 15 Kilogramm Futter besitzen, wenn Du sie sicher über den Winter bringen willst.

Wir wissen auch noch nicht, wieviel Zuder wir bekommen. Wie

früher ichon in der Buderaussichreibung angedeutet murde, erhalten wir heuer etwas weniger als lettes Jahr, also nicht soviel, als wir jedem einzelnen Stock reichen follten. Deshalb wird mancher Bienenauchter genötigt fein, schwächere Bölfer zu vereinigen.

Mithin tommen wir zu dem Entschluffe:

"Wintere nur ftarte, gefunde Bolter mit jungen Bienen und einer jungen, guten, tüchtigen Königin ein und reiche ihnen genügend gutes Futter!"

Hoffentlich kommt diese Tage noch der schon längst erwartete Buder an, damit mit der Einwinterung begonnen werden kann. Wenn nun ftarke, gefunde Bölker mit jungen Bienen und guten Königinnen eingewintert werden, dürfen wir auch auf eine gute Auswinterung rechnen und der Spruch: "Wie die Saat, so die Ernte!" wird sich dann bewahrheiten.

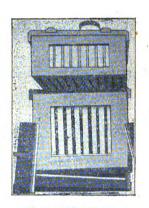
Mit freundlichem Imfergruß verbleibe ich Dein Rarl v. Ardekenbera.



#### Würfel=Eche.

Bom Banderlehrer Geb. Baur, Toblach.

Der Würfelstod und die Runtsch'iche überwinterung. Runksch, der alte Imkerpraktikus im nördlichen Deutschland draußen, der in letter Zeit mit seinem System ziemlich Aufsehen macht, pflegt neben vielen Merkwürdigfeiten auch die Obenüberwinterung. In seinem Stode überwintern die Bölfer nicht im Bruts, fondern im Bonigraume. Die beis den Räume sind durch einen wagrechten Boden von einander getrennt; nur ein schmaler Schlit in der gangen Beutenlänge stellt die Verbindung zwischen oben und unten her.



Tiroler Würfelftod.

Runtsch hängt das Volk schon gleich nach der letten Honigentnahme vor Auffütterungsbeginn hinauf in den Bonigraum. Der Brutraum bleibt von da ab den ganzen Herbst, Winter und einen Teil bes Lenzes leer. Aur eine einzige Wabe, die "Rletterwabe", hängt gerade unter dem Verbindungsichlit und ermöglicht den Bienen das leichtere Auf- und Abkriechen. Die Waben hat Runtich im Brutraum in Raltbaus, nach dem Umhängen im obern Raum jedoch in Warms baustellung.

Durch die Obenüberwinterung will Kuntsch die Völker ganz besonders gut vor den Unbilden des Winterwetters, sowie vor allen während der Wintermonate eintretenden, schädlichen Temperaturschwanfungen abschließen und bewahren und ihnen einen der Außenwelt gang entruckten, vollends bunklen und absolut ruhigen Sit bereiten. Er sagt, daß die Ueberwinterung auf diese Art eine gang vorzügliche sei. Leichenfall, Feuchtigkeit und Schimmelbildung kämen fast nicht vor.

Daß ein Bienenvolk umso glimpflicher durch den Winter kommt, je weniger es mit der rauhen, schädlichen Außenwelt in Verbindung ist, leuchtet ein. Ich bin deshalb willens, die Obenüberwinterung heuer mit ein paar Stöcken zu versuchen, zumal sich die Sache beim Würfel leicht machen läßt:

Der Honigraum kommt aufs Bodenbrett, und zwar in gewöhnlicher Stellung (Kaltbau). Innen, längs der beiden Falze, 1 cm unter denselben wird je eine dunne Leiste leicht angenagelt. Auf diese beiden Leistchen hängt man eine leere Honigwabe, die Kletterwabe, und schiebt sie dis auf 1 cm Abstand an die rechtsseitige Wand an.

Nun legt man ein abgepaßteß, 1 cm dicks Brett auf die Leisten, welches sowohl an die drei Settenwände, wie an das Rähmchen dicht anschließt. Damit ist der Zwischenboden sertig und der Schlitz durch den Wandabstand des Rähmchens gegeben. Er läuft also rechts von vorne nach hinten. Nun kommt der Brutraum mit dem Volke — in Warmbaustellung, Fluglochseite nach rechts — auf den Honigraum zu liegen. Der Stock, vor allem der obige Raum, ist warm zu umhüllen. Das Flugloch am Bodenbrett wird auf etwa 8 cm verengt.

Diese Vorbereitung an Stock und Volk sollte womöglich vor Beginn der Einfütterung getroffen werden, damit die Wintervorräte vom Volke danach angeordnet werden können.

Einsacher ware es noch, in den untern Raum keine Leisten einsunageln und den Zwischenboden einsach in die Falze hineinzulegen. Damit erzielt man aber kaum 1 cm Raum unter dem Volk. Es könnte an Luftnot zu leiden bekommen, wenn der niedere Raum durch Leichen verstopft würde. 2 cm Unterraum wird man wenigstens geben müssen.

Das Ganze ist, wie gesagt, vorderhand ein Versuch, und es wird seigen, ob die Ueberwinterung so eine wesentlich bessere ist, als mit dem Würfel in seiner normalen Form. Denn es sind auch auf diese Urt sehr gute Ueberwinterungs-Resultate erzielt worden. Mein bestüberwinterter Stock zählte heuer 3. B. bloß 50 Tote nach 4 Monaten und 8 Tagen ununierbrochenem Kellerausenthalt. Weitere drei Stöcke hatten je 100 Leichen, andere freilich wieder mehr.

Ich bin aber der Ueberzeugung, daß die Fähigkeit, gut, ruhig und verluftloß zu überwintern auch zu den inneren Charakterseigenschaften eines Volkes zählt, ebenso wie der Sammelfleiß, die Sanstmut, die Schwarmfaulheit unter anderm. Der moderne Imker wird also bei seinen Zuchtwahlbestrebungen auch auf diese äußerst wertvolle Eigenheit eines Volkes sein Augenmerk richten.

Zum Schlusse lade ich zu dem in Rede stehenden Versuche der Obenüberwinterung auch andere Würfel-Imkerkollegen freundlichst ein. Wenn mehrere mit je 2—3 Stöcken sich daran beteiligen und dann im Frühjahre ihre Beobachtungen in der "Würfelecke" zum Besten geben, so erhalten wir der Hauptsache nach schon ein Urteil über die Bedeutung oder den Wert dieser Ueberwinterungsweise.<sup>1</sup>)

<sup>1)</sup> Ich habe diesen Bersuch bereits im vergangenen Winter mit zwei ganz kleinen Bölklein allerdings im Keller mit vollem Erfolge durchgeführt und werde diesen heuer weiter ausbehnen. Roch.



#### Die Herstellung des Honigweines.

(Zugleich Antwort auf eine Anfrage.)

Der Honigwein ist ein ebenso gesundes als angenehmes Getränkt von dem man früher großen Gebrauch machte. Die alten Schriftsteller haben seine Tugenden besungen und noch vor dem Kriege sand in mehreren Ländern, wie z. B. in Rußland, ein großer Verbrauch von Honigwein statt.

Zu gegenwärtiger Zeit, in welcher für den Traubenwein wahre Phantasiepreise verlangt werden, dürften Rezepte über die Herstellung des Honigweines manchem Imfer willfommen sein, und ich benütze die eingelangte Frage, bewährte Herstellungsweisen unseren Lesern

au bieten.1)

Der Honigwein besteht aus einem Gemisch von Honig und Wasser. Dieses Gemisch ist, wenn es in richtigem Verhältnis herzgestellt worden, ein dem Traubensast ähnlicher Stoff, dessen Wesen und Eigenschaften es besitzt. Man ist sogar berechtigt, diesen Wein als ein Naturprodukt zu bezeichnen, weil es der Nektar der Blumen ist, dem man einsach das von den Bienen ausgeschiedene Wasser wieder zurückgibt. Sowie die Trauben oder Fruchtsäste unterliegt auch das Gemisch von Honig und Wasser bei einer gewissen Temperatur der Alloholgärung und wird, wenn diese Gärung sich vollzogen hat, zu einem mehr oder weniger alkoholhaltigen Getränk, entsprechend dem Wein und dem Most (Obstwein). Die Gärung des Honigswassers geschieht jedoch langsamer und muß überwacht und beschleusnigt werden, wenn nicht Fermente anderer Art sich entwickeln und die Flüssigkeit in Essig verwandeln sollen.

Der Alkoholgehalt des Honigweins hängt sowohl von dem Berhältnis des dem Honig beigemischten Wassers, als auch von der mehr oder weniger vollständigen Umwandlung der im Gemische enthaltenen Zuckerteilchen in Alkohol ab. Je vollständiger die Gärung gewesen ist, desto stärker und herber wird der Wein sein. Ist die Umwandlung des Zuckers in Alkohol unvollständig, so bleibt er süßer und ist anderseits der Alkoholgehalt zu gering, so verdirbt er leicht.

Um Honigwein zu erzeugen, der sich mehrere Jahre hält und möglichst an den gewöhnlichen Weißwein erinnert, muß man eine möglichst vollständige Gärung zu erzielen suchen und ein Gewichtsverhältnis von 26—27% Honig auf 74—73% Wasser anwenden. Das gibt ein zu starkes Getränk für den täglichen Gebrauch (12—13% Alkohol), aber man kann sich dadurch helsen, daß man ihm beim Trinken etwas Wasser beimischt. (Man kann auch weniger Honig oder mehr Wasser wie Pfarrer Kneipp sel. nehmen, um einen leichteren Wein herzustellen. Unmerk der Schrftlg.) Die Gärung dauert sechs dis acht Wochen und soll sich unter einer Temperatur von 16 dis

<sup>1)</sup> Die nun folgenden Ausführungen entnehme ich dem leider vollständig vergriffenen geradezu vorzüglichen Werk von Sduard Bertrand: "Der Führer am Bienenstande", in 2. Auslage vermehrt von H. Spüler, Verlag Huber, Frauenfeld. Roch.



26° Celsius vollziehen. Man kann hiezu ein geheiztes Lokal verswenden, aber das Einfachste ist, den Honigwein während der warsmen Jahreszeit herzustellen und das betreffende Faß im Schatten, z. B. in einem Schuppen aufzustellen und dasselbe je nach Bedürfnis mit Strohmatten oder alten Teppichen zu bedecken, salls die Temsperatur beträchtlich sinken sollte. Es ist vorteilhaft, Gefäße von einiger Größe anzuwenden; denn je größer die Menge der Flüssigskeit ist, desto regelmäßiger und rascher vollzieht sich die Gärung, weil eine große Flüssigiekismasse sich während einer Nacht nicht so start abkühlen kann, daß dadurch die Gärung merklich beeinträchtigt würde. Man sügt dem Gemische etwas Weinsteinsäure zu, teils um die Gärung zu begünstigen, teils um den Wein jene leichte Säure zu geben, welche der Traubenwein besitzt.

#### Herstellungsmeise.

Der Honig wird im lauen Wasser (heißes Wasser könnte die Fermente töten) im Berhältnis von 350—400 Gramm Honig per Liter Wasser aufgelöst und allmählich in ein Faß gegossen, das einen guten Geruch besigt. Auf 100 Liter der Flüssigkeit fügt man zirka 50 Gramm Weinsteinsäure zu. Man sorgt dafür, daß das Faß nicht ganz gefüllt wird, denn die nach einigen Tagen beginnende Gärung würde ein Uebersließen desselben verursachen. Auf das Spundloch legt man einsach einen Ziegel. Mit etwas überschüssigem Honigwasser, das man in Flaschen oder Kesseln ausbewahrt, wird in dem Maße nachgefüllt, als die Flüssigietit im Fasse sinkt.

"Folgendes ist eine sehr einfache Methode", sagt Herr Layens," die Gärung zu versolgen und zu erkennen, wenn sie vollendet ist. Dabei wird zugleich verhindert, daß die Außenlust während der Gärung ins Faß gelange, was immer vorzuziehen ist. Man schließt das Faß mit einem gut schließenden Korkzapsen, welcher von einem Loche mitten durchbrochen ist, in das man eine abgebogene Köhre steckt, deren Ende in ein Gefäß mit Wasser eintaucht. Während der Gärung sieht man Gasblasen aus der Köhre kommen und an die Obersläche des Wassers emporsteigen. Wenn aber insolge einer großen Temperatur= erniedrigung die Gärung aushört, kann die Lust doch nicht ins Faß geslangen. Treten durch die Köhre keine Gase mehr aus, so ist die Gärung vollendet. Man bedient sich gegenwärtig dieses Versahrens bei der Weinfabrikation.

Nach der Gärung bringt man das Faß in den Wein= oder Speisekeller. Auf den Spund legt man ein Stück starker, genäßter Leinwand und darauf eine faustgroße Menge seinen nassen Sandes, den man in Form eines Kegels auf der Leinwand anhäuft. Dieser

<sup>1)</sup> Wenn das Niveau der Flüssigkeit gesunken ist, so kann es vorkommen, daß die obern Jugen des Fasses nicht mehr gut schließen und daß die Gase da entweichen, skatt durch die Röhre zu gehen. Es ist dann notwendig, mit Flüssigkeit nachzussüllen, damit das Holz ausgedehnt und die Jugen geschlossen, wern man den Gärungsprozeß weiter versolgen will. Es bedarf eines geübten Ohres, um die Tätigkeit der Flüssigkeit zu hören und so der Kontrollröhre entbehren zu können, wenn die Gärung nachzgelassen hat.

(E. B.)

Berschluß ist vorzüglich, benn er bildet, wenn nötig, auch ein Sichersheitsventil, wenn mährend der stillen Gärung noch ein wenig Gase entweichen. Wan kann so den jungen Wein bis zum folgenden Frühzling stehen lassen, indem man jedoch dafür sorgt, von Zeit zu Zeit wieder vollständig nachzusüllen.

Im Monat März soll man ihn abziehen, um das Faß zu wechseln.") Man wird vorsorglich ein kleineres Faß nehmen und nachsem es ganz gefüllt ist, dasselbe mit einem gutschließenden Spund

verschließen."

Wenn man den Honigwein lagern will, so darf man nicht unterlassen, von Zeit zu Zeit nachzusüllen und ihn jeden Frühling wieder abzuziehen. Er reift viel rascher im Fasse als in den Flaschen.

1) Wir füllen mit Honigwein nach, der früher hergestellt worden ist; man kann auch Weißwein zusehen oder sich darauf beschränken, durch das Spundloch Rollkiesel hinein zu bringen, die Plat einnehmen und bewirken, daß der Spiegel der Flüssigekeit steit steigt. (E.B.)

2) Das Abziehen ist ebenso notwendig wie beim gewöhnlichen Wein. Wenn der Honigwein im Sommer im Freien hergestellt worden ist, so muß man ihn im Herbste abziehen, bevor man das Faß verrückt, um es in den Keller zu schaffen. (E.B.)

(Schluß folgt.)



#### Jahresrückschau.

(Von Fr. Fischnaller, Schulleiter, Taufers.)

Mit großen Hoffnungen ging der Imter heuer der Frühlingstrachtzeit entgegen, war ja die Ueberwinterung meist eine recht gute. Insbesondere möchte ich hier ansühren, daß die meisten Böller kaum einen Löffel voll Loten ausweisen, seitdem ich Gelegenheit habe, die Bienen in einem trockenen, frostfreien Keller zu überwintern, in dem sie mit Ende der Flugzeit, gewöhnlich Mitte November oder mit Eintritt des Winters, gebracht werden und dort verbleiben, die Felder schneefrei sind, was bei uns um Josefi (19. März) gewöhn-

lich der Fall ist.

In der gegenwärtigen Zeit des "Ersates" ist die Bienenzucht wieder zu Ehren gekommen. Der Honigersat, Zucker- oder Kunst- honig genannt, wird, weil nicht mehr in genügender Menge erhältlich, durch echten Honig zu ersetzen gesucht. Auch dem ausländischen Honig, oft zweiselhafter Güte, ist der Weg zu uns versperrt. Die Preise der Bienenprodukte sind daher so verlockend in die Hohe gegangen, sodaß mancher Imker neu angesangen hat und andere der Bienenzucht sich als Ansänger zugewendet haben, während wieder andere lieber warten wollen, dis der glückverheißende Schwarm ihn in eine wurmstichige Beute fliegt oder dis einer als herrenloser Findling im Obstanger am schwankenden Aste in der Maisonne sich wiegt.

Wenn ein Volk einmal in's Schwarmfieber kommt, ist alles versgebens. Bevor die Bruträume nicht voll sind, kann man eine Ers

weiterung des Brutnestes anfangs Mai noch nicht wagen und so= bald fie voll find, findet man schon Weiselwiegen. Dann aber läßt sich das Schwärmen nicht mehr verhindern. Eine schwarmfaule

Raffe wird das einzige Vorbeugungsmittel bleiben.

Seit einigen Jahren arbeite ich mit Absperrgitter. Der Ertrag läßt fich durch Bruteinschräntung in mittelmäßigen Jahren um ein Bedeutendes steigern; in guten Jahren murde die Brutsperre freilich die Tracht besorgen. Das ist aber bei uns so selten der Fall, daß es sich lohnt, der Bruteinschränkung volle Aufmerksamkeit zu schenken und jeder ernstzunehmende Imter wird seine Bienenwohnungen so einrichten muffen, daß dies leicht und rasch gemacht werden kann. Beim Würfelstod genügt sogar der Honigraum als Brutnest mährend der Haupttracht. (Absperrgitter nötig.)

Die Mittelmände befestige ich folgendermaßen: Bei den neuesten Rähmchen lasse ich mich mir in der Mitte der oberen Leiste eine Nut aushobeln, in die ich die Mittelmand stede. Zur vollen Sicher= heit wird fie noch mit Wachs, in das etwas Rolophonium oder Bech fommt, auf einer ober auf beiden Seiten angelotet. Fehlt die Rut, so lege ich die Mittelwand an die Sonne und drücke den oberen Rand mit einem stumpfen Weffer in der Mitte des Rahmchens feft, biege die Mittelwand dann in die richtige Lage und löte fie auf einer

Seite an. Bricht niemals.

Das beste und billigste Lösemittel ist das Kartoffelwasser, wie es Bittor Auer, Längenfeld, feinerzeit in der Bienenzeitung beschrieb; nur darf man das Waffer nicht zu heiß nehmen, weil die Lösung

sonst zu dickslüssig wird.

Von den Königinzusekmethoden wurden viele probiert; jede ge= lingt, wenn man dabei füttert. Bahrend des Schleuderns tann man es ohne Futter machen, gelingt fast sicher, weil sich die Bienen voll= jaugen und die honigbenetten Waben bekommen.

Die Räuberei kannte ich bisher nur vom Hörensagen. Die Weiselzuchtfästchen wurden mir heuer sämtlich, obwohl gut beset, ausgeraubt. Mittel dagegen nur das Entsernen derselben.

Nach Trachtschluß wurden mir die Feglinge sämtlich beraubt. Alle in den Büchern angegebenen Mittel, als Flugloch verengen, in

den Reller stellen u. s. w. half nichts.

Da fand ich beim Schleudern zufällig die Räuber, die ich daran erkannte, daß ich frisch eingetragenes Futter vorfand. Es war dies bei zwei Bölkern der Fall; sie wurden geschleudert, die beraubten verstellt, das Flugloch sehr verengt und Ruhe und Frieden kehrte auf dem Bienenstande wieder ein.

Und doch tam jeder auf seine Rechnung, der 200 K für ein

erstflassiges Bienenvolf mit Mobilbau spendierte.

Den ersten Anstoß zu einer raschen Entwicklung gaben den Böl= fern die schönen, warmen Tage im März. Im April aber wurden fie nicht besser, umso rascher erholten sie sich in den ersten drei Wochen im Mai; hernach war Trachtschluß bis Ende Juni. Die zwei Wochen Mitte Juli haben noch nachgetragen, was der kalte Juni versäumt hat. Hätte auch die Maitracht versagt, würden die

meisten Bölker den Juli nicht mehr erlebt haben; so aber gab es mancherorts Schwärme in Mengen und wäre der Wettersturz nicht mitten in die Trachtzeit gefallen, würden wir Schwärme bekommen haben, mehr als uns lieb gewesen wäre.

Von meinen Völkern schwärmte ein Fünftel und merkwürdigerweise kamen lauter Singerschwärme mit jungen Müttern; die Schwärme kamen sämtlich an die Stelle des Mutterstockes, um ein zweites Schwärmen zu verhindern; dafür gaben auch die Schwärme in den aufgesekten Honigräumen noch einen erklecklichen Ertrag.

Die Schwarmverhinderung wurde auch praktiziert. Sobald die Bruträume anfangs Mai voll waren, wurden Mittelwände untersgestellt und die Königin hinuntergesperrt; es wurde Baugelegenheit gegeben. Trot alledem aber hätten alle geschwärmt, wenn nicht das einzige sichere Schwarmverhinderungsmittel, das kalke, trachttötende Wetter, eingetroffen wäre.



#### Fragekasten.

Anfragen und Antworten aus Borarlberg sind an Herrn Obmann **Rat** in Mäder zu senden.

**Erste Antwort zu Frage 9.** Jedes Bolf, welches noch offene Brut hat, kann eine Königin nachziehen. Was da die Tracht- und Verkehrsverhältnisse zu tun hätten, begreife ich nicht.

R. Rh.

Zweite Antwort zu Frage 9. Welchen Einfluß die Tracht- und Verkehrsverhältnisse auf die Nachzucht einer Königin nehmen, ist mir unbekannt, denn jedes Volk hat nach Abgang des Vorschwarmes offene Brut, kann daher eine Königin nachziehen. Sollte es vielleicht katt Verkehrs- Verpflegsverhältnisse heißen? Ja! Die Schriftl. H. D.

Erste Antwort zu Frage 10. Der Züchter muß trachten, daß er immer starke Bösser einwintert, so daß im Frühjahre auch Bienen für die Tracht übrig sind und nicht alles zu Hause Kindsmagd machen muß, sonst gehen noch die dort erzogenen Bienen zu stärkeren Bössern, weil es ihnen dort besser paßt. Hält man dies ein und läßt die Bienen nie Not leiden, so erhält man gute Trachtbienen, wenn die Rasse nicht zu viel an's Schwärmen denkt.

Zweite Antwort zu Frage 10. Gute Trachtbienen erhält man, wenn man den jungen Bienen genügend Gelegenheit bietet zum Bauen und den Bautrieb allseitig unterstützt. H. D.

Erste Antwort zu Frage 11. Weil sie bei der Dämmerung das Orientierungsvermögen verlieren. Rauben die Bienen ein Bolf in der Rähe aus, so stellen sie den Flug nicht sobald ein, ebenso nicht bei einer ganz nahen Lindentracht. R. Rh.

Zweite Antwort zu Frage 11. Die Bienen stellen bei Dämmerung selbst bei bester Tracht den Flug ein infolge der Dunkelheit, da die Augen der Bienen nicht für das Dunkel der Nacht eingerichtet sind.

**Erste Antwort zu Frage 12.** Das Fenster des Kastens muß durch ein Drahtsgitter ersest werden, durch welches keine Bienen können; überhaupt soll alles festzgemacht werden. Das Flugloch wird natürlich geschlossen, und die Kastentür kann außen irgendwo angenagelt werden. Beim Laben sollen die Wabenstächen in die Richtung der Fahrt kommen.

Bweite Antwort zu Frage 12. Die Bienenkasten werden derart gestellt, daß die Wabengassen gleichgestellt sind mit der Wabenachse, um dadurch in die Richtung der Fahrt zu kommen. H. D.

Frage 12. Muffen Honiggefäße bei ihrer Berwendung auch luftdichten Bersichluß haben?

Frage 14. Ist Zuder zur Ueberwinterung der Bienen unbedingt notwendig? Frage 15. Behält ein und dasselbe Bienenvolk Jahr für Jahr denselben Chazrafter bei?

### Berfchiedenes.

Das Sonigessen will auch verstanden sein, schreibt die "Biene und ihre Zucht", besonders in dieser teueren Zeit und wenn es sich um Heilzwecke handelt. Gegen Husten, Heiserkeit und andere Halbübel ist der Honig ein unübertrefsliches Hausmittel. Aber auch da muß der Denkzapparat mithelsen. Vielsach löst man den Honig in heißem Kasse, Tee oder in heißer Milch auf. Da kann er leider wenig nützen. Die ätherischen Dele verstüchtigen sich, die Salze vergehen, der Honigzuder wird zurückgebildet. Dann wird die Flüssigteit möglichst rasch in den Magen besördert. Der ist aber doch an den Uebel ganz unschuldig! Mache es lieber so: Stich morgens nüchtern einige Messerspiehen sesstandierten Honig ab, und kaue ihn ganz langsam. Dabei vermengen sich Honig und Mundspeichel und Salz und Dele, und alle diese Heilmittel wirken dann hübsch zusammen auf die erkrankten Halsschleimhäute. Abends, bevor du zu Bett gehst, begegnest du dem Uebel auf dieselbe Weise, und nach ein paar Tagen wirst du es los haben.

#### Bruchfehlerberichtigung.

In letzter Nummer soll es Seite 146, 13. Zeile von unten statt: "Während der Tracht" — "Während der Nacht heißen." — In gleicher Nummer soll es am Schlusse der Seite 147 statt: "Der Schriftführer: F. Alluger" — "Der Schriftführer: Watthias Senger" heißen.

#### Briefkasten der Behriftleitung.

An viele Fragesteller. Von der "Siroler Bienen-Beitung" find bollsftändig vergriffen die Jahrgänge 1912—1917. Vom Jahrgang 1918 ift vergriffen: Heft 1—7. Neueintretende Mitglieder können daher nur noch von Ar. 8 ab die Beitschrift erhalten.

#### e e

Schriftleiter: Ferdinand Koch, Schulleiter in Kfaffenhofen. Berantwortlich: Johann Steinlechner, Junsbruck. Berlag: Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Junsbruck, Saggengasse Nr. 10. Druck: Bereinsbuchhandlung und Buchbruckerei in Junsbruck, M. Theresienstraße 40.

Digitized by Google

## Tiroler Bienen=Zeitung

Organ des Bienenzüchter Bentralvereines für Deutschtirol Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und des

Borarlberger Imferbundes, 50 3meigvereine.

Erscheint monatlich. — Abonnementspreis für Mitglieder bes Zentralvereins für Deutschtirol K 1:50, für Nichtmitglieder K 2'—, für Deutschland Mt. 2'—.

Administration und Expedition: Junsbrud, Maria Therestenstraße Ar. 40. Auseratenpreise: 1/1 Seite K 36'-, 1/2 S. K 20'-, 1/4 S. K 12'-, 1/8 S. K 7'-, 1/10 S. K 4'-Bei Wiederholungen entsprechenden Kabatt. Aleinere Anzeigen (Käufe und Verkäuse in der Größe 1/10 Seite) tosten sür Aitglieder des Jentralvereins nur K 2'50 bei einmaliger Ausnahme.

VII. Jahrgang

Mr. 10

Oftober 1918

### Sitzung des Borstandes des Bienenzüchter=Zentralvereins in Annsbruck vom 12. September 1918.

1. Generalversammlung. Die letzte wurde im Jahre 1914 absgehalten, im folgenden Jahre wurde mit einer großen Anzahl Imfern und Bereinsobmännern Fühlung genommen, ob die Abhaltung einer solchen im Jahre 1915 zweckmäßig erscheine. Die Ansicht ging allsemein dahin, man solle vorläufig von der Abhaltung einer solchen absehen, da ein auffallend großer Teil tüchtiger Imfer zur Kriegsbienstleistung einberusen und ein weiterer Teil mit Arbeit so sehr süberlastet sei, daß die Teilnahme an der Generalversammlung eine sehr schwache sein würde, daß zudem beinahe in allen Familien Sorgen und Not eingerissen Lande tobende, schreckliche Krieg in abssehdarer Zeit doch zu Ende gehen werde.

Unterdessen der michtige, nicht mehr länger aufschiebbare Fragen zur Erledigung. Fünf Jahresrechnungen sind noch nicht genehmigt, fünf Tätigkeitsberichte sollen den Mitgliedern zur Kenntnis gebracht werden, eine ganze Wenge beachtenswerter Anträge der Bereine sollen verhandelt und der Zentralverein durch entsprechende Waßnahmen neu gefräftigt, reorganisiert und zu höherer Leistung befähigt werden. So soll denn die Generalversammlung im kommen-

den Februar stattfinden.

2. Zeitung. Durch die Teilnahme der Vorarlberger hat die Zeitung gewonnen, tüchtige Mitarbeiter sind eingezogen, auch die zur Behandlung kommenden Fragen sind mannigfaltigere. Es werden



Magnahmen gesucht, die uns neue Mitarbeiter sichern, durch Be= schaffung von mehr Klischees, Veröffentlichung einer größeren Unzahl Bilder, schöner, prattischer Bienenhäuser, durch Ausgestaltung des Fragekastens soll die Zeitung gehoben werden. Leider hat uns die Druckerei auf eine Erhöhung der Herstellungskosten vorbereitet und eine solche für das nächste Jahr in Aussicht gestellt.

- 3. Sexten. Der Verein schildert die Lage in dem durch die Greueln des graufamen Krieges vollständig zerftorten Sexten; von der früheren blühenden Bienenzucht find nur mehr Spuren vorhanden. Es muffen deshalb Bölker und Gerate neu beschafft und die Imkerei von Brund aus neuerrichtet werden. Der Vorstand bewilligt einen Beitrag zur Beschaffung größerer Geräte, die nicht einem einzelnen, sondern der Gesamtheit dienen. Der Borstand wird überdies mit derselben Bitte an den Landesausschuk und den Landeskulturrat herantreten.
- 4. Wanderlehrer. Schulleiter Schweinester, der den Bienengucht= lehrfurs in Erlangen mit fehr gutem Erfolg absolviert hat, foll zum Wanderlehrer bestellt werden; ein diesbezügliches Ansuchen wird an den Landesfulturrat gerichtet.
- 5. Zuder. Die Beteilung mit Zuder murbe an die Bedingung der Mitgliedschaft eines Imfervereines und die Abgabe von Honig geknüpft. Der Mitgliedzwang führte dem Zentralverein eine große Zahl neuer Mitglieder zu, so daß die bewilligte Zuckermenge 2 bis höchstens 3 kg pro Bolt beträgt. Die Honig= und Zuckerfragen werden in der Zeitung veröffentlicht.



### Plan zur Verbesserung der Bienenweide in Vorarlberg.

In einer Reihe von Vorträgen hat der k. k. Bymnasialprofessor Josef Blumrich von Bregenz über ben Ginfluß der Bienen auf Die Fruchtbarkeit der Obstbäume gesprochen und den ganzen Zusammen= hang zwischen Bienenzucht und Obstbau dargelegt. Unter Sinweis auf den in Nr. 64 der Mitteilungen des Landeskulturrates für Bor= arlberg veröffentlichten Vortrag wird hervorgehoben, daß die Ausbreitung des Obstbaues zum Borteile ber Bolkswirtschaft und der Ernährung des Landes u. a. auch die Förderung der heimischen Bienenzucht bedingt, die wiederum nur dann erfolgreich in die Wege geleitet werden tann, wenn die Bienenweide unseres Landes ver= bessert wird.

Wie wichtig der Obstbau für unser Land ist, geht daraus her= vor, daß die Ernte an Kernobst betrug:

1914

1915

1916

1917

7000 mg 80.000 mg 60.000 mg 150.000 mg

Bei vorsichtiger Berechnung der gesamten Obsternte in Borarlsberg — Kerns, Steins, Schalens und Beerenobst — kann ein durchsschnittlicher Jahreswert von mindestens einer halben Million Kronen angenommen werden.

Aber auch die Bienenzucht weist wirtschaftliche Werte auf, die Beachtung erheischen:

Sonigertrag: 1914: 12.166 kg; 1915: 19.580 kg; 1916: 5190 kg; 1917: 5760 kg.

. Wachsertrag: 1914: 820 kg; 1915: 612 kg; 1916: 400 kg; 1917: 263 kg.

Die Werte dieser Erzeugnisse beziffern sich im Jahresdurchschnitt auf 60.000 K. Im Vortrage des Herrn Prosessors Blumrich wurde auf die volkswirtschaftliche Bedeutung, mittelbar und unmittelbar, hingewiesen und dadurch manches Vorurteil gebrochen.

Wie sehr in Vorarlberg Obstbau und Vienenzucht noch steigerungsfähig sind, beweist ein Bergleich des Ernteergebnisses mit der benachbarten Schweiz und dem angrenzenden deutschen Lande, deren Lage, Witterung und Bodenverhältnisse von den unseren zum Teile nicht oder nur geringsügig abweichen.

Einen mittelbaren Weg für die Ausbehnung des Obstbaues und einen unmittelbaren Weg für die Förderung der Bienenzucht bildet die angestrebte Verbesserung der Bienenweide. Diese kann nicht allein durch Beispiele und Aufklärung des Imkerbundes und seiner Mitglieder ausgiebig und nachhaltig genug erreicht werden. Dazu ist die planmäßige Tätigkeit der sachlichen Landesbehörde ersorderlich. Bei der am 10. März l. J. im Löwensaale zu Kankweil abgehalstenen Wanderversammlung für Bienenzucht wurde nach lebhafter, sachlicher Debatte folgende Entschließung einstimmig angenommen.

"In jedem Bienenzuchtverein sollte dahin gestrebt werden, die örtliche Bienenweide durch honigende Pflanzen, Sträucher und Bäume zu verbessern; diese Anpflanzungen sollen aber auch den gleichen Schutz genießen, wie die Feldanpflanzungen. Es werden daher der Landeskulturrat und alle Gemeinden, Landwirte, Gärtener, Berschönerungsvereine aufgefordert, zum Nutzen des Obstbaues und der Bienenzucht nebst Obstdaumen honigspendende Bäume und Sträucher, die zu anderer Zeit blühen, anzupflanzen und zu schützen."

Auf Grund dieser zeitgemäßen Entschließung unterbreitet der B. J. dem Landeskulturrate die Bitte, derselbe wolle die Förderung der Bienenzucht unterstüßen durch: A. amtliche, planmäßige Ansleitung und Verpflichtung zur Verbesserung der Bienenweide, welche eine lückenlose, fortlausende Tracht bietet; B. gesetzlichen Schutz dersselben.

Die erbetene Unterstützung sollte zunächst auf die Beröffent= lichung des beiliegenden Aufsates eines unserer Mitglieder in den

Mitteilungen des Landeskulturrates eingeleitet werden. Dieser Auf= fat ift auch an die löbl. Redaktionen unserer Landesblätter einge= fandt worden und erschien in Nr. 9 der Tiroler Bienenzeitung. Des weitern empfiehlt es fich, famtliche Gemeinden, Gartner, Berschönerungsvereine u. dal. einzuladen, von nun ab bei Unpflanzun= gen honigspendenden Bäumen und Sträuchern den Vorzug zu geben. Sodann bittet der gefertigte Imkerbund, fämtliche unter Mitwirkung des Landes neu erbauten Straken und Anlagen mit folchen Bemachfen bepflanzen zu laffen und die Gemeinden, die Reichsftragen-Bermaltung, die Rheinbauleitung und Staatsbahn-Bermaltung einauladen, zum Rugen der Boltswirtschaft dasselbe zu tun. bavon auch ein wohltätiger Einfluß auf das Klima, insbesonders auf die Abhaltung kalter Winde geschaffen wird, ist nicht ohne Belang. Auf diese Beise entstände ein großzügiger Trachtverbesserungs= plan, deffen Ausführen auf Jahre verteilt, wohltätigen Ginfluß auf den Imter und auf die Gegend ausüben würde. Die Trachtver= befferung, als Lebensnerv der Bienenzucht, bereitet ein Mahl, zu bem die vielen Bafte geladen werden konnen. Der Bien kann bann nicht fagen: "Ich bin von edelster Raffe, die modernste Beute ift mein Haus, der tuchtigste Bienenwirt betraut mich, aber mein ift ödes Land, wo nichts blüht."

Um die Möglichkeit und den Nuten des feldmäßigen Anbaues von Oelpflanzen, Buchweizen u. dgl. kennen zu lernen, wird ersucht, die Fachbeamten damit zu betrauen, Versuche anzustellen.

Der Imterbund ist gerne bereit, ein Berzeichnis honigender Gewächse nebst einer Beschreibung der Wachstumsanforderungen auszuarbeiten, das dann als Wegweiser dienen kann. Es darf nicht vergessen werden, daß das Trachtgebiet längs des Sees, im Rheinstal, in den Bergtälern jedesmal eigene Anforderungen stellt. Der Imterbund ist willens und fühlt die Kraft in sich, die heimische Bienenzucht wirtschaftlich hoch zu bringen und erhofft Mithilse bei der Durchführung der praktisch sestgesetzen Richtlinien, damit das harmonische Zusammenspiel aller Kräfte zum öffentlichen Wohl der Bevölkerung gereiche.

Fördernd wird es sein, wenn der Landeskulturrat bei jeder Gelegenheit, bei den üblichen Fachvorträgen usw. den Landbesitzern die Notwendigkeit und Nüglichkeit der Anpflanzung honigender Geswächse eindringlich nahelegt. Es wird auch gebeten, beim k. k. Landesschulrate vorstellig zu werden, damit sämtliche Schulen besauftragt werden, in Schulgärten honigspendende Pflanzen zu ziehen und die Kinder zur Züchtung solcher Pflanzen im Garten, Wald und Flur ans Herz zu legen.

Da es vorgekommen ist, daß honigspendende Bäume an öffentlichen Straßen durch unverständige oder eigennütige Leute vorzeitig abgeschlagen worden sind, daß wildwachsende, wertvolle Bienenweidebestände, Sahlweide, beschädigt und ausgerottet werden, sollte zu guterlett durch ein Gesetz für den Schutz derselben vorgeforgt werden.

Der Imkerbund bittet den Landeskulturrat, einen Gesetzent= wurf dazu auszuarbeiten und dem hohen Landtage bei seinem näch= sten Zusammentritt in Borlage bringen zu wollen.



#### Unser Wegweiser.

Rat = Mäber.

Niemand kennt heute den Ausgang des Kampfes. Wir wissen nur, daß wir nicht unterliegen, weil wir für unsere Butunft viele Jahrzehnte, ja vielleicht Jahrhunderte hinaus tämpfen. Wir fühlen die moralische Kraft unseres Lebens und empfinden, daß wir nicht umsonst eine stolze Vergangenheit haben, die uns jetzt die Sände Niemand fann fagen, ob der geahnte Siegespreis uns in ben Schof fällt. Rur das eine konnte behauptet werden, daß bei Einkehr des längst ersehnten, ehrenvollen Friedens alle, die an der Front gestanden und im heißen Ringen waren, wahrhafter und männlicher zurudtehren, als fie hinausgezogen find. Sie alle wer= ben erfennen, daß ein felbstich opferisches, geiftiges Leben Freude an der Arbeit, Liebe zur heimatlichen Ratur, Liebe zum eigenen Bolke, Liebe zur Beimat und Gefellschaft, also auch dem Borarlberger Imterbund erhält. Es ist also unsere Aufgabe, die Förderung der heimischen Bienenzucht und damit die Bergrößerung und Ber= ftärfung bes Imferbundes ins Auge zu faffen. Wir muffen gefunde Ideen verwirklichen helfen und dies tann nur durch intenfive Arbeit geschehen. Es durfte deshalb nicht verfehlt fein, in unserer Zeitschrift über die zu leistenden Arbeiten, die auch nach dem Kriege ihre Berechtigung haben follten, einen Blick zu werfen, um einen einheit= lichen Arbeitsplan sowohl im Bunde als auch in den einzelnen Zweigvereinen zu erhalten. Schritt für Schritt geht es vorwärts, wie unsere "Grune" es zeigt. Den Bienenzuchtern ift aber ber Beg zu zeigen, der gegangen murde und der noch zu gehen sein mird; durch die bienenwirtschaftlichen Artikel wird er erhellt. Des Imkers schauender Beift lätt den Wert desfelben erkennen. Die stets Fort= schritt zeigende Arbeit jedes einzelnen Imfers ist so recht sichere Grundlage für gedeihliches Wirken und Schaffen. Tropfenweise schlürpft der Imker die praktischen Lehren über die Bienenzucht, die Anordnungen über ideale Weiterarbeit ein, so daß ein klarer "Aufftieg" immerhin zu erwarten ift.

In erster Linie muß hingezielt werden auf größtmöglichste Erziehung des Imters zur rationellen Bienenzucht,

aufgebaut auf dem Fundamente der Bergangenheit, so steht's auf unserm Wegweiser geschrieben. Bor allem muffen wir darauf trachten, dahin zu arbeiten, daß in allen Bereinen die Standbefuche noch mehr durchgeführt werden, daß über beren Erfolg von jedem Bereine, wie es 3. B. Jagdberg getan hat, Be= richt erstattet merde. Ein Wegweiser, wie die Standbesuche durchgeführt werden sollten, ift den einzelnen Imker an die Hand zu geben. Wohl find bistang einzelne Formularien, wie die Schweizer Imter es haben, den herren Wanderlehrer jur Berfügung geftellt worden, wohl ift über diesen Begenstand in einer Wanderlehrerkon= ferenz eingehend gesprochen worden, wohl ift über Standbesuche in einzelnen Bereinen eigens referiert worden, wohl haben die Mittei= lungen des Landeskulturrates für Borarlberg hievon kurze Notiz genommen, doch der unheilvolle Krieg hat diese intensive Arbeit gehemmt; es ist Pflicht und Gebot, daß diese wichtige und interessante Arbeit auf den Bienenständen nicht einschlafen darf, daß die gewonnenen Resultate gesammelt, diese vom großen Ausschuffe einer eingehenden Besprechung vorgelegt und auf Grund dieser wiederum ein Weg-weiser hinausgegeben wird an die Mitglieder der Bereine, so daß mit der Zeit, in der Fulle der Jahre, ein Standbefuchheft erscheint, das womöglichst frei von Mängeln, das unsere Bienenzüchter und die es werden wollen aus der behaglichen Bequemlichkeit zu Tatendrang bringt, das gefunde Ideen verwirklichen hilft, das eine Urbeitsgemeinschaft zum gemeinsamen Ziele macht; es entsteht badurch eine innere Beschloffenheit, die uns jur verstärften Arbeit berangieht, die nicht als eine leere Kassade erscheint.

Der emsige Leser der "Grünen" wird es mir nicht verübeln, wenn hier ein Beispiel aus einem Standbesuchhefte angeführt wird, und sicherlich wäre es von Vorteil für alle Imker, wenn dann und wann aus Imkerkreisen solche veröffentlicht werden.

"In diesem Sommer (1914) ist die Wärmesumme etwas klein ausgefallen. Im Durchschnitt könnte man von Mitte April bis Mitte Oktober etwa 2800° Wärmeeinheiten verzeichnen. Diese waren aber mitunter fo verteilt, daß, wenn diefe Barmeeinheiten den Pflanzen am meisten Honig entlockten, dieselben durch Wind und Regen bedeutend gefühlt und der Honigertrag dadurch geschwächt wurde. Diesen Vorgang in der Natur konnte man dieses Jahr (1914) gar vielfach zur Genüge beobachten. Aus diesem Grunde erklart es fich auch, marum ftellenweise im Lande die Schleuder= maschine benutt werden konnte und warum andernorts zur Futter-flasche gegriffen werden mußte, wollte man sein Volk nicht dem hungertode preisgeben. Es find dies zwei Gegenfage, die fich auf die interessanten Witterungs= und Bodenverhältnisse in unserem Ländchen ihre Stütze finden und über diese Erscheinung in kommen= den Jahren noch öfters gesprochen werden dürfte. Infolge diefer Witterungs= und Bodenverhältniffe fielen an manchen Orten viele Schwärme. Es bot alfo die Ratur bas iconfte Bild

einer Reizfütterung und die Folge davon war: starke Bölker und leere Honigzellen."

Welche Aufzeichnung kann nun diesbezüglich 1918 gemacht werden?

Auf unserm Wegweiser ist ferner zu lesen: "Besucht die gruppenweise abgehaltene Bienen zuchtlehrfurse." Hier- von ein andresmal.

Wir empfehlen vorstehende, wertvolle Anregungen der besonderen Beachtung auch unseren Zentralvereinsmitgliedern. Die Schriftleitung.



### Monatsübersicht für August 1918.

Die Urteile über die Witterung lauten für den August: Erste Dekade: sehr niederschlagsreich mit fühler Temperatur; zweite Dekade: viel schöne und warme Tage bei mäßigen Winden; dritte Defade: hat auch noch schöne Tage und öfters Regen, gegen Ende kubl. Um 31. manchenorts Rälte bis 2° unter Null. Von der zweiten Dekade an gab es in einigen Stationen, meist sind es die hochgelegenen, noch einigermaßen Vorschläge, fie find aber nur unbedeutend, mit Ausnahme Blawen, welche eine Bruttoleiftung von gar 15·10 kg notiert. Es wäre auch bei der hohen Tempe: ratur nicht ausgeschlossen gewesen, daß noch da und dort der August einige ergiebige Tracht brachte, aber jedesmal haben die immer wieder einsetenden starken Regenqusse der Freude ein jähes Ende bereitet. Erfreulich war auch der Einfluß der guten Tage auf die Entwicklung der Bölker. In fieberhafter Gile wurde für Berjüngung gearbeitet, besonders da, wo mit der Fütterung begonnen wurde. Pollen wurde noch in Massen eingetragen, wo irgend die Natur noch zu geben vermochte. Diese Zeit wurde benn auch ergiebig zur Ginwinterung benütt. In guten Tagen für schlimme Zeiten zu spekulieren, war genügend Gelegenheit. Wer dies verfäumt, bekommt die Folgen im nächsten Jahre zu verspüren. Alles hängt von der Einwinterung ab.

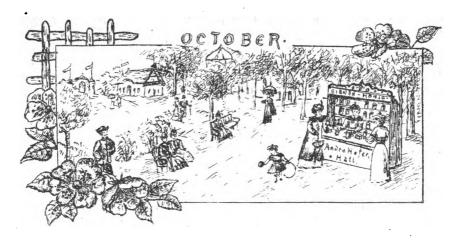
Imkergruß

Auer.



# Monatvübersicht für August 1918.

														•		í	
In der Rubrit "Temperatur" bedeutet das Zeichen "—" Kältegrade; steht kein Zeichen vor, so bedeutet dies Wärmegrade.	Doren	Wolfurt	Bludenz	Felbfirch	Ries	Toblach *) Beobachter abwesenb.	Martinsbühel	Plawen	ֆոս <u>կ</u>	Telfs *)	Längenfeld .						
Rubi	706	435	533	459	1	1253	600	1715	870	632	1179	Бö	he ii				
:i	8	-1	ŀ	112-2120 31345	1	1	1	47	 82		<b>8</b> 8	-	<b>E</b>	3			
emp	109	1	1	1203	İ	1	1	72	1	1		120	Defabe	Minima	(N	હ્ય	
tat	117	!	1	1345	1		1	1	109	1	100 s	ω		គ	H	mpe	
ur" l	207	-	1	199-7	1		1	155:5	194	I	1765	1		. ص	Summe der	ratur	
ebei	226	1	1	.29 <del>.</del> E	1	1		197	i	1	209:	2	Detabe	Waxima	¥	<b>a</b>	
utet 1	250	1	1	199-7 229-5 240-9		1	-1	1	271	1	92 100 \$ 176 5 209 5 228 5	3	ibe ,	ma		Celfin	
3 800	ယ	ı	I	4.6	1	1	1	12	8	I	<u> </u>	Ti	effte		Temperatur in Celsius-Graden		
}eiche	29	1		29	1	1	1	!	31	L	28	Бö	Höchste				
# .  -	16.5 10	١	1	16.4	1	1	1	1	1	l	14.4	M	el.				
· .	10		1	1				6	T		œ	0	ි ි	;			
Räit	9 17	<u> </u>	4	21 1			<u> </u>	25	1	<u> </u>	3	ς,			=   		
2183	-7-			15-	<del> </del>		+	-7	13-	+	13	ore ore	Regen Schnee				
ibe;		$\pm$		<u> </u>			1	于	+	÷	N	(5)6	witt	===	Witterung		
fte		Ť		Ť	1	<del>-</del>		Ť	Ť	Ť	Ť		agel			= පි	
# 1		T		12			T	14	14		15	W	ind		=		
ein .	1.50	1	1		1	1	-	14 4 10 4.75	!	ļ	0:30	-	١.,	450			
3eid)	1.50		1	1	1		1	4.75	1	1	2.60	2	Defade	Brutto		હ	
oa n	1.50 1.50 1.10	1		!	1	1	1	6.25	1	1	15 0 30 2 60 3 85	ယ	ē	9		gung	
r, fo	4.10		1				1	15.10	1	1	6.75	To	tal=	-	=	des	
bedeu	—·63		1	- <del>`</del> æ		1		2 35	1	1	50	-			=	Wage	
tet di	380			)  50				5 1.95	1	1	095	2	Defabe	Netto		eolles	
es 393	0 —-39	 		Ī			1	5 2.95	1	1		ω	8	0		Leiftung des Wagevolles in Kilogramm	
ärnie				30_ 							<u>.</u> 65				=	ilogr	
grade	-1.82			1.60	<u> </u>			7.25	1.20	 <del></del>	1.10	ı	Total.				
<b>,</b> *	<u> </u>		1	!	 			2.30	1		99		leistung, Brutto				
		1	1	1	1		1	:	1	1	23		Um				
	l	1	1	23	1	1	ı	24	26	i	55	Flugtage					



### Des Imkers Arbeiten im Kreislaufe des Jahres.

Von Karl Zerlauth, Wanderlehrer, Feldfirch.

#### Lieber Imterfreund!

Welch schwieriges und unliebsames Geschäft ift das eines Kalendersichreibers? Fortwährend sollte er seine Leser mit einer guten Tracht auf den nächsten Monat oder gar aufs nächste Jahr "vertrösten" und den Zucker zur Einwinterung auf die geeignetste Zeit "versprechen". Wie oft wird er aber im Stiche gelassen? Während die anderen lamentieren, sollte er, zwar mit erzwungener Gemütsstimmung, dennoch die Mankelsmütigen aufraffen und zu neuer, emsiger Arbeit anspornen. Doch heute geht auch mir die Geduld zu Ende.

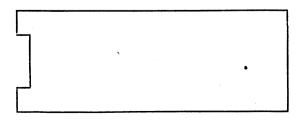
Anfangs September mar in den anderen Kronlandern der Bienenzuder verteilt und zu uns in das Land vor dem Arlberge hat er den Weg noch nicht gefunden. Ja noch mehr! Seitdem wir den steuerfreien Ruder in Borarlberg bestellten, maren wir immer die letten, die benfelben erhielten. Wo mag da der Jehler fteden? Wiffen die hochstudierten herren, welche diese Angelegenheit zu regeln haben, nicht, daß vor dem Arlberg auch noch ein Flecken Erbe liegt, wo rührige Desterreicher wohnen? Glauben fie, daß an den Grenzen Tirols für fie icon die Grenze mit der hohen Bretterwand ift? Ich glaube nicht, benn der Bucker findet auf berselben Strede auch ben Weg in die Schweiz. Ober will man uns biederen Alemannen zumuten, daß wir etwa glauben sollten, daß die Großgrundbesitzer, wie Fürst Eszterhagy, Erz. Dr. Aler. Weckerle, Josef v. Liebner u. f. m., welche 1000 bis 2000 Bienenvolker besitzen, auch erft wie wir im Oftober ober anfangs November ben Bienenzucker zur Einwinterung erhalten? Genug davon! Die Frage: "Wo fehlt's?" wird wohl gerechtfertigt fein. Wir konnen nur hoffen und ben Bunfc außern, daß die vielen Bemühungen, welche ber Imferbund, wie auch ber Landeskulturrat um den Bienenzucker hatten, so bald als möglich von Erfolg gefront fein mogen und ber Ruder ehestens hier eintreffen moge.

Nachdem das heurige Jahr, mit Ausnahme des Monats Juli, ein Mißjahr war und der Zuder zur richtigen Zeit zur Einwinterung nicht eingetroffen ist, ist der Großteil der Bienenzüchter genötigt, die spärlich gefüllten Honigtopfe wieder herzunehmen und den Honig zu verfüttern. Leider bleibt uns dann zum Abliefern nichts mehr übrig.

Aber ach, mit welchen Sorgen muffen wir nun dem Frühling entgegensehen, da unsere Böller meiftens nur auf-"Tauhonig" sigen? Wer garantiert uns, daß fie nicht an Ruhr sterben? Seitdem wir mit steuerzfreiem Zuder imtern, besser gesagt, denselben alljährlich immer so spät erhalten, sterben jedes Jahr hunderte von Böllern an Ruhr (weil die Bienen den so spät gelieferten Zuder nicht mehr verdedeln können) und an Hunger dahin. Die Schuld trifft hier den Zuderlieferanten.

Sollte nun der Zuder eintreffen oder bis heute schon eingetroffen sein, dann füttere schnell, doch nicht in zu großen Portionen. Ich wünsche Dir noch einen warmen, schönen Monat Oktober dazu, ein "alt Weibersömmerle", damit Deine Bienen das gereichte Futter noch ordentlich verarbeiten und verbedeln können: Sei Deinen lieben Bienen dazu auch noch etwas behilflich und decke die Bölker oben gut. Lege einige Lagen Zeitungen über das geöffnete, mit einem Siebe überdeckte Spundloch und fülle den Honigraum mit Strohmatten, Stroh oder sonskigen warmen Sachen aus und bedenke, daß die warme Stockluft, da sie spezifisch leichter ist, oben hinaus will. Also oben warm decken. Verenge das Flugloch in der Höhe auf 5—6 mm, damit zwar die Bienen ungehinz dert aus und ein gehen, aber Vienenseinde, vor allem Mäuse, nicht einz dringen können und die Bienen den Winter hindurch stören. Merke Dir, daß im Winter sede Störung der Vienen, sei sie von einem Tiere, vom Winde, von der Sonne 2c. oder gar von Dir selbst verursacht, vermieden werden muß, sonst hast Du im zeitlichen Frühjahr mit der Ruhr zu kämpfen.

Richte für Deine Stöcke die "Oelkartone" her. Schneide Dir alte Kartone, Pappendeckel, Zeichenpapier oder überhaupt altes, steises Papier in der Größe der Bodenstäcke der Stöcke zurecht und streiche diese Platter mit Eisenlack auf beiben Seiten an, lasse sie trocknen und streiche sie nochmals an. Nach dieser Trocknung schneide an der dem Flugloche zugewandten Seite einen 1 cm breiten und 10 cm langest Streisen her= aus, damit bei einem eventuellen Biegen des Kartons nicht die Lustzusufuhr durch das Flugloch abgeschnitten werde und das Volk an Lustnot zugrunde gehe. Nebenstehende Zeichnung möge dies darstellen:



Rach Abschluß der Einwinterung werden diese Kartone in die

Stode eingeschoben.

Solltest Du in der Mußezeit nichts zu tun wissen, dann hole in der Scheune oder bei Deinem Nachbarn etwas Strob und versuche, für Deine Stöde Strohmatten zu machen.

Sammle fleißig Holzwolle, alte Lumpen und ahnliche warmhaltige Sachen zusammen, Du kannft bies zum Berpaden ber Stode fehr gut

aebrauchen.

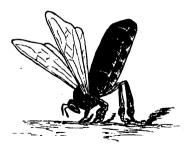
Ertlare den frechen Wefpen den Krieg. Berenge die Fluglocher. Stelle die leeren Futterflaschen im Bienenhause auf, und Du wirst bis zum nächsten Morgen Dupende dieser Räuber als Gefangene vorfinden.

Mithin haft Du für biefen Monat genug zu tun.

Füttere sofort Deine Bölker reichlich und mit gutem Futter auf und halte sie besonders von oben recht warm. Bei eintretender Kälte packe sie auch hinten und auf der Seite ein. Bergiß nicht Delkartone und Strohmatten zu machen und dieselben zu verwenden. Dann werden sich Deine Lieblinge ebenso behaglich in ihren Wohnungen fühlen, wie Du Dich fühlft, wenn Du hinter dem Tische am warmen Ofen bei gesfüllten Tellern und Schüsseln siesest.

Diese Behaglichteit wunscht Dir und Deinen Bienlein Dein

Rarl v. Ardegenberg.



# fachausschuß für Bienenzucht in Besterreich.

(Schluß.)

Was die

## bisherige Tätigkeit bes Fachausschuffes

betrifft, so hielt der "engere Ausschuß" (Borstand) außer der gründenden Situng bisher deren zwei ab. Zur Behandlung geslangten: Organisationsangelegenheiten, die Frage der öffentlichen Bewirtschaftung von Honig und Wachs, die Erwirkung von Zuder zur Bienenfütterung im Frühjahre und Herbste 1918, die Frage des Zusammenschlusses aller Imker Oesterreichs, die Preisbildung bei lebenden Bienen, die Freigabe von div. Material zur Erzeugung bienenw. Geräte und von Rauchtabak für Imker. Inbezug auf die Freigabe von Metall wurde ein Ersolg bereits erzielt und dürsten fallweise Ansuchen weiterhin günstig erledigt werden (Ref. Del. Bakler.)

# Stellungnahme A. zur Honigabgabe und B. zur Zuderzuweisung zur Bienenfütterung für 1918/19.

A. In lebhafter Aussprache, an welcher sich insbesondere die Del Breyer, Zips, Weippl, Bakler, Buchmayr beteiligten, wurde darauf hingewiesen, daß das heurige Bienenjahr allgemein durchsschnittlich recht ungünstig ausfällt (lange Trockenperiode, heftiger Kälterückall, dann Regenzeit) und heuer ein Schwarmjahr ist; es dürfte demnach die Honigabgabe (1 Kg. pro Mutterstock, d. h. altes Standwolf) nicht zu strenge genommen werden und seien insbesondere die schwarmgesegneten Gegenden von der Honigabgabe zu entbinden; auch ist die Forderung der Honigabgabe zu verspätet bekanntgegeben worden. Ueber Antrag B.=B. Wohlrab wird der Fachausschuß in diesem Sinne beim k. k. Amte sür Bolksernährung vorstellig werden.

B. Del. Baßler verwies darauf, daß ganz im Gegensatz zu der Attion im Deutschen Reich bei uns niemand vorherbestimmen kann, wieviel Zucker pro Bolk entsallen wird und dies die Honigabgabe sehr beeinträchtigen wird, da bei geringer Zuckerzuweisung niemand wird Honig abliefern wollen. Da kaum die gleiche Zuckermenge wie in der letzten Fütterungsperiode, entsällt im Hindlick auf den erhöhten Mitgliederstand und die vermehrte Bienenvölkerzahl eher weniger, im ganzen genommen aber die verfügbare Menge absolut ungenügend ist, wurde über Antrag Del. Alsonsus beschlossen, um eine Erhöhung des Kontingents, u. zw. um nur reinen Kristallzucker bei der k. k. Regierung anzusuchen.

Bur Frage, ob der Imfer (Produzent) wirklich berechtigt ist, im Kleinhandel bei unmittelbarem Berkause an den Berbraucher 20 Kronen pro 1 Kg. Honig zu verlangen, wies Del. Baßler an der Hand des Beschlusses der k. f. Zentralpreisprüfungskommission vom 29. Mai l. Is. betr. die Richtpreise nach, daß diesbezüglich gar

fein Zweifel obwalten fann. (Allf. Zustimm.)

Del. Brener wandte sich gegen das Ueberbieten des Honig= preises durch Militär= und Konsumvereines-Einkäuser. Wegen

### Rauchtabat-Zuweisung an die Imter

hat am 26. Juni I. Js. Del. Wohlrab im k. k. Jinanzministerium vorgesprochen; Ministerialrat Dr. Dorrek erklärte, daß die Tabakzuweisung einzig und allein nur auf Grund der Raucherkarten erstolgen kann; es sei aber vorgesorgt, daß auf das Land mehr Rauchstabak als Zigarren und Zigaretten zur Abgabe gelangen wird. Eine Mehrzuweisung von Tabak an die Imker ist aber ganz ausseschlossen. Ebenso ausgeschlossen ist die weiters angeregte Freigabe des Tabakandaues für den Imker, da dies eine Schädigung des Tabakmonopols beinhalten würde.

Del. Alfonsus verwies auf das große Entgegenkommen des Finanzärars in Ungarn, wo seitens des kgl. ung. Finanzministeriums eine Sonderbeteilung der Imker mit Tabak ersolgt, u. zw. kann jedes Mitglied des Landesbienenzüchtervereines 12 Pakeln erhalten,

nämlich 8 Pak. ungar. Tabak (à 25 Gramm) à 14 h und 4 Pak. Arbeitertabak à 18 h, welche der genannte Berein unmittelbar

versender.

Del. Dr. S. v. Radda regte Zusatkarten auf Rauchtabak für Imter an und wurde beschlossen, nochmals beim k. k. Finanzministerium vorstellig zu werden. Bezüglich der

## Einigung ber Besamt-Imterschaft Desterreichs

berichtet B.=Bräs. Wohlrab, daß die heutige Delegiertenversammlung der "Reichsvereinigung" die Aktion begrüßt und einen Sonderaus=

schuß hiefür eingesett hat. (Beifall.)

Zum Schlusse sprach Del. Dr. S. v. Radda dem Del. Bakler die Glückwünsche zur A.-H. Auszeichnung aus, wosür derselbe dankte, warauf der Präsident Freiherr v. Ehrenfels mit herzlichen Dankes-worten an Referenten und Delegierte die Tagung nach dreistündiger Dauer schloß.

—r.



# Die Berstellung des Honigweines.

(Zugleich Antwort auf eine Anfrage.)

(Schluß).

Unmendung des untersalpetersauren Wismuts Bi (NO2)3.

"Herr Gayon (wir führen wieder Herrn Layens an), Brofessor an der Universität Bordeaux und früherer Direktor des Pasteurschen Laboratoriums, hat sich sehr viel mit den Alkoholgärungen besaßt und ein bemerkenswertes Versahren entdeckt, welches dazu bestimmt ist, während der Alkoholgärung die Wirksamkeit aller andern schädlichen Fermente zu unterdrücken. Seine Methode ist ungemein einsach; denn es genügt, der Flüssigkeit 10 Gramm untersalpetersauren Wismuts auf 100 Liter der Gärungsslüssigkeit beizusügen, um jede andere, als die alkoholische Gärung, zu verhindern. Dies hat den doppelten Vorteil, die Nebengärungen auszuschließen und mehr Alkohol zu erzeugen; denn da diese Rebengärungen während des Prozesses zu ihrer Entwicklung einer gewissen Menge Zucker bedürsen, so ergibt sich hieraus mit Sicherheit, daß die Menge des erzeugten Alkohols entsprechend kleiner wird. So hat Herr Gayon bei einem Versuche mit Wismut 54° Alkohol, ohne solchen nur 50° Alkohol erzeugt."

Wehrere unserer Abonnenten haben uns von den Resultaten ihrer mit und ohne Wismut angestellten vergleichenden Versuche Mit-

teilung gemacht und schließen auf dessen Nuten bezüglich Beschleu= nigung und Erhaltung der Alkoholgärung. Unsere Ersahrungen unter=

stüten die ihrigen.

Der Wismut ist in reinem Wasser wenig löslich; er löst sich aber in genügendem Maße, wenn die Flüssigkeit die für die Herstellung des Honigweins angegebene Menge Weinsteinsaure enthält.

### Undere Berftellungsarten.

Das oben angegebene Verfahren gibt einen Honigwein, der bezüglich Geschmack und Farbe an den gewöhnlichen Wein erinnert. Der unserige, welcher mit Honig zweiter Ernte von ziemlich dunkler Farbe sabriziert wird, wird oft von Personen, die nicht vorher aus=merksam gemacht worden, für richtigen Weißwein gehalten, und es braucht oft Mühe, um sie von ihrem Irrtum abzubringen. In der Tat haben wir ihn noch nie von jemandem tadeln hören, als von einigen, allerdings dünn gesäten Weinbergbesitzern . . ., und wir nehmen ihnen das nicht übel.

Wenn der verwendete Honig einen stark hervortretenden Geschmack besitzt, so kann man denselben etwas verdecken, indem man im Fasse während vierzehn Tagen ein Säckhen mit Wachholdersbeeren aushängt oder der Flüssigieit einige Tropsen mit Alkohol versdünnter Wachholderessen beimischt. Mann kann ihm den Geschmack des Muskatellers geben, wenn man einige Blätter der großen Scharlei (Salvia sclaroa) oder einige Holunderblüten ins Faß bringt. Ebenso ist es leicht, der Flüssigigkeit mit ein wenig braunem Zucker eine etwas

dunklere Färbung zu verleihen.

Eine andere Herstellungsart, die wir ebenfalls mit Erfolg ansewendet haben, die aber weniger einfach ist, besteht darin, das Honigwasser während einer oder mehrerer Stunden, je nach dem Grad der Konzentration, den man erreichen will, sieden zu lassen und abzuschäumen. Da die in der Flüssigisteit enthaltenen Fermente durchs Kochen getötet werden, so ersetzt man sie durch etwas Biershese oder Labmagen, durch zerschnittenes getrocknetes Obst oder Trauben oder auch durch einige Liter Traubens oder Obstmost, wenn die Jahreszeit dies gestattet. Die Vierhese gibt einen leicht bittern Geschmack.

Wenn man die Flüssigkeit sieden läßt, muß man bezüglich des Wassergehalts die durchs Kochen entstehende Verdampsung in Berechnung ziehen, sosern man nicht einen süßen Honigwein erhalten will, entsprechend demjenigen, den man z. B. in Podolien herstellt und der mehr an den Pomeranzenliqueur als an den Wein erinnert. Für diesen russischen Liqueur wird das Honigwasser durchs Kochen wieder auf die Dichtigkeit des Honigs gebracht; das ist aber alles, was wir über dieses Rezept wissen, welches ein Geheimnis der Mönche ist, die sich mit dieser Fabrikation beschäftigen.

Wenn man die starken und konzentrierten Honigweine alt werden läßt, erinnern sie ganz an die herben oder sugen spanischen Weine,

je nachdem sie weniger oder mehr Honig enthalten. Im allgemeinen gewinnen alle Honigweine sehr bedeutend, wenn man sie alt werden läßt. Wir können aber nicht aus Ersahrung sprechen, da unsere Fabrikation kaum den Bedürfnissen unseres Haushaltes genügt und zudem unsere anfänglich versehlten Versuche nur 8—9 Jahre zurückereichen.

Man macht mit leichtem Honigwein aller Arten mussierende Getränke, indem man ihn während der Gärung in Flaschen abzieht; sie sind aber nicht haltbar, und die Flaschen sind allerlei Zufällen

unterworfen.



# Besprechung

ju den "Grundlagen der Bienenjucht" von Josef Tüftenegger.

Es ist nicht gerade angenehm, über die Arbeit eines Mannes zu urteilen, der sich große Mühe gab, ein solches Wert zu schaffen, das gewiß große Geldmittel verschlang, um auf den Markt zu kommen. Aeußeres Außsehen und Schriftgröße sind sehr glücklich gewählt, einzelne Bilder sind recht gut, aber der Inhalt, das Wichtigste eines Werkes, ist leider nicht immer einwandfrei, manchmal sich selbst widersprechend und oft gerade der neuesten, missenschaftlichen Forschung unbegründet entzgegentretend. Gewiß ist Selbsterlebtes und Selbstersahrenes von großem Werte, aber nicht immer das Richtige. Ich din gewiß mit sehr vielen Aussührungen vollkommen einverstanden, und ist vieles Wertvolle in den "Grundlagen" enthalten, aber schwerverständlich für einen bäuerzlichen Imker ist die Sprache. Viele Abschnitte mußte ich zweiz und dreiz mal durchlesen, um den Inhalt richtig erfassen zu können.

In den "wichtigften Grundfagen" ichreibt Luftenegger: "Die hauptform der dreierlei Bienenwesen ist die Arbeitsbiene. Drohne und Königin seien nur Nebenformen — hilfsformen. Als Trägerin und Ueberträgerin ber wertvollen, wirtichaftlichen Gigenschaften gelten nicht die Rönigin, sondern die Arbeitsbienen. Die künstliche Weiselzucht sei naturwidrig, fie permag das nicht zu erreichen, was die nächstheste Schwarmkonigin leistet. Daber soll auf die kunftliche Weiselzucht in der Regel verzichtet werden." Unter "Erfapvoller" ichreibt er wiederum: "Diefes Buchtverfahren erzeugt fortwährende Störungen im Brutnefte und Aufregung und dutenderlei Mühen und Zeitaufwand des Imfers. Ift das Bedürfnis nach einer erklecklichen Unzahl Hilfsköniginnen nicht ber beut= lichste Beweis, daß es mit den Ebelkoniginnen par excellence nicht aans ftimmt." Aber bitte, warum verlangt benn ber Berfaffer durch eine Reibe von Buchseiten doch immer wieder und gar noch gesperrt gedruckt die Bildung von Erjapvölkern, und zwar 10-20 % der Standvölker? Nach seinen Ausführungen sind Schwarmköniginnen unfehlbar, daber follten boch auch bei ihm Erfapvolfer volltommen entbehrlich fein. Wenn nach seiner Auffassung Königin und Drohne nur eine Nebenform ober Hilfsform ist, warum verlangt er doch immer, daß Schwarmzellen nur von den besten Bölkern genommen werden mussen. Also dieses einzigemal erkennt er doch das wichtige Vererbungsgesetz, das er an anderer Stelle wieder glatt verwirft. Da schon verwickelt sich der Versasser in sortwährende Widersprüche.

Ferner wird in den "Grundsätzen" gelehrt, daß Krankheiten und Drohnenbrütigkeit durch Auffrischung mittels eines Ersatvolkes behoben werden können. Wer nach dieser Lehre geht, wird nicht nur das Mutter-

volk, sondern auch bas Ersagvolk verlieren.

Eigentumlich ift ferner, daß der Berfasser immer nur die hinter= behandlung durch sein ganges Wert bis in den fiebenten Simmel hebt1). Wer treibt benn noch hinterbehandlung? Rur jene alten Imter, Die ihre alten hinterlader nicht in die Rumpelkammer werfen konnen ober mogen megen zu großer Belbauslagen ober wegen Starrfinnes, bann jene, die die Borteile der Oberbehandlung nicht einsehen mogen ober wollen. In Suddeutschland z. B. haben von 107 Teilnehmern an zwei verichiedenen Bienenzuchtfursen 106 erklart, daß nur die Oberbehandlung bas 3beal ber zeitgemäßen Beuteform fei und daß fie famt und fonders nach und nach ihre Stande nur fur Oberbehandlung einrichten werden, mabrend ein Teilnehmer erklarte, er muffe bei feiner unbequemen hinter= behandlung fteben bleiben, denn als Bezirksbienenmeifter febe es nicht gut aus, wenn er heuer für Oberbehandlung eintrete, mahrend er durch alle diefe Sahre ber fur hinterlader das Wort geredet habe. "Ehrlich gesagt," sprach er, "ware mir selbst die Oberbehandlung hundertmal lieber, als mein alter Kram, der zu nichts taugt." Alle Borteile ber hinterbehandlung zerschellten an ben täglichen praktifden Uebungen ebenso wie die vermeintlichen Nachteile der Oberbehandlung. In dieser Beziehung stellt sich das Werk einseitig bin, es ist veraltet, wenn es fich nicht ber zeitgemäßen, prattifchen und einzig porteilhaften Betriebs= weise anschließt. Bas hunderte von erfahrenen, prattischen und tüchtigen Imter als porteilhaft erklaren, follte boch nicht burch einen Dann über den Haufen geworfen werden.

Bekanntlich stellt man an eine praktische und zeitgemäße Bienen= wohnung folgende Anforderungen:

- 1. Sie muß eine einsache und bequeme Handhabung zulassen, das heißt, es muß sich an jeder beliebigen Stelle eine Wabe herausnehmen lassen, ohne das übrige Brutnest zu stören. Und dieses ist bei jeder Wabenstellung nur bei der Oberbehandlung möglich.
- 2. Sie muß eine möglichst gleichmäßige Durchwärmung gestatten, darf daber nicht bober als bochstens 50 cm sein.

Die Schriftleitung.



¹) In einem solchen Werke follten Stockformen und deren Behandlung von hinten oder von oben und noch vieles andere wohl erläutert bezw. erklärt, aber nicht eins seitig verurteilt werden. Bersammlungen, Rurse und Fachblätter besorgen schone Erwägungen in dem einen oder in dem anderen Sinne.

3. Sie muß sich gut durchlüften lassen, und dieses ift wieder beim Kaltbau (Längswabenstellung) besser zu erreichen, als beim alten Hinterslader mit Querbau (Breitwabenstellung).

Allen diesen Anforderungen entspricht die Oberbehandlung voll und ganz, daher ist nur sie allein das Ideal einer praktischen Bienen- wohnung.

Wie der Verfasser zur irrigen Meinung kommt, daß dreierlei Wesen aus gleichartig besamten Giern hervorgebracht werden können, ist unbegreislich, nachdem nach den vielen Forschungen von Professor Dr. Zander, H. Nachtheim, Butttel-Reepen, Ludwig usw. diese Meinung vollkommen widerlegt ist. Anders ja liegt die Sache bei Blattläusen, Schmetterlingen, Blattwespen, Krebsen usw., doch geht uns dieses hier nichts an.

Das Bererbungsgesetz ist tatsächlich ein verschleiertes Bild, wie es in den "Grundlagen" wiedergegeben ift, trothem es heute ziemlich klar

vor uns liegt.

Ob der vermehrte Totenfall, wo haufenweise tote Bienen in der Beute liegen, ein natürliches Absterben ist, bezweiste ich sehr. Das ist etwa wohl die von Prof. Dr. Zander entdeckte Nosoma apis, ein tierischer Krankheitserreger, der sich im Mitteldarm der Biene einnistet und ein unbedingtes Absterben der Bienen bedingt. Ständiges Hungerzgefühl, Unruhe und lebhastes Ausstugsz und Keinigungsbedürfnis zeigt sich an solchen Bölkern.

Ueber die Berabreichung von Futter und über die Berfütterung von Haushaltungsmehl kann ich kein Wort verlieren, das würde mich viel zu weit führen. Jedenfalls wird es gut sein, wenn sich ein Imker auch für seinen Stand eine Apotheke einrichtet, so wie sie in den "Grundlagen" beschrieben ist, obwohl die Wissenschaft lehrt und beweist, daß Medikamente jeder Art für Bienen wertlos sind.

Es wird ferner behauptet, daß bei Freiaufstellung sich Bienenvölser ungleich stechlustiger zeigen, als in geschlossenen Ständen. Das habe ich aber durchaus nicht zutreffend gefunden und habe tagtäglich an 78 Ständen zu tun gehabt, die alle frei standen. Nun das ist wohl eine Kleinigkeit.

Geradezu unübertrefflich sind die Behauptungen im Aufsate: "Das Schwärmen". Es heißt dort: "Daß die künstliche Weiselzucht mit der Zeit nicht zu einer Artschwächung der Biene führt, ist nicht erwiesen; ja es ist sogar wahrscheinlich, daß die Bienen dabei entarten. Sicher ist also nur, daß die Verwendung von Schwarmweiseln und der aus stiller Umweiselung hervorgegangenen Weiseln nicht zu einer Artverstümmerung sühren kann." Die vorhergehenden und nachfolgenden Abssätzeigen nur zu deutlich die Unkenntnis des Herrn Verfassers auf dem Gebiete der künstlichen Königinnenzucht und dem Vererbungsgesetze. Zu den Krankheiten sinde ich unter "Luftnot" den gesperrt gedruckten Sah: "Das Luftbedürsnis der Bienen im Winter ist ein verhältnismäßig sehr geringes." Ich stimme dem nicht bei, denn ein kg Bienen braucht im Sommer pro Stunde 17.336 cbm Sauerstoff und scheidet 17.575

cbm Kohlenfäure ab. Im Winter hingegen brauchen fie 22.549 cbm Sauerstoff und scheiben 23 038 cbm Kohlenfäure ab. Wenn die Bie= nen auch ihr Luftloch manchesmal verkitten, so bat dies wohl gang anderen Grund.

Defters ift von der Deginfektion die Rede, nirgends finde ich die= selbe aber eingehend und verständlich beschrieben, selbst im "Blattweiser" ober Inhaltsverzeichnis ift nichts bavon zu finden.

Die Nosoma apis findet nur ganz turze Erwähnung, mahrend in Tirol wie auch anderswo jährlich hunderte von Bolfern zugrunde gehen und niemand weiß, mas dagegen unternommen werden foll.

Bum Schluffe noch bemerke ich, daß es fur die Gefundheit ber Bienen vollkommen unrichtig ist, wenn ber Wabenbau erft alle 5 bis 8 Jahre, wie in ben "Grundlagen" verlangt wird, erneuert wird. Die Erneuerung bat jahrlich burch Ginhangen einiger Runftmittelwande gu erfolgen, und zwar fo, daß der ganze Brutraum binnen brei. aller= höchstens vier Sahren erneuert ift.

Diefes find die wichtigsten Buntte, über die Rritit geubt werden muß, follten die Bienenguchter nicht Gefahr laufen, in vieler Beziehung gang vertehrte Unfichten fich anqueignen. Moge bas Wert in einer allen= falls fpater tommenden Neuauflage dem hier Angeführten Rechnung tragen, sich neuheitlich, aufflarend ausgestalten, bann sei ihm weiteste Verbreitung gewünscht.



## Die "Aufmaltung" Lüfteneggers und die "Berproviantierung" des "Bchweizerifden Bienenvaters".

Der "Schweizerische Bienenvater" behandelt die Einwinterung ber Bienen auf 3 Seiten in 100 Zeilen.

Lüftenegger benötigt für fein Kapitel "Aufmaftung", Ginwinterung"

320 Zeilen auf nahezu 7 Seiten.
Der "Schweizerische Bienenvater" beginnt sein Einwinterungs= fapitel mit dem Sate: "It die Herbstrevision richtig durchgeführt, so fann es fich bei ber Ginwinterung nur noch darum handeln, bafur gu forgen, daß der Proviant genugend und am rechten Orte ift." Dann schreibt er, "was und wie man füttern foll". Der Schluffat lautet: "Damit hat "ein rationeller Imter bas Nötige besorgt. Ins Gebiet ber Bersuche, ber Spielerei ober bes Mlidens gebort, mas manche noch weiter tun."

Lüftenegger beginnt sein "Aufmastungs"kapitel (ich muß bei biefem Worte immer an Die Schweinezucht benten) mit einem "Dung"=Bers und endet es mit "Schwefel".

Schon ber bloße Bergleich ber Zeilenanzahl bringt Lüftenegger in ben Berbacht, daß der Großteil seines "Aufmastungs"kapitels ins Gebiet ber Bersuche, der Spielerei oder des Flickens gehört.

Diefer Berbacht rechtfertigt fich sofort, wenn man bas Kapitel mit

Ueberlegung liest.

Ich stelle ben Ratschlägen Lüfteneggers die entsprechenden Sate bes "Schweizerischen Bienenvaters" gegenüber.

Lüftenegger:

"Nachdem durch vier Tage fortgefahren wurde, jedem Bolke je ein Liter Futterlösung zu verabreichen, wird nun mit der vollen Aufmastung eingesett. Die Bölker erhalten am Morgen (nicht am Abend!) zwei, selbst drei Literstaschen mit Zuderlösung eingestellt (Zuder mit Wasser zu ungefähr gleichen Gewichtsteilen kalt oder warm gelöst, mit 1 Gramm Kochsalzzutat für jeden Liter, ohne sonstige Zutat, solange nicht die Nährsalzstrage als gelöst zu betrachten ist, jedenfalls aber ohne Weinstein oder Zitronensäure, die, wie alle Fruchtsäuren, den Bienen weniger angenehm ist). Diese Fütterung wird sodann ohne Unterbrechung sortgesett, bis man durch das Fenster beobachten kann, daß die letzten Waben bereits ziemlich gut angefüllt glänzen. Diese Ausmastungs=arbeiten werden sich durch eine Zeit von 6 bis 10 Tagen hinziehen, je nach Mastfutterbedars, Bolksreichtum und Trinklust eines Bolkes."

Der "Schweizerische Bienenvater":

Ein rasches Füttern in großen Quantitäten strapaziert die Bienen sehr. Sie mussen aus ihrem eigenen Körper die vornehmlich aus Stickstoff bestehenden Fermenistoffe zusehen. Finden sie in einer ausgiebigen Herbstollentracht nicht wieder vollen Ersatz, so zehren sie die Pollensvorräte im Bruttörper auf, die für das Frühjahr reserviert bleiben sollten — oder gehen abgemergelt in den Winter, sterben rasch dahin im Frühjahr. Es empsiehlt sich daher:

1. Das Futter nicht zu rasch und in zu großen Quantitäten zu

reichen;

2. bei Flugwetter und nicht bei anhaltendem Regenwetter zu füttern;

3. die Zuderlösung zubereiten mit einem Absud allbekannter fraftiger Gewürzkräuter, deren Nährsalze und freien Energien den Bienen
sehr wohl bekommen, wie: Linden, Melissen, Schafgarben, Fenchei, Tymian.

Empfehlenswert ift ein Zusat von Honig (zur Zuderlösung), nicht nur weil das Futter dadurch nahrhafter wird, sondern ein Zusat von Honig verhindert auch das Kristallisieren des Zuders in den Zellen."

Gegenteiligere Ratschläge sind wohl kaum benkbar. Die Wahl wird zwar keinem vernünftigen Imker schwer fallen, aber es könnte leicht passieren, daß das gar warm empfohlene Buch Lüfteneggers einem Ansfänger in die Hände fiele, dem der "Schweizerische Bienenvater" fremd geblieben ist, und da wäre das Malheur fertig. Dr. B.



# Borarlberger Imkerbund.

### Sikungsbericht bom 18. Geptember.

1. Die Mitteilungen des Obmannes wurden zur Renntnis genommen

und gemachte Ratichlage wurden zur Weiterarbeit entgenommen.

2. Die umstänblichen Zuckerarbeiten und die Honigablieferung wurden eingehends behandelt und die notwendig erscheinenden Arbeiten durch den Landestulturrat fofort erledigt.

3. Der Plan zur Trachtverbesserung in Vorarlberg wurde erklart und es wird auf Grund bessen eine "Bienennährpflanzenverzeichnis" mit entsprechender Ausarbeitung zur Aussührung gelangen. (Mitarbeiter sind erwünscht. Siehe Auffah im heft 10 der Tiroler Bienenzeitung.)

4. Die Statistif zum Unterstützungsfond und zur Saftversicherung wurde mitgeteilt und weist bieselbe noch eine große, große Anzahl leerer Bienen-wohnungen auf. Die daraus gezogenen Lehren werden gelegentlich veröffentlicht. Eduard Rak.

Diese Nummer war bereits im Say, als dieser Bericht einlangte; er konnte dasicht mehr vorne gesetzt werden. Die Schriftleitung. her nicht mehr vorne gesett werden.

# Briefkalten der Schriftleitung.

M. Sch. Ihre Ausführungen, die Bienenweide in B., A., Th. u. f. w. zu verbeffern, muffen wir als Schwefel bezeichnen. Wir wollen unfere Lefer damit nicht beläftigen.

Hern B. in R. Ihren Bereinsbericht mußten wir, weil nach Redaktionsschluß eingelangt, zurücktellen. Er erschien übrigens bereits in den Tagesblättern. Anonymus: "Hungernde Bölker". Zuschriften ohne Namenssertigung wandern

ausnahmslos in den Bavierforb.

3. G. in G. Ihr Berein ist von der Honigablieferung nicht befreit, weil Honig geerntet wurde. Da Sie für jedes Volk 2 die 3 kg Jucker erhielten, ohne Honig abzuliefern, obwohl Sie solchen verkauften, liegt für Sie doch kein Grund zur Beschwerde vor! Lesen Sie doch die betreffende Verfügung in Nr. 8, Seite 134, unseres Blattes und Bunkt 5 auf Seite 168 dieser Nummer. Wenn honigabliefernde Imker, enter fprechend dem Berteilungsschlüffel, etwas mehr Zuder zugewiesen erhielten, so ist dies nur in der Ordnung. Die Verteilungsliste wurde sowohl im vergangenen als auch im laufenden Jahre den maßgebenden Behörden vorgelegt, bei welchen Sie Ihre Beschwerde gefälligst selbst vorbringen wollen. He. Josef Fr. in M. Gelber Kristallzuder ist zur herbstauffütterung geeignet.

#### လေးစ

# Büchertisch.

"Die Bienenzucht im neuen Deutschland", verfaßt von Friedrich Fischer, im Berlag erschienen bei C. F. W. Fest in Leipzig, bietet guten Stoff zur Förderung der heimischen Bienenzucht. In der lleberzeugung, daß das hier gebotene Material, mit vielem Geschick ausgewählt und verarbeitet, eine willsommene Sworzeichung den vielen, strebsamen mitern ist, sei hier besonders bemerkt, daß "der Weg zum neuen Aufstieg" manchem Inferverein ein trefslicher Wegweiser sein wird. Der Berfasser, Wanderlehrer des Württembergischen Landesvereines für Bienenzucht und Lehrer in Gottwallshausen bei Schwäbisch- hall, zeigt sich nicht nur als ein trefslicher Fachsmann, sondern auch als ein Weister im Stil, der in einer höchst eleganten, von Poesse durchhauchten Korm einen forgsam gesichteten Inhalt uns anschaulich und lebendig vorzuführen versteht. Dieses Büchlein verdient, wie das im gleichen Berlag erschienene "Die Tracht, der Lebensnerv unserer Bienenzucht" die weiteste Berbreitung jum Boble gefunder Bolfswirtschaft durch und für die Bienenzucht, die von vielen noch als "Afchenbrödel" der Landwirtschaft angesehen wird.

> Schriftleiter: Ferdinand Koch, Schulleiter in Pfaffenhofen. Berantwortlich: Johann Steinlechner, Innsbruck.

Berlag: Bienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Innsbruck, Saggengasse Rr. 10. Trud: Bereinsbuchhandlung und Buchdruderei in Innsbrud, M. Therefienstraße 40.

# Tiroler Bienen-Zeituna

Organ des Bienenzüchter = Zentralbereines für Deutschtirol Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und des

Borarlberger Amferbundes, 50 3meigvereine.

Ericeint monatlich. — Abonnementspreis für Mitglieber bes Zentralvereins für Deutschentrol K 1.50, für Nichtmitglieber K 2.—, für Deutschland Mf. 2.—.

Administration und Expedition: Junsbrud, Maria Theresienstraße Ar. 40. Auferatenbreise: 1/1 Seite K 36'-, 1/2 S. K 20'-, 1/4 S. K 12'-, 1/4 S. K 7'-, 1/16 S. K 4'-Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt. Aleinere Anzeigen (Räuse und Verkäuse in der Größe 1/16 Seite) tosten sur Atzisteder des Jentralvereins nur K 2'50 bei einmaliger Aufnahme.

VII. Nahrgang

Mr. 11

November 1918

# Bienengüchter=Zentralverein für Deutsch=Tirol.

### Befanntmachungen.

Die militärischen Imfer-Urlaube.

Das f. k. Ackerbauministerium hat mit Note vom 17. September 1918, Zl. 1009, mitgeteilt, daß zusolge Versügung des k. u. k. Kriegs=ministeriums jene Imker, welche nicht schon als dem landwirtschaft=lichen Beruse angehörend aus dieser Ursache einen landwirtschaftslichen Urlaub erhalten, in analoger Weise im Interesse der Bienenzucht dis zum Höchstausmaße von 14 Tagen beurlaubt werden können. Die Anzahl der Urlaubstage wird nach der Anzahl der Völker (Vienen=stöde) bemessen, und zwar: dis 15 Völker 4 Tage Urlaub, dis 20 Völker 6 Tage Urlaub, dis 50 Völker 12 Tage Urlaub. (Eine längere Beurlaubung ist nach Zulaß des Dienstes möglich. Die Beurlaubung kann jeweils zu den wichtigsten Arbeiten erfolgen. Um den Urlaub ist durch einsache Meldung beim Kapport anzusuchen. D. Schriftl.)

## Honig=Abgabe.

Die Mitglieder, die der Verpflichtung der Honigabgabe noch nicht nachgekommen sind, haben den Honig ehestens an ihren Zweige verein zu verabfolgen, da sonst wegen Nichtbefolgung der Abgabespflicht dieselben belangt werden.

Digitized by Google

Die Obmänner der Zweigvereine werden ersucht, die leeren Zudersäcke bis 15. Nov. d. J. franko retour zu senden, da die Fabrik später die Säcke nicht mehr annimmt und daher die Zentrale die Bersättung nicht mehr leisten kann

gütung nicht mehr leisten kann.

Weiters wollen die Imkerverteilungslisten richtig ausgefertigt und auch mit Angabe, eventuell wiediel Zucker für Frühjahr behalten wurde und wiediel Honig an die Abgabestelle (dieselbe ist namentlich anzusführen) abgegeben wurde, ehestens einzusenden. (Formulare stehen auf Wunsch zur Verfügung.)

**⇔**:೨

# Ber Kanithorb.

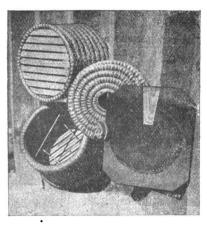
Von hans v. Rumma.

Da ich den Kanitsforb für den angehenden Imfer wie auch für den Bienenhalter als eine der besten Bienenwohnungen betrachte, so sollen diese wenigen Zeilen demselben gewidmet sein.

Der Kanistorb besteht aus drei Teilen: a) dem Korbe, b) dem

Bodenbrette und c) dem Auffate.

1. Der Korb selbst hat eine aus Stroh geflochtene zylindrische Form von 32 cm Durchmesser und 32 cm inneren Höhe. Der Stroh= wulst soll wenigstens 3 bis 4 cm start und sest genäht sein. Im



Der Ranigforb.

Korbe darf das Flugloch nicht angebracht werden. Der Deckel des Korbes ift ebenfalls aus Stroh, frei und abnehmbar und mit 4 Klammern [ mit dem unstern Teil zu befestigen. In der Mitte hat er ein 8½ cm großes Loch — Spundloch — zum Hüttern mit dem Thüringer Balslon oder mit dem Universalsapparat.

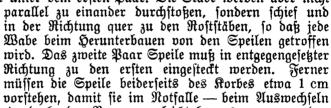
Unter dem Deckel befindet sich der Rost, das sind Stäbe aus Rähmchenholz, die mittels zwei Drahtstiften in dem richtigen Abstande festgehalten werden. An diesen Stäben werden Kunstewabenstreisen von 2 bis 3 cm Breite angelötet mittels warmen

Wachses. Diese Streifen nennt man Richtwachs.

Der Korb selbst muß vor dem Gebrauch — neu — ausgebrannt werden. Wie eigentümlich die Sache auch klingt, so ist sie doch von Nugen. Wie mancher Bienenbesiger klagt über den unwillkommenen

Auszug der Bienen aus ihren angewiesenen Wohnungen. Meistens liegt die Schuld in einem üblen Geruche der Wohnung. Dieser, bei dem Strohforde herrührend vom schlecht gelagerten Stroh, verschwindet ganz beim Ausdrennen desselben. Die Arbeit führt man folgendermaßen aus: Den Kord nimmt man unter den linken Arm, während man in der rechten Hand eine brennende Strohsackel hat. Wittels dieser brennt man den Kord aus während dem man ihn dreht, so daß die ganze Innenwand des Kordes von der Flamme getroffen wird. Nur keine Angst, daß der Kord Feuer fängt; denn es ist ja nicht Liebe! Ist der Kord so ausgebrannt, daß die lose vorstehenden Strohspisen abgebrannt sind, dann wirst man die Fackel auf den Boden, stülpt den Kord darüber und setz sich darauf, vorausgesetzt, daß man nicht zu starke Hypothelen angelegt hat. Dasdurch wird der äußere Lustzutritt abgesperrt, und das Feuer erslischt von selbst.

Nun folgt das Speilen, das darin besteht, daß man 4 Stäbchen — Ruten aus hartem Holz quer durch den Korb stoßt. Das erste Paar eine handbreit vom Deckel abwärts und das zweite Paar wieder eine handbreit unter dem ersten Paar. Die Stäbe werden aber nicht



ber Waben — in drehender Bewegung leicht herausgezogen werben können.

2. Das Bodenbrett muß aus 3 cm starken Fichtenbrettern gemacht und mit eingelassenen Querleisten versehen sein, damit es sich nicht wersen kann. Die Länge beträgt 50 und die Breite 40 cm. Das im Korb sehlende Flugloch wird im Bodenbrett eingeschnitten, und zwar in keilförmiger Art und Weise. Dadurch ist dem Imker mittels Bor= und Kückwärtsschiebens des Korbes die Wöglichkeit geboten, das Flugloch zu verkleinern oder zu vergrößern, ganz nach Belieben. Ein Ruck und das Flugloch ist klein — bei Kälte, Käuberei, Fütterung 11. dgl. — oder groß.

Ein Flugbrett muß im Vorrat gemacht werden, damit man bei der Frühjahrsrevision das im Winter unterlegte Bodenbrett ruhig und ohne Störung wegnehmen und das Reservebrett unterschieben kann Dieses hervorgezogene Bodenbrett ist dem Bienenzüchter ein aufgeschlagenes Studienbuch, dem Bienenhalter ein mit

Schmut bedecktes Brett, das gereinigt werden muß.

3. Zu jedem Kanistorbe gehört ein Auffatkasten. Derselbe soll aus 25 mm starken Fichtenbrettern gemacht, nicht genagelt, sondern gezinkt werden, damit er möglichst kompakt ist. Höhe und Breite richten sich nach dem eingeführten oder einzusührenden Rahmenmaß. Die Tiefe soll so bemessen werden, daß bequem 10 Halbrähmchen

Blat haben. Ob der Aussatz von oben oder hinten zu behandeln ist, das richtet sich nach dem Kaume im Bienenhause. Borteilhafter ist die Obenbehandlung und hat das bequeme, daß man keine Abstandsstifte — Klammern oder Bügel — braucht, die alle beim Schleudern hinderlich sind. Die Spiten der Zeigesinger bilden beim Einhängen der Waben den Abstand, dessen Lehre man nie verlegt. Soll der Aussatz aufgesetzt werden, dann entsernt man den Spund aus dem Deckel, gibt 1 cm vom Loch entsernt, um dasselbe einen Ring von Watte oder Haben — Lumpen haben wir noch, wenn wir auch keine Watte mehr besitzen — und setzt den Aussatz so auf den Korb, das Spundloch genau mit dem Loch im Bodenbrett des Aussatzs zusammentrifft.

Wird der Kanistorb vom Imter als Chebettstätte im Bienenleben betrachtet, dann kann er neben jeder andern modernen Bienenwohnung konkurrieren. Es werden mehr Bienenvölker in teuren Kasten zu Tode gezüchtet als in Kaniskörben absterben, obgleich nicht der Kasten daran die Schuld trägt. Ist nicht der habgierige Imker der größte Bienenseind und der Scharfrichter auf seinem Stande? Warum? Das Wort Habgier sagt mir alles. Darüber später einmal



# Unser Wegweiser.

Rag = Mäder.

Bur Bebung der heimischen Bienenzucht ift es dringend erfor= derlich, daß in Bienenzuchtfurfen unfere Mitglieder zu mirklichen Bienenguchtern herangezogen und zugleich damit neue Mitglieder ge= wonnen werden. In früheren Jahren murden ortsmeise Bienenzuchtlehrkurse mit 1 bis 3tägiger Dauer abgehalten. Der Krieg bot Diesem Borgang Ginhalt. In den ersten Kriegsjahren besuchten Die Berren Wanderlehrer noch alle Vereine. Im Jahre 1916 aber murden, den Zeitverhältniffen entsprechend, Bienenzuchtfurse für Frauen und Mädchen veranstaltet. Bu den ersten Kursen meldeten sich 86 Frauens= personen. Leider konnten nicht alle angemeldeten Frauenzimmer sich an diesen Beranstaltungen beteiligen. Die örtliche Lage, die zeitlichen Berhältniffe, ber Mangel an Arbeitsfraften ju Saufe, die doppelte Berforgung mit Lebensmitteln waren Uebelstände, die da und dort nicht zu übermältigen maren, von dem Ueberschreiten der "Grenze im eigenen Land" (Rheindelta) nicht zu reden. Frauenkurse wurden nun abgehalten in Bludenz, Götis, Lochau, Tal, Sulzberg und Mellau. Sowohl die Herren Wanderlehrer als auch die Bereins= vorstände der Aursorte außerten sich über diese Einrichtung, resp.

Digitized by Google

Einführung der Kurse für Frauen und Mädchen recht befriedigend. Sämtliche Kurse maren gut besucht und mas die Hauptsache ift: es maren aufmertfame, rege und fleißige Buborerinnen anwesend, die den Rampf mit den Lanzenrittern gar berglich aufnahmen. Auf Grund diefer Erfahrung tonnten diefe gruppen= weise abgehaltenen Bienenzuchtlehrfurse zum Nugen des Borarl= berger Imferbundes fortgesett, resp. weiterbehalten merden. wurden nun folche Kurse abgehalten im Jahre 1917 in Dornbirn und 1918 in Egg; von letterem Kurse ist in Beft 7 ein gelungenes Bild erschienen. In diesem Jahre fand auch ein Bienenzuchtlehrlurs für Invalide und ein folder für Lehrer je in Weldfirch ftatt. Die Initiative und die Tatkraft der Kurfe für Mädchen und Frauen bewieß, daß auch das garte Gefchlecht Unrecht darauf hat, die Bienenaucht au fördern; lettere werden ihren wohltätigen Einfluß in den einzelnen Orten fühlen laffen; echte Imter und Imterinnen tennen in ihrem Bergen nicht Neid, nicht Bag, nicht Beig. Boll Liebe und Lust werden im Bienenhaus die Arbeiten ausgeführt, die Geheimnisse rationellen Betriebes andern mitgeteilt, und mo ein Wille ift. da muß auch ein Weg zur Weiterarbeit gefunden werden.

Bei dieser Einrichtung — gruppenweise Bienenzuchtlehrkurse — darf man aber nicht der Meinung verfallen, daß hiedurch der Bienenzucht schon vollwertiger Dienst erwiesen sei. Auf unserm Wegweiser steht: "Erweiterung der erworbenen Kenntnisse und Fertigkeiten und deren Mitteilen an alle Bienenzüchter

des Landes."

Hervorragenden Bienenzüchtern muß Gelegenheit geboten werden, sich mehr und mehr auszubilben, ihre neu erworbenen Kenntnisse und Fertigkeiten allen Bienenzüchtern des Landes mitzuteilen. den Bereinsversammlungen ist hierzu Gelegenheit geboten, insbe= sondere dann, wenn jedem Mitgliede der Auftrag gegeben wird, ein Bienenerlebnis mitzuteilen. Eine einzige Mitteilung ruft oft eine lebhafte Wechselrede hervor, die mitunter mehr Dienste leistet als ein Bortrag. Denn, wenn die Meinungen fich reiben, treten die Bahr= heiten an den Tag. Bei Wanderversammlungen, bei bienenwirtschaft= lichen Ausflügen an solche Orte, wo wirklich etwas gelernt werden fann, ift Beit und Belegenheit, mitzuteilen und mohlautun. Seit Kriegsbeginn sind die bienenwirtschaftlichen Ausfluge unterblieben, und die früheren mitgemacht zu haben, wird weber Teil= nehmer noch Teilnehmerinnen gereut haben. In Gams bei Lenher, in Sterglingen, in Konstang, in Wasserburg, in Großdorf, in Rant= weil (Valdune) war schaffendes Land der Imter, das ernst und heiter der Pflicht und der Unterhaltung Stoff in Gulle und Fulle bot. Nur der in seiner langen Dauer Gift und Galle speiende Krieg hat wie bei andern nühlichen Unternehmungen Einhalt geboten. Es gabe noch viele Orte, wo anregende Arbeit zur Förderung der Bienen= aucht zu finden märe; jede Aftion läßt sich vervollkommnen, und darauf muß jeder Bienenguchter hinarbeiten.

Wanderversammlungen murben an verschiedenen Orten des

Landes abgehalten, und die Imkertage in Dornbirn rufen heute noch:

"Bergiß mein nicht!"

Auch in diesem Jahre wurden Wanderversammlungen abgehalten, wobei ein sehr zeitgemäßer Vortrag ortsweise noch mehr Zuhörer hätte sesselle können. Wir sind im Zeitalter der Männer, wir
sind berusen, die ungesunden Zustände, die der Krieg so reichlich
nährt, zu betämpsen. Da sind gerade die Wanderversammlungen berusen, die aus vielen Orten die Tüchtigsten der Tüchtigen, die Fleihigsten der Eifrigen eint, die klärenden Ausschluß mit nach Hause
nehmen, um ihn in ihren Vereinen weiter zu verbreiten.\*) Gar manche
Vorurteile werden dadurch gebrochen und mancher Imker erhält Kraft, Macht und Mut, um in höhere Sphären auszublicken. Und
erst die Jahresversammlung! Zum zahlreichen Besuche derselben muß man sich ausschwingen; nur durch gemeinsame, gleichzeitige Arbeit wird das Ziel erreicht. Wer nicht mit zwei Händen
zu helsen imstande ist, der helse wenigstens mit einer Hand. Der
lösenden Ausgaben sind durch den Krieg gar viele geworden. Wer
verschlösse da Aug und Ohr, Herz und Sinn sür die gute Sache!
Da sollen sich die Bienenzüchter, die Züchterinnen, zeigen als ein
einig Volk von Brüdern und von Schwestern.

Kurse, Wanderversammlungen, Imkertage sind bisher zu Nutz und Frommen der Bienenzucht zur Berwendung gekommen. Zur Bervollkommnung dieser Tätigkeiten ist es notwendig, ja unerläßlich, daß insbesondere den Herren Wanderlehrern Subventionen gegeben werden, damit sie, allein oder gemeinsam, wenn ich mich so aus=

drücken darf, Bienenreisen machen können.

Ein Besuch des Rosenberges bei Zug und der Instruktions= kurse dortselbst bietet Lehr= und Lernstoff in Hülle und Fülle; ein Besuch in Linningen bei Basel würde uns nebst Belehrung über Belegstationen auch Auskunft geben über Buchführung des Bienen= züchters und über die so notwendige Honigkontrolle. Er= langen in Bayern gabe uns wissenschaftlichen Stoff, ohne dem wir

in Aufunft doch nicht erfolgreich weiterarbeiten können.

Was wir brauchen ist, daß jene, die aus ihrem Innern heraus= leben und sich dem Leben handelnd entgegenwerfen, ihre Erlebnisse und ihr Erlerntes allen Imtern zu Gehör bringen (Wanderversamm= lung, Jahresversammlung). Die lebendigen Kräfte, die an der För= derung der Bienenzucht arbeiten, müssen und neue Betätigung in der Imterei geben, ohne aber vom gemeinsamen Ziele, von der ratio= nellen Bienenzucht nach unseren Verhältnissen abzuirren. Es müssen gemeinsam von verschiedenen Punkten aus bevorstehende Ar= beiten in Angriff genommen werden, damit der Blutumlauf der ganzen Imterei richtig zirkuliert und so das Imterleben gesund er=

<sup>\*)</sup> Die gruppenweise abgehaltenen Bienenzuchtlehrfurse versprechen gleichen Erfolg; sie bedeuten eine Arbeitsmehrleistung im Bund und eine Förderung der Teilsnehmer zu Bienenzuchtmeistern, insbesondere dann, wenn zugleich Fortbildungsturse hinzugefügt werden, wie es bei Kursen für die Gerren Lehrer geplant ist.



hält. Es gabe noch manche sprudelnde Quelle, aus der wir schöpfen fönnten, doch — allzuviel ist ungesund. Langsam, sicher und ver= läßlich soll unsere Arbeit vorwärts gehen, gestützt auf dem Fun= damente der Bergangenheit. Hierzu einige Merksätze aus des Imfers Tagebuch: 1. Auf die trostlos langen Wintermonate bricht in seiner rührendsten Lieblichkeit der ersehnte Frühling hervor. Durch die Biene spricht der Charafter der Lebendigkeit in der Natur sich aus, denn durch fie wird das Erwachen der blubenden Rinder verfündet. Freudig eilt der Imter auf seinen Stand, freudig - mit= unter auch miggeftimmt - teilt er feine Erfahrungen ben 3mter= freunden mit, denn guten Erfolg bringen diese Erfahrungen nur bann, wenn gemeinfamer Gedankenaustausch unter Imtern statt hat. 2. In leicht erfaßlicher Weise erklärte er, mas jest auf feinem Stande vorgezeigt und welche Arbeiten bislang durchaeführt wurden. Die Demonstrationen auf bem reinlich und in Ordnung gehaltenen Stand ließen erkennen, daß man es hier mit einem bewährten Praktiker zu tun habe, der mit Gewandheit und Sicherheit mit feinen ftarken und gahmen Bienenvölkern arbeitet. Buvorderft murde das Ginfegen der reifen Beifelzellen in die Befruchtungstästchen, dann das Einsegen eintägiger Maden famt Zellen in die zur Bucht benütten Waben durchgeführt, wobei die Bandhabung der hierzu notwendigen Werfzeuge erklärt wurde. Die Wechsel= rede über das Behörte und Besehene mar lebhaft und förderte manch guten Bedanken an den Tag. (Standbefuche.) 3. Wie wir die von einem Bildhauer auf den Steinblod ausgeführten Schläge anfangs nicht begreifen, sondern uns nur im Beiste des werdenden Gebildes freuen können, wie wir allmählich erst sein Werk verstehen und ehren, wenn wir die Idee des Meisters zu ahnen beginnen ober in Vollendung sein Wert vor uns steht, so muffen auch wir nach und nach die Natur der Biene ablauschen und ihre idealen Züge burch planmäßige Rönigingucht ju einem ichonen Gefüge ju gestalten suchen und auf diese Weise den vollen und herrlichen Wert der Bienenzucht erscheinen lassen. (Imkertage). Unser Wegweiser trägt die weitere Aufschrift: "Durch richtige Bereinbarung läßt sich ein Ausgleich finden, damit die belebend handeln= ben Rräfte nugbringend arbeiten können."



# Kurs für Bienenzucht in Erlangen vom 1. Mai bis 15. Inni 1918.

Bon Banderlehrer Jos. Schweinefter.

Wem Gott will recht Gunst erweisen, den schickt er in die weite Welt! so dachte ich mir, als ich endlich nach zwei Tage langem Herum=

rennen in Innsbruck alle notwendigen und nicht notwendigen Schrift=

ftude in meiner weiten und tiefen Rodtasche verborgen hatte.

In angenehmer Gesellschaft tam ich bis Kirchbichl; ba tauchte schon ber erfte "Grasruticher" auf. "In Rufftein Bollrevifton! Ausfteigen!" But, bachte ich; Zigaretten für meinen Gigenbebarf find aut geborgen, im Notigbuch ftebt nichts brinnen, als die zwei Buchftaben, die ben Breis des neugekauften Buchleins bezeichnen follten, meine Arbeitstleider und ein bifichen Baiche, nun, das wird das Bollamt bald gesehen haben. Aber da tam's anders. "Zeigen Sie Ihr Gelb!" "Hier, bitte!" "So, Silber bleibt bier! Saben Sie Goldgelb ober Goldgegenstände?" Da mußte ich aber berglich lachen, erregte dabei aber ben Unwillen des Berrn Beamten. "Den Roffer öffnen!" Die Feber flapfte, ber Springichlofibedel flog gurud, auf eins, zwei lag ber ichone Roffer, tapeziert mit schoner, weißer Bafche, weit geöffnet vor ben Augen bes miß= trauischen bagrischen Soldaten. Aber da gings an ein Muftern. "Bas ift in diesem Brot drinnen?" "Anis und Kümmel," sagte ich. "Deffinen!" Jetzt war ich ratlos; sollte ich den Wecken öffnen, oder die kleine Schach= tel, die daneben lag, oder die Weinflasche. Aber der Solbat mit bem Aufgepflanzten mar raicher, als ich benten konnte. Der Weden murbe feziert, als hatte er Ebelfteine geschluckt. Aber nichts mar brinnen, als Unis und Rummel. "Diefer photographische Apparat geht gurud; fchrei= ben Sie Ihre Adresse drauf!" "Aber bitte, es ift ja kein Objektiv da= ran, teine Blatten in den Kaffetten, das ift ja ein gang harmlofes Ding!" "Macht nichts, jurud!" Bahrend ich auf ben Rand einer alten Beitung meine Abreffe ichrieb, murbe mein Roffer weiter vifitiert. Aber ba jah's nach zwei Minuten aus, gerade wie am Grundonnerstag, wenn ber Pfarrer auf ben Altaren alles burcheinander gefegelt hat. Bon icon gebügelten Bemben, Bofen, Sachtuchern mar ein Durchein= ander, wie anno dazumal bas Sprachengewirr zur Zeit bes babyloni= ichen Turmbaues.

Endlich bekam ich meine Schriften, mit Ausnahme des Stundenplanes für die Bienenzuchtanstalt in Erlangen und des Eisenbahn-Fahr=
planes, wieder zurück und bereits hatte es mich ziemlich schwißen ge=
macht, so daß ich einigemale meinen hut nach links oder rechts, nach
vor= oder rückwärts rückte. "Bas haben Sie unter dem Hut?" "Das
erste Mondesviertel und Haare!" "Sehen lassen!" "Bitte!" Der Beamte
lächelte ein wenig und schob mich zur Türe hinaus, denn es war schon
längst Absahrtszeit. Hätte die vor einigen Minuten aus Bayern ange=
kommene Waschine, die unsern Zug über die Grenze sühren sollte, nicht
so fürchterlich Ourst gehabt, wahrlich, ich hätte den Zug versäumt! Im
Lausschicht erreichte ich meinen Schnellzug, hörte aber deutlich, wie
einige Reisende über mich lachten. Ich sand im Abteil bald die Ursache:
vorne aus der Reisetasche hingen zwei Hemdärmel heraus, rückwärts
zwei schneeweiße Unterhosenrohre mit ellenlangen, breiten Bändern.

Endlich gings über die Grenze und bald sollte ich in München sein, denn mein Zug war ein Schnellzug. Aber, o weh, statt um 1/25 Uhr kam ich erst um 8 Uhr zu einer Maß Bier ins Hofbrauhaus. Um 9 Uhr versuchte ich wieder mein Reiseglück und rutschte ab nach

Rürnberg. Glücklich kam ich bort tief in der Nacht an, nächtigte, um andern Tags gegen Mittag in Erlangen meinen feierlichen Sinzug zu halten. Die Regimentsmufik stand am Bahnhose, eine Menge Militär war aufgestellt, Professoren, Studenten, Vereine, Schulkinder und eine große Bolksmenge standen vor den Geleisen der Bahn, allerdings nicht wegen mir, sondern der König von Bayern sollte mit Separatzug kommen und auf einige Minuten aussteigen. Als zeitweiliger Bayer wollte ich auch den König begrüßen.

Nach Abfahrt des Hofzuges marschierte ich hinter Musit und Militär in die Stadt. Ein freundlicher Bayer hatte mich in den königlichen Bienengarten begleitet, wo ich herrn Professor Dr. Enoch Zander, den Kursleiter, begrüßen konnte. Professor Dr. Zander ist ein herr in den 50er Jahren, von mittlerer Körpergröße, leider etwas schwerhörig, aber ungemein freundlich, leutselig und von großem Wissen und Können.

Ein flüchtiger Gang durch den großartig angelegten kgl. Bienensgarten zeigt auf den ersten Blick den erstklassigen Fachmann. Neben einer Unmenge honig= und pollenspendender Pflanzen. Gräser, Sträuscher, Blumen und Bäume der Frühz, Sommer= und Spättracht, neben allen möglichen bevölkerten Stucksormen zur Uebung im wirtschaftlichen Betriebe, steht wohl einzig da, nicht nur in Deutschland, sondern in ganz Europa, die großartige Sammlung aller die Bienenzucht betreffenzben Anschauungsmittel; Geräte von der ältesten bis zur heutigen Zeit, Sammlung aller Bienenverwandten und Kassen, auch der stachellosen Biene, die verschiedenen Honige und Wachs, verfälsche Bienenerzeugznisse, die Fortpslanzung der Biene, Krankheiten und Feinde derselben usw. usw. Wer sich diese Sammlung gründlich besehen will, braucht hiezu wenigstens einen ganzen Tag. Der Wert beläuft sich auf hundertstausende von Mark.

Der Garten selbst ist außer den benannten Pflanzen belebt von 78 sehr starken Bölkern; außer mehreren Hinterladern österreichischer und deutscher Systeme und einigen Körben sind alle Bienenwohnungen mit Oberbehandlung, und zwar sind dieselben fast durchwegs Freiständer nach dem Systeme Prof. Janders. Seine Beute ist eine Lagerbeute, 10 Rahmen zu 20 × 40 cm nugbarer Wabenstäche. Brutraum und Honigraum sind gleich groß, was bei ihm den großen Borteil der leichten Durchsührbarkeit des Wabenumhängens hat, worauf ich noch später zurücksommen werde. Diese Maßnahme, die von unschähbarem Werte ist, läßt sich bei uns nur noch beim Würsel leicht durchsühren. Bei den Hinterladern ist diese Betriebsweise freilich an fürchterliche Unannehmlichkeiten gebunden.

Un Bienenrassen sind die deutsche ober norische und die kaukasische mit bestem Erfolge eingeführt. Die kaukasischen Arbeiterinnen sind von hellgrauer Farbe mit breiten, hellen Haarbinden, auffallend geringer Schwarmluft, geringer Drohnenerzeugung und sehr sanktmutig und sehr

fleißig.

Um nächsten Tage, 1. Mai, sollte im zoologischen Universitäts= gebäude der Kurs für zeitgemäße Bienenzucht beginnen; ich war be= gierig darauf und war schon um 5 Uhr aus den Federn, zumal mir ja auch schon um 3/45 Uhr früh die Sonne ins Bett schien. In dieser weiten Ebene geht die Sonne ja früher auf, als im gebirgigen Tirol, und zudem hörte ich das Geratter von Flugzeugen und die wollte ich auch noch sehen; sie hatten mein Interesse so in Anspruch genommen, daß ich am ersten Tage schon auf das Frühstück vergaß. Und nun flott in den Kurs.

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

# Die Wachsgewinnung mit der Fischer'schen Wachspresse.

Von Hans v. Rumma.

Der kurze, suge Traum des Honigschleuberns ift icon langft vorbei, die Fütterung follte auch mit ihr icon abgeschlossen sein und nun tommt fur ben Imter die fo wichtige Arbeit ber Babenverforgung. Sollen bie geschleuderten Baben von ben Bienen gereinigt werben, bann barf bas nicht im Freien geschehen, um Rauberei gu verhindern. Um beften ftellt ober hangt man bie ju reinigenden Baben, vorerft mit etwas Waffer befpritt, im Brutraum hinter das Fenfter nach Ent= fernung des Reiles. Beim Stanber tann bazu ber honigraum verwendet werben. Im ersteren Falle muß das Flugloch verengt werden; benn ber Honiggeruch ift fur die Bienen fo verführerisch, wie bie Honigtafeln für den Imter.\*) Die geputten und vom Rittmachs gereinigten Waben gibt man in den Babenfchrant und ichwefelt dieselben öfters mit Schwefeltoblenftoff ab. (Borficht ift geboten.) Wer teinen Wabentaften hat, ber hangt die Waben frei unter dem Dache auf, abnlich ben Maistolben. Schonet und ichunet euere Waben; benn bas ift bas Rolumbusei in der Imterei. Alte, fcmarze und zerfreffene Baben werden gufammen= geballt und mit bem andern Rittwachs und entbedelten ausgelaffen. Hiezu eignet sich am besten die Wachspresse von Herrn Fischer Josef in Großborf, Bregenzerwald, Borarlberg. Der Borgang beim Bachs= auspressen ift folgender:

In einen größeren Kessel — Schweinkessel — gibt man das oben erwähnte Wachs mit ein bis zwei Liter Wasser und stellt das Sanze so übers Feuer auf dem Küchenherde ins erste Loch. Im zweiten Loche ist ebenfalls ein Kessel oder eine Pfanne mit Wasser. Während das Wasser und Wachs zum Kochen kommt, gibt man immer frisches Wachs nach bis der Lopf voll ist, rührt aber sleißig mit einer Holzspatel den Brei im Kessel und sorgt dafür, daß das Wachs nicht überkocht. Den Pressach gibt man in die Pfanne im zweiten Loch, deren Wasser ebenfalls kochen muß. Den Preßbeckel legt man auf die heiße Herdplatte, sods derselbe so heiß wird, daß darausgeleztes Wachs sofort schmilzt. Die Presse selbst stellt man am besten auf eine Kiste, damit ein Kübel unterstellt werden kann. Ist nun das alles so vorbereitet, dann schraubt man die Spindel der Presse hoch und stellt den Presarm zur Seite, stülpt den heißen Sac in der Presse auswärts über, schüttet das heiße "Was-

<sup>\*)</sup> Beiderseits ift Meister Räuber an der Arbeit.

fer" in den Sack zur Erwärmung der Presse und dann das wenigstens eine Viertelstunde tochende Bachs in den Sad. Nun zieht man ben Sad hoch, ichlägt die Bipfel übereinander, legt mit einem eifernen Saden ben Pregdedel auf den Sad, ichließt den Pregarm und ichraubt langfam an. Nur nicht haften; ift bas Bange geborig beiß, bann bat es feine Gile, und wenn nicht bie richtige Sige ba ift, bann nutt alles angstliche Preffieren nichts. Je beiger ber Pregbedel und bie Daschine ift, desto besser geht die Arbeit. Der am Rande des Deckels fich herauf= zwängende Sad wird mit einem ftumpfen Solz abwarts gestoßen. Die Schraube wird gelodert und dann wieder von neuem fest angetrieben, bis der lette Eropfen Wachs das Weite gesucht hat. Uebermäßiges Preffen ift zwecklos. In diefer Weise läßt sich das Wachs rein aus= preffen, und ein nochmaliges Sochen und Auspreffen zahlt bie Mühe nicht, wenn man das erstemal richtig gehandelt hat. Im Durchschnitt läßt sich ein Drittel reines Wachs ausbeuten. Der Trefter ift in noch marmem Bustande sofort aus bem Pregsade zu schütten, wodurch ber Sad so rein wird, daß er weder gewaschen, noch gereinigt zu werden braucht.

Das gewonnene Bachs wird nochmals gefocht und fehr langfam

abgefühlt, damit sich alle Fremdförper abseten können.

Glücklich ber Imfer, der diese Arbeit in der Waschfüche besorgen kann und dadurch der goldene Friede mit dem Haussegen nicht gestört wird. Lieber Imker! Laß dich von den hohen Wachspreisen nicht bestören, dein eigenes Wachs zu verkaufen, um später für noch höheres Geld eine Schundware zu kaufen.

Wie der Landmann selbst Handanlegen muß an den Pflug, um ein tüchtiger Bauer zu sein, so muß der Imker selbst seine Arbeiten am

Bienenstande besorgen, um "Bienenguchter" zu werden.

**ေ** 

# Achtung auf die Bienenfeinde!

Bon Norbert Krane bitter.

Der Herbst ist die Zeit, wo verschiedene Bienenfeinde trachten, sich im Bienenhause häuslich niederzulassen. Auf drei davon möchte ich heute die Aufmerksamkeit lenken.

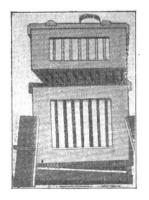
Der erste ist der Totenkopsichwärmer. Das ist ein großer, dunkel gesärbter Nachtschmetterling, der an seiner einem Totenkops ähnlichen Zeichnung auf dem Bruststück leicht kenntlich ist. Er sucht besonders gerne im Herbst die Bienenstöcke heim, um von den Vorräten zu naschen. Er schlüpft unter dem Fluglochschieber hinein und saugt sich voll Honig. Auf dem Rückwege bleibt er dann in der Regel wegen seines mit Honig gefüllten Hinterleibes unter dem Fluglochschieber stecken. Die Vienen sallen zwar gleich darüber her und reißen ihm den Hinterleib auf, aber der in den um diese Zeit verengten Fluglöchern steckengebliebene Leib verlegt den Vienen ganz oder teilweise den Weg, so daß sie fast nicht mehr aus und ein kommen. Imker, beobachte daher die Fluglöcher, ob nicht im einen oder andern ein solcher Vösewicht steckt!

Der zweite Feind, der sich im Herbst massenweise im Bienenhause zeigt, sind die Wespen. Ja, wenn man die Türe des Bienenhauses öffnet, so summt es, wie wenn ein kleiner Schwarm darin wäre. Für diesen Feind gibt es eine einsache Fangvorrichtung. Man nimmt ein mittelzgroßes Medizinglas und füllt es gut zur Hälfte mit Zuckerwaffer; das stellt man an einem geeigneten Orte im Bienenhause auf. Die Wespen kriechen hinein, um von dem Leckerbissen zu naschen, kommen aber nicht mehr heraus und finden darin den Tod. Ich sange auf diese einsache Art ieden Herbst mehrere Hunderte.

Der dritte und gefährlichste Feind endlich sind die Mäuse. Wenn du den ganzen Sommer keine Maus im Bienenhause siehst, so kannst sicher sein, daß sie im Herbst einziehen. Man ist nicht imstande, ein Bienenhaus so gut zu verwahren, daß diese lästigen Störenfriede nicht hineinkommen. Wenn man auch die Stöcke versichern kann, daß sie nicht hineinkommen, so stören sie doch durch ihren Spektakel und Nagen die Winterruhe der Bienen und werden daher immer schällich. Vergiß dasher nicht, lieber Imker, im Herbst einige Mausfallen im Bienenhause aufzustellen und jeden Tag nachzuschauen, bis das ganze lichtscheue Gestindel vertilgt ist. Eine sehr einsache, billige und ausgezeichnet sunktionierende Mausefalle, die sich jeder selbst herstellen kann, ist in der "Tiroler Bienenzeitung", 1. Heft, 1915 beschrieben und kann daher jeder dort nachlesen.

Also, liebe Imkerfreunde, nehmen wir im Herbste den Kampf auf gegen diese Bienenfeinde, zum Wohle für die Bienen und zum eigenen Nuben.

**⇔**:೨



Tiroler Bürfelftod.

### Würfel=Eche.

Bom Wanderlehrer Seb. Baur, Toblach,

Paßt der Würfel für den bäuerlichen Imfer? Bor sieben Jahren gab es hier im Hochpustertale noch keinen Mobilimker. Die unbeschränkte Herrschaft führte der Stadilstock, und zwar war und ist auch heute noch die ausschließliche Form desselben das niedere Krainer "Bauernfaßl". Der Korb hat sich bei uns nicht eingebürgert. Grund hiefür sind jedenfalls unsere Nachbarländer Kärnten und Krain, in denen bekanntlich die Bienenzucht mit dem Stadillagerstock in reger Blüte steht, die hierin von uns nachgeahmt wurden und

von deren Imfern bis in die lette Beit viel und oft Stode hergekauft wurden.

Als im Jahre 1911 der Würfel hier Eingang fand, da brachten alle Stabilväter diesem neuen Stocke das aufrichtigste Mißtrauen entzgegen. Es war dies wohl nicht zu verwundern; hatten ja die meisten von ihnen bislang überhaupt von einem Rähmchen noch nie etwas

gehört. Jene aber, die das Mobilspstem vom Hören sagen kannten, huldigten der sigen Idee und waren davon nicht abzubringen, daß der Mobilbetrieb nur dort angewendet werden könne, wo die Honigquellen reichlich sließen, also in guten Klimaten mit langen, warmen Sommern. Eine Schleudermaschine hielten sie für unsere Gegend für gänzlich überslüssig, da hier nur Honig zu gewinnen sei durch Kassierung von Stöcken im Herbste nach Maßgabe der im Frühlinge gefallenen Schwärme. Diesem Wirtschaftssystem gehörig Nachdruck versleihend, war denn auch hierorts der Schwesellappen ziemlich im Brauch.

Die Meinung der Altimker, daß der Mobilbetrieb in Gegenden mit hoher Lage nicht möglich sei, wurde nun hier durch den Würsel in den vergangenen sechs Jahren glänzend widerlegt. Wider Erwarten dieser Imker nahm die Zahl der Würselstöcke hier rasch zu. Die Volkstärke derselben stellte diesenige ihrer Stabilstöcke, wie sie sich durch eigenen Augenschein immer wieder überzeugen konnten, weit in den Schatten. Dementsprechend wurden auch bezüglich der Ernten Zahlen vernehmbar, die einem Altimker bisher ganz unbekannt sein mußten.

Heute zweiselt hier herum keiner der alten Bienenväter mehr an der Zweckmäßigkeit und Einträglichkeit des Mobilbetriebes. Viele von ihnen haben sich zu ihren Lagerfäßchen Würselstöde eingestellt; ja einer der größern hat seinen gesamten alten Kram verabschiedet und imkert heute mit vierzig Würseln. Seine jetige Jahresernte umfaßt ein Mehrsfaches seiner frühern Erträge.

Das einzige Bedenken, das ich von Stadilimkern gegenüber dem Mobilbetrieb heute noch höre, besteht in dem Hinweis auf den Zeitmangel der Bauersleute für die Ausübung der Mobilzucht. "Recht wären die Würfel schon", so meint jeder, "aber uns sehlt die Zeit zu diesem Betrieb". Nun verstehen allerdings so viele unter Mobilwirtschaft das immerwährende Herumhantteren im Bienenstande oder das tägliche und stündliche Ausmachen der Beuten und Operieren in denselben.

Undererseits schmeichelt die Stabilzucht manchem alten und auch jüngeren Bienenvater aus dem Grunde, weil er treu dem Spruche huldigt: "Bei den Beidn und Schafen, kannst dabei schlafen!"

Es ist wohl längst durch die Ersahrung erwiesen, daß Altimker, die bei ihren Bienen wenig oder nichts tun, auch auf keinen grünen Zweig kommen. Zu solchen Bienenhaltern darfst du um Honig nicht kommen. Sher bekommst du von ihnen Wachs — von Stöcken nämlich, die das Zeitliche gesegnet haben. Ihre Wirtschaft ist gänzlich dem Zufalle überantwortet. Weil das Jahr gerade gut ist, erhöht sich ihre Völkerzahl. Fragst du ein oder zwei Jahre später, so sind sie auf Aull oder nahe daran.

Soll die Stabilwirtschaft Auten bringen, so muß für sie auch eine ganz hübsche Summe von Zeit und Arbeit spendiert werden.

Ich habe bei mir selbst schon oft darüber nachgedacht und den Vergleich angestellt zwischen dem Arbeitserfordernis einer ordentlich geleiteten Stabilzucht und dem Mindestausmaße an Zeits und Arbeitss

aufwand einer einfachen Zuchtweise mit dem Würfel. Ich bin der Aberzeugung, daß der Vergleich zugunsten des Würfels ausfällt. Jeder sleifige und tätige Stabilvater kann mit der seinen Lagerfässern oder Körben gewidmeten Zeit auch den Würfel betreuen. Und der Erfolg? Der ist in letzterem Falle ein anderer! Allerdings gehe ich bei diesem Vergleiche von dem Grundsate aus, daß, um dasselbe Erträgnis zu erzielen, dreimal weniger Würsel als Stabilstöde notwendig sind.

Die diesbezüglichen näheren Erläuterungen folgen in nächster

"Würfel-Ede".

G:

# Fragekasten.

Anfragen und Antworten aus Vorarlberg sind an Herrn Obmann Rat in Mäder zu senden.

Antwort auf Frage 13. hat der Imter reifes Naturprodukt geschleudert, so kann er den Houig in reinen Gefäßen aufbewahren, die nicht luftdicht schließen. Der Standort muß trocen und kühl sein. Zuckerwasser braucht luftdichten Berschluß. H. D.

Erste Antwort auf Frage 14. Es gibt Honige, welche bei den Bienen, wenn solche nicht im Jänner oder Februar einen Reinigungsausslug machen können, die Ruhr erzeugte. Dieser Honig sollte geschleudert und durch Zuckersütterung ersetzt werden. Entdecklt und geschleudert sollte jedoch der obere Frühjahrshonig im Brutraum nicht werden, damit die Brut mit Honig ausgefüttert wird.

(Leider werden beim "Raubbau" auch Bruttafeln geschleubert und diese mit Zuckerwasser aufgefüllt, woraus sich zum Teil der große Bienensterbet zurücksühren läßt. Raß.)

Zweite Antwort auf Frage 14. Daß Zuder zur lleberwinterung nicht unbedingt notwendig ist, beweist die Tatsache, daß wilde Bienenvölker jahrelang gefund und lebenskräftig bleiben; auch beim Tannenhonig geht es ohne Zuderfütterung. H.D.

Erste Antwort auf Frage 15. Durch den Königinwechsel kann der Charafter des Bolkes mehr oder weniger geändert werden, jedoch lernen die jungen Bienen von den älteren und die Nachsolger wieder von den ersteren, so daß es lange dauern kann, dis eine Aenderung-eintritt. Die Schule wirft eben vorwärts. Es können jedoch auch andere Umstände einem Bolke sche in dar einen Charafter aufprägen, indem es immer mehr Honig hat als andere. Randstöde z. B., an welchen bei Tracht die Bienen anderer Stöde vorbeistliegen müssen, haben mehr Volk und Honig. Es sliegen eben nicht alle Vienen vorbei, sondern kehren dort ein, laden ab und bleiben im Stod. Die zugessogenen Vienen mußte dies Volk nicht erziehen und aufstüttern, sie trugen ihm aber Honig ein. Die untere Reihe eines Standes hat durchschnittlich mehr Honig wie die obere Reihe, da unten die müden und schweren Vienen häusig dort abladen.

Bweite Anfrage auf Frage 15. Nein. Sobald das Bolt eine andere Königin bekommt, so wird der Charafter desselben gewechselt. Mir kommt die Beränderung ähnlich so vor, wie wenn ein Witwer die zweite Frau in sein trautes heim führt.

(Und nachher sich nicht heim traut! Kag.)

H. D.

Frage 16. Bildet die Babe oder die Babengasse ein Ganges?

Frage 17. Sollten die Beobachtungsstationen bei ihren Berichten nicht auch die Stockform angeben?

Frage 18. Warum füllen die Bienen nicht die Zellen einer Wabe ganz mit Honig aus, fondern belegen gleichzeitig die Zellen anderer Waben?

 $\mathsf{Digitized}\,\mathsf{by}\,Google$ 

# Berichiedenes.

Bon Borarlberg, 19. September. (Der Obstsegen 1917.) Die amtliche Statistit bes Ackerbauministeriums gibt die Ernte an Kernobst in Borarlberg im Jahre 1917 mit 403.301, im Jahre 1916 mit 174.154 Meterzentnern an. Die Zahl 403.301 will uns zu hoch vorkommen, wenn wir Riederösterreich mit 631.910 und Kärnten mit 422.700 Meterzentnern in
Bergleich ziehen. Die Kernobsternte betrug im Durchschnitte ber Jahre 1907 bis 1916 100.699 Meterzentner. Bor fünf Jahren war ber Durchschnitt ber Ernten (1903 bis 1912) 64.237 Meterzentner. Der Durchschnittsertrag hebt sich bedeutend, ein Beweis, daß unsere Obstzucht Fortschritte macht. So außerorbentlich reiche Ernten wie die des Jahres 1917 Iohnen alle Arbeit und spannen zu weiterer Anstrengung an.

#### G:459

# Bersammlungsbericht.

Am 29. September fand beim "Tippeler" in Schwaz die diesjährige Herbstversammlung des Bienenzüchter-Zweigvereines Schwaz statt. Nach der üblichen Begrüßung durch Herrn Obmann Pfarrer Walder und Erstattung des Tätigseitsberichtes durch den Schriftschrer ergriff der neubestellte Herr Wanderlehrer Schulleiter Schweiznester, Telfs, das Wort zu seinem lehrreichen Vortrag. In anschaulicher und praktischer Weise erläuterte derselbe das Einwinterungsversahren, Vereinigung von Schwächlingen bei der Herstevision, Fütterung und besonders die Notstütterung im Winter und erstem Frühjahr. Das entgegengebrachte Interesse des des der Vortrag veil Neues und Praktisches enthielt. Eine rege Debatte entwicklte sich, in der die praktischen Ersahrungen der Inker vorgebracht wurden. Der Herr Wanderlehrer erteilte Ratschläge und gab Anregungen, für die ihm auch an dieser Stelle bestens gedankt wird. In reger Wechselerde wurde auch die Zuckerfrage und Honigabgabe besprochen, nobei der Verteilungsmodus des Ausschusses seine Justimmung sand. Mit dem Aunsche, daß sich die Imser zur Hebung der Vereammlung.

# Bienenguchtverein Feldhirch und Umgebung.

Am Sonntag, den 17. November d. Js., nachmittags 3 Uhr, findet im Gasthause zum Engel in Gifingen eine

### Bereinsberfammlung

mit folgender Tagesordnung statt:

1. Zuckerbezugs- und Honigablieferungsangelegenheit. Stellungnahme des Vereines zu derfelben. — 2. Praktische Arbeiten: Pressen von Strohmatten, Herstellung von Delkartons. — 3. Anträge und Sonstiges. Alle Vereinsmitglieder und Vienenfreundeder Umgebung sind dazu freundlichst eingeladen.

Für die Bereinsleitung:

Baul Dregel, Schriftführer. Rarl Zerlauth, Obmann.



# Vereinsnachrichten.

An die B. T.

Innsbrud, ben 28. Oftober 1918.

### Obmänner der einzelnen Aweiavereine!

Um in der Zeitungegufendung teine Störung eintreten gu laffen, ift es unbedingt notwendig, daß Gie auf Grund eingeholter Nachricht bis spätestens ansangs Dezember die Namensliste der Zeitungsabe nehmer für 1919 in zweifacher Ausserburggasse ung an den Vereinsetassier Herrn Jakob Riedl, Weiherburggasse Nr. 3, einsenden. Gleichszeitig wird ersucht, ausstehende Veträge für Zeitungse Abonnement und Vereinsbeiträge für 1918 einzusenden, um nachträgliche Aufserden forderungen zu ersparen. Die Rentralvereinsleitung.

Innabrud, den 28. Oftober 1918.

### Un die B. T. Mitglieder des Zweigvereines

Annsbrud = Umgebung.

Kür jene Mitglieber, welche mit bem Jahresbeitrag von K 2.50 und eventueller Berficherungsprämie für 1918 noch im Rückstande sind, wird zum Zwecke der Einzahlung in Ar. 11 der Zeitung ein Erlagichein beigelegt mit bem Ersuchen, Die Ginzahlung fofort zu besorgen, damit die Bereinsangelegenheit geordnet werden kann.

Die Bereinsleitung.

# Büchertisch.

Das Werkchen "Schwärmen und Honigertrag" von J. Hübner, erschienen im Berlage C. F. W Fest, Leipzig, bietet dem denkenden Imfer bedeutende Ueber-raschungen. Der Verfasser führt in seiner schönen und verständlichen Weise die Grundsäte über Schwarmtrieb, Schwarmverhinderung und honigertrag, Vererbung und Nachzucht vor und zeigt hierin seine tiese Forschung im Leben der Biene. Es ist jeder seiner Grundsäte naturwissenschaftlich begründert, was dem Werke großen Bert verleiht Jeder fortschrittliche Imfer follte dieses Werk lesen zu feinem eigenen und zum Nuten seines Nachbarn und der Bienenzucht.

"Die Bienengucht im neuen Deutschland." Bon Friedrich Gifcher, Gottwollshaufen bei Hall, Wanderlehrer des Württembergischen Landesvereines für

Bienengucht. Wit 9 Bilbern. Preis 2 Mf. Leivzig, Berlag C. F. B. Feft, 1918. Der Berfasser bes weitverbreiteten Buches: "Die Tracht, der Lebensnerv unserer Bienenzucht", gibt in dieser neuen Schrift hochschäßenswerte Ausblice in die zutunftigen Aufgaben und Ziele unserer bienenwirtschaftlichen Betriebe. Die hebung ber wirtschaftlichen Lage und den Aufstieg zu einer neuen Blütezeit weiß der Berfasser in allen Einzelheiten gründlich zu erfassen und vom praktischen Standpunkte aus in geeigneten Vorschlägen darzulegen. Gerade diese volle Beherrschung der gesamten bienenzuchterischen Lage gibt der sorgfältigen Bearbeitung in den hervorgehobenen Einzelabschnitten einen erhöhten Wert und sichert ihr von vornherein die deste Auf-nahme und Anerkennung in den imkerischen Kreisen. Jeder, der zum Wohle und zur Sebung der Bienenzucht beizutragen sich vornimmt, wird mit Freuden den hier vorgeschriebenen Weg mit beschreiten und für möglichste Berbreitung der sehr zeitgemagen Schrift Sorge tragen. Bor allem sollen die Bienenzuchtervereine und landwirtschaftlichen Genoffenschaften, ebenso wie die Landesregierungen fich's angelegen sein lassen, die hier niedergelegten ernsten Erwägungen zu den ihrigen zu machen und die angestrebten Ziele der Berwirklichung entgegenzuführen.

Schriftleiter: Ferdinand Roch in Pfaffenhofen.

Berantwortlich: Johann Steinlechner, Junsbruck. Verlag: Vienenzüchter-Zentralverein für Deutschtirol, Junsbruck, Saggengasse Kr. 10. Pruck: Vereinsbuchhandlung und Buchdruckerei in Junsbruck, M. Theresienstraße 40.

Digitized by GOOGIC

# Tiroler Bienen=Zeitung

Organ des Bienenzüchter = Zentralvereines für Deutschtirol Gegründet 1892, 71 Zweigvereine und des

Vorarlberger Imferbundes, 50 Zweigvereine.

Ericeint monatlich. — Abonnementspreis für Mitglieder des Zentralvereins für Deutschtirol K 1'50, für Aichtmitglieder K 2'-, für Deutschland Mt. 2'-.

Administration und Expedition: Junsbrud, Maria Theresienstraße Ar. 40. Auferatenpreise: 1/1 Seite K 36'-, 1/2 S. K 20'-, 1/4 S. K 12'-, 1/6 S. K 7'-, 1/16 S. K 4'-Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt. Rleinere Anzeigen (Käuse und Verkäuse in der Größe 3/26 Seite) kosten sur Aitglieder des Zentralvereins nur K 2'50 bei einmaliger Aufnahme.

VII. Jahrgang

Nr. 12

Dezember 1918

# Bienenzüchter=Zentralverein für Deutsch=Tirol.

### Befanntmachung.

Die fortwährende bedeutende Erhöhung der Druck- und Bapierpreise hat die Zentralvereinsleitung neuerdings vor die zwingende Notwendigkeit gestellt, den Bezugspreis für die "Tiroler Bienenzeitung" erhöhen zu müssen.

Der Bezugspreis wird ab 1. Jänner 1919 bei postfreier

Busendung 2 K anstatt wie bisher K 1.50 betragen.

Trog dieser Preiserhöhung wird die "Tiroler Bienen= zeitung" immer noch das billigste oder doch eines der bil=

Ligsten Fachblätter sein.

Die gefertigte Zentralvereinsleitung spricht daher die Erwartung aus, daß die kleine Erhöhung des Bezugspreises keinen Imfer veranlassen wird, der Zeitung und damit auch der Organisation den Rücken zu kehren; sie hofft vielmehr, da nun ein großer Teil der Krieger der Heimat wieder gezgeben ist, daß sich sowohl die Zahl der Abnehmer wie der Der Mitarbeiter um ein beträchtliches vermehren wird, zum Wohle der heimischen Bienenzucht.

Die Zentrasvereinsseitung.

Digitized by Google

# Altes und Reues über die Bienenzelle

von Brof. Dr. R. W. v. Dalla Torre.

Jeder Bienenzüchter weiß, daß die Bienenzelle ein sechseckiges Rästchen darstellt, dessen Grund von drei aneinanderstoßenden Rhomben gebildet wird; aber nicht jeder Bienenzüchter dürfte wissen, daß die genauere Berechnung der Bienenzelle viele Gelehrte jahr-hundertelang beschäftigt hat. Ich will im folgenden versuchen, eine

Stizze dieser Frage zu entwickeln.

Schon Zenodorus, welcher bald nach Archimedes, also im zweiten Jahrhundert vor Chriftus lebte, gang ficher aber Bappus, ein Gelehrter des dritten Jahrhunderts nach Christi Geburt, be= richtet uns über die Wachsersparnis der Bienenwabe. liegt darin, daß jede Zellwand doppelfeitig verwendet wird und dann darin, daß von den drei regelmäßigen Vieleden, welche die Chene ludenlog auszufüllen vermögen, nämlich dem Dreied, Viered und Sechsed, für die Bienenzelle gerade das Sechsed benütt wird, denn bei gleichem Flächeninhalt hat von den drei genannten Figuren das Sechseck den kleinsten Umfang. (Bappi Ul. "Collectio ed. Hultsch". Berlin, 1876.) Doch erft 3. Repler, der berühmte Uftronom, erkannte als der erste die Unregelmäßigkeit der brei Bodenflächen und sprach 1619 die Bodenppramide der Bienen= zelle als stumpfe Ede eines Rhombendodekaeders an und die Relle selbst als die Balfte eines solchen, wie es uns von den Tiroler Granaten Ontale fehr wohl bekannt ist. ("Harmonices mundi libri", V. Ling 1619.)

Der gewissenhafte niederländische Naturforscher 3. Swam= merbamm legt uns in seinem hauptwerke "Bybel der natuure", Leydae 1737 die ersten Messungen der Bienenzelle vor, welche aus dem Jahre 1673 stammen und im "Tractatus de apibus", Seite 377 bis 378, enthalten find. Er bestimmte den Durchmeffer mit 5.15 mm nach dem heutigen Mage für die Arbeiter= und mit 7 mm für die Drohnenzelle. Diefe Messungen wurden später von verschiedenen Autoren vorgenommen und ergaben recht verschiedene Refultate: F. Maraldi erhielt aus 60 Arbeiterzellen ein Mittel von 5.17 mm ("Mémoires de l'Academie de Paris", 1712); R. U.F. Reaumur aus 20 Bellen ein folches von 5.41 mm für die Arbeiterzelle und 8:37 mm für die Drohnenzelle. ("Mémoires pour servir à l'histoire des Insectes", V. 2. p. 26—27) und ähnliche Werte erhielt G. S. Rlügel, welcher im 10. Jahrgange des "Hannoverifchen Magazins", 1772 (veröff. 1773): "Mathematische Betrach= tungen über den tunstreichen Bau der Bienenzellen" schrieb; die Berechnung ergab (S. 387-394), 5.27 mm. Nach Castillon ("Nouv. Mémoires de l'Academie de Berlin", 1781, p. 279–300), wechselt den Durchmeffer zwischen 5.50 mm und 5.28 mm. Es war daher recht voreilig, wenn Thevenot, der Freund Swammerdamms, vorschlug, die Dimensionen der Bienenzelle als Normal= maß zu benühen! Diese Schwankungen in den Ausmaßen ergaben auch die vom Umerikaner J. Wyman mit besseren Instrumenten

ausgeführten Messungen, welche zwischen 5·00 mm und 5·21 mm spielen. ("Notes on the Cells of the Bees" in Proc. Amer. Acad.

Sc. 7 [1868], p. 68-83.)

Mit Recht schließt er daher: 1. eine Zelle von der typisch regelmäßigen Form ist selten, vielleicht niemals verwirklicht. 2. Der horizontale Zelldurchmesser, der, wenn die Schwerkraft auf die Zelle zerrend einwirkte, verkürzt sein müßte, ist durchschnittlich der längste; eine Einwirkung derselben ist also nicht vorhanden. 3. Die Zellzgrößen wechseln von Wabe zu Wabe; sie pslegen an derselben Wabe von den oberen zu den unteren Reihen zu wachsen. Diese letzte Beobachtung hatte allerdings vor mehr als siedzig Jahren schon J. Hunter gemacht. ("Observations on bees" in Philos. Transact. 1792 [1], p. 128—195). Um eine Zahl zu bieten, sei erwähnt, daß der Durchschnitt an einer Drohnenwabe im Mittel 6:58 mm beträgt, und von oben nach unten von 6:27 mm auf 6:73 mm anwächst.

Die letzten Messungen stammen von H. Vogl. ("Geometrie und Ökonomie der Bienenzelle". Breslau, 1911); es ergeben sich die Maßzahlen 5:34 mm und 7:10 mm für Görliker Waben.

Bistorisch sei noch bemerkt, daß Maraldis Messungen por deren Beröffentlichung durch den Autor selbst vom Gefretar der frangosischen Akademie Fontenelle angefündigt ("Hist. Acad. Sc. Paris", 1711, p. 25-26) und "mit Trompetenstößen" eingeführt wurden (ebenda 1712, p. 6 15). Derfelbe Fontenelle berichtet auch über einen anderen Autor, G. Ronig, schon ein Jahr vor bem Erscheinen der Arbeit (ebenda 1739, p. 30-35), welche im Mai 1740 im "Journal helvetique", p. 353-363 erschien und durch ihn und Reaumur als die Löfung eines bedeutenden mathematischen Themas, "größte Form bei geringstem Wachsverbrauch" bezeichnet wurde. Von diefer Zeit ab betrachtete man die Bienenzelle als das Erzeugnis besonderer geometrischen Rähigkeiten seitens ber Bienen und diefe felbst als "Werkzeuge, welche, selbst ohne Vernunft, Werke von hoher Intelligens und Zwedmäßigkeit hervorbringen". Dieses Staunen ging so weit, daß sich um Königs Gestalt selbst eine Mythe gebildet hat, als deren Urheber höchstwahrscheinlich ein Englander, namens J. G. Wood anzusehen ift. ("Homes without Hands". London, 1865, p. 424 - 436.) Man erzählt, Rönig habe den stumpfen Winkel der Bodenppramide nicht wie Maraldi auf 109° 28', sondern auf 109° 26' berechnet und schreibt dieses abweichende Resultat einem Fehler in der von ihn benütten Logarithmentafel zu. "Dieser Fehler ist dadurch erfannt und verbessert worden, daß die Bienen bei ihrer Urbeit und Maraldi, der bei seiner Messung von den Fehlern der Logarithmentafel unabhängig war, den wahren Winkel der Minimalzelle ans Licht aebracht haben. Ja, das Verdienst der Bienen wird noch weiter gesteigert: sie haben durch Aufdeckung des Rehlers der Logarithmen= tafel aufgeklärt, warum ein Schiff, das diese Safel zur Ortsbe= stimmung benütte, scheitern mußte und haben damit weitere Un= glücksfälle verhütet"!

Undererseits wurde der Bienenbau für ein Erzeugnis rein

mechanischer Rräfte erklärt, ohne direktes ober indirektes Einwirken irgend einer Intelligenz. Quellende Erbsen formen sich durch gegenseitigen Druck zu sechsseitigen oder dodekaedrischen Formen, gang ähnlich den Bienenzellen — und darauf beruht Buffons Unficht. der eben den Bienenbau für ein Erzeugnis rein mechanischer Rrafte ansprach, "ohne direktes oder indirektes Einwirken irgend einer Intelligenz". Dadurch wurde in die Wissenschaft ein neuer Begriff eingeführt, "die Reflertheorie". Giner der erften Bienenguchter. von Buttel= Reepen schreibt ("Biolog. Centralbl." 20. Bb., 1900): "Der anscheinend so kunftvolle Wabenbau kann als Beweis für höhere Fähigkeiten der Bienen kaum herangezogen werden, da er bekanntlich nur das Refultat mechanischer Kräfte ist. " Uhnlich äußert fich M. Wagner ("Zoologica", 46. Befi, 1907): "Seit die Bienenzelle aufgehört hat, als das Produkt einer geheimnisvollen Wahl und raffinierten Berechnung zu gelten, ist aus diesen "Wundern ber Baufunst" etwas sehr Bescheidenes geworden: ein schablonen= mäßiges Erzeugnis, bessen Unfertigung nicht so sehr durch die Psychit, als durch die Gestalt und Lage des Körpers ihres Erbauers bedingt ift." Ein anderer fehr berühmter deutscher Forscher. R. Müllenhoff, sucht diese Mechanik näher zu bestimmen ("Uber Die Entstehung der Bienenzellen" in "Pflügers Urchiv für Physiologie", 32. 3d., 1883, p. 589—618), "indem er die Maraldische Bellform für die Gleichgewichtsfigur des kontraktilen, in gahflusfigem Zustande befindlichen Wachses ansieht, welches sich durch Oberflächenspannung zu Figuren mit minimaler Oberfläche geftaltet." Allerdings läßt sich gegen diese lette Unsicht manches einwenden, allein trokdem hat sie auch vieles für sich.

Für jeden Fall behält heute die mechanische Theorie die Oberhand. Daß sich die entgegengesette Lehre Maraldis, Rönigs und Reaumurs so lange halten konnte, lag im Geiste ber damaligen Sehr stön spricht sich darüber H. Vogt aus (f. ob.), dem Das große Verdienst gebührt, die Frage einer sagen wir mathema= tisch sicheren Lösung zugeführt zu haben. Er schreibt: "Das ganze Sehnen dieses wissensfrohen und wissensstolzen Geschlechts war auf apriorische teleologische Erkenntnis gerichtet. Begeisterte und Zweifler teilten den Glauben an die Verwirklichung und Erkennbarkeit von Gedanken der Weisheit in der Natur; nur über die Wege zu diesem Erkennen waren sie verschiedener Unsicht. Nun bot sich diesen teleologisch gestimmten Menschen im Bau der Bienenzelle ein Kall der vollkommenen Zweckmäßigkeit, an die man glaubte und die sich doch stets der Erkenntnis entzog. Hier war geome= trische Regelmäßigkeit nach einfachem Geset; hier war deutliche Unpassung ber Mittel an erkennbare Zwecke; hier Sparfamkeit, kontrollierbar nach der Methode der Minima.

Aber — Messung und Rechnung lehren: "die Form der Bienenzelle hat nicht die gerühmte Regelmäßigkeit; ihre Sparfamskeit ist ein teleologisches Phantom und die Geschichte der Bienenzelle in Natursorschung, Geometrie und Philosophie ist die Geschichte eines zweihundertjährigen Jrrtums."

# Kurs für Bienenzucht in Erlangen vom 1. Mai bis 15. Juni 1918.

Bon Wanderlehrer Jof. Schweinefter.

(Fortsetzung und Schluß aus Nr. 11.)

1. Mai und ferne von meinen lieben Tirolerbergen!

Der Frühling war hier uns Tirolern weit voraus. Alles stand in herrlichster Blüte, keine kalte Tallust war zu verspüren; die Sonne war als großer, seuriger Ball majestätisch im sernen Osten emporgeklettert, eine Wenge Bögel sangen, auf dem Donau-Mains Kanal pfiffen die Schiffer anmutende Welodien und vorüberziehende Kompagnien deutschen Wilitärs sangen gar das Lied: "Tirol, mein

Baterland" oder "Zillertal, du bist mei Freud!"

Bunkt 1/28 Uhr neuer Zeit wurde die Borlesung im Hörsaale des zoologischen Institutes eröffnet. 41/4 Stunden wurden täglich bem Theoretischen und 3 Stunden dem Braktischen gewidmet, mahrend wir Praktikanten täglich von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends ununterbrochen, fehr oft auch bis 9 und 10 Uhr abends in Tätig= feit ftanden. In diesen Bienenzucht=Lehrfursen murden folgende Bor= trage durch Berrn Professor Dr. Zander gehalten: I. Das Bienen= volt (6 Stunden), und zwar Beschaffenheit ber Bienen, Beschlechts= tiere, ihre Entwidlung, Atmung, Nahrungsbedürfnis, Honigpflanzen, Baumaterial, Wabenstellung, Form und Nestordnung. II. Bienen= wohnungen (3 Stunden): verschiedene Rlogbeuten und Bretterfaften, Brundfage für eine zeitgemäße Bienenwohnung. III Bienenleben (3 Stunden): Reinigungsausflug, stille Umweiselung, Schwärmen, Reichnen der Königin. IV. Bienenpflege (15 Stunden): Auswinterung, Frühjahrsbehandlung, Schwarmpflege, Besiedelung der Beuten, Aufstellung derfelben, Schwarmverhinderung, Sonigernte, Bachsgewinnung, Königinnenzucht und Einwinterung. V. Bienenfeinde und Krantheiten (41/2 Stunden). Die übrige Zeit murde ausgefüllt mit: Sandfertigfeiten und gahlreichen Uebungen im Bienengarten, wo täglich 2 bis 3 Stunden Uebungen gehalten murden im: Um= gang mit den Bienen, Nachschau auf Beiselzellen, Umhängen der Brutwaben, Gebrauch des Karboltuches, Bewertung der Bölfer, Abtrommeln, Bereinigen, Zuseten ber Königinnen, Behandlung ertranfter Bolfer, Desinsettion.

Im II. Bienenzuchtlehrkurse vom 10. bis 17. Mai wurden im großen und ganzen die gleichen Themata behandelt, jedoch viel einzgehender, da dieser Kurs ja für schon seit längerer Zeit praktische Jimker war. Die Königinzucht wurde nicht mehr in nur 2 Stunden behandelt, sondern in 6 Stunden. Außerdem wurden dem Vortrage über Krankheiten und Bienenseinde nicht nur  $4^1/2$  Stunden gewids

met, sondern 9.

Der erste Kurs wurde von 78, der zweite von 29 Teilnehmern besucht; obwohl sich auch zu diesem Kurse über hundert angemeldet hatten, wurden doch nur 29 zugelassen, weil bei der großen Menge von Arbeiten im Handsertigkeits-Unterrichte und der Behandlung der Bölker es unmöglich gewesen mare, die Arbeit eines jeden einzelnen

Imfers genau zu übermachen.

Diese kurze Darstellung allein zeigt schon zur Genüge die Reichshaltigkeit des Dargebotenen. Man darz sich aber nicht denken, daß etwa im Universitätsgebäude hochgelehrte Borträge vom Prosessor gehalten wurden, der die Imkerei nur aus den Büchern kennt, der mit lateinischen Ausdrücken seine Zuhörer überschüttete, alles nur in schönfarbigen Tabellen und Tasen vorsührte und vor den praktischen Arbeiten am Bienenstande zurückschauerte oder sich nur mit Haube, Handschuhen und Wickelgamaschen auf 20 Meter heranwagte. Wer glaubt, daß Prosessor Dr. Zander nur seine eigenen Ersinsbungen und Entdeckungen lobt, nur einseitige Betriebsweise kennt und über alles Alte schimpst oder für die Ansicht eines anderen Imkers nur ein mitleidiges Lächeln hätte: der ist in tiesem, trausrigem Irrtume. Zander ist die erste Imkergröße in Deutschland, der auch die Ansichten anderer gelten läßt, aber, will er sie weitersverbreiten, durch und durch auf das Peinlichste prüft.

Ich könnte über verschiedene Neuheiten und praktische Dinge schreiben, jedoch ist mir leider heute ein sehr begrenzter Raum zur Berfügung. Ich hoffe aber, im kommenden Jahre in den monat-lichen Arbeiten einige praktische Winke den Imkerfreunden geben zu

fönnen.

Der dritte und letzte Kurs mährend meines Praktikums in Erlangen war der vom 12. bis 15. Juni stattgehabte Königinnen-Zuchtkurs. Trop der ungeheuren Anmeldungen wurden nur 30 Teil-

nehmer zugelaffen.

Nach kurzem Studium des Baues des Geschlechtsapparates der beiden Geschlechtstiere wurde an die Auswahl des zur Zucht gelangenden Bolkes geschritten, und zwar wurde nur von Bölkern gezüchtet, die winterhart und wettersest, sleißig, schwarmträge, ordnungsliebend (Brutnest zunächst des Flugloches, Pollenkranz und Honigbogen), langlebig, gesund und sanstmütig waren und eine legeztüchtige Königin hatten.

Es folgten nun die Kennzeichen der einzelnen Rassen. Im Bienengarten zu Erlangen sind die deutsche und kaukasische Rasse einheimisch; von letzterer sind Hinterleib und Brust hellgrau mit breiten, hellen Harbinden versehen. Die Königin gleicht der deutschen. Ihre Schwarmlust ist auffallend gering, ihre Drohnenerzeugung ebenfalls, und zudem sind sie noch sehr sanstmutig und sehr sleißig. Man

fieht felten eine Biene auf dem Flugbrett herumlungern.

Großer Wert wurde auf die Auswahl der Drohnen gelegt und wurde die Zucht derselben schon im April begonnen. Für Bienenzüchter, die sich an die Hoch= oder Edelzucht nicht heranwagen woll=
ten, werden die Berwertung der Schwarmzellen und der Nachschaf=
fungszellen gründlich gelehrt. Bei ersteren ist ja schon das Ei zur Königin bestimmt, während das Ei der Nachschaffungskönigin ur=
sprünglich nicht zur Königin, sondern zur Arbeitsbiene bestimmt ist.

Hochintereffant war dann allerdings die sogenannte Hoch= oder Ebelgucht, deren Wesen darin besteht, daß man die Maden aus dem

ausgemähltem Giftud (1/4 dm 2) Wabe aus bem beiten Bolle mit erft vor einigen Stunden gelegten Giern) in fünftliche Beifelbecher versett und dem Bflegevolf gur Bflege übergibt. Das Resultat diefer Rucht übertraf bei weitem die Erwartungen aller Teilnehmer. Bemerten muß ich hiezu, daß jum Rurfe alle Borbereitungen getroffen worden waren, um die Aucht in allen Stadien zu sehen und auch in allen Stadien arbeiten zu können. Sämtliche Königinnen murben bann gezeichnet, in kleine Boltchen verschult und auf die Belegstation gebracht. Dieselbe mar im Reichsmalde, zwei Gehstunden von Erlangen entfernt und auf vier Kilometer im Umkreise von Bienen frei, so daß auf eine Reinzucht garantiert werden konnte. Ginige Sammelschwärme wurden bergeftellt und damit die Beweifelung mit befruchteten Königinnen vorgenommen, und zwar durch das fogenannte Schnellverfahren und das Langfamverfahren. Durch das Schnellverfahren gab's zwei Auffiker, im Langfamverfahren aber nie, obwohl über hundert Königinnen verschult wurden.

Den Schluß bildete das Mendel'sche Bererbungsgesetz, welches allein schon nach den durchgeführten jahrelangen Versuchen klar und deutlich zeigt, wie hinfällig es ist, wenn jemand auch nur mit einem Wörtchen behaupten wollte, die Königinzucht sei nichts wert.

Es ware nur zu wünschen, wenn auch andere Imter die kleinen Bahnauslagen spendieren wurden, und wurden auch nur einen ein-

wöchentlichen Rurs mitmachen.

Hoffentlich ist es mir möglich, im kommenden Jahre einiges hier Angeführtes eingehend behandeln zu können, zum Nuten der Bienen und deren Beiniger.

**⇔**∞



# Des Imhers Arbeiten im Greislaufe des Jahres.

Bon Karl Zerlauth, Wanderlehrer, Feldfirch.

Lieber Imferfreund!

Gottlob geht nun wieder ein Jahr zu Ende, ein Jahr der Mühsfalen und Entbehrungen, wie wir sie wohl noch nie mitgemacht

haben und mit einem unbeschreiblichen Gefühle des Harrens und Bangens der Dinge, die da kommen werden, bliden wir in die Zustunft. In den Bordergrund aller Fragen tritt heutzutage wohl die Ernährungsfrage, die Frage: "Wie werden wir uns durchbringen?"

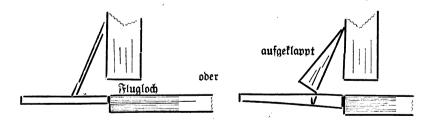
Die Lösung unserer Magenfrage übernahm ein Ernährungssaussichuß; schwieriger steht es mit der Ernährung, resp. Auffütterung unserer Bienen. Silflos stehen wir da; alle Ausschüsse, Berseine und Berbände, selbst unsere ehemalige prompte Behörde ließ uns Borarlberger Imker im Stiche — bis heute erhielten wir keinen Zucker und werden wohl auch keinen mehr bekommen. Ist nicht auch bei uns Bienenzüchtern die Frage nun berechtigt: "Wie werden wir

fo unfere Bienen burch den Winter bringen ?"

Lieber Freund, sei froh, daß Du nicht alle Honigwaben geschleudert, sondern einige als Reserve, als "eiserner Borrat" aufbewahrt hast. Wie werden Dir diese im zeitlichen Frühjahr gute Dienste leisten! Vielleicht hast Du im Frühjahr einen Versuch mit der Herstellung von Honigfuttertaseln oder spunden gemacht? Jetzt könntest Du dieselben praktisch verwerten. Mir gelang es mit Wühe und List, etwas Kandiszucker auszutreiben, welchen ich durchs Spundsloch auf die Wabenträger legte, und zwar die größeren Stücke unten und die kleineren oben, damit nicht etwa die kleineren Stücken durch die Wabengassen in das Innere des Stockes sallen. Hernach wird das Ganze mit einigen Lagen Zeitungen überdeckt und der übrige Teil des Honigraumes mit Strohmatten oder Holzwolle aussessüllt. So sütterten schon unsere Vorsahren.

Die Temperatur ist nun schon so tief gesunken, daß wir an die Fertigverpackung unserer Bölker schreiten können. Nachdem sie auch den Flug schon eingestellt haben, können wir die Oelkartone unterschieben, das Flugloch auf 5 bis 6 mm Höhe verengen und die Laden schließen oder ein etwas postkartongroßes Brettchen schräg

vor das Flugloch stellen.



Dadurch können weder Wind, noch Schnee, noch die verlodensen Sonnenstrahlen, noch hungernde Meisen und Spaten unsere lieben Bienen in ihrer Winterruhe stören. Störe aber auch Du diesselben nicht teils durch Erschütterungen in der Nähe des Bienenshauses, teils durch Holzhaden, Hammerschläge oder gar durch Bolztern im Bienenhause, sondern verschaffe ihnen die größtmöglichste Winterruhe. Stelle auch einige Mausfallen auf und trachte dieser Eindringlinge habhaft zu werden.

Manche Bienenzüchter meinen, in der Zeit des Hochwinters, die wir meistens von Dezember dis Februar haben, könne man nichts auf dem Bienenstande verrichten, man brauche sich daher auch gar nicht um die Bölfer zu kümmern, sondern könne sie ihrem Schicksale überlassen. Dies ist jedoch eine irrtümliche Ansicht. Das wachende und sorgende Auge des echten Bienenvaters muß auch in dieser Zeit offen gehalten werden. Schaue hie und da nach, ob nicht das Flugloch mit Eis oder toten Bienen verstopst ist, horche am Flugloche, ob nicht irgend ein Stock ob seiner Weisellosigkeit trauert und heult, siehe nach, ob nicht irgend ein Mäuschen in Gesangenschaft geriet. Diese Revisionen sind aber in aller Kuhe vorzunehmen, sonst schaeft Du Deinen Bienen durch Dein Poltern und Stören mehr, als Du ihnen durch Deine Kevision nüßest.

Der rechte Bienenvater nimmt aber auch im Winter den Bleiftift zur Sand und rechnet und schreibt. All die Ginnahmen und Ausgaben werden zusammengestellt, miteinander verglichen und fo ber Gewinn oder der Berluft herausgetüpfelt. Wenn du an einem kalten, unlustigen Winterabend auf der Ofenbank sigest und nichts ju tun weißt, dann nimm einmal die Stockzettel ber, auf welchen Du all Deine Beobachtungen, Arbeiten, Plane etc. mährend des Jahres aufnotiert haft und studiere dieselben durch und trage diese Bemerkung in Deinem Hefte, in welchem Du diese Aufzeichnungen vom letten und von früheren Jahren sammeltest nach, und Du er= hältst fo eine Lebensgeschichte Deiner Bolter, welche Dir später für eine eventuelle Zuchtauswahl, für die Rassenzucht sehr gute und werwolle Dienste erweist. Ich erblide unter Deinen Aufzeichnungen auch Pläne und Entschlüsse, welche Du zur besseren Uebersicht unter= ftrichen haft, wie: Diese Arbeit werde ich im tommenden Jahre auß= führen, jenen Fehlgriff unterlaffen, ebenso will ich diesmal den richtigen Zeitpunkt nicht vergeffen etc. etc. Diese Entschluffe schreibe auf einen Bettel und hänge diefen in Deinem Bienenhaufe fo auf, daß Du, entschuldige diese Bemerkung, des öfteren Deine Nase daran anstökt.

Ein verständiger Bienenzüchter weiß auch, daß er nie ausgesternt hat, deshalb werden wieder die einzelnen Hefte der "Grünen" hergenommen und nochmals geistig verarbeitet. Ebenso leisten die früheren Jahrgänge dieser Zeitschrift manchem gute Dienste. Bielsleicht bist Du sogar im Besitze eines Bienenzuchtlehrbuches, wie z. B. Züsteneggers Lehrbuch (12 K) oder "Der Schweizer Bienenvater" (5 Fr.) etc. Wie manche interessante Stunden würden Dir diese bieten. Merke Dir als Motto: "Rastlos vorwärts mußt du streben, nie ermüdet stille stehen, willst Du einmal die Bollendung (Dich als vollendeter Meister) sehen."

Besonders empsehlen möchte ich Dir den Verkehr mit anderen tüchtigen Vienenzüchtern und die Besichtigung anderer Vienenstände. Da hörst Du und siehst Du bald dieses bald jenes, bald gutes, bald schlechtes. Dem Wahlspruche folgend: "Prüfe alles, das Beste behalte!", wirst Du mit der Zeit auch ein praktischer Vienenzüchter.

Mein lieber Imterfreund! Während dieses Jahres habe ich Dir

nun als Kalendermann manchen wohlgemeinten Kat erteilt, aber keinen möchte ich Dir so sehr ans Herz legen, wie gerade diesen letten. Ich bin davon vollkommen überzeugt, daß gerade gegenseitige Aussprachen und Ständebesuche in den Bereinen neues Leben und Arbeitsfreude bereiten und deshalb möchte ich, gleichsam im Namen aller Anfänger in der Bienenzucht, die Obmänner der einzelnen Bereine bitten, sie möchten die Ständebesuche und gegenseitigen Aussprachen als Programmpunkte in den nächstjährigen Arbeitsplan ihres Bereines ausnehmen.

Bevor ich nun mein Amt als Schreiber der Monatsarbeiten niederlege, danke ich allen meinen Lesern für die geopferte Geduld und Aufmerksamkeit und wünsche allen und jedem den verdienten Erfolg für die Zukunft. Mögen Deine Fortschritte, die Du in der Bienenzucht nun schon machtest, noch wachsen, blühen und gedeihen!

In steter Imkerfreundschaft Dein Freund

Rarl von Ardegenberg.



## Unfer Wegweifer.

Rag = Mäder.

(Fortsetzung aus Nr. 11.)

Gar manch lieber Leser der "Grünen" wird nun sagen: "Gut! Einverstanden!" Aber dennoch ist ein "Aber" dabei. Zutreffend wird er bemerken: "Alles ist nicht für alle, und alle können sich mit dem vielen Stoff nicht zurechtfinden". Nun, es muß eben ein Weg gesunden werden, der eine Entlastung dem einen oder andern bietet, das Freiheitsprinzip des Einzelnen muß aber dabei stets gewahrt bleiben, sollen die dienenwirtschaftlichen Interessen gedeihen. Wie

löft fich nun diese Aufgabe?

Schon im Jahre 1914 wurde in diesem Sinne zu arbeiten ansgesangen. Auf Beranlassung des B.-J. ging der Direktor der landswirtschaftlichen Bersuchsanstalt in Bregenz, Hr. Jng. K. M. Krasser, nach Erlangen in Bayern, um eingehenden Studien über Bienenstrankheiten, insbesondere der Faulbrutangelegenheiten, zu obliegen. Der Jonigkontrollkurs in Weinfelden, der Königinzüchtertag auf dem Kosenberg bei Zug, die Standbesuchskonferenz in St. Gallen wurden 1915 besucht. Leider konnte der Instruktionskurs für Wanderlehrer 1916 der Berkehrs= und Pasverhältnisse halber nicht beschiedt werden, obwohl freiwillig sich dazu eine Persönlichkeit herbeigelassen hätte. 1917 konnte ein Herr Wanderlehrer ganz unverhöfft auf den Rosensberg gehen trot der schwierigsten Berkehrsverhältnisse. Diese Unternehmungen sollen auf unsern Bund befruchtend wirken. Die Mits

glieder würden zu ihren Bienenarbeiten neu belebt und neues Leben fördernd unsere heimische Bienenzucht beeinflussen. Dieser Plan und dieser Entschluß soll Weg und Ziel sein, damit die belebend handelnsen Kräfte nutbringend arbeiten können. Die Verteilung der so vielen notwendigen Arbeiten lassen sich durch richtigen Ausgleich leicht vereindaren; nur ein guter Wille gehört dazu, dann ist auch der

Baten des "Wenn" zu überwinden.

Herr X. beschäftigt sich z. B. mit der so notwendigen Honig= kontrolle eingehend, und seine Arbeit ist, auf diesem Bebiete als Rach= und Obmann zu fungieren, die nötigen Belehrungen zu geben, die erforderlichen Unterweisungen zu erteilen, alle Bereinsarbeiten auf biesem Bebiete zu bejorgen. Ein eingehendes Studium in das Lebens= mittelgesetz und dessen richtige Handhabung müßte selbstverständlich mitinbegriffen fein. Die Folge bavon mare, daß ber "Honig ber Bienen" noch mehr zu Ehren, daß die Schaffung der so zweckbien= lichen Honigzentrale näher zum Ziele kommt. Schon in diesem Jahre war wieder, wie ehemals geplant, eine folche zu errichten; es hätte fich ein Berr herbeigelaffen, fämtliche schwierigen Arbeiten zu übernehmen. Doch die Förderung des Schleichhandels durch Bienenhalter machten dies Unternehmen unmöglich, da Gefeke und Berord= nungen immer ein heimlich Pförtchen offen liegen. War dies Handeln Pflichtvergeffenheit solcher Imter? ober: "Ich will auch nicht zurudbleiben!" Krieg, ja Krieg, welch Seelenstimmung haft du gebracht! Wie heilen deine erzeugte Krankheiten und Gebrechen aus! Ueber die Honigkontrolle werden die absichtlichen und unab= sichtlichen Honigfälscher, die Kunftschmiereerzeuger, gewisse Honig= händler wohl bitterbose sein und den Imter als Feind ihres einträg= lichen Geschäftes betrachten. Doch, wer das Kind beim rechten Ramen nennt, wer nicht unter falscher Flagge segelt, der kann ungeniert neben der Honigkontrolle leben. Die Honigkontrolle wedt und fördert die heimische Bienenzucht und warnt Mitglieder und Bolt vor "füßem Spinngewebe". Erleichtert werden diese Arbeiten, wenn die ein= schlägigen Gesetze richtig gehandhabt werden; das §§= Zeichen sollte eben verschwinden, von oben und unten geschaut, sieht es immer gleich Es kommt also nur auf den "Dreher" an und wer dessen Bunften hat, ber dürfte fiegen.

Der gleiche Herr, der die Honigkontrolle übernimmt, kann zusgleich über die Buchführung des Imkers gründliche Anweisung und Belehrung geben. Die Buchführung über die Bienenzucht wäre wiederum ein praktischer Weg zur Förderung der heimatlichen

Bienenzucht.

Herr P. betreut das Gebiet der Königinzucht; er ist Leiter der Königinzuchtanstalten im ganzen Lande. Ebenso übernimmt er die Organisation der Standbesuche. Bei dem schon erwähnten Besuche des Königinzüchtertages auf dem Rosenberg (1915) hat Schreiber dieser Zeilen gar vieles gelernt und geschaut, und es tat ihm in der Seele meh, daß nicht auch ein Fachmann mit ihm den Genuß dieser trefslichen Tagung teilen konnte. Der lodernde Krieg, der so ein unerwartet schnelles Ende zur Gesundung der Bölker gefunden hat,

war eben schuld daran. Auf dem Rosenberge schon wurde der Entsschluß gesaßt, diese Arbeitseinteilung nicht aus dem Sinne zu lassen und dem B.-J. zu empfehlen.

In Faulbrutangelegenheiten hat, wie schon erwähnt, Hr. Direktor Krasser in Bregenz eingehende Studien in Erlangen gemacht. Doch der Kriegsruf hat auch ihn vom interessanten Arbeitsfeld hinmeg zur Fahne gerusen. Hierüber wird nach mündlich getroffenem Ueberseinkommen gelegentlich Bericht erstattet.

Der Hochschulkurs bienenwirtschaftlicher Natur in Wädensweil war Kriegsverhältnisse halber so verzettelt, daß der Direktor dortiger Unstalt uns in befferen, ruhigen Zeiten willtommen heißen wird. Un "Unfer Wegweiser" darf man sich ohne Scheu klammern, er zeigt uns die Richtung, wie unser weiteres Wirten und Schaffen nach ge= sichteten Grundsätzen sich weiter entwickeln könnte, ohne das Fundament der Bergangenheit ausmerzen zu muffen. Gin Ausgleichen der Arbeiten, eine Arbeit ber Tuchtigsten, ein Busammenwirken aller unter einer Leitung wird unsere Bienengucht heben, fordern und stärken. Das äfthetische und materielle Interesse eines jeden Imters wird dadurch gehoben, der Imterbund als folcher eine Macht, die für das volkswirtschaftliche Interesse nicht zu unterschätzen ist, eine Macht, die das Wirken der einzelnen zum großen Ganzen leitet. Dieser zu schaffende Arbeitsfreis ergreift mit Bewußtsein die wichtige Aufgabe aller Imter, die jest nach Kriegsende an ben Bund herantreten. Den werdenden Imtern des Landes will der Bund nur das Beste reichen und — um mit Blato zu sprechen — den goldenen Eimer reichen.

Auf unserem Wegweiser steht: "Ueberwintere das Bienenvolk rationell."

Nicht hungern lassen sollen wir unsere Bienenvölker, nicht verslassen wie der Stein auf der Straße sollen sie den Winter übersdauern müssen; nein, ein volles gerütteltes Maß von Futter sei ihnen stets gewährt. Nicht Neid und Geiz soll ihnen den Stempel der Ueberwinterung aufdrücken. Hierzu leistet uns Pflanz', Erde und günstige Trachtverhältnisse die größte Hilfe. Aber der Imker muß sich auch nicht reuen lassen, günstige Trachtverhältnisse zu schaffen. In jedem Bereine sollte ein Tracht kalender angelegt sein; Kaine, fruchtlose Hänge, in Feld und Wald sollten entsprechende Bienenspslanzen anzutressen sein. Diesbezüglich verweise ich auf die "Grüne" Nr. 10 und erhosse, Bereinsarbeiten aus dem Mitgliederstande während des Winters begrüßen zu dürsen.

Wer seine Völker rationell überwintern will, der darf keine Raubwirtschaft treiben, und mir kommt es vor, die vielbesprochene Zuderfrage und die Raubwirtschaft stehen mitunter im engsten Bershältnis zu einander. Ein Bienenhalter, der dem B.=J. nicht als Mitglied angehörte, hatte in Borarlberg im Jahre 1911 am Kirchsweihmontag 72 Kähmchen aus 9 Kasten geschleubert, die Bienen mit Kristallzucker reichlich aufgesüttert und im Frühjahr 1912 waren alle

Bölker ein Kind des Todes. Sibt es dieses Jahr auch Bienenzüchter, die dieses Klagelied singen können? Der Bienensterbet in Borarlsberg betrug seit 1909 mehr denn 6000 Bölker. Das läßt denken! Umkehr zur rationellen Ueberwinterung tut da vor allem not; Umskehr zur naturgemäßen Ueberwinterung bringt allein Hilfe.

Unser Wegweiser enthält zuguterlett die Inschrift: "Lies fleißig die Bienenzeitschrift, damit du stetig mit den Arbeiten auf dem Bienenstande und mit den Arbeiten der Bundes-leitung auf dem Laufenden bist".

Vielfach kommt es vor, daß mancher Bienenzüchter die Bienenzeitung ungelesen auf die Seite legt und sie verstauben läßt. Jeder Imfer ohne Ausnahme soll aber auf der nötigen geistigen Höhe stehen. Dazu ist es aber unerläßlich notwendig, daß die Bienenzeitschrift mit Bedacht gelesen wird. Aus den bei der Bundesleitung einlangenden Schreiben kann man aber manchmal entnehmen, daß eben die Zeitschrift zu wenig beachtet wird.

Die Haftpflichtversicherung ist für alle organisierten Imker nach jahrelangen Arbeiten glücklich unter Dach und Fach gesbracht worden. Wieviele Imker sind aber darüber orientiert? Die Bedeutung und Bestimmung des Unterstüßungsfonds, der stets weiter ausgebaut und vergrößert werden sollte, ist manchem Imker noch nicht klar. Gibt es ja noch Mitglieder des Bundes, die den Unterstüßungssonds als eine Versicherung betrachten. Imker, besucht die Jahresversammlung, da wird klärender Ausschlaß gegeben!

Um die Bienenzeitschrift für alle Imker interessant zu gestalten, sollte die Zahl der Mitarbeiter sich stetig vergrößern. Ein kordiales Arbeiten mit den Zweigvereinen würde belebend einwirken. Will man auf dem Gebiet der Bienenzucht vorwärts streben und vorwärts kommen, so müssen die Gedanken der Imker über die Hebung der heimischen Bienenzucht in edlen Wettstreit kommen, um neue, dauerhafte Gebilde zu schaffen.

Die Bienenwohnungsfrage wird lebendigen Fluß erhalten; sie wird sich den lokalen Berhältnissen anpassen. Ist nicht der vielgezrühmte "Kuntssch=Zwilling" als verbessert im "Deutschen Siegerstock" zu treffen?

Die Fütterungsfrage wird geklärt werden. Die Oben- und Hintenbehandlung der Bölker wird von der Geschicklichkeit des einzelnen Imkers abhängen. Kurz: Edler Wein muß durch die Gärung hindurch, die Mehrzahl der Imker muß zu den "Orientierten" geshören; drum, liebwerter Imker, ließ fleißig die Bienenzeitschrift, nimm an den Arbeiten des Bundes regsten Anteil!

Möge "Unser Wegweiser" fruchtbringend wirken, damit sich neue, tätige Kräfte auf die Dauer in den Dienst der Bienenzucht stellen, die, mehr als nur für heute, für die Zukunft eine bedeutsame und wichtige volkswirtschaftliche Angelegenheit ist, eine Angelegenheit, die die Bienentugenden: Fleiß, Ordnung, Reinlichkeit, gegenseitige Hisfe-leistung, Untertänigkeit in liebevoller Weise lehrt.

Für sachliche Darlegung der Mängel dieses Wegweisers wird Schreiber dieser Zeilen stets dankbar sein, damit sind dann die mühes vollen Arbeiten und das sorgenvolle Sinnen der Bundesleitung zum Nuten der heimischen Bienenzucht reichlich gelohnt, gelohnt der Jugend zum Segen, dem Bolke zum Wohle, der Heimat zur Ehre!



#### Kaubwirtschaft.

Von Sans v. Rumma.

Unter den zahlreichen Bienenfeinden ist der Mensch in seinem Unverstande und seiner spekulativen Habgier nach Geld wohl einer ber größten. Die Bogel, Rafer, Spinnen, Schmetterlinge, Würmer und Mäuse, sie alle morden in einem Sommer nicht so viele Bienen als der unverständige Bienenhalter in seiner Geldgier in einem Tage birekt und indirekt vernichtet. Besonders in der jetigen Zeit, bei ben hohen Honigpreisen, ift die Bienenzucht gefährdet wie noch nie. Dank der schneidigen Verteidigung der Bienen felbst durch den gefürchteten Stachel wird im kommenden Brühjahr noch manches Volk sich des Lebens erfreuen, aber auch manches - und gewöhnlich der besten Rlasse angehörend — wird in der wärmenden Lenzessonne sich nicht mehr baben können; benn ber famose Bienenvater, nein, Geigfragen, hat vor dem Schleudern des Guten zu viel getan. Besucht man gelegentlich einen solchen Bienenhalter, so findet man ihn überall nur beim Bienenstande nicht. Er hat teine Zeit dazu. Gehft mit ihm auf den Stand, was ihm meist recht ift, dann verstedt er fich hinter einem Spinnengewebe im Bienenhause und schaut scheu, mit den ganden in der Tasche, dem Arbeiten am Stocke zu. Rommt eine Biene durch das Gewebe doch noch in seine Nähe, dann schlägt er wie ein wildes Pferd und nimmt Reikaus. Hat der Wanderlehrer die Stöcke unterfucht und nur halbwegs Ordnung gemacht, dem Manne einige Belehrungen gegeben und sich verabschiedet, dann lacht sich der schlaue Bienenheld ins Fäustchen und denkt: "Dem hat's Verstechen nichts getan, und ich hab' wieder eine Zeitlang a Ruh".

Wenn's aber zur Honigernte geht, da ist ber Mann wie ein umgekehrter Sack; da hat er a Schneid, wie einer von der roten Garde, getraut sich den Stock selbst zu öffnen und arbeitet mit großer Lust. Da ist es ihm nicht zu viel, sich zu verpacken wie eine ägyptische Mumie und zu rauchen, daß man in der Ferne glaubt, eine Zuckersabrik sei

Digitized by Google

in höchster Tätigkeit. Er entleert den Honigraum, sieht Wabe für Wabe schon die blaugedruckten Papierseken vor sich und freut sich seiner Runst. Damit aber nicht zufrieden, öffnet er den Brutraum, macht Eingrifse dis ins Herz des Volkes und noch darüber hinaus, sucht nach jedem Tropsen Honig, scheut nicht zurück, Waben mit etwas Brut zu schleudern mit dem papierenen Vorsake, ich tu dann füttern. Hier könnte man wohl auch sagen: "Ach, wenn du es nur erkennen würdest in diesen deinen Tagen, was dir und dem Vien zum Heile ist!"

Ließest du, lieber Imker, deinen Völkern all den Honig im Brutraume unversehrt, würdest du dazu den Honigraum noch zur rechten
Zeit öffnen oder aufsetzen, dann hättest du mehr Erfolg in deiner Imkerei, und deine Stockzahl würde nicht von Jahr zu Jahr den Krebsgang gehen. Merke dir: "Wer sich auf Lotterie und Erben verloat,
der kunt z'früh und spoat!"

Wer mit dem Honig aus dem Aufsatze nicht zufrieden ist — wenn's nötig ist bei zweimaliger Entnahme — der wird mit der Zeit mit wenigerem zufrieden sein mussen und vor leeren Kasten stehen. Airsgends racht sich der Geiz ärger als in der Bienenzucht.



### Entgegnung.

Bon J. Lüftenegger, Forstmeifter in Brug.

In Nummer 10—1918 dieses Fachblattes wurde mein Buch "Die Grundlagen der Bienenzucht" in zwei Abhandlungen einer Besprechung unterzogen, die ich hinsichtlich der Richtigkeit vieler Behauptungen nicht unwidersprochen lassen möchte. Auf das viele Lob, das meinem Buche in öffentlichen Blättern wie in Schreiben von zahlreichen gewiegten Praktikern zuteil wurde, wird ihm diese Bemängelung, selbst über das Sachliche oft hinausgehend, von übels wollender Seite kaum sehr abträglich sein. Das schlägt den Honigsfässern meiner Betriebsweise den Boden nicht ein.

Im Schlußworte meines Buches finden sich in richtiger Boraussezung der Dinge die Säte: "Die Oydra des Imkerzwistes wird freilich über manches die Häupter erheben ... Lob und Tadel muß ja sein, gehässige Fehde aber ist ein Reif auf die Blüten des Geistes, und nichts verdunkelt die Erkenntnis mehr als die Leidenschaft." Ob diese Sprache für den gewöhnlichen Imker wohl schwer verständlich sei? Ich meine, dies treffe mehr nur für den zu, der diese Sprache nicht verstehen will. Herr Bürgerschuldirektor W. Berninger lobte gerade die schöne und klare Sprache, in der das Buch geschrieben sei; von manchen Drucksehlern, die den während des Krieges entstandenen Büchern anhasten, sei natürlich abgesehen,

Daß als die Hauptform der dreierlei Bienenwesen die Arbeits= biene anzusehen ist, woraus manche Folgerungen für das Wirtsschaftliche fließen, damit wird sich die Wissenschaft wohl oder übel absinden müssen. Denn die Honigbiene läßt sich mit ihren dreierlei Formen, ähnlich wie bei Ameisenarten, bei denen man viererlei Formen kennt, bei den heutigen Einblicken in ihr inneres Leben mit den zweigeschlechtlichen Tieren nicht mehr nach einem Leisten schlagen; diese Insektenarten, auch winters im Massenleben geeint, sind eben im Gegensaße zu den solitär (einzeln, für sich allein) lebenden Insekten Ausnahmswesen geworden, was auch in den Bererbungsskräften und sgesetzen für sie Ausnahmen zeitigte.

Nicht sowohl im Ausflusse dieser Erkenntnis, als vielmehr aus praktischer Ersahrung hingedrängt, haben doch gerade auch die Schweizer Rassenzüchter in letzter Zeit ein Gewicht darauf gelegt, Eiermaterial für Edelköniginnen nicht allein von den bestens geeigenschafteten Bölkern erbrüten zu lassen, sondern auch bei künstelicher Bildung von Bölken den Königin-Edelkieren (oder reisen Weiselzellen) tunlichst rassiges Volksmaterial beizugeben. Andere Züchter wissen zu berichten, daß Königinnen fremder Kassen von den Bienen nicht gleich gerne angenommen werden. Wurzelt dies

alles nicht in gleichem Grunde?

J. Hübner nennt in seiner mit meinem Buche fast gleichzeitig, doch räumlich weit getrennt (bei Fest in Leipzig) erschienenen Schrift Schwärmen und Honigertrag die Arbeitsbiene "als gleichberechtigten Bererbungssaktor"; ferner sagt dieser Autor: "Die Bienenkönigin hat ihre im solitären Stadium besessene Fähigkeit zum Bauen, zum Sammeln und zur Brutfütterung eingebüßt, folglich kann sie für die Erhaltung der in Rede stehenden erblichen Eigensichaften nicht in Frage kommen . . . Bersuche, ein Bolk durch Neusbeweiselung verbessern zu wollen, sind zwecklos." Hübner geht also in seinen Sätzen noch viel weiter als ich, da ich in meinem Buche (S. 7 und 181) der Königin und den Drohnen immerhin sür uns

wichtige Bererbungsfräfte zuerkenne.

Die Widersprüche, die mir der Buchbesprecher, Herr J. S., zusdichtet, bestehen in meinem Buche nicht. Denn daß z. B. Schwarmstöniginnen unsehlbar seien, ist nirgends gesagt; im Gegenteil heißt es auf Seite 173: "Fällt nun die sechstägige Larven-Berlaufszeit der zu erbrütenden Königin in einen Zeitraum schlechten Wetters, so scheint dies allerdings einen ungünstigen Einsluß auf ihre Entwicklung und spätere Leistungssähigkeit zu nehmen. . . Aus diesem Grunde mag es sich wohl auch erklären lassen, daß von jungen Schwarmköniginnen aus demselben Bolke die eine sich oft besserzeigt als die andere usw." Sine weitere Einwendung, wozu ich überhaupt Ersahvölker benötige und warum ich diese nur von den besten Bölkern gebildet wissen will, zeigt nur zu deutlich, daß der Herr im geschlossenen Bisser mein Buch entweder zu wenig gelesen oder nicht verstanden hat oder endlich nicht verstehen wollte.

Daß ich Krankheiten mit einem Ersatvolke geheilt missen wolle, ift eine sonderbare Verdrehung; denn nach meinem Buche konnen

da nur Fälle wie Volksarmut, unbrauchbare Königin und Weisel= Losigkeit gemeint fein, allerdings auch die zur Drohnenbrütigkeit vorge= geschrittene Beisellosigkeit, die nach meiner Bereinigungsweise (S. 177) mit einem Ersapvolke glatt heilbar ift (vgl. auch S. 241). Den an= ftedenden Krantheiten ift ein ausführlicher Abschnitt gewihmet. Des= infektion, welches Fremdwort in angeführten Texten des Herrn D. Mud und Dr. D. Krancher gebraucht wird, findet sich von mir omit dem Worte Entseuchung verdeutscht und es find der Ent= seuchung bei Faulbrut die Seiten 254 bis 257 gewidmet.

Ueber die Nosema-Arankheit begnugte ich mich freilich mit einer furgen Textierung, dies aber wohl mit Recht, ba Berr J. S. ja felbst fagt, "daß niemand weiß, was dagegen unternommen wer=

den foll".

In den Entwicklungsfragen bringt mein Buch in gedrängter Form das Wichtigste, was sich in der Literatur feit Dzierzon findet, ohne Boreingenommenheit für das eine oder andere Lager im Barthenogenefisstreit und ohne mich an einem Ufer zu verankern. Es werden die Wege gewiesen, die noch zu beschreiten find, um eine volle Rlärung "bes noch verschleierten Bildes" herbeizuführen, Wenn beim Buchbesprecher dieses Bild auch nicht mehr als "ziemlich klar" ift, da fragt man wohl mit Recht, wer von beiden es da eigentlich

beffer meiß.

Ueber meinen Standpunft in der Beutenfrage und über deffen Begründung habe ich mich schon des öfteren in dieser Zeitschrift verbreitet, namentlich in Nr. 8 — 1917 und Nr. 1 und 3 — 1918; ich halte es daher für überflüffig, dies nochmals zu tun. Jedenfalls bin ich, wenn ich den Betrieb der deutschen Meister, wie Dzierzon, Berlepsch, Dathe, Breug u. a. in Sinterladerbeuten, nach meiner Weise vervollkommnet, aber dennoch einfach bleibend, das Wort rede, nicht mehr einseitig, als der Herr Buchbesprecher, der ausschlieglich für die Ameritanerstode eintritt. Entgegengetreten muß aber der Absicht werden, unter Borspiegelung falscher Tatsachen einer mit diesen Dingen weniger vertrauten Imterschaft die Bintenbehandlung als ganglich veraltet hinzustellen. Ich erwähne da nur, daß nicht allein in Desterreich, sondern auch in Deutschland und in der Schweiz die Hinterladerbeuten von den Rahmenwabenstöcken weitaus die vorherrschenden sind und auch immer noch nachgebaut werden, trot des großen Tamtams für die Obenbehandlung. In der mir vorliegenden "Süddeutschen Bienenzeitung" Nr. 9 — 1918 lese ich soeben über die Wohnungsfrage unter "Kasten mit Warmbau" (das sind Hinterladerbeuten): "Es ist dies wohl die verbreiteste Raftenbienenwohnung in unserem Baterlande. Wir murden iedem Unfänger dazu raten. Wenn sonst alle Voraussetzungen einer natur= gemäßen Einwinterung gegeben sind, wird man auch in Wohnungen mit Warmbau von einer minterlichen Stodnäffe nichts merten." In ber Schweiz ift ber Bürki-Jekker-Stock (Schweizerkaften) allein schon der vorherrschende, eine gewöhnliche, dreiftodige Beute. Bas daher einzelne Bereine, von Umerikaner-Aposteln beraten, unter Taufenden demgegenüber beschließen, ift nicht allgemein gultig. Eine Reihe der

neuesten Stockformen Deutschlands, wie z. B. die Kunksch = Beute, sind Hinterlader. Und da meint der Buchbesprecher, ich alkein untersfange mich, die Imterschaft mit der Hintenbehandlung gleichsam zu betören. 1)

Daß die Bienen bei Freiausstellung stechlustiger sind als im geschlossenen Stande, dies hat die nun noch kein Praktiker bestritten. Ebenso ist mir neu, daß ich in den Grundlagen eine Bienenzuchtzupotheke beschrieben hätte. Im Gegenteil rate ich durchwegs, sichekeiner sonstiger Futterzutaten zu bedienen als des Kochsalzes, solange nicht die wichtige Frage der Nährsalzverwendung durch einzwandsreie Bienensorschung im Wege des Versuches völlig geklärt ist. Wenn ich von manchem bezüglichen Versuch in diesem Belange bezichte oder z. B. die Reizmittel der Lüneburger Heidimker u. dgl. bekannt gebe, so geschah dies, mit Vergunst, lediglich in der Annahme, daß sich Imker hiefür interessieren dürften.

Hinfichtlich bes geringen Luftbedürfnisses des Biens im Winter gehe ich mit Berlepsch und Kunssch einig. Ich habe dieses verhältenismäßig geringe Luftbedürfnis durch Bersuche im Großen nachsgeprüft. Die dagegen beigebrachten Ziffern über enormen Luftversbrauch der Bienen sind in das Gebiet der Fabeln zu verweisen. Solche Ziffernsabeln, von Wissenschaftlern beigebracht, gibt es viele in der Bienenzucht; ich könnte eine Wenge solcher Bienenheupserde aufzählen. Davor soll man nicht so schnell einknicken. Die Kraft der nüglichen Bienenforschung liegt im vergleichenden Bersuch, und zwar im Versuch im großen Maßstabe; da gibt es dann keinen Irrtum.

Endlich ist noch richtig zu stellen, daß ich die Erneuerung des Wabenbaues im Brutneste laut Aussührungen auf Seite 218 alle fünf Jahre sordere — wer's in kürzeren Zeiträumen macht, bestommt eben mehr Schwärme, was aber in einem Vollbetrieb auf Honigertrag unerwünscht ist — wogegen mit einem mehr als achtzjährigen Gebrauche von Waben, die nur im Honigraum Verwendung sinden, gerechnet werden kann. Ein bezüglicher Umschriftsehler auf Seite 7, wo ein Zeitraum von 5 bis 8 Jahren angegeben ist,

<sup>1)</sup> Ich stehe übrigens nicht an zu erklären, daß ich eine gegenseitige Befehdung in sinkit auf Stockform, soweit es sich um gut brauchbare Rahmenktöse handelt, namentlich ob Sintens oder Obenbehandlung, für zweckos halte. (Sehr richtig! Die Schriftlg.) Das wirklich Ausschlaggebende bleibt der Imker selbst, der seine Bienen nach einer sich zurechtgelegten Betriebsweise meistert, insbesondere dessen Tüchtigseit, Umsicht, Fleiß und Ordnungseilebe. Wan wird sich doch auch in Tirol mit Obenbehandlung und Sintenbehandlung vertragen lernen so gut, sagen wir, wie fröhliche Zecher, die einen bei Bier, die andern bei Wein; die einen in Alttiroler getäselter Stube, die andern in neugetünchter Halle. Denn beides ist, richtig betrieben, aut, und es mag oft nicht zu sagen sein, was das Besser sei. Svielen doch manche Erwägungen mit, wie hier die Playfrage, dort die Kammerüberwinterung usw. Die Berhältnisse liegen eben auch sowohl bei den einzelnen Imsern, wie in den einzelnen Trachtlagen überaus verschieden. Sicher ist endlich, daß auch viel Geschmadssache daran ist, hier die Mode, dort Beharrungssungesinn.

Wenn ich daher in meinem Buche mehr für die hintenbehandlung bin und meinen Standpunkt wohl auch begründe, so wolle dies im Sinne des eben Gesagten genommen werden. Der Verfasser.

ist allerdings bei letzter Durchsicht des Buches übersehen worden und wird bei einer neuerlichen Auflage Berücksichtigung finden. Ein jährliches allmähliches Erneuern durch Zwischenhängen von Mittelswänden, wie dies der Buchbesprecher will, bedeutet vermehrte Brutsnesststungen und vermehrte Arbeit gegenüber der periodischen vollsständigen Erneuerung der Brutnestwaben.

Damit bin ich zu Ende. Das erste, was man von einem Genie und wohl auch von einem Buchbesprecher verlangen muß, ift also,

bitte - Wahrheit! -

Die zweite Abhandlung, die ein Dr. B. bringt, ist wohl nur ein ziemlich plumper Angriff, der den Wert einer Stoffbehandlung nach der Zeilenzahl messen zu können glaubt. Selbst der einsachste Imker wird darin nur eine gehässige Fehde erblicken. Für Spielesreien oder Ftickereien ist in meinem Buche kein Platz. Es lehrt eine durchgebildete, einsache und ertragreichste Betriebsweise, die auf vergleichende Versuche im Großen aufgebaut ist. Für den einsachen Imker, der sich um Begründungen und Erörterungen nicht kümmern, sondern nur auf das schauen will, was alles in der Zucht tatsächslich vorzukehren ist, wäre allerdings eine bedeutend gefürzte, billige Ausgabe der Grundlagen am Platz. Vielleicht kommt diese auch. Ein neues System will aber erörtert und begründet sein.

Die Aufmastung (was das gleiche ist wie das halbdeutsche Wort Winter-Verproviantierung) vollzieht sich bei mir nur in mä-Bigen Futtergaben. Da füttert man in Deutschland und fonst= herum in andern Mengen: fünf bis acht Liter auf einmal! während 1 bis 2 oder felbst 3 Liter, wie ich es fordere, einem starken Bien im August doch mahrlich nichts zu schaffen machen. Mit den Kräuterzutaten, wie es der "Schweizerische Bienenvater" empfiehlt, hat es wohl auch fo feine Sache: Wie leicht erwischt man da zuviel ober ein Kräutlein, von dem die Bienen im Winter dann verteufelt die Ruhr befommen. Ich bleibe lieber bei der vollen Sicherheit. nötigen Zutaten finden die Bienen im August schon noch aus der Natur. Oder glaubt Dr. B. wirklich, daß der Bien wegen eines bischen Lindentee-Butat weniger Fermentstoffe gur Verarbeitung des Aufmastungsfutters braucht? Zeitgerecht verabreichte und daber von den Bienen noch gründlich verarbeitete Zuckerlösung kryftallisiert ferner doch bekanntlich viel weniger als die meisten Naturhonige.

D'rum, Herr Dr. B., malen Sie lieber keinen Teufel an die Wand! Meine Zuchtweise hat sich doch gründlich bewährt; da ist nichts Gewagtes mehr dabei; die ist todsicher. Kommen Sie doch wie so mancher lieber Imker aus hohen und niederen Kreisen und sehen sich meine vollen Honigkannen an, trot der sehr mittels mäßigen Trachts und weniger günstigen Klimalage, in der ich imkere. Die Durchschnittserträge der Schweizer Imker sind nach ihrer eigesnen Statistik gar nicht so erheblich groß. Und der Indegriff der Bienenzucht bleibt doch der Honig. Ich glaube, dieser Weinung sind herr Doktor doch auch. Dann wären wir in der Hauptsache ja

einig.

Unmerkung. Mit dieser Entgegnung schließen wir die Besprechungen über Lüfteneggers: "Die Grundlagen der Bienenzucht". Das Buch ift wert, gelesen und studiert zu werden. Der fortgeschrittene Imker wird est mit Auhen lesen und über die darin vorkommenden wenigen Entgleisungen hinwegkommen. Der Unfänger wird sich ohnedies vorerst mit einem leichtfahlichen, kleineren Lehrbuche befassen, bevor er sich an dieses Werk wagt.

Die Schriftleitung,



## Fragekasten.

Anfragen und Antworten aus Borarlberg find an Herrn Obmann Rat in Mäder zu senden.

Antwort auf Frage 16. Bei Brutwaben bildet die Wabe ein Ganzes, bei Honigwaben aber die Wabengasse. Bei Standbesuche kann dies am besten vorgezeigt, auf den beiderseitigen Wabenbau, auf Wärmes und Futterentnahme ausmerksam gesmacht werden.

Antwort auf Frage 17. Die Angabe der Stockformen durch die Beobachtungsftationen ist freisich von großem Vorteile und dürfte bei Lösung der Bienenwohnungsfrage von ausschlaggebender Art sein. E. K.

Antwort auf Frage 18. Je größer die Berdunstungsfläche ist, desto schneller gelangt der Honig zur Reife. Dieser Borgang bringt den Bienen Zeit: und Arbeitsersparung. E. K.

Frage 19. Mehrere Leser wünschen, daß im Fragekasten die Antworten gleich nach den Fragen erscheinen sollten. Wie können aber dann jene Mitglieder, welche Untwort geben und geben wollen, anregend mitarbeiten? Die Untwort auf die Fragen beruht ja auf Ersahrung der einzelnen Imker, soweit die Brazis lehrt, und die Theorie spricht doch auch ein Wörtchen mit. Um Ratschlag wird gebeten. (Vielleicht sind unsere Leser zufrieden, wenn wir in jeder Nummer vor den Antworten die betrefsfende Frage wiederholen? Unmerkung der Schriftleitung.)



#### Bersammlungsbericht.

Leutafch, 28. Oftober 1918. Geftern besuchte der neue Banderlehrer für Bienenzucht, herr Josef Schweinester von Telfs, unfern Zweigverein und hielt uns einen überaus praktischen Bortrag über die Einwinterung der Bienen und die Nachschau im Winter, den er mittels selbstverfertigter Modelle noch lichtvoller zu gestalten wußte. Man soll vor allem nicht alles einwintern: alte Mütter beseitigen, schwache Bölker mit starken vereinigen. Ist dies geschehen, durch spekulative Kütterung die Rönigin zu neuer Eierablage veranlassen, damit möglichst viel junge Bienen in den Winter fommen. Der Berabreichnung des Winterfutters gehe noch voraus die Einengung des Winterfiges zwecks Zufammenhaltens der Eigenwärme des Bolks. Begrüßt hat ein jeder Zuhörer, daß der Vortragende immer auch gefagt und gezeigt, wie es gemacht wird, z. B. die Bereinigung, wie fie geschieht beim Burfel, beim hinterlader und beim Korb. — Ins Winterfutter foll per Liter eine Mefferfpige voll Beinsteinsäure gegeben werden, nicht weil's den Bienen bekömmlich, sondern damit etwa nicht verdeckeltes Futter nicht sauer werde. Ist die Fütterung geschehen, so hat der Imter noch zu sorgen für Wärme durch Winterhüllen, für Ruhe vor Mäusen, Abblende des Flugloches.

Die Nachschau im Winter führt uns oft zur Abhilfe von Luftnot, Durstnot oder Hunger. Hat man einen Delfarton eingeschoben, so kann man nach Herausziehen desselben den Mangel davon ablesen, so wie auch den Zustand des Volkes erkennen.

Aus dem praftischen Bortrag sei besonders hervorgehoben: 1. Wie herr Kander-lehrer Kunstwaben nicht oben, sondern unten anzulöten empsiehlt, nachdem sie beim Würfel doch gedrahtet sein müssen; es wird dadurch ein reiner Arbeitsbau erzielt auch für den unteren Rand; 2. wie er uns eine sehr praftische einsache Brutneste Erneuerung zeigte; 3. das Bereiten der Honigzuckertaseln und Spunde.

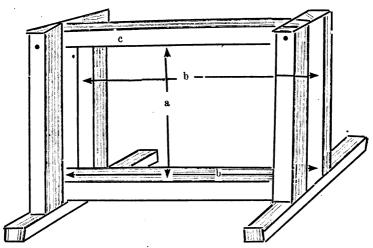
Zum Schlusse der Versammlung forderte Rodner die hiesigen Mitglieder auf, den Berein allseitig auszunüßen, hob hervor den Borteil der Belehrung und Schulung durch die Mitgliedschaft, der Versicherung, gegenseitigen Aushilse von Verein zu Verein, u. s. f. und stellte uns in Aussicht, im Frühjahr wieder zu kommen zur Abhaltung eines Königinzuchtkurses, was wir mit größter Freude begrüßen würden.

. Adolf Hammerle, Pfr., Obm.

Der Bienenzuchtverein Feldfirch und Umgebung hielt am 17. Nov. d. 38. in Gifingen im Gasthaus zum "Engel" eine Bersammlung ab, welche nicht nur gut bestucht war, sondern auch einen sehr anregenden Bersauf nahm.

Nachdem Herr Obmann Karl Zerlauth über die diesjährige Zuckerangelegenheit sprach und schilderte, daß trotdem der Imkerbund die für den Zucker entfallenden 66.000 Kronen bezahlt, die heute noch keinen Zucker, ja nicht einmal auf die vielen Schreiben und Drahtanfragen eine Antwort erhalten hat. Die versammelten Bienenzüchter ersuchten hierauf den Herrn Obmann, er möchte im Namen des Bereines bei der Leitung des Imkerdundes vorstellig werden, dieselbe wolle bei dem Landesrate ansuchen, derselbe möge im Wege durch die Schweiz uns so schnell als möglich Zucker zur Notfütterung der Bienen verschaffen und uns so unsere Bienen vom Hungertode erretten.

hierauf besprach herr Obmann den Wert und die Vorteile der Oelkartone und der Strohmatten und versertigte zuerst einige Oelkartone und nachber mit der äußerst einfachen von ihm konstruierten Strohmattenpresse, welche sosort jeder Imker nachmachen kann, auch Strohmatten.



- a = Innenbreite Fensterbreite;
- b = Fensterhöhe;
- c = abnehmbarer Balfen, jum Jufammenpressen bes Strobes, wird mit Stiften fesigehalten.

Befonders interessant wurde "die Wechselrebe über Imkerfragen", nachdem Herr Josef Anton Amann, pens. Lehrer in Feldirch, die Anfrage an die Anwesenden stellte: "Welche Fehler haben sich bei einem Neubaue eines Bienenhauses mit der Zeit herrausgestellt oder was würden sie bei einem nochmaligen Neubaue anders machen? 1) Die zahlreiche Beteiligung an der Debatte bewies das allgemeine Interesse an dieser Frage. Boll Befriedigung verließen die erschienenen Imker die Versammlung und wünschen baldiges Wiedersehen.

1) Das Ergebnis dieser Debatte wäre als Antwort im Fragekasten sehr erwünscht, und bitten wir um deren Mitteilung. Die Schriftleitung.

#### Obmännerversammlung in Dornbirn.1)

Wie in Blubenz und in Egg wurde auch in Dornbirn anläglich ber "vielleicht" bevorstehenden Zuckerverteilung und Honigablieferung eine Obmänners versammlung abgehalten, welche bereits von allen hieher einberufenen Bereinen burch ihre Obmänner ober Stellvertreter besucht war und nicht nur einen insteressanten, sondern auch einen etwas erregten Berlauf nahm. Herr Borsibender Raimund Rhomberg eröffnete die Bersammlung mit freundlichen Begrüsfungsworten und gab im Namen der Bereinsleitung die Zuckerverteilungs-

<sup>1)</sup> Der famosen Zensur wegen konnte dieser Bericht in der November-Nummer nicht mehr erscheinen; mittlerweise ist durch die politischen Ereignisse manches überholt (Honigablieserung), nur der Zucker hat die heute den Weg nach Vorarlberg noch nicht gefunden. Die Schriftleitung.

und Sonigablieferungsbedingungen bekannt und erläuterte biefelben gum bef-

feren Berftanbniffe mit einigen prattifchen Beifpielen.

\* Aus der ziemlich erregten Wechselrede, an welcher sich besonders die Berren Rob = Bolfurt, Schwerzler = Bard, Bolger = Luftenau, Sprenger und Schnell : Bregeng, Fint : Sobenweiler, Rubne : Meiningen, Banderlehrer Berlauth u. v. a. beteiligten, nar ju erseben, bag von ben meiften vertretenen. Dbmannern ber Standpunkt vertreten murbe:

- 1. Nachdem tie Schweis schon im August, Die anderen Kronlander im Geptember (3 B. Tirol 2. Sept.) im Befite bes Buders maren und benfelben noch in gunftiger Beit verfüttern tonnten, wir aber ichon feit Sahren benfelben meistens erft im Oftober ober November erhielten, verzichten wir in Sintunft (heuer noch ausgenommen) auf Die Lieferung von fteuerfreiem, feit Rriegegeit verfteuerten ober gar in biefem Jahre zu bem fehr ungerecht berechneten Industriepreis versprochenen Buder und bestellen in Butunft ben Bud'r bireft von der Fabrit, ohne Fachausschuß und alle biefe Bereine, Bereinigungen ober Berbande ..
- 2. heuer find wir nicht in ber Lage, Sonig abzuliefern, ba ber Sonig wieber hineingefüttert merden mußte und ber noch übrige Sonig gegenwärtig für Die Rranten im Lande verwendet werden foll. Sier miffen wir menigstens mobin er fommt.

herr Banderlehrer Zerlauth stellte im Anschlusse an biefe Bechselrebe

nachfolgenben Untrag:

"Die heute in Dornbirn tagende Obmannerversammlung der Bezirke Welbfirch, Dornbirn und Bregens ersuchen bie Bereinsteitung bes Vorarlberger Imterbundes, sie wolle höherenorts bafur forgen, daß fur heuer von einer Honigablieferung abgesehen werde, ba bie Bienenguchter wegen nicht rechtzeitiger Lieferung bes Futterzuckers ben geschleuberten Honig wieber verfüttern mußten und der noch übrige Honig für die an der heuer unheimlich auftretenden Brippe erkrantten Berionen gurudgehalten werben muß. Die Bereinsleitung wolle beffenungeachtet bafür forgen, baß fofort nach Gintreffen bes Buckers berfelbe verteilt werde, ba immerhin wegen bes Tauhonias Ruhrgefahr zu befürchten fei."

Ginftimmig murbe biefer Antrag angenommen. Nachträglich murbe noch bestimmt, daß diejenigen Bereine, welche eventuell noch einige Kilogramm Honig zum Abliefern haben, das zur Berfügung stehende Quantum bem Imterbunde bekanntgeben wollen. Wann wird nun ber Zucker kommen? - Das ift auch eine Frage ber Butunft. Rach breiftundiger Beratung murbe bie Berfammlung geichloffen.

#### Fröhliche Weihnachten wünscht allen Lesern und Mitarbeitern

die Schriftleitung!

Schriftleiter: Ferdinand Roch in Pfaffenhofen.

Verantwortlich: Johann Steinlechner, Janebruck. Berlag: Bienengückter-Zentralverein für Deutschtirol, Innebruck, Saggengasse Nr. 10. Truck: Bereinsbuchhandlung und Buchdruckerei in Innebruck, M. Theresienstraße 40.

# Inhaltsverzeichnis der "Siroler Bienen=Zeitung" 1918.

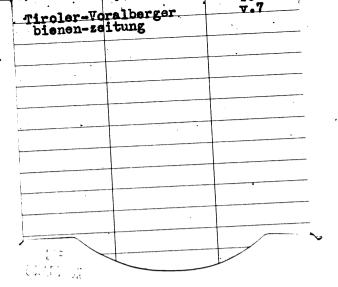
Seite	Seite
Ultes und Neues über die Bienenzelle 204 Uusgleichen der Völfer 83 Beobachtungsstationen 1917 42 Bestäubung der Obstblüten durch die Bienen 98, 119, 136	Kurs für Bienenzucht in Erlangen 193, 207 Mitteilungen des Jentralvereins 1, 41, 113, 134, 151, 167, 187, 203 Monatsübersicht 4, 64, 104, 122, 140, 153, 173
Bienenfeinde	Neuzeitliche Betriebsweisen . 13, 27, 60, 89 Nur keine Ungst
Kanitzforb	Sum Jahreswechsel



## THIS BOOK IS DUE ON THE LAST DATE STAMPED BELOW

AN INITIAL FINE OF 25 CENTS WILL BE ASSESSED FOR FAILURE TO RETURN THIS BOOK ON THE DATE DUE. THE PENALTY WILL INCREASE TO 50 CENTS ON THE FOURTH DAY AND TO \$1.00 ON THE SEVENTH DAY OVERDUE.

LD 21 3m-8,'3?



726475

SF521

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

